



Hagstæðasta  
bílalánið

FRJÁLSI

# FRÉTTABLAÐIÐ

18. maí 2005 - 130. tölublað - 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Veffang: visir.is - Sími: 550 5000

**MIÐVIKUDAGUR**

**Rán í Árbænum**

KR stal sigri á elleftu stundu gegn Fylki í Árbænum í gær. Sigurvín Ólafsson skoraði sigurmarkið á 95. mínútu leiksins.



ÍPRÓTTIR 21

**Hroðvirkni á þingi**

Vera má að vönduð umræða liggja að baki hraðatkvæðagreiðslum í lok þings hverju sinni en fyrir óinnvígða hlýtur þetta að líta út sem hræðileg hroðvirkni segir Ólafur Hannibalsson.



SKOÐUN 16

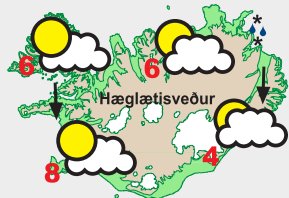
**Franz frestar**

Tónleikum skosku sveitarinnar Franz Ferdinand hefur verið frestað. Tónleikarnir áttu upphaflega að vera 27. maí en verða 2. september.

TÓNLIST 26



**VEÐRIÐ Í DAG**



**BJARTVIÐRI** á vesturhellingi landsins en fremur skýjað og stöku él austan til. Hiti 3-10 stig að deginum, mildast suðvestan til en víða hætt við næturfrostri.

VEÐUR 4

## Fjárfestar vilja almenning með

Almenningur mun að líkindum fá að kaupa hlut í Símanum, hvort sem það verður í tengslum við samnefnt félag eða í útboði strax að loknum kaupum. Formaður einkavæðingarnefndar segir tilboð verða opnuð að viðstöddum bjóðendum og fjölmiðlum.

**EINKAVÆÐING** Fjárfestahópar sem bjóða í Símann hafa að undanfögnu unnið að því að bjóða almenningi bréf í fyrirtækinu til kaups strax að loknu útboði. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins er talið nær öruggt að tilboð leitt af Exista sem áður hét Meidur muni tilbúið að setja allt að 30 prósentu hlut í Símanum á almennan markað strax að loknu útboði.

Með Exista í tilboðinu munu vera lífeyrissjóðir, KB banki og smærri fjárfestar, en eignatengsl eru á milli KB banka og Exista. Sá hlutur sem kæmi í hlut KB banka verði síðan seldur almenn-

um fjárfestum á kaupverði hópsins í Símanum.

Einnig er talið að hópur fjárfesta sem í eru Atorka, Frosti Bergsson, Jón Helgi Guðmundsson í Byko og Jón og Snorri Snorrason, kenndir við Húsa-smíðjuna, muni bjóða almenningi að kaupa hlut í Símanum að loknu útboði.

Félagið Almenningur mun taka þátt í tilboði sem Burðarás leiðir í Símann. Með í hópnum eru Ólafur Jóhann Ólafsson, rithöfundur og kaupskýslumaður, Tryggingamiðstöðin, KEA og Talsimafélagið sem er í eigu Hagkaupsbræðra, Jóns

og Sigurðar Gísla Pálmasona og fjölskyldunnar sem átti Heklu, Sigfús Ingimundarson fer fyrir hópnum. Hópurinn sendi frá sér tilkynningu í gær, en aðrir fjárfestar hafa neitað að tjá sig um málið og vísað í trúnaðarákvæði.

Við mat á bindandi kauptilboðum í Símann á síðara stigi söluferlisins verður fyrst og fremst litið til verðs og miðað við að ganga til viðræðna við hæstbjóðendur, segir Jón Sveinsson formaður einkavæðingarnefndar í grein sem birtist í Markaðnum í dag. Til að tryggja algert gagnsæi hyggst nefndin opna bindandi til-

boð í viðurvist allra bjóðenda og fjölmiðla. Verði verðmunur hæstu tilboða fimm prósent eða minni verður viðkomandi aðilum gefinn kostur á að skila inn nýju og herra tilboði síðar sama dag. Komi til þess verði þau tilboð opnuð fyrir opnum tjöldum samdægurs. Hæstbjóðandi fær svo fyrstur tækifæri til að hefja viðræður um kaup á fyrirtækinu.

„Gert er ráð fyrir að lok skilafrests bindandi tilboða verði í lok júlí, en fjöldi bjóðenda ræður þar miklu,“ segir Jón Sveinsson.

- bg/hh / Nánar í Markaðnum sem fylgir blaðinu í dag.



**SINUBRUNI Í BREIÐHOLTINU** Miklir sinueldar brutust út í Elliðaárdalnum skömmu eftir hádegi í gær. Að sögn Slökkviliðsins hefur verið kveikt í á fjórum stöðum að minnsta kosti. Það tók slökkviliðið um eina klukkustund að ráða niðurlögum eldsins en það fékk aðstoð frá starfsmönnum hverfismiðstöðvar Gatnamálastjóra í Breiðholti. Lögreglan var í kring að leita brennuvarganna en þeir hafa enn ekki fundist og er málið enn í rannsókn. Á myndinni sést Haukur Grönlí slökkviliðsmaður glíma við eldinn.

Alcoa horfir norður:

## Ræða nýtt álver

**VIÐSKIPTI** Alcoa á Íslandi, sem er að reisa Fjarðarálf á Reyðarfirði, óskaði í gær eftir formlegum viðræðum við íslensk stjórnvöld um byggingu álvers á Norðurlandi.

Valgerður Sverrisdóttir, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, segir að tekið verði jákvætt í beiðni Alcoa og erindinu beint til fjárfestingastofu sem sjái um tengsl stjórnvalda við erlend fyrirtæki sem vilji fjárfesta á Íslandi.

Valgerður segir ekki ljóst hvar álver risi á Norðurlandi gangi þetta eftir né hvaðan orkan verði fengin. Huga þurfi að mörgu í þessu ferli. Málið sé á byrjunarstigi.

Fleiri vilja auka álframleiðslu sína á Íslandi. Century Aluminium, sem rekur Norðarálf, hefur undirritað viljayfirlýsingu um byggingu álvers í Helgúvík og Alcan vill stækka álver sitt í Straumsvík.



VALGERÐUR SVERRISDÓTTIR

- bg / Sjá í Markaðnum

Pólverjar eru reiðir Rússlandsforseta vegna stríðslokaafmælisræðu:

## Senda Vladimír Pútín langt nef

**PÓLLAND, AP** Pólska vikuritið Wprost hefur skorað á lesendur sína að senda rússneska forsetanum Vladimír Pútín póstkort sem tímaritið hefur látið gera, þar sem hann er sýndur með langt lyganef eins og Gosi í ævintýrinu alþekkt. Yfir tölvubreyttri myndinni af forsetanum er á pólsku og rússnesku áritunin „Með kveðju til Pútínokkíós“ (eftir Pinocchio eins og Gosi heitir á frummálinu).

Tílefni þessa tiltækis er kraumandi óánægja margra Pólverja með ræðu þá sem Pútín



„PÓSI“ Póstkortið sem pólska vikublaðið Wprost hefur látið gera af Pútín Rússlandsforseta með tölvugert lyganef Gosa.

flutti er þess var minnst með pomp og prakt í Moskvu þann 9.

maí að 60 ár voru liðin frá stríðslokum í Evrópu. Að sögn Wprost bar Pútín þar á torg „stalínska túlkun sögunnar“ en Pólverjar höfðu gert sér vonir um að í ræðunni myndi Pútín fordæma innrás Sovéthersins í Pólland haustið 1939. Sú innrás var gerð í samræmi við samning Hitlers og Stalíns um að skipta Póllandi á milli sín.

Talsmenn Rússlandsstjórnar lýstu í gær áhyggjum yfir því sem þeir kölluðu bylgu and-rússnesks árðurs í Póllandi. ■

Nýtt viðskiptablað með Fréttablaðinu alla miðvikudaga

MARKAÐURINN

Sögurnar • Tölurnar • Fólknið  
Auglýsingasími 550 5000

GRÍPTU TÆKIFÆRIÐ!  
PlayStation 2  
Á SÉRTILBOÐI

9.999 kr.\*

\*Kauptu Singstar Pop og þú færð PS2 á sértílbóði

S.K.I.F.A.N





## SPURNING DAGSINS

Ólafur, er komið annað hljóð í strokkinn?

Já, það er komið gott og bjart hljóð í hann.

Ólafur M. Magnússon er framkvæmdastjóri Mjólu, sem er fyrsti framleiðandi mjólkurafurða hér á landi sem starfar án beinna framleiðslu-styrkja.

Davíð Oddsson ræddi Mannréttindadómstólinn á leiðtogafundi Evrópuráðsins:

## Fjalli bara um mannréttindabrot

**MANNRÉTTINDI** Davíð Oddsson utanríkisráðherra sagði í ávarpi á leiðtogafundi Evrópuráðsins í Varsjá í gær að brýn þörf væri á umbótum á störfum Mannréttindadómstóls Evrópu í ljósi gífurlegrar fjölgunar mála sem til hans berast. Hann sagði að Ísland væri fylgjandi því að komið yrði á fót vettvangi þar sem farið yrði yfir þessi mál. Þar ætti að hafa að leiðarljósi að Mannréttindadómstóllinn veldi mál sín af kostgæfni. „Dómstóllinn ætti að forðast að verða áfrýjunardómstóll í öllum málum sem rísa milli borgaranna og ríkisvaldsins. Hann á að einbeita sér að málum sem snerta

brot á grundvallar mannréttindum,“ sagði Davíð. Hann taldi að aðildarríki Evrópuráðsins gætu stuðlað að því að draga úr fjölda umsókna og málafjölda sem dómstólum berast meðal annars með því að bæta þekkingu dómstóla sinna á fordæmisgildi í rétti Mannréttindadómstólsins.

Á leiðtogafundinum undirritaði utanríkisráðherra þrenna samninga á vegum Evrópuráðsins, einn gegn hryðjuverkum, annan sem tekur á fjármögnun hryðjuverkastarfsemi og í þriðja lagi samning um aðgerðir gegn mansali.

- jh



DAVÍÐ ODDSSON UTANRÍKISRÁÐHERRA Mannréttindadómstóllinn má ekki verða áfrýjunardómstóll í öllum málum sem rísa milli ríkisvalds og borgaranna.

Sænska þingið:

## Flóttafólk fái hæli

**SVÍPÞÓÐ** Fimm stjórnmalaflokkar á sænska þinginu hyggjast leggja fram þingsályktunartillögu þess efnis að öllum flóttamönnum sem komið hafa til Svíþjóðar fram til síðustu áramóta verði veitt hæli í landinu.

Flokkarnir sem um ræðir eru Vinstri flokkurinn, Umhverfisstjórn flokkurinn, Miðflokkurinn, Kristilegir demókratar og Þjóðarflokkurinn. Með þessu eru flokkarnir að taka undir kröfu forystumanna sænsku þjóðkirkjunnar.

Ef tillagan nær fram að ganga fá milli 20 og 30 þúsund manns sjálfkrafa hæli í Svíþjóð. ■



BIFHJÓL Á SLYSSSTAÐ Bifhjól er liggur illa farið í götunni eftir áreksturinn.

Bíll í árekstri við bifhjól:

## Tveir fluttir á slyssadeild

**SLYS** Ökumaður og farþegi á bifhjóli slösuðust þegar bifhjól og bifreið rákust saman á Hringbraut klukkan hálf átta í gærkvöldi. Þeir eru þó ekki alvarlega slasaðir. Bifreiðin, sem er kennslubifreið, skemmdist talsvert að sögn lögreglunnar og varð að fjarlægja hana með kranabíl. Ekki er vitað hvort nemandi var við akstur.

-jse

## VEÐUR

**SNJÓAR FYRIR AUSTAN** Sumarið virðist vera tvístigandi í komu sinni til landsins því það snjóaði af fullum krafti á Seyðisfirði og Egilsstöðum í gær. Reyndar festi snjóinn ekki á jörðu en ekkert lát var þó á snjókomunni. Að sögn lögreglu á Egilsstöðum létu flestir Austfirðingar þetta ekki slá sig út af laginu enda þolinmóðir með endemum og segja þetta til merkis um að gott sumar sé í aðsigi.

## ÍRAK

**KLERKAR MYRTIR** Uppreisnarmenn í landinu eru farnir í auknum mæli að beina spjótum sínum að múslimaklerkum. Í gær var klerkur úr hópi sjá skotin til bana í Bagdad en jafnframt fundust lík tveggja súnni-klarka sem hafði verið rænt á dögnum. Talið er að með þessu vilji uppreisnarmenn kynda undir ófriðarbáli á milli trúarhópa.

## Þvertaka fyrir mannfali óbreyttra borgara

Umfang mannfalls í átökum hermanna við mótmælendur í Kirgisistan er mjög á reiki. Andstæðingar Karimovs forseta telja að 745 manns hafi bedið bana en því vísa stjórnvöld á bug.

**ÚSBEKISTAN** Sjónarvottar telja að allt að 745 manns hafi látið lífið í átökum við stjórnarher Úsbekistans um helgina. Formælendur ríkisstjórnarinnar segja hins vegar að mannfalið hafi verið mun minna.

Allt var með kyrrum kjörum í borginni Andijan í austurhluta Úsbekistans í gær en þar brutust út mikil mótmæli á föstudaginn sem enduðu með átökum við stjórnarhermenn. Í gær sagði Nigara Khidoyatova, leiðtogi eins stjórnarandstöðuflokksins, að allt benti til að hermennirnir hefðu síðustu daga myrt 745 saklausa borgara í Andijan og í nágrennborginni Pakhtabad.

Fólk úr hópi þeirra ríflega 500 flóttamanna sem komust til Kirgisistan segir svipaða sögu. Það kveðst hafa veifað hvítum dulum og hrópað að það væri vopnlaust en engu að síður var skotið á það. Fólkið hafnar því algerlega að íslamskir öfgamenn hafi stadið fyrir mótmælunum heldur hafi það aðeins viljað knýja á um efnahags- og lýðræðisumbætur. Sjónarvottar sögðu í samtölum við fréttaritara BBC að hermenn hefðu fjarlægð lík barna og kvenna en skilið lík karla eftir á vettvangi til að breiða yfir dauðsföll saklausra borgara.

Islam Karimov, forseti Úsbekistans, og undirmenn hans vísa ásökunum stjórnarandstöðunnar á bug og segja að aðeins 169 manns hafi fallið. „Hersveitir okkar skutu einungis á hryðjuverkamenn,“ sagði Rashid Kadyrov, formælandi ríkis-



LÁTINIR JARÐSETTIR Þegar er farið að bera þá sem féllu í átökum í Andijan til grafar. Um nöfn sumra þeirra er ekkert vitað.

stjórnarinnar, við blaðamenn í gær. Hann sagði auk þess að mannfali óbreyttra borgara væri sök hryðjuverkamannanna sem væru flestir öfgasinnar múslimar og mannfallsáætlanir stjórnarandstöðinga væru þvættingur sem villa ætti um fyrir erlendum fréttamönnum.

Yfirvöld í Moskvu hafa tekið undir með Karimov og sagt að ofbeldið væri heitruðuðum múslimum að kenna. Ekki var

von á öðru enda hafa þau iðulega afgreitt þjóðfrelsisbaráttu Tsjetsjena sem verk íslamskra öfgamanna. Bretar hafa hins vegar fordæmt aðgerðir stjórnvalda í Taskent svo og Bandaríkjamenn þótt margir telji það gert með hálfum hug. 37 mótmælendur voru handteknir í Lundúnum í gær en þeir höfðu slett málningu á úsbeska sendiráðið í borginni.

sveinng@frettabladid.is



Í VONDUM MÁLUM Mark Whitaker, ritstjóri Newsweek, er ekki öfundsvörður af stöðu sinni um þessar mundir.

Dýrkeypt mistök:

## Newsweek sæti ábyrgð

**KABÚL AP** Afganskir ráðamenn eru æfir út í bandaríska tímaritið Newsweek vegna fréttar þess um vanhelgun Kóransins í fangabúðunum í Guantanamo sem það síðar dró til baka. 15 manns létust í uppbotum í landinu eftir að fréttist af hinni meintu vanhelgun.

Talsmaður forseta Afganistan kvaðst í samtali við blaðamenn í gær vera þeirrar skoðunar að draga ætti útgefendur Newsweek til ábyrgðar fyrir mistökina. Hann sagði jafnframt að vísbendingar væru um að erlendir flugmenn hefðu hleypt illu blóði í mótmælendurna. ■

Bílfelta við Kirkjubæjarklaustur:

## Beltin björguðu

**LÖGREGLUMÁL** Bíll fór út af Landbrottsvegi við Kirkjubæjarklaustur í fyrrkvöld og valt þrjá hringi. Ökumaður og farþegi sem í bílnum voru slösuðust lítillega og voru fluttir á heilsugæslustöð til aðhlyningar. Bíllinn er að sögn lögreglunnar í Vík gjörnýtur.

Báðir voru mennirnir í bílbeltum en án þeirra hefði ekki þurft að spyrja að leikslókum, að sögn lögreglu.

- óá

Khodorkovskí-málið:

## Dómsuppkvaðningu aftur frestað

**RÚSSLAND AP** Uppkvaðningu dómsins yfir rússneska auðjöfrinum Mikhaíl Khodorkovskí var fram haldið í Moskvu í gær, en dómhaldi aftur frestað án þess að dómsúrskurðurinn sjálfur væri kveðinn upp. Dómsuppkvaðningin hófst á mánudag.

Þótt orðalag þess hluta dómsins sem fram er kominn bendi sterklega til þess að Khodorkovskí verði sakfelldur töldu verjendur hans sig merkja vísbendingar í textanum um að búast mætti við því að refsingin yrði mildari en sá tíu ára fangelsisdómur sem ákærvaldið hefur krafist fyrir skattsvik og fleiri glæpi.

Réttarhaldið yfir Khodorkovskí – sem var aðaleigandi og forstjóri Yukos-ölfufyrirtækisins – hefur grafið undan orðstír rússnesks réttarkerfis og skaðað traust erlendra fjárfesta á rússnesku viðskiptalífi. Tiltölulega



BÍÐUR DÓMS Rússneski auðjöfurinn Mikhaíl Khodorkovskí sést hér fluttur, undir strangri gæslu, úr dómhúsinu í bil í Moskvu í gær.

mildur dómur kann að verða túlkadur sem tilraun af hálfu yfirvalda til að hrekja gagnrýni erlendis frá á pólitísk afskipti af málinu og til að endurheimta traust fjárfesta.

Stjórnmalaskýrendur halda því fram að skyndileg handtaka Khodorkovskís í október 2003 hafi

verið hefnd Vladímírs Pútíns forseta fyrir stuðning auðjöfursins við stjórnarandstöðuflokka – en þar með hefði hann brotið óskrifad samkomulag um að stjórnvöld leyfðu auðjöfrum landsins að hafa sitt misjafnlega fengna ríkiðæmi í friði svo lengi sem þeir skiptu sér ekki af stjórn málu. ■

Alltaf hagstætt



Ódýrt bensín

14 stöðvar!  
www.ob.is



# Það eina sem er erfitt við að kaupa nýjan bíl . . .

Þú velur hvort þú leigir bílinn með einkaleigu eða eignast hann með bílasamningi eða bílaláni. Veldu bíl sem hentar þínum þörfum og ræddu svo við ráðgjafa Lýsingar eða sölumenn bílaumboðanna sem aðstoða þig við að útbúa umsókn og ganga frá fjármögnun. Bílaumboðin eru beintengd Lýsingu í gegnum Netið þannig að svar við umsókn kemur á augabragði. Þú metur það svo í rólegheitum hvort þú viljir leyfa börnunum þínum að keyra hann.

Notaðu reiknivélina á [www.lysing.is](http://www.lysing.is) og skoðuðu hvernig þitt dæmi kemur út.

. . . er að þurfa að leyfa  
krökkunum að keyra hann



**LÝSING**

Fjármögnun í takt við þínar þarfir

Suðurlandsbraut 22  
108 Reykjavík  
Sími 540 1500 Fax 540 1505  
[www.lysing.is](http://www.lysing.is)

BÍLASAMNINGUR ■ BÍLALÁN ■ REKSTRARLEIGA ■ EINKALEIGA



## GENGIÐ

GENGI GJALDMÍÐLA 17.05.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	66,04	66,36
Sterlingspund GBP	121,55	122,15
Evra EUR	83,48	83,94
Dönsk króna DKK	11,21	11,28
Norsk króna NOK	10,31	10,37
Sænsk króna SEK	9,06	9,11
Japanskt jen JPY	0,62	0,62
SDR	XDR	98,53 99,11

### Gengisvísitala krónunnar

115,76 -0,90%

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Harmleikurinn í Hlíðarhjalla:

## Buðu ekki áfallahjálp

**MORÐMÁL** Matargestum í Hlíðarhjalla í Kópavogi á sunnudaginn var ekki boðin áfallahjálp ef undanskilin er fjölskylda hins látna. Alls voru sautján matargestir þar þegar einn gestanna snöggreiddist að sögn vitna og varð Vu Van Phong að bana með eggvopni sem að sögn lögreglu var líklega tekið úr eldhúsi í íbúðinni.

Friðrik Smári Björgvinsson, talsmaður lögreglunnar í Kópavogi, tjáði blaðamanni að málið væri enn í rannsókn og verið væri að fara yfir þau sönnunargögn sem fyrir liggja. Phu Tien Nguen sem grunaður er um að hafa orðið Vu Van Phong að bana hefur enn ekki játað verknaðinn en mörg

vitni voru að ódæðinu og rannsóknin því komin vel á veg.

Vu Van Phong lést meðan beðið var eftir sjúkrabil. Spurður hvort lögreglan hefði gerst sek um seinangang svaraði Friðrik Smári því til að innan við tvær mínútur hefðu liðið frá því að lögreglu barst tilkynning þar til hún var mætt á staðinn. Sjálfur efast hann um að Neyðarlínan hafi dregið nokkuð að láta lögreglu vita. Neyðarlínan neitaði að upplýsa hvenær símtalið barst og hvenær lögregla var látin vita.

- óá

FRÍÐRIK SMÁRI BJÖRGVINSSON  
Yfir lögreglustjóri í Kópavogi.



PHU TIEN NGUYEN Ætlar ekki að kæra gæsluvarðhaldsúrskurð.

Gæsluvarðhaldsúrskurður:

## Ætlar ekki að kæra

**LÖGREGLUMÁL** Sigmundur Hanne-son, skipaður verjandi Phu Tien Nguyen sem er grunaður um að hafa orðið Vu Van Phong að bana í Hlíðarhjalla í Kópavogi á sunnudagskvöldið, segir ekki standa til að kæra gæsluvarðhaldsúrskurð sem kveðinn var upp yfir honum, engar forsendur séu til þess.

Héraðsdómur Reykjaness úrskurðaði manninn í tveggja mánaða gæsluvarðhald vegna málsins.

Engar skýrslur voru teknar af manninum í gær og að sögn Sigmundar liggur ekki enn ljóst fyrir hvenær búast má við frekari skýrslutökum, það gæti allt eins ekki orðið fyrir en eftir helgi.

Phu Tien hefur ekki enn játað verknaðinn og fær því í raun ekki tækifæri til þess fyrir en að næstu skýrslutöku kemur. Hann er vistaður á Litla-Hrauni. -óá

# Jói var okkar stoð og stytta

Sigurður Jónsson og Ágústa Kristín Magnúsdóttir voru vinnuveitendur Vu Van Phong sem lést af völdum stungusára í Hlíðarhjalla í Kópavogi á sunnudagskvöld. Þau lýsa honum sem duglegum og ljúfum manni.

**FRÉTTAVIÐTAL** „Jói var okkar stoð og stytta hér,“ segja Sigurður Jónsson og Ágústa Kristín Magnúsdóttir sem voru vinnuveitendur Vu Van Phong eða Jóa eins og hann var kallaður. Ekkja hans, Thanh Viet Mac, vinnur líka hjá þeim. Blaðamaður hitti þau Sigurð og Ágústu til að fá að vita hvaða mann hann hafði að geyma.

„Hann var búinn að vinna hér síðan hann kom á okkar vegum til Íslands fyrir fimm árum en þá var konan hans búin að starfa hjá okkur í eitt ár. Þau hafa gengið hér í gegnum flest það sem ungt fólk gengur í gegnum, keypt íbúð og bíl og eignast yndislega dóttur sem nú er þriggja ára. Bara gert allt það sem venjulegt fólk gerir. Jói talaði góða íslensku og var farinn að skilja flest allt eftir að hafa verið hér í eitt ár,“ sagði Sigurður.

„Hann smakkaði aldrei áfengi, vann vel fyrir heimili sínu og fjölskyldu og var hugljúfi allra þeirra sem hann þekktu. Hann var einstaklega sterkur persónuleiki og gaf af sér. Hann var duglegur, glaður og jákvæður. Allir smituðust af jákvæðu viðhorfi hans. Jói er búinn að vera eins og einn af okkur og hefur gengið í öll störf og tók það ekki illa upp þó að konur segðu honum fyrir verkum. Hann var mikill jafnaðarmaður og friðarsinni og barði ekki einu sinni í borð þótt hann reiddist,“ sagði Sigurður.

Than Viet Mac, ekkja Jóa, á von á öðru barni þeirra. „Hún er komin stutt á leið en áfallið er gífurlegt fyrir hana. Hvað hún gerir í framtíðinni, hvort hún fer aftur að vinna eða til sinna ættingja í Víetnam vitum við ekki ennþá, hún á eftir að gera



VU VAN PHONG Vu Van Phong eða Jói eins og hann var kallaður var hvers manns hugljúfi og vel liðinn á vinnustaðnum sínum, hjá efna- lauginni Björg í Mjóddinni.

það upp við sig,“ sagði Ágústa.

Spurður að því hvernig komu hjónanna þar til segir Sigurður: „Móðursystir ekkjunnar hefur unnið hjá okkur lengi en hún var meðal fyrstu flóttamanna sem komu hingað til lands frá Víetnam, á vegum Rauða kross-

ins fyrir fjórtán árum.“

Aðspurð hvort þau hafi ekki kynnst fjölskyldunni vel sagði Ágústa: „Það má vel segja að þau séu hluti af okkar fjölskyldu og unga fólk hefur komist næst því að vera eins og börnin okkar. Dóttir þeirra þriggja ára

hefur líka verið hér stundum og hún er hvers manns hugljúfi. Við eigum margar góðar minningar um Jóa og þær lifa áfram.“

Ekkjan gaf Fréttablaðinu ekki kost á viðtali að svo stöddu.

oddu@frettabladid.is

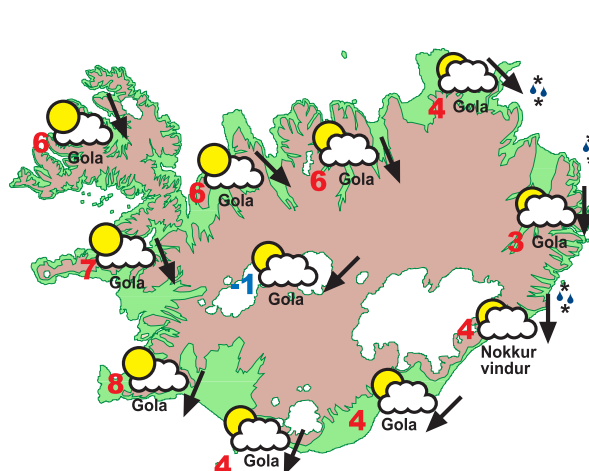
## Veðrið

**BEST Í REYKJAVÍK** Hægviðrið bjargar því sem bjargað verður í veðrinu þegar hitatölurnar eru svona lágar. Gæti orðið sæmlega notalegt mót sólu á góðum palli og heitum potti, og þá á ég við vestanvert landið. **HVAR VERÐUR KALDAST?** A Austurlandi og þar gætu fallið el eða slydduél. **NÆSTA HELGI** Hún verður líklega sórlík sunnanlands og vestan en köflottara með norðurströndinni og þar gætu fallið slydduél eða él. Og hitinn 0-8 stig, mildast syðst en svalast nyrðra.



Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur

## Um hádegi

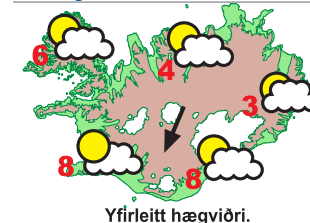


## Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	11°C hálfskýjað	Paris	15°C hálfskýjað	Alicante	24°C hálfskýjað
Oslo	13°C skýjað/skúr	Berlín	13°C hálfskýjað	Milano	20°C léttskýjað
Stokkhólmur	14°C hálfskýjað	Frankfurt	15°C hálfskýjað	New York	19°C skýjað/skúr
Helsinki	12°C hálfskýjað	Madrid	22°C léttskýjað	San Francisco	20°C skýjað
London	15°C hálfskýjað	Barcelona	18°C hálfskýjað	Orlando/Florida	30°C léttskýjað

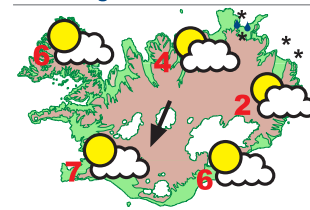
Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknuð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

## Á morgun



Yfirleitt hægviðri.

## Föstudagur



Yfirleitt hægur vindur einkum sunnan til.

## Alltaf skynsamlegt



Ódýrt bensín

14 stöðvar!  
www.ob.is



Allt að **90%** lán  
á nýjum bílum

S24  
WWW.S24.IS



Hagstæðir  
vextir  
**9,75%**

# Í góðum gír á betri vöxtum með S24 netbílalán

**Ekkert  
lántökugjald**  
ef sótt er um fyrir  
1. ágúst

- Lán til allt að 7 ára (84 mánaða)
- Hægt að fá kostnað lánaðan
- Hægt að greiða inná lánið hvenær sem er
- Engin lágmarksupphæð
- Léttari greiðslubyrði
- Óverðtryggðir og breytilegir vextir

*Vertu viss um að þú sért að hagnast  
á þínum bankaviðskiptum...*



**SHOPUSA.IS**

Sæktu um lán... **WWW.S24.IS** Sími 533 2424 - Kringlan





## KJÖRKASSINN

Nær FH að verja Íslandsmeistaratið í fótbolta?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	40,4%
Nei	59,6%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Kemst Ísland í úrslitakeppni Eurovision?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Löggjafaráætlun þriðju ríkisstjórnar Blairs:

## Prófsteinninn á forystustyrk

**BRETLAND AP** Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, kynnti í gær áform um uppstokkun á breska velferðarkerfinu, virka baráttu gegn hryðjuverkum og upptöku persónuskilríkja sem Bretar hafa verið án frá því í síðari heimsstyrjöld, í löggjafaráætlun ríkisstjórnar hans við upphaf þriðja kjörtímabilsins. Er víst talið að sum löggjafaráformin muni espa innanflokksandstæðinga Blairs til andófs og reynast prófsteinninn á forystustyrk hans í flokknunum, en eins og kunnugt er hefur hann farið þverrandi frá því deilurnar um Íraksstríðið upphöfust.

Samkvæmt áætlun stjórnarinnar hyggst hún koma 45 lagafrum-

vörpum í gegnum þingið á næstu 18 mánuðum.

Blair sagði við þingsetninguna að með áætluninni væri staðinn vörður um efnahagslegan stöðugleika, fjárfestingu í skólakerfi og sjúkrahúsum landsins yrði haldið áfram og „borgararnir verndaðir fyrir hryðjuverkum og glæpum“.

Um hin umdeildu áform um upptöku persónuskilríkja sagði Blair að nútíminn kallaði á að slíkt kerfi yrði tekið upp í nafni öryggis borgaranna. ■

**ÞINGSETNING Í WESTMINSTER** Tony Blair forsætisráðherra og Michael Howard, leiðtogi íhaldsflokksins og stjórnarandstöðunnar, gengu saman í þingsalinn í gær.



Danmarks Radio:

## Fréttamenn í verkfalli

**DANMÖRK** Fréttáutsendingar danska ríkisútvarpsins Danmarks Radio féllu niður í gær vegna verkfalls fréttamanna. Atti þetta bæði við um útvarp og sjónvarp auk þess sem fréttamenn svæðisstöðva lögðu niður vinnu í samúðarskyni við starfsfélaga sína.

Launadeila fréttamanna við yfirstjórn Danmarks Radio er orsök verkafallsins en fréttamenn saka stjórnendur stofnunarinnar um ítr-Éekaðar tilraunir til að lækka byrjunarlaun fréttamanna.

Fjöl margar einkareknar útvarps- og sjónvarpsstöðvar sjá Dönum fyrir fréttum í verkfallinu. ■

# Velkomin til Eyrarbakka

Nú er veitingastaðurinn **Rauða húsið** fluttur í glæsilega endurreist hús að Búðarstíg 4, Eyrarbakka. Verið velkomin að upplifa 19. aldar stemninguna í einu fegursta sjávarþorpi á Íslandi og njóta unaðslegra máltíða í rómantísku umhverfi. Eftir friðsæla göngu í fjörunni, við róandi hljómi af brimi og litríkan fuglasöng bíður þín dúkað borð og girnilegur matseðill í Rauða húsinu á Eyrarbakka.

**rauða húsið**

restaurant Eyrarbakka



Við óskum Rauða húsinu til hamingju

Húsasmiðjan A. Karlsson Tandur K. Karlsson Gæðafæði Kjarnafæði Kjörís Árvirkinn Íslandsbanki Landsbankinn Selfossi



**TEKIST Á UM FJÁRMÁL BORGARINNAR** Sjálfstæðismenn segja óreiðu og upplausn ríkja í stjórnkerfi borgarinnar og benda á niðurstöður ársreiknings fyrir síðasta ár máli sínu til stuðnings.

## Segja skuldaaukningu borgarinnar skuggalega

Árleg skuldalækkunarloforð R-listans í borgarstjórn eru hjóm eitt að mati sjálfstæðismanna. Önnur umræða um ársreikning borgarinnar fór fram í gær. Borgarstjóri segir stöðuna vera samkvæmt áætlunum.

**BORGARMÁL** „Það er skylda okkar í minnihlutunum að gera borgarbúum ljóst hversu alvarleg staða hefur skapast undir óstjórn R-listans,“ segir Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, borgarfulltrúi Sjálfstæðisflokksins, en hann fór hörðum orðum um sívaxandi skuldahala Reykjavíkurborgar við aðra umræðu borgarstjórnar um ársreikning borgarinnar fyrir síðasta ár.

Við umræðuna sakaði Steinunn Valdís Óskarsdóttir borgarstjóri Vilhjálm um að hafa farið með dylgjur við fyrri umræðu málsins og sagði Vilhjálm ekki hafa fært nein dæmi um þá óreiðu sem hann telur vera í þeim ársreikningi sem lagður var fram. Sagði hún að í orð-

um Vilhjálm fælust harðar ásakanir á alla þá óháðu endurskoðendur sem yfirföru ársreikninginn og aðra þá sem að honum komu.

Vilhjálmur svaraði því til að tekið hefði verið fram í gagnrýni sinni að hún ætti við um yfirstjórn borgarmála, R-listann, en ekki aðra enda væri ábyrgð þar og hana þyrftu menn að axla.

Sjálfstæðismenn bentu á að á rúnum tíu árum hafi skuldir samstæðu borgarinnar í heild vaxið úr fjórum milljörðum króna í 56 milljarða á síðasta ári sem eitt og sér sé nógu slæmt en með tilliti til þess að tekjur borgarinnar á sama tíma hafi margfaldast sé þessi niðurstaða skuggaleg. Samkvæmt út-

reikningum á rekstrarniðurstöðu fyrir fjármunatekjur og fjármagnsgjöld á hvern íbúa á síðasta ári hafi Reykjavík, eitt sveitarfélag á höfuðborgarsvæðinu, sýnt neikvæða stöðu. Dæmin sýni þannig og sanni að stjórnsýsla R-listans sé í uppnámi

Sjálfstæðismenn notuðu tækifærið áður en umræðan hófst og opnuðu svokallaða skuldaklukkan á vefsíðunni betriborg.is en sú klukka mælir skuldaaukningu borgarinnar í ýmsum tímameiningum. Samkvæmt henni aukast skuldir heildarsamstæðu borgarinnar um rúmar 26 milljónir króna á hverjum degi.

[albert@frettabladid.is](mailto:albert@frettabladid.is)

Steinunn Valdís Óskarsdóttir:

## Staðreyndirnar tala sínu máli

**BORGARMÁL** „Viðbrögð mín við ummælum sjálfstæðismanna eru þau að benda almenningsi á að lesa ársreikninginn því staðreyndirnar tala sínu máli,“ segir Steinunn Valdís Óskarsdóttir, borgarstjóri.

„Ársreikningurinn er yfirfarinn af óháðum endurskoðendum og þeir eru í raun að gefa þeim reikningi sem og fjármálastjórn borgarinnar heilbrigðisvottorð. Ef almenningsur vill mynda sér sína eigin óháðu skoðun þá er það hægt með því að fara yfir reikninginn en taka ekki endilega mark á mér eða sjálfstæðismönnum.“



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson:

## Fegra allt og fela fyrir borgarbúum

**BORGARMÁL** „Það er ein-kennandi fyrir R-listann í þessu máli og reyndar flestum öðrum að þeim hættir til að fegra og fela allt fyrir borgarbúum,“ segir Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson.

„Við höfum nú um árabíl heyrt yfirlýsingar R-listans sem standast aldrei samanber ársreikninginn. Skuldaaukningin er með hreinum ólíkindum þrátt fyrir að stefnan sé á hverju ári að lækka skuldirnar. Alveg sama er hvar niður er gripid og þetta gerist þrátt fyrir að tekjur borgarinnar hafi aldrei nokkurn tíma verið hærrí.“



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN



**Talstöðin**  
FM 90,9

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins.

Alla virka daga kl. 17:30



# Hive Max

NÚNA FÆRÐU ALLT AÐ 12Mb TENGINGU,  
ÓTAKMARKAÐ NIÐURHAL, OG ÞRÁÐLAUST  
INTERNET Á AÐEINS

5.990

Á MÁNUÐI\*

\*M.v. 12 mánaða samning.

VELKOMIN Í HEIMINN

Enn og aftur setur Hive ný viðmið með að bjóða upp á hraðari ADSL tengingu en er annars staðar í boði.

Nú eru allar þjónustuleiðir Hive tilbúnar fyrir sjónvarp í gegnum ADSL. Kynntu þér nýjar þjónustuleiðir á [hive.is](http://hive.is) eða í verslun okkar að Grensásvegi 16.

Hive.is Grensásvegi 16, Reykjavík. Þjónustusími 414 1616 [hive@hive.is](mailto:hive@hive.is)





**TVÖFALT BLAÐ**  
**SÉÐ OG HEY**  
**Aukablað um Ungfrú Ísland 2005**

**Svavar Dalmann sneri baki við Bakkusi:**  
**100 meðferða maðuri!**

**EG GAT EKKI SYRGT SON MINNI!**

**Ilmur leikkona og Ari fréttamaður:**  
**Linda P. stótt af kulunni:**

**ÁSTFANGIN Á RAUÐU LJÓSI!**

**Einar Bárður og Arlaug Thelma:**  
**KEYPTU RANDYRA HÆÐ!**

**LÉT HANN HANNA NYJA SKRIFSTOFU**  
**EG ER Í SKYJUNUM!**

**GERIR LÍFID SKEMMTILEGRA!**

Réttarhöld hafin yfir ódæðismanni frá Beslan:

## Sá eini sem dreginn verður fyrir dóm

**VLADIKAVKAZ, AP** Réttarhöld hófust í gær yfir Nur-Pashi Kulayev en hann var eini tilræðismaðurinn sem komst lífs af í umsátrinu um barnaskólann í Beslan síðasta haust.

Dómssalurinn í Vladikavkaz í Norður-Ossetíu var þéttskipaður þegar málflutningur hófst í þessu óhugnanlega máli. Eftirlifendur harmleiksins voru áberandi í salnum og voru margir áhorfendanna í sorgarklæðum.

Kulayev sýndi engin svipbrigði þegar saksóknarinn las upp langan lista yfir ákæruatriðin og fórnarlömb þessa skelfilega atburðar. Tsjetsjenskir uppreisnarmenn tóku 1.200 gísla í

barnaskóla í bænum Beslan í Norður-Ossetíu og héldu þeim fongnum dagana 1.-3. september síðastliðinn. Þegar hermenn réðust til inngöngu sprengdu ódæðismennirnir sprengjur sínar og þegar upp var staðið lágu 330 manns í valnum, helmingurinn börn.

„Allt sem lesið var upp í dag sáum við gerast með eigin augum,“ sagði Lyudmila Dzegoyeva, einn gíslanna, við blaðamenn í gær. Hún sagði hins vegar að með réttarhöldunum yfir Kulayev væri athyglinni beint frá ábyrgð stjórnvalda á málinu því þeim yfirsát gjörsamlega í hvað stefndi. ■



**NUR-PASHI KULAYEV** Verði Kulayev fundinn sekur verður hann að öllum líkindum dæmdur í ávilangt fangelsi. Dauðarefsing er hins vegar ekki við lýði lengur í Rússlandi.

### FRAKKLAND

**FYLKINGARNAR HNÍFJAFNAR** Nýjustu skoðanakannanir í Frakklandi benda til þess að þjóðin skiptist í hnífjafnar fylkingar í afstöðu sinni til stjórnskrársáttmála Evrópusambandsins. 51 prósent virðast vera henni andvíg en 49 prósent hlynnt. Frakkar greiða atkvæði um sáttmálann 29. maí næstkomandi.

**LÉST EFTIR STÖKK ÚR EIFFEL-TURNINUM** Norðmaður nokkur beið bana þegar hann stökk úr Eiffel-turninum í París. Hann var með fallhlíf á bakinu en hún festist í víravirkinu sem 324 metra háir turninn er úr. Stökkið var liður í auglýsingaherferð norskrar fataverkssmiðju.



**ÞRENGINGAR VIÐ MIKLUBRAUT** Bílaröðin teygði sig langa leið þegar mest var. Næstu tíu daga verður ein akreín í hvora átt að duga vegfarendum um Miklubraut.

Gatnaframkvæmdir víða í borginni:

## Töfðust vegna framkvæmda

**UMFERÐ** Frá og með deginum í dag verður hægt að aka Laugavegin endilangan frá gatnamótum Suðurlandsbrautar og alla leið að Bankastræti.

Fleiri framkvæmdir setja mark sitt á borgina þar sem í gær var hafist handa við þrengingu Miklubrautar. Af þessum völdum er aðeins ein akreín Miklubrautar í hvora átt opin fyrir umferð og verður svo út mánuðinn. „Það er eins gott fyrir ökumenn að huga að öðrum leiðum svo þeir lenti ekki í þessum tappa,“ sagði Rúnar Sigurpálsson varðstjóri í umferðardeild lögreglunnar í Reykjavík.

Njarðargata verður lokuð í dag frá klukkan níu til þrjú vegna malbikunar.

Fljótlega verður Suðurlandsvegur þrengdur við umferðareyjuna við Raudavatn og má búast við óþægindum af þeim völdum segir um-

ferðarlögreglan.

Enn er unnið að nýrri aðstöðu Stræto við lögreglustöðina við Hlemm og er ráðgert að þeim framkvæmdum ljúki 20. júní. Ekki verður þó hægt að keyra niður Hverfisgötuna frá Hlemmi að þeim framkvæmdum loknum segir Höskuldur Tryggvason deildarstjóri umhverfis- og tæknisviðs Reykjavíkurborgar. -jse



**LAUGAVEGUR SAMFELLDUR** Frá og með deginum í dag verður hægt að aka Laugavegin í einum rykk.

Jafnrétti kynjanna:

## Ísland stendur sig einna best

**LONDON, AP** Efnahagslegt kynjamisrétti er minnst á Norðurlöndunum samkvæmt skýrslu samtakanna Alþjóða efnahagsráðsins (World Economic Forum, WEF) í Sviss. Minnst mældist kynjamisrétti í Svíþjóð, þá Noregi, Ísland var í þriðja sæti og því næst Danmörk og Finnland.

Kynjamisréttið reyndist hins vegar mest í Egyptalandi, Tyrklandi og Pakistan. Bandaríkin voru gagnrýnd sérstaklega í skýrslunni fyrir að vera langt á eftir mörgum ríkjum Vestur-Evrópu í þessum efnunum.

Könnun WEF-samtakanna náði til 58 landa, þar á meðal allra aðildarríkja Efnahags- og framfarastofnunarinnar. Könnunin byggir meðal annars á því hvort kynin fái jafnhá laun fyrir sambærilega vinnu og aðgengi kvenna að vinnumarkaði. Þá var einnig tekið tillit til þátttöku kvenna í stjórn-



**KONUR Í EGYPTALANDI** Könnunin náði til 58 ríkja og var meðal annars lítið til launakjara, aðgengis kvenna að vinnumarkaði og þátttöku í stjórnárum.

málum, aðgengis að menntun og heilbrigðisþjónustu.

„Kynjamisrétti er eitt mesta óréttlæti heimsins í dag,“ segir Augusto Lopez-Clarez, einn höfundu skýrslunnar. „Ríki sem nýta ekki starfskrafta helming þegna sinna grafa sannarlega undan samkeppnishæfni sinni.“ ■

**TILBOÐ**

Gisting eina nótt, morgunverðarhlaðborð, þriggja rétta kvöldverður.

Frá 8.500 kr. á mann alla virka daga Framboð á herb. er takmarkað.



## DRAUMADAGAR Á HÓTEL FLÚÐUM Í MAÍ

Gerðu þér dagamun og fagnaðu vorinu á Hótel Flúðum. Við bjóðum sannkallaða draumadaga alla virka daga í maí; gistingu fylgir morgunverður og þriggja rétta kvöldverður. Bókaðu gistingu og láttu drauminn rælast.

- Kyrrlát umhverfi
- Eitt grænasta svæði landsins
- Nálægð við náttúruperlu
- Frábærar veitingar
- Vildarpunktur



Icelandic Tourist Board  
www.islandtourist.is

**IH**  
**ICELANDAIRHOTELS**  
**FLÚÐIR**

Sími: 444 4000

Nordica | Loftleiðir | Flughótel | Hamar | Flúðir | Rangá | Klaustur | Hérað www.icehotels.is



# 270

## milljónir

### 100+170

1. vinningur



ENNEM / SIA / NM16933

## Einfaldlega tvöfaldur!

Þar sem fyrsti vinningur í Víkingalottóinu þessa vikuna er tvöfaldur hefur þú hvorki meira né minna en tvöfalda ástæðu til að spila með.

Vertu með fyrir kl. 16 í dag.



  
**JÓKER**  
2 MILLJÓNIR  
Í FYRSTA VINNING

V Í K I N G A  
**LOTTO**

Alltaf á miðvikudögum!





**ÞINGSETNING Í LONDON** Elisabet Englandsdrottning brosti sínu breiðasta er hún mætti í þinghúsið í Westminster í gær til að halda drottningarræðu á svonefndu, stefnuræðu nýrrar ríkisstjórnar Tony Blair.

Lúðvík Bergvinsson býður sig fram á landsfundi Samfylkingar:

## Berjast um varaformannsstólinn

**SAMFYLKINGIN** Lúðvík Bergvinsson þingmaður Samfylkingarinnar hefur ákveðið að bjóða sig fram til embættis varaformanns Samfylkingarinnar. Ljóst er því að kosið verður um varaformann á landsfundi Samfylkingarinnar á laugardag en auk Lúðvíks hefur Ágúst Ólafur Ágústsson þingmaður Samfylkingarinnar boðið sig fram til embættisins.

Lúðvík segir að miklu máli skipti fyrir Samfylkinguna að forystan endurspegli þá breidd sem flokkurinn verði að hafa. „Eftir að hafa starfað sem lögfræðingur, setið á Alþingi í áratug auk þess að gegna starfi

bæjarfulltrúa í Vestmannaeyjum, tel ég mig hafa öðlast þá reynslu og þekkingu að geta lagt Samfylkingunni lið svo hún fái náð því markmiði sem að er stefnt.“

Lúðvík kveðst ekki taka afstöðu í formannskjöri Samfylkingarinnar. „Ég fer fram á eigin vegum og engin sérstök tengsl eru á milli framboðs míns og átaka um formannssætið. „Ég hef unnið ágætlega með Össuri Skarphéðinssyni í formannstíð hans og treysti mér vel til þess að vinna með Ingibjörgu Sólrúnu Gísladóttur,“ segir Lúðvík.



**LÚÐVÍK BERGVINSSON** Lúðvík og Ágúst Ólafur Ágústsson eru þeir einu sem boðið hafa sig fram í embætti varaformanns Samfylkingarinnar.

- jh

Landsfundur:

## Gunnar í framboð

**SAMFYLKINGIN** Gunnar Svavarsson, forseti bæjarstjórnar í Hafnarfirði, hefur ákveðið að gefa kost á sér til formanns framkvæmdastjórnar Samfylkingarinnar. „Ég hef ákveðið að taka þessari áskorun og miðla þeirri reynslu sem til staðar er og ég bý yfir, meðal annars vegna starfa minna innan jafnaðarmannahreyfingarinnar síðastliðna áratugi,“ segir Gunnar.

Gunnar hefur verið bæjarfulltrúi í Hafnarfirði frá árinu 2002. Hann var fyrsti formaður Samfylkingarinnar í Hafnarfirði árið 1999 og er formaður sveitarstjórnarráðs Samfylkingarinnar.

- mh



**JAKOB R. MÖLLER** Lögmaður British American Tobacco segir óvíst hvort dómi Héraðsdóms Reykjavíkur um sýnileika tóbaks í verslunum og birtingu ákveðins upplýsinga-texta um tóbak verði áfrýjað til Hæstaréttar.

Héraðsdómur Reykjavíkur:

## Ríkið sýknað í tóbaksdómi

**DÓMSMÁL** Á næstu vikum verður tekin ákvörðun um hvort áfrýjað verður dómi Héraðsdóms Reykjavíkur þar sem íslenska ríkið var sýknað af kröfum tóbaksframleiðandans British American Tobacco um birtingu kynningartexta um tóbak og um sýnileika tóbaksvara í hillum verslana. Íslensk tóbaksvarnarlög setja bæði framsetningu og umfjöllun um tóbak skorður.

Jakob R. Möller, lögmaður British American Tobacco, segir skjólstaðinga sína ekki enn hafa séð dóminn og því ekki tekið afstöðu til áfrýjunnar. „Fyrst þarf að þýða dóminn sem er 64 síður og kynna hann fyrir forsvarsmönnum fyrirtækisins,“ sagði hann.

- ók/oa

Erdogan:

## Í mál vegna skopmyndar

**ANKARA, AP** Réttarhöld hófust í gær yfir Erdil Yasaroglu, eiganda vikublaðsins Penguen, sem er ákærður fyrir að birta skopmyndir af Recep Tayyip Erdogan forsætisráðherra. Á teikningunum var Erdogan sýndur í líki ýmissa dýra.

Þetta er í annað skipti í ár sem Erdogan fer í mál við þá sem birta af honum skopmyndir. Í febrúar stefndi hann teiknara sem hafði teiknað hann sem kött flæktan í garnhnykil. Mörgum finnst skjóta skökku við að Erdogan bregðist svona við því hann sat í fangelsi fyrir að lesa upp ádeiluljóð.

# Benda á marga meinta sökudólga

Bandarísk þingnefnd sakar breska, franska og rússneska stjórnámálemenn, en einnig bandarísk fyrirtæki og stjórnvöld, um þátttöku í spillingu í kringum olíu-fyrir-mat áætlun SP í Írak. Ásakanir ganga á víxl.

**SAMEINUÐU ÞJÓÐIRNAR, AP** Í skýrslu sem rannsóknarnefnd öldungadeildar Bandaríkjaþings birti um meinta spillingu í tengslum við hina svonefndu olíu-fyrir-mat-áætlun Sameinuðu þjóðanna í Írak, eru sakir bornar á franska, breska og rússneska stjórnámálemenn, en einnig bent á að bandarísk fyrirtæki voru flækt í hin vafasömu viðskipti við ríkisstjórn Saddams Hussein.

Í skýrslunni, sem er sú þriðja um þetta efni sem nefndin hefur látið frá sér fara síðustu daga, er fullyrt að bandarísk stjórnvöld hafi látið sem þau sæju ekki þegar bandaríska olíufyrirtækið Bayoil keypti hráolíu frá Írak, þvert á viðskiptabannið, og seldi hana áfram til olíuhreinsistöva í Bandaríkjunum. Að því er segir í skýrslunni hefði bandarískum stjórnvöldum – með aðildinni að öryggisráði SP – verið í löfa lagið að stöðva þessi viðskipti sem gerðu Saddam kleift að raka til sín milljörðum dala, ekki síst með olíusmygli til Jórdaníu, Tyrklands, Sírlands og víðar.

Breski þingmaðurinn George Galloway, sem í skýrslunni er sakaður um að þiggja mútur úr hendi Saddams í formi mjög hagstæðra kaupréttarsamninga að íraskri olíu, kom fyrir þingnefndina í gær og vísaði ásökunum með öllu á bug. Galloway sakaði þingnefndarformanninn, repúblíkanann Norm Coleman, um vísitandi rógsherferð í sinn garð.

„Ég er ekki og hef aldrei verið olíusölumaður, né hefur neinn



**GALLOWAY VERST** Breski þingmaðurinn George Galloway svaraði í gær fullum hálsi ásökunum sem á hann eru bornar af bandarískri þingnefnd sem rannsakað hefur olíu-fyrir-mat-áætlun SP.

á mínum vegum verið það,“ sagði Galloway. „Ég var andstæðingur Saddams Hussein þegar ríkisstjórnir og viðskiptajöfrar Bretlands og Bandaríkjanna seldu honum byssur og gas,“ lýsti hann yfir. Galloway, sem áður var þingmaður Verkamannaflokks-

ins en er nú svarinn andstæðingur Tonys Blair, náði kjöri í neðri deild breska þingsins í kosningunum á dögunum sem frambjóðandi samtaka sem berjast gegn þátttöku Bretlands í hernaðinum í Írak.

- aa

Morðmál:

## Móðir hengdi son sinn

**CHICAGO, AP** Móðir hefur verið ákærð fyrir að hengja fjögurra ára gamlan son sinn með laki.

Konunni sem er 23 ára er gert að sök að hafa reiðst syni sínum fyrir að hafa óhlýðnast henni og farið út að leika sér þrátt fyrir að hafa verið bannað það. Hóf hún þá að berja á drengnum með belti og rak hann svo inn í herbergi. Þegar hann hætti ekki að gráta fór hún inn til hans og vafði laki um hálsinn á honum og hengdi hann. Málið hefur vakið mikinn óhug í Bandaríkjunum. ■

## AUSTURRÍKI

**ÖNNUR HELFÖR MÖGULEG** Annar hver Austurríkismaður telur möguleika á annarri helför gegn gyðingum samkvæmt nýrri skoðanakönnun. Í könnuninni kemur einnig fram að 90 prósent telja það mjög mikilvægt að fólk sé upplýst um hryllinginn sem átti sér stað á tímum nasismans.

## BANDARÍKIN

**LÝÐRÆÐIÐ EFLIST** Nelson Mandela, fyrrverandi forseti Suður-Afríku, sagði í opinberri heimsókn sinni til Bandaríkjanna að þróunin væri í lýðræðisátt í Afríku. Hins vegar varaði hann við því að ekki væri hægt að þröngva lýðræði upp á þjóðir, raunverulegt lýðræði kæmi bara til með samþykki heimamanna.

## LEIÐRÉTTING

Ellý A. Þorsteinsdóttir, framkvæmdastjóri ráðgjafarsviðs Félagshjónustunnar í Reykjavík, var rangnefnd í frétt um stuðningsbýli Samhjalpar í Fréttablaðinu í gær.

www.icelandexpress.is

# 5.995<sup>\*</sup> KR.

## FYRIR BÖRN 2 - 12 ÁRA

\*Aðra leið með sköttum. Börn þurfa að vera í fylgd með fullorðnum.



Fullorðinsverð frá 7.995 kr. Aðra leið með sköttum





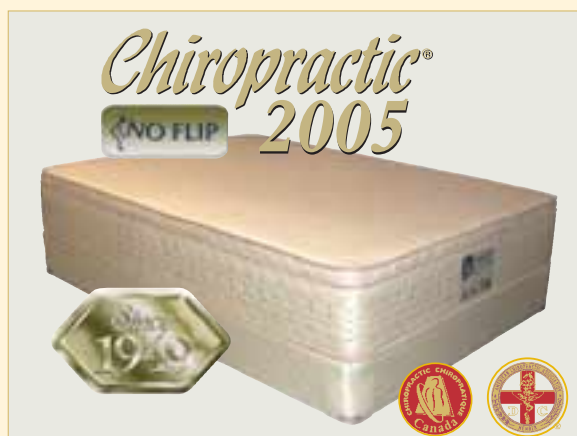
Svefn & heilsa  
★★★★★

SVEFN & HEILSA  
FYRIR ÞÍNAR  
BESTU  
STUNDIR

Veldu það besta!

TOLLI LISTMÁLARI

SOFÐU VEL Í SUMAR



EITT LANDSINS MESTA ÚRVAL AF STILLANLEGUM RÚMUM

- ★ GÆÐI
- ★ GÓÐ VERÐ
- ★ ÞJÓNUSTA
- ★ ÚRVAL
- ★ ÞEKKING



Svefn & heilsa  
★★★★★

Verið velkomin

www.svefn.is

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Dalsbraut 1, Akureyri, 461 1150  
Ópið virka daga 10:00 - 18:00 - laugardaga 11:00 - 16:00



HVAD ER AÐ FRÉTTA? SIGGI HALL MATREIÐSLUMAÐUR

## Íslenska skyrið slær í gegn

Ég var að ljúka við að aðstoða vin minn Björn Roth með veislu vegna sýningar á verkum Dieter Roth segir Soggi Hall matreiðslumaður sem er önnur kafinn eins og ávallt á veitingastað sínum Óðinsvéum.

„Þá er ég að undirbúa, ásamt Baldvini Jónssyni, mikla veislu í Bandaríkjunum sem haldin verður í byrjun júní,“ segir Soggi en íslenskar afurðir verða í hávegum hafðar í þessum 2.000 manna galkvöldverði veitingahúsaeigenda í Washingtonborg.

Soggi segir íslenskar afurðir vera að slá í gegn í Ameríku. Sérstaklega skyrið sem

hann telur að verði jafn frægt og mozarellaostur eftir nokkur ár. „Ég hef

aldrei fundið aðra eins hrifningu og skyrið er að mæta,“ segir Soggi en hann segir Bandaríkjamenn hrifna af því að það sé fitulaust. Í haust heldur Soggi aftur út til Washingtonborgar þar sem haldin verður Food and Fun-hátíð í september. Þar munu tólf íslenskir kokkar matreiða ofan í gesti tólf mikilsmetinna veitingastaða. Soggi leyfir sér þó einnig að slaka á og ætlar að skella sér með fjölskyldunni til Ítalíu í júlí. Ætlar hann að dvelja hjá vinum í Umbriu sem er miðsvæðis á Ítalíu þar sem stutt er á strönd og til borga eins og Róm og Flórens.



HVAD KOSTAR ÞAÐ?



SUÐUREYJASIGLING MEÐ BALDRI UM BREIÐARFJÖRD KOSTAR 3450 KRÓNUR. Heimild: Sæferðir ehf.

# 24

stundir

ÁSTKÆRA YLHÝRA

## Áreit(n)i

Merkingarmunur orðanna áreiti og áreitni vill gjarnan skolast til í gráu sellunum. Samkvæmt Orðabók Eddu er áreiti ytri áhrif, ástand eða atvik sem kallar fram viðbragð. Áreitni er sem sagt íslenska útgáfan af orðinu stimulus, sem allir þekkja úr taugasálfræðinni. Áreitni er hins vegar það að einn áreiti annan, ágengni, átroðningur, dregið af sögninni að áreita. Kynferðisleg áreitni er þannig mjög neikvætt fyrirbæri en kynferðislegt áreiti getur hæglega verið mjög jákvætt. Eitt enn gerir þannig gæfumuninn.

magnus@frettabladid.is

Atvinnurekendur á Suðurlandi:

## Drukku metra af bjór

Stór hópur atvinnurekenda á Suðurlandi hélt á dögnum til aðalfundarhalda í Færeijum. Guðjón Ægir Sigurjónsson, fráfarandi formaður Atorku, félags atvinnurekenda á Suðurlandi, segir venju fyrir því að ferðast sé innanlands í tengslum við aðalfund. Nú hafi



METRI AF BJÓR Atvinnurekendur af Suðurlandi gæddu sér á öli í metra á veitingastað í Þórshöfn.

hins vegar verið kannaður möguleikinn á að fara til Færeija, sem reyndist tiltölulega auðvelt að koma í kring. „Svo virðist sem marga langi til Færeija en láti ekki af því verða þótt það sé stutt að fara,“ segir Guðjón en flugvél var leigð undir hópinn, sem taldi um 50 manns. Var lagt af stað snemma morguns og komið heim síðla kvölds. Segir Guðjón að margir ferðalanganna hafi lýst áhuga á því að snúa aftur síðar til lengri dvalar.

Hópurinn heimsótti meðal annars Færeyska símann og kíkta í nýlega verslunarmiðstöð í Þórshöfn. Þá var Atorkumönnum boðið upp á færeyskt hlaðborð þar sem hægt var að smakka á grindhvala- og skerpukjöti. Lagðist maturinn misvel í menn en voru þó flestir ánægðir með ölið, sem hægt var að panta í metra. ■



GUÐMUNDUR HELGI Ákvað að bjóða sig fram til formanns eftir að óánægðir félagsmenn komu að máli við hann.

## Hundaræktendur takast á

Aðalfundur Hundaræktarfélags Íslands er í kvöld. Tveir bjóða sig fram til formanns. Annar frambjóðandinn sakar fráfarandi formann um ólýðræðisleg vinnubrögð og vill hrista upp í félaginu. Formaðurinn vísar gagnrýni á bug.

„Fráfarandi formaður tilkynnti mér á fulltrúafundi að hún ætlaði ekki að gefa kost á sér aftur, en taldi ekki þörf á því að tilkynna það neinum nema stjórninni,“ segir Guðmundur Helgi Guðmundsson, annar frambjóðandi til formanns Hundaræktarfélags Íslands, um vinnubrögð Þórhildar Bjartmarz, fráfarandi formanns félagsins.

Guðmundi finnst það ólýðræðisleg vinnubrögð af hálfu Þórhildar að tilkynna almennum félagsmönnum ekki ákvörðun sína. Mótframbjóðandi Guðmundar er Jóna Th. Viðarsdóttir, gjaldkeri félagsins. „Mér finnst þetta hafa þann brag á sér að Þórhildur hafi reynt að velja sér eftirmann með því að láta ekki almenna félagsmenn vita af ákvörðun sinni.“

Guðmundur Helgi hefur áður gegnt formennsku í félaginu og ákvað að bjóða sig aftur fram núna eftir að óánægðir félagsmenn gáfu sig á tal við hann. „Það hafa verið uppi óánægjuraddir með núverandi stjórn og því miður er þetta ekki eina dæmið um ólýðræðisleg vinnubrögð hennar. Ég vil sjá meira lýðræði í starfi félagsins þannig að rödd félagsmanna fái að óma. Margt í starfi félagsins er vissulega til fyrirmyndar en það er því miður of margt sem hefur farið forgörðum.“

Þórhildur Bjartmarz, fráfarandi formaður, kannast ekki við að hafa reynt að velja sér eftirmann. „Tímamörkin til að tilkynna framboð sitt runnu út 30. mars. Ég gaf ekki kost á mér fyrir þann tíma og það hefur legið fyrir síðan. Þetta eru reglur félagsins og það hlýtur sama yfir mig að ganga og aðra,“ segir Þórhildur og bætir við að sér finnst Guðmundur ekki hafa haldbær rök fyrir gagnrýni sinni.

Aðalfundur Hundaræktarfélags Íslands fer fram í reiðhöll Gusts í kvöld og hefst klukkan 20. Þeir sem vilja kynna sér efni fundarins geta litið á heimasíðu félagsins hrfi.is. Ekki náðist í Jónu Th. Viðarsdóttur, mótframbjóðanda Guðmundar Helga, vegna málsins. ■

## Virkjum eigin orku!

Landsvirkjunarbikarinn í fjallahjólum – í Öskjuhlíð í dag

Skráning keppenda hefst kl. 17.00 í félagsheimili Hjólreiðafélags Reykjavíkur í Nauthólsvík.



Keppt er í þremur flokkum:

**Yngri keppendur** (9-15 ára) – hefja keppni kl. 18.00.

**Trimmflokkur** (byrjendur 19 ára og eldri) – hefja keppni kl. 18.00.

**16 ára og eldri** – hefja keppni kl. 19.00.

Grillaðar pylsur og gos að keppni lokinni við félagsheimili HFR

Keppnisgjald er 1.000 kr.

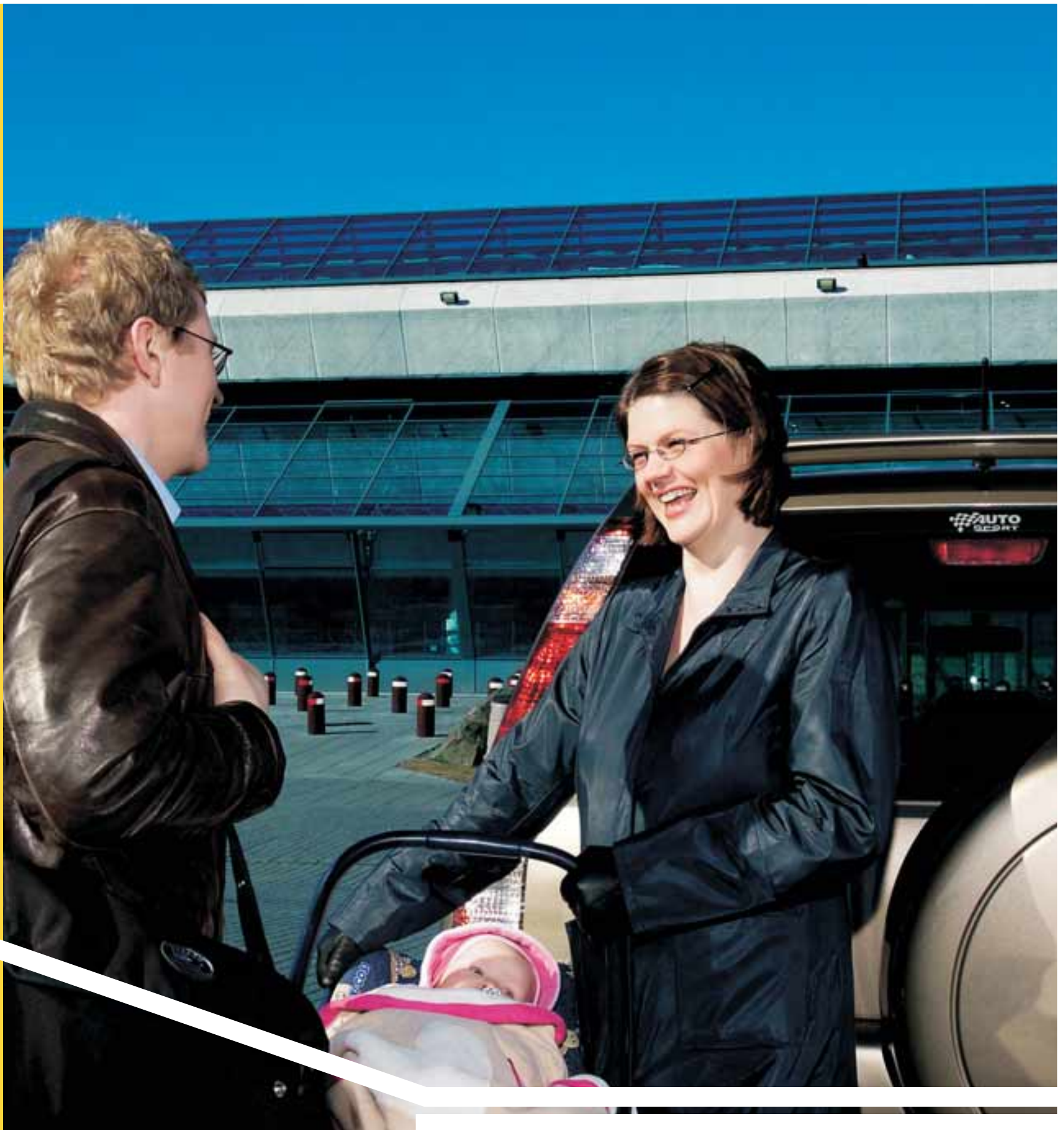
Nánari upplýsingar á [www.hfr.is](http://www.hfr.is).



Landsvirkjun

Góðir straumar í 40 ár





Bílastæði við Flugstöð Leifs Eiríkssonar  
Auðveldara aðgengi, aukin þjónusta,  
einfalt að greiða

10.05.2005

Frá og með 10. maí 2005  
verða öll bílastæði við  
Flugstöð Leifs Eiríkssonar  
gjaldskyld.

Flugstöðin leggur áherslu á gott framboð af bílastæðum fyrir alla sem þangað koma og býður nú stórbætt aðgengi í öruggu og þægilegu umhverfi, allan sólarhringinn.

Liður í þessari bættu þjónustu er fjölgun bílastæða ásamt uppsetningu gjaldmæla og eftirlitsmyndavéla á almennum stæðum.

Ítarlegar leiðbeiningar um greiðslufyrirkomulag er að finna við bílastæðin. Einfalt að greiða hvort sem er með greiðslukorti eða reiðufé.



GREINING: SÖNGVAKEPPNI EVRÓPSKRA SJÓNVARPSSTÖÐVA

## Keppnin sem menn elska að hata

Söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva, Evróvisjón, fagnar 50 ára afmæli sínu á þessu ári. Þegar fyrsta keppnin var haldin í Lugano í Sviss 1956 voru ekki margir sem spáðu henni langra lífdaga. Keppnin hefur þó staðið af sér alla storma og stórsjó og nýtur nú líklega meiri vinsælda en nokkru sinni. Upphafsmáður Evróvisjón var Frakkinn Marcel Baison og honum tókst að fá sjö þjóðir til þátttöku í fyrstu keppninni. Það voru auk Frakklands, Lúxemborg, Holland, Belgía, Ítalía, Þýskaland og Sviss. Hver þjóð sendi tvö lög til keppninnar og stóð annað lag Svisslendinga uppi sem sigurvegari. Árið eftir höfðu Danmörk, Bretland og Austurríki bæst í hópinn. Hver þjóð sendi eitt lag og það voru Hollendingar sem höfðu sigur. Keppninni óx smám saman fiskur um hrygg og 1961 voru þátttökupjóðir orðnar 16 og Svíar, Norðmenn og Finnar komnir til leiks. Fjöldi keppnisþjóða stóð síðan að mestu í stað allar götur fram til 1978 þegar hann



náði tölunni 20 í fyrsta sinn. Meðan popp- og rokkbyltingin stóð sem hæst í kringum 1970 fækkaði þátttökupjóðum niður í tólf þegar minnst var enda þótti keppni á borð við Evróvisjón þá yfirmáta hallærislegt fyrirbæri. Það átti þó eftir að breytast og má segja að sigur Abba 1974 hafi komið keppninni aftur til vegs og virðingar. Enn í dag er þó Abba eini sigurvegari keppninnar sem náð hefur heimsfrægd í kjölfar sigurs. Á síðustu árum hefur keppnisþjóðum í Evróvisjón fjölgað svo mjög að halda verður keppnina í tvennu lagi; fyrst forkeppni og síðan aðalkeppni. Í Úkraínu í ár mæta 49 keppendur til leiks, 25 keppa í forkeppni um tíu sæti í úrslitum þar sem fjórtán efstu þjóðir síðustu keppni bætast við. Íslendingar tóku fyrst þátt í Evróvisjón 1986 og hafa best náð öðru sæti keppninnar. Á morgun keppa þeir í undanrásum í Kænugarði og verða að vera meðal tíu efstu til að öðlast þátttökurétt í aðalkeppninni á laugardag.



### Loftpressan með dópinu

Loftpressan með öllu amfetamíninu var lengi ósött í vöruafgreiðslu Eimskipafélagsins í Sundahöfn í Reykavík. Leiddar hafa verið að því líkur að frést hafi af afskiptum lögreglu af sendingunni og að hún hafi verið stöðvuð. Meðal annars hefur verið vitnað til þess að systir eins af ákærðu starfaði hjá tollgæslunni. Allt eru þetta þó vangaeltur, því einnig hefur verið bent á að sakborningarnir voru í vandræðum með farmpappíra vegna sendingarinnar. Þá mun Ólafur Haukur hafa haft hjá sér úti í Hollandi, þar sem hann bjó og því óhægt um vik að vitja sendingarinnar. Eíður Thorarensen forsvarsmáður Bindis ehf. vildi í öllu falli ekki sækja sendinguna og því reyndi Elisabet Arnardóttir að afla nauðsynlegra gagna til að fá hana afhenta.



Seinni hluti eins umfangsmesta fíkniefnamáls sem hér hefur komið upp var tekinn fyrir í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær. Fimm sæta ákæru í þessum hluta, þar af eru fjórir í gæsluvarðhaldi. Ákært er fyrir tæp átta kíló af amfetamíni og nokkur þúsund skammta af LSD.

Fimm sæta ákærum í seinni hluta svokallaðs Dettifossmáls, einu umfangsmesta fíkniefnasmyglmáli sem hér hefur komið upp, en það var tekið fyrir í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær. Ákært er fyrir innflutning á tæpum 7,7 kílóum af amfetamíni, sem falin voru um borð í Dettifossi, fraktskipi Eimskipafélagsins, í júlí í fyrra. Þá er einnig ákært fyrir innflutning á 2.000 skömmtum af LSD sem

Í DÓMSSALNUM VAR VIÐ DÓMTÖKU DETTIFOSSMÁLS



ÓLI KRISTJÁN ÁRMANNSON, BLADAMAÐUR



DETTIFOSSMÁL Í HÉRAÐSDÓMI Sakborningar í Dettifossmálinu gættu þess vel í Héraðsdómi í gær að ekki sæist í andlit og voru flestir íklæddir hettupeysum, auk þess að bera fyrir sig möppur og pappíra. Dómtékkinn var í gær seinni hluti mála sem kennd eru við Dettifoss, en einn maður tengist báðum málum. Fyrri hlutinn var í dómi í apríllok.

sendir voru í pósti til landsins, auk 4.000 skammta sem fundust við leit í íbúð í Rotterdam í Hollandi, auk smærri brota á fíkniefnalöggjöf, umferðarlögum og vopnalögum.

Aðalmeðferð í fyrri hluta málsins fór fram í Héraðsdómi Reykjavíkur í lok apríl, en í honum sæta fjórir ákæru fyrir að hafa fyrir á síðasta ári reynt að smygla með Dettifossi rúmum þremur kílóum af amfetamíni og um 600 grömmum af kókaíni. Einn sætir ákæru í báðum hlutum málsins og tengir þau saman, en það er Hinrik Jóhannsson sem játaði aðild að amfetamínsmygli í fyrri hlutanum og sætir nú ákæru fyrir LSD-innflutning.

Tryggvi Lárusson er ákærður fyrir að hafa í félagi við annan mann sem núna er látinn lagt á ráðin um innflutning á amfetamíni hingað til lands frá Hollandi. Þeir hafi hitt Óla Hauk Valtýsson í Amsterdam í lok júní í fyrra og fengið hann með í innflutninginn og til að annast sendingu efnanna hingað til lands. „Þetta er rangt allt saman,“ sagði Tryggvi fyrir dómi og kvaðst hvergi hafa komið nærri fíkniefnainnflutningi. Hann játaði hins vegar umferðarlagabrot þar sem hann hafi ekið próflaus og kannaðist einnig við að útdraganleg járnkylfa hafi fundist við leit heima hjá honum, en vegna hennar er hann ákærður fyrir brot á vopnalögum. „Þetta var skilið eftir heima hjá mér,“ sagði hann hins vegar og vildi ekki kannast við að eiga gripinn.

Óli Haukur Valtýsson játaði hins vegar skýlaust aðild sína að innflutningi amfetamínsins til landsins, en fannst upplesin ákæran hljóma eins og verknaðurinn hafi verið skipulagðari en í raun. „Þetta var ekki svona mikil planlagning, en rétt í grundvallaratriðum,“ bar hann fyrir dómi. Óli Haukur tók við við amfetamíninu í Roosendaal í Hollandi frá seljendum sem ekki er vitað hverjir eru. Hann skipulagði einnig með Eíði Thoraren-

sen Gunnlaugssyni, framkvæmdastjóra Bindis ehf. hvernig koma ætti efnunum til landsins. Eíður var ekki viðstaddur í Héraðsdómi í gær og var sagður á fjöllum. „Hann verður að koma af fjöllum og svara til saka fyrir dómi,“ sagði Guðjón St. Marteinsson þegar ákveðið var að Eíður myndi skýra aðild sína við aðalmeðferð málsins.

Þá viðurkendi Óli Haukur að hafa sent Hinriki Jóhannssyni 2.000 skammta af LSD í pósti í september í fyrra. „Hann átti hins vegar ekki von á nema 200 til 300 skömmtum,“ sagði hann og undir það tók Hinrik í framburði sínum. Óli Haukur var með LSD-efnið í íbúð sinni í Rotterdam en lögregla þar fann 4.000 skammta til viðbótar við húslit og hann er ákærður fyrir að ætla þau til sölu. „Ég var bara með þessi efni í vörslu minni og var búinn að greiða fyrir hluta þeirra,“ sagði Óli og kvað engar fyrirætlanir hafa verið uppi um sölu eða innflutning afgangans til landsins.

Elisabet Arnardóttir er ákærð fyrir að hafa aðstoðað Óla Hauk við að flytja loftpressuna með amfetamíninu og senda hana til landsins, en hún neitaði sök fyrir dómi. Eins bar Óli Haukur að hún hafi í raun bara verið með í för ytra, en ekki átt aðild að innflutningnum. Hún var hins vegar líka ákærð fyrir tilraunir til að afla gagna um sendinguna hér heima, eftir að Eíður hætti við að sækja pakkann sem stílaður var á fyrirtæki hans. „Ég fór bara með kærustunni hans Óla að athuga með einhverja pappíra, en ætlaði aldrei að fá neitt afhent,“ sagði hún. Elisabet játaði hins vegar að hafa átt til eigin neyslu um eitt og hálf gram af kókaíni sem fannst við húslit hjá henni í 17. september, en kvaðst hafa verið að geyma tæp 103 grömm af amfetamíni fyrir mann um þrítugt sem ekki sætir ákæru í málinu. Kæran gerir hins vegar ráð fyrir að amfetamínið hafi hún bæði ætlað að selja og neyta sjálf. ■

## Einn játar meðan annar neitar



### LYKILTÍMASETNINGAR Í DETTIFOSSMÁLINU

#### FYRRI HLUTI:

##### 6.-8. mars 2004

Hinrik Jóhannsson útvegar tæp þrjú kíló af amfetamíni og 600 grömm af kókaíni í Amsterdam og Rotterdam og fær til smygilsins Jón Arnar Reynisson skipverja á Dettifossi og þriðja mann um borð.

##### 15. mars 2004

Efnin finnast í gámi um borð í skipinu og eru haldlögð af lögreglu í Reykjavík.

##### 2.-3. júní 2004

Hinrik Jóhannsson og Jóhann Einar Björnsson kaupa 400 grömm af amfetamíni í Kaupmannahöfn í Danmörku og fela Jóni Arnari að koma til landsins. Jóni snýst hugur á heimleiðinni og hendir flösku með efninu í.

#### SEINNI HLUTI:

##### 21.-25. júní 2004

Tryggvi Lárusson og annar maður leggja á ráðin um innflutning amfetamíns frá Hollandi til Íslands og fá Óla Hauk Valtýsson til að sjá um smygildi. Hann fær til liðs Eíði Thorarensen Gunnlaugsson, framkvæmdastjóra Bindis ehf.

##### Júlíbyrjun 2004

Óli Haukur fær afhent tæp átta kíló af amfetamíni í Roosendaal í Hollandi. Efnin er falið í loftpressu.

##### 7.-9. júlí 2004

Loftpressan flutt til Osnabrück í Þýskalandi og þaðan til Hamborgar, með Óla Hauki í för er Elisabet Arnardóttir.

##### 9. júlí 2004

Loftpressan afhent til flutnings merkt Bindi ehf. í vöruafgreiðslu Eimskipafélagsins í Hamborg.

##### 19. júlí 2004

Dettifoss kemur að landi í Reykjavík. Sama dag og stóku sinnum fram í ágúst spyrst Elisabet fyrir um sendinguna, en Eíður hafði heykst á að vitja hennar.

##### 21. júlí

Fíkniefnin finnast við leit tollvarða í skipinu.

##### Byrjun september 2004

Óli Haukur fær afhenta 6.000 skammta af LSD í Rotterdam í Hollandi. Hann sendir Hinriki Jóhannssyni 2.000 skammta í pósti.

##### 14. september

Hinrik sækir bréfið í pósthólf á pósthúsinu í Vestmannaeyjum og er handtekinn á staðnum.

##### 17. september

Fíkniefni finnast við leit hjá Elisabetu, tæp 103 grömm af amfetamíni og 1,5 grömm af kókaíni. Amfetamínið er talið ætlað til sölu.

### Ekkja hins myrta í Kópavogi er ólétt af öðru barni:



„Veit ekki hvað við gerum án hans“

DV opnar styrktarreikning fyrir ekkjuna

**DV** – hefur þú séð DV í dag?





**ÁLFURINN ER FYRIR UNGA FÓLKID**

HVER OG EINN SKIPTIR MÁLI

www.saa.is

**ÁLFASALA SÁÁ 19. - 22. maí 2005**

Það er mjög dýrmætt fyrir þá sem hafa misstigið sig að fá góðan stuðning aftur út í lífið. Hjálpaðu okkur að láta það gerast.

Hver og einn skiptir máli

Samtök áhugafólks um áfengis- og vímuefnavandann

Einnig er hægt að hringja í síma 905 2005 og verða þá teknar 1000 kr. af næsta símréikningi

## Álfasala

Frá upphafi hefur SÁÁ litið svo á að áfengis- og vímuefnafíkn er sjúkdómur. Hlutverk samtakanna er að vinna að því að í landinu sé besta fánlega meðferð fyrir vímuefnafíkla og aðstandendur þeirra.

Frá árinu 1991 hafa samtökin greitt um einn milljarð með sjúkrarekstrinum af sjálfsaflafé sínu eða u.þ.b. 70 milljónir á hverju ári. Er þá ekki talin með kostnaður SÁÁ við að útvega starfsemi húsnaði.

Vel heppnuð Álfasala er ein mikilvægis-

ta fjáröflunarleið samtakanna og tryggir áframhaldandi styrk SÁÁ og heilstæða áfengis- og vímuefnamedferð sem býður upp á fjölbreytta möguleika og kemur til móts við sem flesta.

Ákveðið er að álfasala SÁÁ verði dagana 19.-22. maí næstkomandi. Eins og undanfarin ár mun ágóði af sölu Álfins renna til reksturs og uppbyggingar unglingadeildar SÁÁ á Vogu.

Það er dýrmætt fyrir þá sem hafa misstigið sig að fá góðan stuðning aftur út í lífið. Hjálpaðu okkur að láta það gerast.

### Göngudeild, Reykjavík Síðumúla 3-5

Víðtalsþjónusta er í boði alla virka daga frá kl. 09:00 til 17:00. Þessa þjónustu geta allir nýtt sér bæði þeir sem vita að þeir eiga við áfengis- eða vímuefnavanda að stríða og einnig aðstandendur þeirra. Pantið tíma í síma 530-7600

### Kynningafundir

Kynningafundir SÁÁ í Síðumúla 3-5 eru á fimmtud. kl. 18:00. Kynningin stendur yfir í 45 mín. og síðan eru fyrirspurnir í stundarfjórðung.

### Batanámskeið

Helgarnámskeið um bata og ófullkominn bata. Á námskeiðinu er fjallað um ýmsar takmarkanir eða hindranir sem alkóhólistinn getur mætt fyrstu mánuðina í batanum. Hentar einnig vel fyrir þá sem eru að reyna að hressa sig við eftir áföll eða lægðir. Næsta batanámskeið verður 11.-12. júní.

### Fjölskyldunámskeið

4 vikna námskeið eða helgarnámskeið. Á námskeiðinu er leitast við að auka þekkingu þátttakenda á vímuefnasjúkdómnum og einkennum hans, hvernig hann birtist og hvaða áhrif hann hefur á alla þá sem búa í návígi við hann. Næsta 4 vikna fjölskyldunámskeið hefst mánudaginn 22. ágúst og næsta helgarnámskeið verður 28.-29. maí.

### Miðvikudagsfyrirlestrar

Alla miðvikudaga eru fræðsluerindi fyrir almennig í göngudeild og eru þeir öllum opnir. Þeir hefjast kl. 17:00 og er aðgangseyrir 700,- kr.

### Spilafíklar

Spilafíklum og aðstandendum þeirra er boðið uppá fræðsluerindi, viðtöl og hópstarf. Eftir þörfum er boðið uppá meðferð við spilafíkn sem er um helgar. Meðferðin fer fram með fræðsluerindum, viðtölum og hópfundum. G.A. fundur er í göngudeild alla fimmtudaga kl. 20:30. Næsta spilafíklunámskeið verður 21.-22. maí.

Sumarlokun á Göngudeild Reykjavík frá 27. júní til 8. ágúst

### Göngudeild, Vogu Stórhöfða 45

#### Foreldrafærðsla

Sérstök fræðsludagskrá sem er alla þriðjudaga kl. 18:15-20:00 á sjúkrahúsinu Vogu fyrir foreldra ungra vímuefnaneytenda. Dagskráin er jafnt fyrir foreldra sem eiga börn sem eru í meðferð eða hafa lokið henni og þá foreldra sem eru að leita sér upplýsinga vegna gruns um neyslu.



### Þjónusta Göngudeildar Akureyri

Deildin er opin mánudaga, miðvikudaga og fimmtudaga frá kl. 08:00 til 17:00, á þriðjudögum og föstudögum frá kl. 08:00 til 12:00. Nánari upplýsingar veitir dagskrárstjóri Hörður J. Oddfríðarson í síma 530-7600 eða 824-7635

Allar nánari upplýsingar og tímapananir, skráning á fyrirlestra og námskeið hjá SÁÁ svo og skráning nýrra félaga eru í síma 5307600 eða á [www.saa.is](http://www.saa.is)

### Félagsstarfið

#### STAÐARFELLSHÁTIÐ

Hin árlega fjölskylduhátíð að Staðarfelli í Dölum verður dagana 1. - 3. júlí 2005. Stjórnin með þau Siggú Beinteins og Grétar Örvarsson innanborðs mun stjórna söngvara-keppni fyrir börnin og halda uppi stemmingunni á dansspallinum. Bjarni töframaður og Pétur pókus, ásamt fleiri góðum munu skemmta á hátíðinni. Einnig verða íþróttir fyrir börnin, brekkusöngur og varðeldur ofl. Félagar og velunnarar SÁÁ eru hvattir til að mæta.

#### GOLFMÓT SÁÁ

Híð árlega golfmót SÁÁ, SÁÁ OPEN verður laugardaginn 18. júní á Garðavelli, Golfklúbbs Leynis á Akranesi. Leiknar verða 18 holur, með og án forgjafar. Glæsileg verðlaun verða veitt með og án forgjafar, auk þess verða vegleg nándarverðlaun í boði. Mótið er öllum opið og eru SÁÁ félagar sérstaklega hvattir til að mæta. Væntanlegir þátttakendur geta skráð sig á [www.golf.is/leynir](http://www.golf.is/leynir)

#### KJARNAKONUR

hittast vikulega á miðvikudagskvöldum á Vogu frá klukkan 20:00-21:30. Kjarnakonur bjóða til sín gestum einu sinni í mánuði á hádegisfund og "löns" á Vogu. Hægt er að lesa dagbók Kjarnakvenna á SÁÁ vefnum.

#### HEIÐURSMENN

Nú er komið að lokum vetrarstarfs Heiðursmanna sem var fyrir ýmsar sakir afar viðburðarríkt. Alls voru hádegisfundir Heiðursmanna 16 á liðnum vetri. Margir góðir gestir komu í heimsókn og settu svip á þessa ágætu fundi. Gert er ráð fyrir að fundirnir verði teknir upp að nýju um miðjan september 2005.

#### LEIKFÉLAG SÁÁ?

Í framhaldi af velheppnuðu námskeiði "Leiklist fyrir alla" var ákveðið að kanna áhuga á stofnun leikfélags SÁÁ og hvort áhugi væri á framhaldsnámskeiði og námskeiðum af svipuðum toga. Fundur um málið var haldinn þriðjudaginn 10. maí. Meira um fundinn seinna.



### Samstarf SÁÁ og SPRON

Samstarf SÁÁ og SPRON varðandi útgáfu á e-kortinu hefur gengið vel. Þórarinn Tyrtingsson, for-

maður SÁÁ, tók við fyrsta kortinu úr hendi Kristjáns Harðarsonar, framkvæmdastjóra hjá SPRON. Í framtíðinni mun félagsgjald Þórarins tekið af endurgreiðslu þeirri sem e-korthafar fá í lok hvers árs en korthafar fá alltaf 0,5% endurgreitt af allri innlendra

kortanotkun sinni. Þetta er nýjung í fjáröflun og vonandi munu félagsmenn SÁÁ taka þessu vel. Félagsmenn geta sótt um kortið á [www.saa.is](http://www.saa.is) en með því að smella á e-korts linkinn er hægt að sækja um kortið og fær viðkomandi það sent heim í pósti. Félagsgjaldið

sem er kr. 4000 á ári verður síðan dregið af punktunum sem viðkomandi fær.

Spron er útgefandi e-kortsins, en að sjálfsögðu geta allir sótt um kortið, óháð viðskiptabanka viðkomandi.



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
KÁRI JÓNASSON

Mannfall og blóðbað á götum úti í fyrrverandi Sovétýðveldi

## Óeirðirnar í Úsbekistan

Óróleikinn í fyrrverandi Sovétlýðveldum færast land úr landi. Skemmst er að minnast þess sem gerðist í Georgíu og Úkraínu, þegar nýir leiðtogar komust þar til valda, og nú liggur við borgarastyrjöld í einni eða fleiri borgum í austurhluta Úsbekistans. Fréttir herma að þegar hafi mörg hundruð manns fallið í bardögum andófsmanna og hersins þar í landi og sér ekki enn fyrir endann á óeirðunum sem orðið hafa þar. Þetta virðist vera staðbundið enn sem komið og hafa óeirðirnar ekki borist til höfuðborgar landsins eftir því sem best er vitað.

Óeirðirnar byrjuðu í lok síðustu viku, og upphaf þeirra má rekja til friðsamlegra mómæla vegna handtöku og fangelsunar 23 athafnamanna í borginni Andijan í austurhluta landsins. Stjórnvöld halda því fram að þeir séu íslamskir ófgamenn. Allt fór svo í háloft þegar vopnaðir menn gerðu árás á fangelsið þar sem mönnum var haldið og í kjölfarið var ráðist á opinberar byggingar í bænum og embættismenn teknir í gíslingu. Síðar skutu stjórnarhersveitir á mannfjölda á götum úti og er talað um að um 500 manns hafi fallið þar í grimmilegri árás.

Það eru ekki nema nokkrir dagar síðan Bush Bandaríkjaforseti kom í opinbera heimsókn til Georgíu og var þar vel fagnað af núverandi valdhöfum. Bandaríkjamenn hafa verið að rækta sambandið við nokkur fyrrverandi lýðveldi Sovétríkjanna og þar á meðal er Úsbekistan. Reyndar kom það mörgum á óvart þegar í ljós kom að bandaríski herinn hafði fengið aðstöðu á flugvelli í Úsbekistan, til að geta athafnað sig þar með hinar risastóru sprengjflugvélar sínar í hernaðinum í Afganistan. Síðan þá hafa Bandaríkjamenn haft herstöð þar í landi. Suðurlandamæri Úsbekistans liggja að Afganistan, og því var það mikill ávinningur fyrir Bandaríkjamenn að fá þar bækistöð. Þeir þurftu að vísu að greiða töluvert fyrir þessa aðstöðu í beinum fjárstyrkjum, en þeim hefur þótt það þess virði.

Þessi bækistöð bandaríska hersins í Úsbekistan er skýringin á því hvers vegna formælendur Bandaríkjustjórnar hafa ekki kveðið fast að orði vegna óeirðanna og mannfallsins í austurhluta landsins frá því fyrir og um helgina. Bandaríkjamenn eiga mikið undir því að eiga góð samskipti við Islam Karimov, forseta landsins, og stjórn hans og hafa hvatt til lýðræðislegra umbóta í þessu fátæka landi. Bretar hafa verið mun ákveðnari í yfirlýsingum sínum vegna ástandsins í landinu. Erlendar fréttastofur hafa margar hverjar líkt ástandinu á götum í Andijan við það sem gerðist á Torgi hins himneska friðar í Peking árið 1989 og kannski þess vegna hafa kínversk stjórnvöld sent frá sér yfirlýsingu þar sem þau fagna því að yfirvöld í Úsbekistan hafi komið á röð og reglu í landinu! Rússnesk stjórnvöld hafa sagt að fjöldi óbreyttra borgara hafi látist í óeirðunum og harma þessa atburði.

Á þessu stigi er erfitt að segja til um hvort óeirðirnar eigi eftir að teygja sig til höfuðborgarinnar Taskent. Þær eru annars eðlis en í nágrennaríkjunum og þarna er enginn þekktur andspyrnumaður enn sem komið er, sem leiðir hreyfingu gegn stjórnvöldum í landinu. Alþjóðasamfélagið þarf að láta til sín taka þarna og koma í veg fyrir frekara blóðbað á götum úti. ■

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Smekklaus stuðningur

Slagurinn um formennskuna í Samfylkingunni hefur opinberað „alvarlega hluti“, segir í gær í Morgunpósti Vinstri grænna á netinu: „Það er umhugsunarefni fyrir okkur í VG og reyndar alla borgarbúa að þrír af æðstu embættismönnum borgarinnar eru á sérstökum stuðningsmanna-lista Ingibjargar Sólrúnar Gísladóttur vegna



formannskjörsins í Samfylkingunni. Engu máli skiptir það okkur hvort vinnur það stríð, en það má þó vekja athygli á því að það er smekklaus og tillitslaus í senn að hafa toppembættismenn borgarinnar á lista yfir stuðningsmenn formannsefnis. Tillitslaus gagnvart borgarbúum og samstarfsflokknunum“.

#### Taktlausir og ókurteisir

Of enn er haldið áfram í Morgunpóstinum: „Það var einmitt þetta sem R-listinn var stofnaður til að berjast á móti: Að borgarkerfið væri tekið til afnota fyrir FLOKKINN með hástöfum og greini. Það hefði orðið bókstaflega allt brjáláð ef íhaldið á sinni tíð hefði notað æðstu embættismenn á flokkspólitiska stuðningsmanna-lista. Hversu oft höfum við

vinstirmenn ekki rifjað upp að embættismenn hallir undir Sjálfstæðisflokkinn settu stein í götu meirihlutans á árunum 1978 til 1982? Þessum embættismönnum handgengnum íhaldinu var kennt um ófáirar í kosningunum 1982. Þessir embættismenn voru þó ekki svo taktlausir og ókurteisir að setja nafn sitt í opinbera stuðningsmanna-lista frambjóðenda Sjálfstæðisflokksins“.

#### EKKI MIKIÐ LENGUR

„Hitt er svo líka umhugsunarefni fyrir okkur sem styðjum R-listann þar sem hafa verið einstaklingar úr þremur flokkum og einn eða tveir óháðir að nú er sá sem talinn var óháður borgarfulltrúi í síðustu kosningum orðinn liðsmaður Ingibjargar og genginn í Samfylkinguna“

gm@frettabladid.is

## Hroðvirkni – hverjum í hag?

Hinn hefðbundni lokadagur var núna í miðri viku þann 11. maí. Þann dag hefur frá fornu fari verið talið að vetrarvertíð væri lokið og menn héldu heim til sín úr verinu til að sinna sauðburði. Það verður að teljast við hæfi að Alþingi skyldi velja þann dag til að ljúka störfum, svo mikill vertíðarbragur sem iðulega er á störfum þess.

Árum saman hafa þingmenn og aðrir kvartað undan skorti á skipulagi á störfum þingsins. Vikum saman framan af hverju þingi hefur það fátta eitt fyrir stafni, svo þegar liður að jolum, eða þinglokum að vori, hrúgast misvel undirbúin stjórnarfrumvörp inn með þeirri tilætlan ráðherra að þau fái afgreiðslu með hraði. Að lokum er reynt að ná samkomulagi milli stjórnar og stjórnarandstöðu um að velja úr hrúgunni það sem ríkisstjórnin telur brýnast og hleypa því í gegn, oft að lítt yfirveguðu ráði og án nægrar aðgæslu um réttarfarslegar afleiðingar. Nægir þar að nefna til frægt frumvarp um eftirlaun þingmanna, sem afgreitt var fyrir júl í hitteðfyrri með kunnun afleiðingum.

Mér fannst satt að segja ömurlegt að fylgjast með starfslokum þingsins á lokadaginn í sjónvarpinu. Virðulegur forseti las í belg og biðu eins og hann væri í hraðlestrarkeppni heiti, nöfn og númer á þingskjölum og meðfylgjandi breytingartillögum. „Nú fer fram atkvæðagreiðsla – atkvæðagreiðslu er lokið, samþykkt með xx atkvæðum gegn zz og er afgreitt sem lög frá þinginu“. Komid hefur fram að sett hafi verið ákveðið hraðamet í atkvæðagreiðslum að þessu sinni (!), sem þing framtíðarinnar munu vonandi eiga erfitt með að slá.

Nú má vel vera að að baki þessari hraðaatkvæðagreiðslu liggja vönduð umræða í þingsölum og í nefndum. Sé svo ætli að banna að sjónvarpa frá þessu hraðaupphlaupi, því að fyrir önn-

#### Í DAG

LOK ÞINGVERTÍÐAR

ÓLAFUR HANNIBALSSON



„Hvernig getur þessi beinaberi rökstuðningur ráðherra sloppið undan umfjöllun fjölmiðla...?“

vígða hlaut þetta að líta út sem hræðileg hroðvirkni og leiða til hugleiðinga um óvönduð vinnubrögð við lagasetningu, sem leitt geta til allt annarrar niðurstöðu en löggjafinn hverju sinni telur sig vera að leiða í lög, eins og alltof oft hefur komið fyrir á undanförmum árum.

Sú var tíðin að þingseta taldist til hjáverka. Fyrsta áratuginn eftir að stjórnin færðist inn í landið var jafnvel haldið áfram uppteknum hætti og þingað aðeins annað hvert ár nokkrar vikur í senn og fjárlög samþykkt til tveggja ára. Langt er þó síðan þingmennskan varð að aðalstarfi og launuð samkvæmt því. Það er því engin ástæða til að halda áfram þessu vertíðarfyrirkomulagi á störfum þingsins, nema þá sú að ráðherrum finnst þægilegra að stjórna að þinginu fjarverandi.

Er ekki löngu orðið tímabært að þingið sitji allt árið og þingstörfum sé skipt upp í tvær eða þrjár annir með hléum á milli fyrir þingmenn að blanda geði við kjósendur, kynna þeim störf sín og leita þeirra fulltingis við orð sín á þingi og gerðir?

Þingið verður að fara að taka alvarlega hlutverk sitt sem óháður armur hins þrískipta valds, í stað þess að koðna niður sem lög-

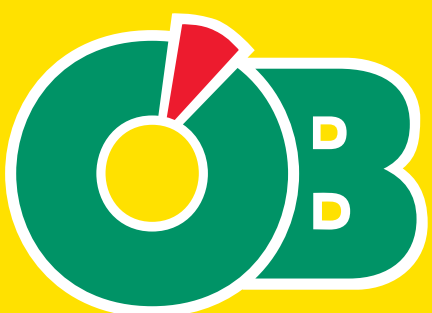
gjafararmur alræðs framkvæmdavalds. Eitt hlutverk þess er að veita framkvæmdavaldinu aðhald og sjá til þess að dómsvaldið starfi einnig með sem sjálfstæðustum hætti, svo og þær eftirlitsstofnanir sem komið hefur verið á fót til að sjá um að viðskiptalíf haldi sig innan skynsamlegra og síðlegra marka.

Hér koma upp í hugann nýsett lög um Samkeppnisstofnun. Að flestra álitum hefur sú stofnun sannan gildi sitt með atljögu sinni að grænmetishringnum sællar minningar og síðan samráði olíufélaganna. Hvers vegna er þá hraðað í gegnum þingið löggjöf um þessa stofnun, sem klyfur hana upp í hluta, eftirlitinu með viðskiptasamráði er fengin pólitísk stjórn skipuð af ráðherra, og kveðið á um að forstjóri skuli bera allar ákvarðanir um fyrirvaralausar húsrannsóknir undir þessa pólitísku stjórn áður en látið er til skarar skriða? Sú skoðun nær langt út fyrir raðir hinnar formlegu stjórnarandstöðu að þessi lög séu hefndaraðgerð gegn Georg Ólafssyni, forstjóra Samkeppnisstofnunar, fyrir aðgerðina gegn olíufélagunum.

Rök ráðherra, Valgerðar Sverrisdóttur, eru út í hött: Stofnunin er skilvirk en undirmönnuð og févana; því þarf ný lög (sem gefa tækifæri til þess að setja núverandi forstjóra af, skipa stjórn undir pilsfaldi ráðherra, sem sé þæga stofnun og undirgefna undir hið pólitíska vald).

En hvar er umfjöllun fjórða valdsins, fjölmiðlanna, um þetta mál? Hvernig getur þessi beinaberi rökstuðningur ráðherrans ekki aðeins sloppið í gegnum umræður þingsins og umfjöllun nefnda, heldur og umfjöllun fjölmiðla? Kannski er ástæða til að spyrja þeirrar spurningar sem mörgum hefur brunnið á vörum allt frá dögum Rómverja: Quid boni, sem útleggst: Hverjum í hag? ■

Alltaf einfalt



ódyrt bensín

14 stöðvar!  
www.ob.is



LESTU GREININA Á VISIR.IS  
OG SEGÐU SKOÐUN ÞÍNA

visir

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónasson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Egilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skaltahlíð 24, 105 Reykjavík AÐAL-SÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðið er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum á endurgjald. ISSN 1670-3871





Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK 4.03	13.24	22.48
AKUREYRI 3.27	13.09	22.54

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

**Góðan dag!**

Í dag er miðvikudagur 18. maí,  
138. dagur ársins 2005.

### KRÍLIN

Ég handleggs-  
brotnaði þegar ég  
var að klappa kisu  
og datt niður af  
skápnum.



### Smáauglýsingar

byrja í dag á bls. 6

#### Flokkar

Bílar & farartæki

Keypt & selt

Þjónusta

Heilsa

Skólar & námskeið

Heimilið

Tómstundir & ferðir

Húsnæði

Atvinna

Tilkynningar

**SMÁAUGLÝSINGAR  
Á 995 KR.**

**PÚ GETUR PANTAÐ  
ÞÆR Á visir.is**



FASTEIGNIR HEIMILI **HEILSA** HÚS **NÁM FERÐIR** MATUR BÍLAR ATVINNA BRÚÐKAUP FJÁRMÁL TILBOÐ o.fl.

# allt

## ferðir o.fl.

Vanbúnum jöklaförum er voðinn vís

BLS. 6



SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



Guðmundur segir Grafarvoginn gott svæði til að skokka.

## Klífur Esjuna stund- um þrisvar í viku

**Að skokka, synda, skíða og hjóla. Allt þetta og fleira til notar Guðmundur Gunnarsson verkalýðsforingi til að efla heilsu sína bæði líkamlega og andlega.**

„Ég held mér í formi með því að skokka reglulega. Reyni að gera það svona annan hvern dag og hlaupa upp undir 20 kílómetra á viku,“ segir Guðmundur Gunnarsson, formaður Rafiðnaðarsambandsins, aðspurður. Hann býr uppi í Grafarvogi og segir þar mjög góðar hlaupabrautir langt frá umferðaræðum. Þær tengjast gönguleiðum sem liggja meðfram sjónum upp í Mosfellsbæ og þaðan upp í Mosfellsdalinn. Þangað hleypur hann oft. Svo gengur hann reglulega á fjöll og nær því stundum að fara þrisvar á einni viku á Esjuna þegar hann er að búa sig undir lengri bakpokaferðir. Hann er yfirleitt einn á skokkinu og í skemmri fjallgöngum. „Mér finnst þvingandi að hlaupa í hópi en í lengri göngurnar fer ég undantekningarlaust í félagsskap annarra,“ lýsir hann.

Guðmundur kveðst reyna að hafa fjölbreytni í sinni hreyfingu. „Ég tek sundrispur og syndi þá um einn kílómetra í senn í stað þess að hlaupa. Stundum tek ég fram fjallahjólið og ef snjór er fer ég gjarnan á gönguskíði í staðinn fyrir skokkið eða sundið. Ég reyni að hreyfa mig hressilega annan hvern dag. Það er svona grunntóninn í þessu,“ segir Guðmundur, sem kveðst hafa haldið þessum lífsstíl frá því hann varð fertugur.

„Í fyrstu stundaði ég æfingar í líkamsræktarstöð í tíu ár en breytti síðan til og fór að hreyfa sig meira úti. Nú finnst mér það lífsspursmál. Ég vinn þannig vinnu að ég verð ekki líkamlega þreyttur heldur andlega og það er ekki til neitt betra við þunglyndi og annarri andlegri vanlíðan en að fara út og taka verulega á. Koma pumpunni í gang, blása almennilega og svitna í gegn,“ segir hann sannfærandi og bætir við: „Þegar maður kemur heim örþreyttur líkamlega er öll andlega þreytan horfin.“

gun@frettabladid.is

## LIGGUR Í LOFTINU

*í námi*

**Samræmdum prófum** í 10. bekk grunnskóla lýkur í dag. Margir skólar hafa skipulagt ferðir til að fagna þessum tímamótum þannig að ungmennin megi eiga ánægjulegar minningar við lok þessa áfanga. Félagsþjónustan í Reykjavík, Íþrótt- og tómstundaráð Reykjavíkur, Lögreglan í Reykjavík og SAMFOK hafa sent út hvatningu til foreldra og annarra forráðamanna barna um að veita þeim umhyggju, aðhald og eftirlit og leyfa ekki eftirlitslaus parti eða ferðir af þessu tilefni.

**Skráning í flugþjónustunám** stendur yfir til 20. maí í Ferðamálastofnun, sem er deild innan Menntaskólans í Kópavogi. Námið er undirbúningur fyrir þá sem vilja starfa sem flugfreyjur eða

flugþjónar og er skipulagt í samstarfi við flugfélög á Íslandi. Markmið námsins er að búa nemendur undir störf í farþegarymi flugvéla. Það stendur í eina önn, 14 vikur, og hefst í september. Námið kostar 105 þúsund. Umsækjendur þurfa að vera orðnir 21 árs og hafa lokið stúdentsprófi eða öðru sambærilegu námi. Einnig þurfa þeir að hafa gott vald á tveimur tungumálum.

**Alls var 29 milljónum króna** nýlega úthlutað af Leonardo da Vinci-starfsmenntaáætlun Evrópusambandsins til sextán fyrirtækja, skóla og stofnana. Þeim fjármunum verður varið til að senda 190 einstaklinga í starfsþjálfun og heimsóknir til annarra Evrópulanda. Aðalmarkópurinn er ungt fólk í grunnstarfsnámi.



nam@frettabladid.is

VIÐ ERUM FLUTT Í STÆRRA OG  
GLÆSILEGRA HÚSNÆÐI  
Í HAMRABORG  
VERIÐ VELKOMIN



## Modurást

HAMMRABORG 7 • SÍMI 564 1451  
WWW.MODURAST.IS



## Sumarfrí

Nú fer að liða að sumarfrí hjá námsmönnum og margir hverjir pakka niður bókunum. Aftur á móti væri sniðugt að nota tímann í sumar til að glugga í námsbækur og þá sérstaklega þær skáldsögur sem þarf að lesa næsta vetur.



**Gleraugnaverslunin Sjónarhóll**

Líklega hlýlegasta og ódýrasta gleraugnaverslun norðan Alpafjalla

Reykjavíkurvegi 22, Hafnarfirði  
565-5970  
www.sjonarholl.is

frumkvöðull að lækun gleraugnaverðs á Íslandi

## Að virkja jákvæðu hliðarnar

*Í Lesblindusetrinu í Mosfellsbæ er unnið með lesblinda á jákvæðan hátt og nemendum hjálpað að tileinka sér náms efni sem áður virtist yfirþyrmandi. Sigrún Jensdóttir er ein leiðbeinenda.*

„Lesblindir einstaklingar eiga í erfiðleikum með tvívíð tákni, bókstafi og tölustafi en búa yfir myndrænni hugsun og sköpunarhæfileikum,“ segir Sigrún sem er ein þeirra sex sem vinna á Lesblindusetrinu. Þar er boðið upp á 30 stunda einstaklingsnámskeið í svokallaðri Davis-aðferðafræði sem beinist að rótum lesblindunnar en ekki áhrifum hennar. Segja má að hindranir séu fjarlægðar með þeim hætti að stafir og orð rugli nemandann síður eða alls ekki og því verður lestur og nám léttara.

Námskeiðinu fylgir svo eftirfylgni og símaþjónusta, að sögn Sigrúnar. En hvaða aldur miðast þessi námskeið við? „Undir venjulegum kringumstæðum miðast þetta við 9-10 ára en við förum neðar. Við vinnum yfirleitt með börnin fimm tíma í einu, sex tíma á dag. Árangurinn getur orðið 96% þannig að þau eiga mikla möguleika ef þau leggja sig fram en auðvitað byggist þetta á því hversu tilbúin þau eru að tileinka sér aðferðirnar,“ segir Sigrún og bætir við að lokum:

„Það er fullt af jákvæðum þáttum í lesblindunni. Maður þarf bara að vinna á neikvæðu þáttunum til að komast að þeim.“ ■



Unnið er með leir á námskeiðunum fyrir lesblinda. Hér eru Sigrún og Kolbeinn Sigurjónsson leiðbeinendur á Lesblindusetrinu.

**Talstöðin**  
FM 90,9

**ÞÚ HEYRIR ÞAÐ STRAX**  
Talstöðin færir þér fréttir oftár á sólarhring en nokkur önnur íslensk útvarpsstöð.

## Verkefni leikskólakennaranema kynnt

*Tillögur að breytingum í leikskólum og fleira.*

Leikskólakennaranema kynna verkefni sín á námskeiðinu Vettvangstengt val á föstudag en námskeiðið er kennt á lokamisseri leikskólalabratour. Markmið námskeiðsins er meðal annars að nemendur öðlist þekkingu og færni í að innleiða, framkvæma og meta árangur af nýbreytni eða þróunarstarfi, tileinki sér aðferðir lausnaleytna, samþætti ýmsar fræðigreinar leik-

skólakennaranámsins og útfæri á vettvangi.

Nemendur vinna í þriggja til fjögurra manna hópum, velja ákveðið viðfangsefni sem þeir rannsaka, greina og koma með breytingartillögum um og/eða innleiða breytingar í leikskólum. Átta kennarar koma að námskeiðinu auk umsjónarmanna verkefnisins á vettvangi. Kynningin fer fram í Bratta, fyrirlestraral Kennaraháskóla Íslands við Stakkahlíð, föstudaginn 20. maí og stendur frá klukkan 9-14. ■



Verðandi leikskólakennarar kynna verkefni sín í Bratta á föstudag.

## Kennir stafræna ljósmyndun

MYNDAVÉLIN, MYNDATAKAN OG TÖLVUVINNSLAN ER MEÐAL ÞESS SEM FARIÐ ER Í Á ÞRIGGJA DAGA NÁMSKEIÐI.

Ljósmyndari.is er að fara af stað með þriggja daga ljósmyndanámskeið fyrir sumarið. Námskeiðið skiptist í fimm hluta þar sem farið er yfir myndavélina, myndatöku, myndatöku í stúdíói, tölvuna og forritið Photoshop. Nemendur læra að þekkja allar helstu stillingar á myndavélinni auk þess sem myndbygging er kennd. Þá eru tölvumálin tekin sérstak-

lega fyrir og nemendum kennt að færa myndir úr myndavélinni í tölvuna og síðan hvernig best er að vinna myndirnar og ekki síst koma skipulagi á myndasafnið.

Kennt er fjórar stundir í senn, þrjár sinnum í viku eða í alls 12 stundir en einnig er hægt að fara á helgarnámskeið. Nánari upplýsingar er að finna á slóðinni ljósmyndari.is á net-



**HÁSKÓLINN Á AKUREYRI**

www.unak.is/audlindadeild

Auðlindadeild



Nánari upplýsingar og umsóknareyðublið eru á [www.unak.is](http://www.unak.is).

Umsóknarfrestur er til 5. júní.

Auðlindadeild býður upp á þverfaglegt **B.Sc.** nám í umhverfis- & orkufræði, líftækni, og sjávarútvegs- & fiskeldisfræði. Námið veitir góðan grunn í almennum raunvísindum auk áherslna á hagfræði, stjórnumar- og markaðsfræði. Slík menntun er forsenda góðrar auðlindastjórnunar og skipulags, og ýtir undir sjálfbæra nýtingu auðlinda og verðmætasköpun.

**M.Sc.** nám í auðlindafræði hefst haustið 2005. Námið er 60 eininga alþjóðlegt meistaranám, þar sem meistaraverkefnið er 30 - 45 einingar. Námið er einstaklingsmiðað og er megináhersla á rannsóknaverkefnið og að nemendur tileinki sér vísindaleg vinnubrögð.



Nám í sjávarútvegsfræði er fjölbreytt og krefjandi og veitir mikla möguleika í framtíðinni. Stærsti kosturinn eru þau góðu tengsl sem myndast milli nemenda vegna smæðar deildarinnar.

**Hanna Dögg Maronsdóttir**  
nemandi í sjávarútvegsfræði



Ég valdi mér nám í umhverfisfræði við auðlindadeild vegna þess að það kemur inn á mörg áhugasvið mín. Ég tel að þetta nám eigi eftir að nýtast mér mjög vel, hvort sem það verður á vinnumarkaðnum eða í framhaldsnámi.

**Hildur Vésteinsdóttir**  
nemandi í umhverfisfræði



## Stúdentaveisla í bland við Evrópusöngvakeppnina

Útskriftir skarast víða við Evrópusöngvakeppnina.

Fjölmargin framhaldsskólar útskrifa stúdenta sína næstkomandi laugardag. Margir fagna áfanganum með veislu og bjóða til sín vinum og vandamönnum. Í ár munu margar útskriftir koma upp á sama dag og söngvakeppni evrópska sjónvarpsstöðva og því tilvalið að slá saman stúdentaveislu og evróvisjónpartíi. Hætt er við því að þegar líður á kvöldið tínist gestirnir úr veislunni til að fara heim að horfa á sjónvarpið. Ráðlegast er fyrir veisluhaldið.



ara að kveikja á sjónvarpinu og leyfa öllum í veislunni að setjast niður og horfa saman á keppnina. Góð og skemmtileg stemning getur myndast þegar stór hópur horfir á þetta saman og stúdentinn fær tvöfalda veislu og góða skemmtun. ■

Hvernig verður maður

## Matvæla- og næringarfræðingur?

Matvælafræðingar sinna mikilvægum störfum er tengjast matvælaframleiðslu, manneldi, rannsóknum, stjórnun, vörubrúun, ráðgjöf og markaðsmálum. Aðrir starfa að rannsóknum, í líftækniönaði og við kennslu. Einnig við stjórnunarstórf í fyrirtækjum og stofnunum.

### NÁMIÐ:

Í Háskóla Íslands er matvælafræðiskor innan raunvísindadeildar. Boðið er upp á þriggja ára 90 eininga BS-nám. Allir nemendur útskrifast sem matvælafræðingar en þeir geta valið á milli þriggja áherslulína seinni hluta námsins: Matvælavinnsla, næringarfræði og matvælafræði. Inntökuskilyrði eru stúdentspróf af raungeinasviði.

### HELSTU NÁMSGREINAR:

Grunnurinn er efnarfræði og stærðfræði. Síðan er byggt ofan á það með næringarfræði, matvælaefnarfræði,

matvælafræði og fleiri skyldum greinum sem tengjast meðferð, vinnslu, bættri nýtingu, framleiðslustjórnun og verðmætaaukningu í matvælavinnslu.

### FRAMHALDSNÁM:

Nemendur sem lokið hafa BS-námi geta bætt við sig tveggja ára meistaranámi sem er 60 einingar, og fjögurra ára doktorsnámi, til 120 eininga, í helstu sérgreinum matvæla- og næringarfræða eins og matvælavinnsla, matvælafræði, matvælaefnarfræði, matvælafræði, matvælaörfvæðing og næringarfræði.

### RÉTTINDI:

Atvinnuönguleikar matvæla- og næringarfræðinga eru góðir því þörf fyrir þá er mikil og vaxandi. Margvíslegar rannsóknir fara fram á sviðum þessara fræðigreina.



Nemendur á matvæla- og næringarfræðisviði í heimsókn í fyrirtækinu Kornaxi.

## Nám fyrir verðandi leiðbeinendur í skólagörðum

Fjallað um lífræna og vistvæna ræktun með meiru.

Starfs- og endurmenntunardeild Landbúnaðarháskóla Íslands á Reykjum í Ölfusi stendur fyrir námskeiði fyrir leiðbeinendur í skólagörðum hjá sveitarfélögum þriðjudaginn 24. maí. Námskeiðið fer fram í húsakynnum skólans á Reykjum. Tveir af sérfræðingum skólans, þeir Björn Gunnlaugsson tilraunastjóri og Gunnþór Guðfinnsson, ræktunarstjóri lífrænnar ræktunar, verða leiðbeinendur á námskeiðinu. Þeir munu meðal annars fjalla um jarðvinnslu, plöntusjúkdóma og meindýr ásamt illgresiseyðingu í skólagörðum. Þá verður sérstaklega fjallað um lífræna og vistvæna ræktun og um jarðgerð og lífræn-



Fjallað verður um ræktun á nokkrum tegundum matjurta á námskeiði fyrir umsjónarmenn skólagarða.

an áburð. Einnig verður farið yfir ræktun á einstökum tegundum matjurta og matjurtaræktun í gróðurhúsum skólans kynnt. Skráning og nánari upplýsingar um námskeiðið fást á netfanginu [www.mhh@lbhi.is](http://www.mhh@lbhi.is). ■

## Túlka kvikmyndir frá ýmsum tímum

Kennsla hefst í haust í kvikmyndafræði sem sjálfstæðri námsgrein við Háskóla Íslands. Til að byrja með verður hún 30 eininga aukagrein á BA-stigi innan hugvísindadeildar.

Þótt Íslendingar hafi tekið kvikmyndum opnum örmum fyrir hundrað árum sem afþreyingu og byrjað framleiðslu kvikmynda af kappi fyrir aldarfjórðungi þá hefur kvikmyndafræði ekki verið kennd sem sjálfstæð grein hér á landi nema í námskeiðaformi. Nýja kvikmyndafræðinámið við HÍ verður því hið fyrsta sinnar tegundar á Íslandi. Því er meðal annars ætlað að þjálfa fólk í að

skilja og túlka kvikmyndir frá ýmsum tímum og ólíkum þjóðlöndum og kynna helstu hugtök og vinnuáferðir í kvikmyndafræði. „Nú á haustmísserinu verður meðal annars fjallað um Hollywood-kvikmyndaiðnaðinn í heild, kvikmyndahátíðir og sérstakt námskeið verður um Friðrik Þór Friðriksson,“ segir Guðni Elísson dósent sem er forstöðumaður kvikmyndafræðinámsins.

Flutningafyrirtækið Samskip styður þessa nýju námsgrein rausnarlega með því að kosta stöðu kennara. ■



Guðni Elísson dósent verður fyrsti forstöðumaður kvikmyndafræðinámsins.



Farsæl leið til þróunar í starfi og meiri lífsgæða

# Gott nám

Félagsvísindadeild Háskóla Íslands býður nú spennandi námskost:

**15 eininga diplómanám á meistarastigi**

Tilvalið nám með starfi

### NÁMSGREINAR:

Alþjóðasamskipti Fötlunarfræði  
Opinber stjórnsýsla Kynjafræði  
Fullorðinsfræðsla Mat og þróunarstarf  
Fræðslustarf og stjórnun Þróunarfræði

Inngönguskilyrði er BA- próf eða sambærilegt próf. Diplómanám er metið inn í viðkomandi meistaranám fái nemendur inngöngu í það.

Umsóknareyðublöð og allar upplýsingar eru á heimasíðu deildar: [www.felags.hi.is](http://www.felags.hi.is)

Umsóknum skal skilað til Kolbrúnar Eggertsdóttur, deildarstjóra framhaldsnáms, skrifstofu félagsvísindadeildar, Odda við Sturlugötu, sími 525-4263, tölvupóstfang [kolbeqq@hi.is](mailto:kolbeqq@hi.is).

Umsóknarfrestur er til 6. júní



Félagsvísindadeild Háskóla Íslands

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ





**Ganga**

Ganga er góð hreyfing og getur reglulegur göngutúr haft mikið að segja. Til að leiðast ekki í göngutúrnun er hægt að taka með sér góðan vin, labba í nýju og spennandi umhverfi eða hlusta á tónlist með vasatúrpi.



**Nýtt frá ASTROGLIDE®  
MEÐ JARÐABERJABRAGÐI**

Sleipiefni til að auka ánægju og tilfinningu við samfarir. Þetta er einstaklega skemmtileg nýjung til að hleypa nýju lífi í kynlífið.



Sölustaðir Lyfja, Lyf og Heilsa, Femin.is, Rímaapótek, Laugarnesapótek, Árbæjarapótek, Skipholtsapótek, Apótekarinn, Lyfjaval, Árnes og Siglufjarðarapótek.

**Sykurlaus jógúrt!**

Hreina lífræna jógúrtin frá Biobú er framleidd án sykurs.

Aðeins er notaður lífrænn hrásykur í öðrum jógúrt tegundum frá Biobú.

**Bio·Bú**

www.biobu.is var kosinn besti íslenski bandavafurinn

Biobú ehf. • Stangarhyl 3a • Sími: 587 4500 • Netfang: biobu@biobu.is • www.biobu.is

**Silicol Skin**

vinnur gegn filapenslum og bólum.  
Bindur bakteríur og húðflögur og dregur þær til sín.

Þannig getur þú haldið húð þinni mjúkra og hreinni og komið í veg fyrir bólur.

Fæst í apótekum.

**Sico gæðasmokkar,**  
öruggir, ódýrir, handhægir. Finndu þann sem hentar þér:

Fást í helstu lyfjaverslunum um land allt, fæst einnig í Amor, Videoheimar Faxafeni, Allt í Einu Jafnaseli, Söluturninn Miðvangi, Bæjarvideo, Foldaskálinn og Bio Grill.

- Grip
- Extra strong
- Ribbed
- Pearl
- Safety
- Sensitive
- Color

3 og 9 stykkja pakkningar

**Konur þurfa járn**

**NÝTT Í HEILSUHÚSINU!**

Spatone, algerlega náttúrulegt fljótandi járn.

Spatone er litlum skammtapokum og nægir einn á dag til að fullnægja járnþörf kvenna og stúlkna.

- Spatone hentar afar vel eldra fólki.
- Spatone er kjörið fyrir þá sem eru að jafna sig eftir veikindi.
- Spatone er laust við öll aukaeftni.
- Spatone veldur ekki óþægilegum aukaverkunum.

**heilsuhúsið**  
Skólavörðustíg, Kringlunni & Smáratorgi

**Starfsfólkið ánægt og veikindadögum fækkar**

Heilsa og hagur starfsmanna voru höfð að leiðarljósi þegar nýtt símaver Reykjavíkurborgar var hannað. Þráðlausir símar og stillanleg borð eru meðal þess sem skiptir máli.

„Við hönnun á vinnuástöðunni var tekin mjög meðvituð ákvörðun um að tryggja heilsu og hag starfsmanna,“ segir Álfheiður Eymarsdóttir, forstöðumaður Símafers Reykjavíkurborgar, sem hafði umsjón með hönnun og uppbyggingu símafersins. „Ég lagði þetta í hendurnar á Fasteignastofu borgarinnar en tók skýrt fram hvað ég vildi. Ég vildi til dæmis að vinnuborðin væru stillanleg, en þau eru rafknúin og hægt að sitja við eða standa,“ segir Álfheiður.

Að fleiru var hugað en bara borðunum því allt litaval miðast við að gera umhverfið þægilegt, auk þess sem tölvuskjárnir eru sérstaklega hljóðlátir og góðir fyrir augun, og teppi er á gólfum til að draga úr hávaða og hljóðáreiði.

„Við veltum birtunni fyrir okkur og leituðumst við að hafa hana sem náttúrulegasta og notast ekki við flúorlýsingu því hún getur valdið þreytu og vanlída,“ segir Álfheiður. Stólarnir sem starfsfólkið situr á eru einnig sérvaldir. Þeir eru rómuð íslensk hönnun og segir Álfheiður mikla ánægju með þá. Jafnframt eru símtólin þráðlaus, þannig að starfsfólkinu gefst kostur á að hreyfa sig um vinnusæðið á meðan talað er í símann.

„Við komum okkur einnig upp hvíldahorni sem hægt er að hverfa til þegar álagið hefur verið mikið eða fólk hefur þurft að takast á við strembin símtöl,“ segir Álfheiður, sem einnig sá til þess að keyptar væru heimilislegar plöntur sem auka á vellída in starfi.

„Ég er með mjög ánægt starfsfólk hérna og forföll vegna veikinda eru í lágmarki. Hins vegar höfum við starfað í svo skamman tíma að við eigum ekki eftir að sjá raunverulegan árangur af þessu fyrr en eftir tvö ár eða svo,“ segir Álfheiður.

„Í starfi sem þessu fylgir mikið álag sem getur valdið þirringi og það hjálpar ekki til ef vinnuástaðan er ekki upp á marga fiska,“ segir Álfheiður Eymarsdóttir.

kristineva@frettabladid.is



Öll borðin í símaveri Reykjavíkurborgar eru stillanleg, og stendur Álfheiður Eymarsdóttir hér við eitt þeirra.



Í símaveri Reykjavíkurborgar er hvíldarhorn þar sem starfsmenn geta átt stund milli stríða.

**Heilsuvörur og matstofa**

Opið virka daga kl. 10–20  
laugardaga kl. 11–17

**maður lifandi**  
Borgartúni 24

**LYFJA**

**Við mælum blóðfitu**

**Pantaðu tíma**  
í Lág múla í síma 533 2308  
Smáratorgi í síma 564 5600

**Yfirburðagæði og styrkleiki þú finnur muninn!**

**Spirulina**

Súrefnistæmdar umbúðir til að næringarefnið varðveitist.  
Fæst í apótekum

**Lyfjameðferð virkar vel**

LÍFSLÍKUR KVENNA SEM FÁ BRJÓSTAKRABBAMEIN HAFNA BATNAÐ.

Undanfarnir fimmtán hefur hætta á að brjóstakrabbamein dragi konur til dauða minnkað til muna. Ástæða þessa er einkum sú að lyfjagjöf hefur batnað til muna og kemur æ oftar í veg fyrir að sjúkdómurinn taki sig upp á nýjan leik. Vísindamenn við Oxford-háskóla hafa gert ítarlega rannsókn á þessu og meðal annars skoðað tæplega 200 rannsóknir sem 145 þúsund konur tóku þátt í. Niðurstöður þeirra benda til þess að lyfjameðferð í kjölfar þess að krabbameinið er fjarlægð með skurðaðgerð og geislameðferð auki lífslíkur kvenna um fimm ár og að lyfjameðferðin geti verið að skila sér í tíu ár – jafnvel lengur.





**SÖLVI GEFUR GÓÐ RÁÐ**

**Hvernig skilgreinum við sjálfsgaga?**

Ef sjálfsgagi snerist aðeins um að gera það sem okkur langar ekki að gera á því augnabliki sem okkur langar alls ekki að gera það væri lífið mun einfaldara en það er.

**Að gera ekki það sem við viljum gera**

Staðreyndin er hins vegar sú að sjálfsgagi snýst líka um að gera ekki það sem okkur langar að gera á því augnabliki sem okkur langar helst að gera það.

**Andstæðir pólar**

Þetta leiðir til þess að við sveiflumst á milli tveggja andstæðra póla, sem aftur veldur því að hinn svokallaði gullni meðalvegur er, fyrir okkur flest, vandfundinn. Þetta getur haft mikil áhrif á þjóðfélagið í heild. Til dæmis er „skapleysi“ orðið mjög algengt í sumum þjóðfélögum, meðal annars Bandaríkjunum, þar sem þetta hugtak hefur verið skilgreint og notað til þess að greina andlegt ástand þjóðfélagsþegnanna. Þessi staða getur skapast hjá okkur öllum og lýsir sér meðal annars í því að við vitum ekki almennilega hvernig okkur líður nema að annað hvort sé allt í himnalagi eða ástandið mjög slæmt.

**Áunnið bjargarleysi**

Sérfræðingar hafa í kjölfarið komið með annað hugtak sem lýsir líðan margra og kallast áunnið bjargarleysi. Sú líðan lýsir sér meðal annars í framtaksleysi, okkur finnst við standa ein og ekki vera við stjórnvölinn í eigin lífi. Þetta getur valdið mikilli vanlíðan og íslenskir sérfræðingar eru meðvitaðir um það.

**22% Íslendinga með geðröskun árið 2010**

Fagræð sem stofnað var á vegum Landlækniseimbættis gerði árið 2003 heilbrigðisáætlun þar sem áætlað er að um 22% Íslendinga eldri en 5 ára muni þjást af geðröskunum af ýmsu tagi árið 2010. Þar munu kvíði, depurð og þunglyndi líklega veða einna þyngst.

**Læknar líkamsrækt þunglyndi?**

Rannsóknir hafa leitt í ljós að í sumum tilfellum hefur líkamsrækt meiri áhrif en lyfjameðferð á þunglyndi. Einnig benda rannsóknir til þess að þeir sem stunda líkamsrækt markvisst eigi 70% auðveldara með að taka ákvörðun!

**Og lausnin er?**

Augljóst er að við höfum öll mjög gott af því að stunda hvers konar líkamsrækt óháð aldri og kyni. Þótt það geti verið erfitt að komast af stað hafa úrræðin aldrei verið fleiri, og sama á við um fæðuval. Því stendur eftir að við verðum að finna það hjá okkur sjálfum að rækta okkur á líkama og sál. Við getum ekki beðið lengur eftir að einhver annar komi og „reddi“ þessu fyrir okkur, við verðum að axla þessa ábyrgð sjálf.

Gangi þér vel...

**Sölvi Fannar Viðarsson**

Er framkvæmdastjóri Heilsuráðgjafar. Hann hefur starfað við einkaþjálfun og heilsuráðgjöf um árabíl.



**Nálarstungur gagnast við astma, mígreni og vefjagigt**

*Nálarstungur eru í mikilli sókn hérlandis og gagnast við hvers kyns kvillum.*

„Vegna áhrifa nálarstungna til að auka græðandi mátt líkamans gagnast nálarstungur við mörgum sjúkdómstilfellum og eru ekki síður góðar samhliða hefðbundinni lækni meðferð, svo sem fyrir fólk sem er í mikilli lyfjameðferð eða að jafna sig eftir veikindi,“ segir Ólöf Einarasdóttir nálarstungufræðingur. Hún lauk fjögurra ára námi frá The International College of Oriental Medicine og útskrifaðist með BSc-gráðu frá Brighton University í nálarstungufræðum. Aðspurð segir Ólöf að nálarstungur séu í sókn hérlandis sem annars staðar og að hún fái til sín breiðan hóp fólks með ýmis heilsufarsvandamál. „Ef ég á að nefna eitthvað sérstakt hef ég séð góðan árangur hjá fólki sem komið hefur vegna vefjagigtar, mígrenis og astma. Annars gagnast nálarstungur við svo mörgu og ég er einmitt nýkomin frá New York þar sem ég var að kynna mér nálarstungur sem lið í áfengis- og eiturlyfjameðferð. Einnig heimsótti ég St. Vincent spítalann sem er staðsettur þar sem Tvíburaturnarnir voru. Eftir 11. september 2001 hefur verið boðið upp á ókeypis nálarstungu meðferð fyrir starfsfólk spítalans, slökkviliðsmenn og aðra. Þar er boðið upp á nálarstungur og var fullt út úr dyrum þegar ég kom þarna að, en inni var verið að meðhöndla yfir 30 manns.“

Ólöf er starfandi í Bolholti 4 og í Heilsubrúnni, en þar starfa saman faglærðir einstaklingar á þverfaglegum grunni, með hefðbundnar og óhefðbundnar meðferðir. Þar er auk nálastungna boðið upp á sálfræðimeðferð, stuðning vegna áfalla og langvarandi streitu og sjúkdóma, handleiðslu, höfuðbeina- og spjaldhryggjar meðferð, samtalsmeðferð og uppleidis- og talmeinameðferð.



Guðrún kynnti sér nýlega nálarstungur sem lið í áfengis- og fíkniefnameðferð.

**Flott í sumar**  
Ný tæki - Betra verð!

SLENDERTONE MAX 17.900.- kr.  
SLENDERTONE FLEX 12.900.- kr.

allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - 5. 568 1717

**Ég nota Sterimar, það hjálpar.**

- kvef
- ofnæmi
- eyrnabólga
- ennis og kinnholusýking

**Fæst í apótekum**

**FJÖLVÍTAMÍN MEÐ GINSENG**

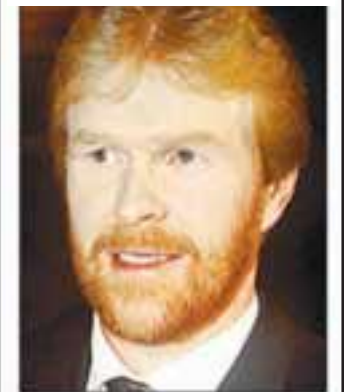
**Aukin líkamleg orka og andleg vellíðan**

**FÆST Í APÓTEKUM, HAGKAUP, NETTÓ, SAMKAUP, SPARKAUP, NÓATÚNI, ÚRVALI OG STRAX**

**Hvers vegna notar þú Rautt Eðal Ginseng?**



**Kogga, listakona:**  
Það eykur einbeitingu og sköpun.



**Sigurbjörn, hestamaður:**  
Til að ná árangri og svo er það líka holt.



**Sjöf Har., myndlistarmaður:**  
Það eykur hugmyndaflugið.



**Mr. Lee, túlkur:**  
Til þess að brosa breitt.



**Teitur Örlygsson Korfuknattleiksmaður:**  
Því að ég er einbeittari í öllu sem ég tek mér fyrir hendur auk þess er úthaldið betra.

**Rautt Eðal Ginseng**  
Skerpir athygli og eykur þol



## Vatnsbrúsi

Á ferðalögum er mikilvægt að hafa með sér vatnsbrúsa sem auðvelt er að fylla á. Í bakpokanum þarf alltaf vera einn brúsi sem er fullur áður en lagt er í hann og svo er hægt að fylla á hann í einhverri lækjasprænnu.



## Vorferð í perlu Breiðafjarðar

Útivist efnir til vorferðar til Flateyjar á Breiðafirði 27. til 29. þessa mánaðar.

Flatey er oft kölluð perla Breiðafjarðar og hún er það vissulega því hún hefur allt til að bera, fjölskrúðugt fuglalíf, náttúrufegurð, friðsæld og einstakt mannlíf. Fyrir utan hvað menningarleg saga eyjarinnar er sterk því Flatey var ein helsta miðstöð menningar og framfara á Íslandi," segir Anna Soffía Óskarsdóttir sem verður

leiðsögumaður með hópi Útivistar í Flateyjarferðinni. Siglt verður með Baldri út í Flatey og dvalið þar og gisti í svefnpokaplássi. Anna Soffía segir hluta varplands Flateyjar friðað á þessum árstíma en hún eigi von á að farið verði í siglingu til einhverrar úteyjar og reiknar með að fólki verði gefinn kostur á að „lifa af landsins gæðum“ og smakka egg svartfugls og ritu. „Þetta verður upplifunarferð af bestu sort,“ segir Anna Soffía sannfærandi. ■



Í Flatey eru falleg sumarhús sem bera fornri sögu vitni og enn er búið á tveimur bæjum allt árið.



Öryggjöld í fyrirrími því hér er gengið í slóð leiðsögumanns með línuna á milli sín. Myndina tók Gunnar V. Andrússon ljósmyndari sl. laugardag, eins og aðrar sem fylgja þessari grein.

## Vanbúnum jöklaförum getur verið voðinn vís

Mikil hættu getur stöðjað að þeim sem fara án leiðsagnar á jökul. Hjörleifur Finnsson fjallaleiðsögumaður vill af þeim sökum bera fram varnaraðraröð.

Hjörleifur er einn af eigendum fyrirtækisins Íslenskir fjallaleiðsögumenn og hefur fylgt fólki upp á Hvannadalshnúk síðustu 10 árin, nú síðast um hvítasunnuhelgina. Hann hefur áhyggjur af göngufólki sem leggur vanbúð upp á jökulinn á eigin spýtur og hyggst nýta sér slóð atvinnuleiðsögumanna, án þess að vera með þeim í hópi. Þannig fólk verður hann oft var við, til dæmis um síðustu helgi.

„Þarna voru að minnsta kosti þrjú einstaklingar utan við leiðsögn. Tveir voru saman en höfðu ekki línu á milli sín og sá þriðji var aleinn og hafði hvorki brodda né annan nauðsynlegan



Myndavélin er sjálfsgödur ferðafélagi á Hvannadalshnúk, ekki síst þegar veðrið er eins og um síðustu helgi. Hér er að við Dyrhamarinn.

útbúnað,“ segir hann og telur þessa menn einungis heppna að hafa sloppið við hremmingar. Hann segir alltaf varasamar sprungur á leiðinni upp á Hvannadalshnúk, jafnvel yfir hundrað metra djúpar. „Seinni part dagsins geta snjóbrýr yfir slíkar sprungur hafa veikst mikið frá því um morguninn þegar heitt er í veðri. Ef menn eru ekki með línur eru menn í stórhættu en halda að allt sé í lagi,“ lýsir hann.

Hjörleifur óttast að hann og aðrir leiðsögumenn á hnjúkinn geti fyrir eða síðar lent í meiriháttar björgunaraðgerðum. „Þetta

svæði verður æ vinsælla og er orðið þekkt sem aflraun. Þá er fullt af fólki á fjallinu sem er í ágætis formi en hefur enga áhuga á fjallamennsku og enga kunnáttu á því sviði heldur vill skella sér upp af því það er svo sérstök upplifun.“

Hjörleifur tekur skýrt fram að þeir sem voru í skipulögðum ferðum á hnjúkinn um hvítasunnuhelgina á vegum Íslenskra fjallaleiðsögumanna, Ferðafélags Íslands, Útivistar og Einarssonar á Hofnesi voru að sjálfsgöðu með útbúnað og öryggisatriði í lagi.

gun@frettabladid.is

## Gönguferðir og gaman á fjöllum



**Ferðafélag Íslands**

Mörkinni 6, 108 Reykjavík  
s.568-2533 • fax.568-2535 • www.fi.is



Njóttu frelsisins...

## MAZDA TRIBUTE

Eigum til afhendingar strax nokkra bíla á afar hagstæðu verði!  
Ríkulega útbúin fjórhjóladrifnir MAZDA TRIBUTE árg. 2005 verð frá kr. 2.550.000.-  
2ja ára verksmiðjuábyrgð



Þjónustuaðili: Ræsir hf.

Malarhöfða 2 - 110 Reykjavík - Sími: 565 2500 - Netfang: x4@x4.is - www.x4.is



## GOLF, VEIÐI OG GISTING Gerum tilboð.

Efri-Vík ehf 880 Kirkjubæjarklaustur

netfang: efrivik@simnet.is • vefang: www.efrivik.is • s: 487 4694



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

**SMÁUGLÝSINGA-  
SÍMINN ER OPINN  
ALLA DAGA KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 15**

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000**  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

**AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS 8-18  
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG 8-19  
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG 11-16**

**Ingvar  
Helgason**



Notaðir bílar



Nissan Terrano Sport Skráður 02/04 bsk. Ek. 16 þús. km. Verð 2.980.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Pajero Pinin Skráður 09/02 ssk. Ek. 41 þús. km. Verð 1.630.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano II SR Skráður 06/99 ek. 107 þús. km. Verð 1.250.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Land Rover Discovery Skráður 09/99 ssk. Ek. 96 þús. km. Verð 2.440.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota Land Cruiser 4,7 Skráður 12/03 ssk. Ek. 24 þús. km. Verð 5.980.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Ford Focus Skráður 11/01 bsk. Ek. 71 þús. km. Verð 1.170.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Galopper Diesel Skráður 04/99 bsk. Ek. 175 þús. km. Verð 790.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar  
Helgason**



Notaðir bílar



Suzuki Liana Skráður 02/02 bsk. Ek. 16 þús. km. Verð 1.090.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Chevrolet Trailblazer Skráður 01/02 ssk. Ek. 56 þús. km. Verð 3.130.000. Ofurtílbóð 2.780.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Impreza GL Skráður 04/99 ssk. Ek. 136 þús. km. Verð 770.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira Comfort Skráður 02/02 ssk. Ek. 149 þús. km. Verð 1.490.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.4GL Skráður bsk. 09/96 Ek. 147 þús. km. 340.000. Ofurtílbóð 220.000. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota Land Cruiser 4700 Skráður 08/99 ek. 111 þús. km. Verð 3.330.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Impreza GL Skráður 01/00 ssk. Ek. 87 þús. km. Verð 980.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar  
Helgason**



Notaðir bílar



Opel Astra 1.6GL Skráður 02/00 bsk. Ek. 100 þús. km. Verð 860.000. Ofurtílbóð 690.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota RAV4 Skráður 03/99 ssk. Ek. 112 þús. km. Verð 1.180.000. Tilboð 1.040.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon Skráður 03/96 bsk. Ek. 172 þús. km. Verð 650.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon Skráður 05/00 ssk. Ek. 91 þús. km. Verð 1.250.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer Wagon Skráður 01/99 bsk. Ek. 115 þús. km. Verð 780.000. Ofurtílbóð 550.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Suzuki Swift GLs Skráður 10/96 bsk. Ek. 116 þús. km. Verð 330.000. Tilboð 220.000. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer Wagon Skráður 06/97 bsk. Ek. 109 þús. km. Verð 650.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Passat Skráður 01/99 bsk. Ek. 112 þús. km. Verð 1.030.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar  
Helgason**



Notaðir bílar



Renault Megane Classic Skráður 03/02 ssk. Ek. 51 þús. km. Verð 1.180.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Passat Skráður 09/00 bsk. Ek. 116 þús. km. Verð 1.040.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2 Skráður 06/03 bsk. Ek. 59 þús. km. Verð 1.270.000. Ofurtílbóð 990.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa Comfort Skráður 05/01 bsk. Ek. 76 þús. km. Verð 780.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Golf GL Skráður 08/97 bsk. Ek. 130 þús. km. Verð 490.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Suzuki Baleno Skráður 07/01 ek. 51 þús. km. Verð 1.100.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer Wagon Skráður 10/06 bsk. Ek. 119 þús. km. Verð 490.000. Tilboð 350.000. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar  
Helgason**



Notaðir bílar



Opel Zafira Comfort Skráður 05/02 ssk. Ek. 72 þús. km. Verð 1.680.000. Ofurtílbóð 1.380.000.- 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Hyundai Elantra Skráður 01/99 ssk. Ek. 117 þús. km. Verð 550.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Suzuki Baleno GLX Skráður 04/99 ssk. Ek. 78 þús. km. Verð 720.000. Ofurtílbóð 520.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6GL Skráður 06/98 ssk. Ek. 112 þús. km. Verð 780.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Peugeot 307 Skráður 05/03 bsk. Ek. 42 þús. km. Verð 1.270.000. Tilboðsverð 1.090.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Forester CS Skráður 11/99 bsk. Ek. 110 þús. km. Verð 1.060.000. Ofurtílbóð 880.000. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota Avensis Skráður 08/00 bsk. Ek. 76 þús. km. Verð 1.090.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Almera Acenta Skráður 06/04 ssk. Ek. 15 þús. km. Verð 1.720.000. Ofurtílbóð 1.580.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar  
Helgason**



Notaðir bílar



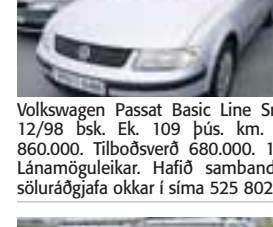
Nissan Almera Visia Skráður 03/03 bsk. Ek. 74 þús. km. Verð 1.130.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Daewoo Nubira Skráður 04/99 bsk. Ek. 98 þús. km. Verð 560.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra Comfort Skráður 01/03 bsk. Ek. 42 þús. km. Verð 1.640.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



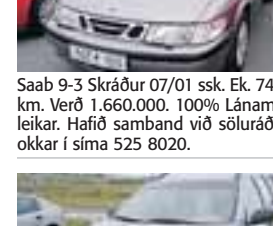
Volkswagen Passat Basic Line Skráður 12/98 bsk. Ek. 109 þús. km. Verð 860.000. Tilboðsverð 680.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Isuzu Trooper 3.0 Skráður 09/00 ssk. Ek. 84 þús. km. Verð 2.230.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Isuzu Trooper 3.0 Skráður 08/00 bsk. Ek. 94 þús. km. Verð 2.090.000. Tilboðsverð 1.870.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Saab 9-3 Skráður 07/01 ssk. Ek. 74 þús. km. Verð 1.660.000. 100% Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volvo XC90 Skráður 03/03 ssk. Ek. 24 þús. km. Verð 5.090.000.- Einn með öllu Lánamöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason  
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
[www.ih.is](http://www.ih.is)**





Fiat Brava, skrd. 07/1998 ek. 78.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 540.000 kr Tilboð 390.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Focus station, skrd. 05/2000, e:100.000 km. 1400cc, beinskíptur, Ásett verð 830.000,- kr. Tilboð 690.000 kr. 100% lán S:515-7000.



Toyota Carina E, skrd.01/1997 e:135.000 km , 1800 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 590.000 Kr Tilboð 480.000 kr 100% lán. S:515-7000



Citroen Xsara Advance, skrd.11/2003, e:29.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.440.000 kr Tilboð 1.190.000 kr. 100% lán S:515-7000



Toyota Avenis L/B Sol, skrd.11/1999, e:114.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 980.000 kr. Tilboð 850.000 kr. 100% lán S:515-7000



BMW 318i, skrd. 03/1999, ek. 76.000 km, 1900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.530.000 kr. Tilboð 1.250.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Hyundai Elantra station, skrd. 08/1996, ek. 130.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 450.000 kr. Tilboð 299.000 kr 100% lán S. 515 7000.



SsangYoung Rexton, skrd.07/2002, e:45.000 km, 2874cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 2.950.000 kr. Tilboð 2.650.000 kr. 100% lán S:515-7000



Volvo S60 AWD 4x4 LPT-Turbo, skrd.9/2003 e: 18.000 Km , 2500 cc, Sjálfskiptur, m/öllu. Ásett verð 3.790.000 Kr Tilboð 3.590.000 kr 100% lán S:515-7000



Toyota Avenis, skrd.03/2003, e:43.000 km, 1800cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.810.000 kr. Tilboð 1.590.000 kr. 100% lán S:515-7000



Renault Megane, skrd.11/1999 e:55.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 790.000 kr Tilboð 650.000 kr. 100% lán S:515-7000



Opel Astra Caravan station, skrd. 09/1998, ek. 107.000 km, 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 820.000 kr. Tilboð 590.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Citroen C3, skrd.02/2004, ek. 28.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 1.340.000 kr. Tilboð 1.190.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Daewoo Musso Grand Lux, skrd. 10/1998, e:110.000 km, 2874cc, diesel, sjálfskíptur. Ásett verð 1.540.000 kr. Tilboð 990.000 kr 100% lán S:515-7000



Daewoo Nubira, skrd.08/1998, e:88.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 540.000 kr.Tilboð 399.000 kr 100% lán S:515-7000



Ford Focus Ghia, skrd.12/2003, e:33.000 km, 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 1.690.000 kr. Tilboð 1.440.000 kr. 100% lán S:515-7000



Daewoo Kalos, skrd.05/2003, e:38.000 km, 1400cc, sjálfskíptur. Ásett verð 930.000 kr. Tilboð 790.000 kr. 100% lán S:515-7000



Dodge Durango SLT, skrd. 12/2001, ek. 72.000 km, 5900cc, sjálfskíptur. Ásett verð 2.990.000 kr. Tilboð 2.490.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



BMW X5, skrd. 12/2003, ek. 29.000 km. 4600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 8.050.000 kr. Tilboð 6.990.000 kr 100% lán S. 515 7000.



MMC Lancer GLXi, skrd.03/1999, e:120.000 km, 1300cc, beinskíptur. Ásett verð 650.000 kr. Tilboð 530.000 kr. 100% lán S:515-7000



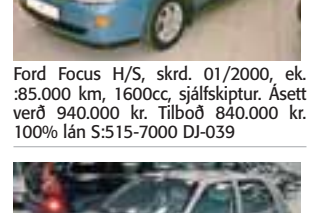
Ford Mondeo Ghia station, skrd.04/2003, e:44.000 km, 2000cc, sjálfskíptur. Ásett verð 2.030.000 kr Tilboð 1.790.000 kr 100% lán S:515-7000



VW Golf 4x4 station skrd.08/1997, árgerð 1998, e:163.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 650.000 kr Tilboð 490.000 kr 100% lán S:515-7000



Nissan Primera GX station, skrd.05/1999, e:100.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 760.000 kr. Tilboð 599.000 kr 100% lán S:515-7000



Ford Focus H/S, skrd. 01/2000, ek. :85.000 km, 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 940.000 kr. Tilboð 840.000 kr. 100% lán S:515-7000 DJ-039



Toyota Land Cruiser ,skrd.07/2003, e:64.000 km, 3000cc, diesel, sjálfskíptur. Ásett verð 4.590.000,- kr. 100% lán S:515-7000



Honda Accord station, skrd.04/2004, e:36.000 km, 2400cc, sjálfskíptur m/öllu. Ásett verð 2.930.000 kr. Tilboð 2.490.000 kr. 100% lán S:515-7000



Volvo S70 2,5 20v, skrd.09/1998, e:75.000 km, 2500cc, sjálfskíptur. Ásett verð 1.290.000 kr.Tilboð 1.150.000 kr. 100% lán S:515-7000



VW Golf 4x4 station skrd.08/1997, árgerð 1998, e:163.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 650.000 kr Tilboð 490.000 kr 100% lán S:515-7000



Ford Explorer Executive, skrd.02/1997, e:163.000 km, sjálfskíptur. Ásett verð 1.300.000 kr. Tilboð 1.150.000 kr 100% lán S:515-7000



Renault Clio, skrd.07/1995, e:93.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 350.000 kr. Tilboð 199.000 kr. 100% lán S:515-7000



VW Passat 4Motion station, Skrd. 12/1997, e:108.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 950.000 kr. Tilboð 770.000 kr. 100% lán S:515-7000.



Citroen Xsara SX station, skrd.02/2003, e:30.000 km, 1600cc, beinskíptur, Ásett verð 1.230.000 kr. Tilboð 1.090.000 kr 100% lán S:515-7000



Suzuki Sidekick, skrd.01/1992, e:222.000 km, 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 350.000 kr Tilboð 199.000 kr. 100% lán S:515-7000



Volvo V70 LPT-Turbo, skrd.07/2004, e:15.000 km, 2000cc, sjálfskíptur. Ásett verð 3.690.000 kr Tilboð 3.390.000 kr. 100% lán S:515-7000



BMW 316i, skrd. 10/2001, ek. 58.000 km, 1900cc, sjálfskíptur. Ásett verð 1.860.000 kr. Tilboð 1.690.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Mondeo Ghia, skrd. 07/1997, e:128.000 km, 2000cc, sjálfskíptur. Ásett verð 690.000 kr. Tilboð 550.000 kr. 100% lán S:515-7000



Daihatsu Applause, skrd. 10/1999, e:62.000 km. 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 690.000 kr Tilboð 450.000 kr 100% lán S:515-7000.



Daihatsu Applause, skrd.06/1999, e:66.000 km, 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 690.000 kr. Tilboð 579.000 kr 100% lán S:515-7000



Ford Focus H/S station, skrd.10/2000, e:71.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.050.000 kr. Tilboð 950.000 kr 100% lán S:515-7000



Citroen Picasso, Xsara Exclusive. skrd. 01/2003, e:55.000 km, beinskíptur. Ásett verð 1.390.000 kr Tilboð 1.190.000 kr. 100% lán S:515-7000



Daewoo Lanos, skrd. 07/2000, ek. 102.000 km, 1500cc, beinskíptur. Ásett verð 440.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Volvo XC90 LPT-Turbo, skrd. 05/2004, e:16.000 km, 2500cc, sjálfskíptur. Ásett verð 5.690.000 kr. 100% lán S:515-7000



Subaru Legacy Outback H-6, skrd.08/2002, e:37.000 km, 3000cc, sjálfskíptur m/öllu. Ásett verð 2.890.000 kr. Tilboð 2.590.000 kr. 100% lán S:515-7000



Toyota Avenis Sol station, skrd.11/2004 e: 4.000 Km , 1800 cc , sjálfskíptur. Ásett verð 2.770.000 Kr Tilboð 2.590.000 kr 100% lán S:515-7000



Renault Megane Sport T, skrd.11/2004, e:10.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.850.000 kr. Tilboð 1.690.000 kr 100% lán S:515-7000



Opel Vectra CD station skrd. 04/1998, e:126.000 km, 1600cc, sjálfskíptur. Ásett verð 830.000 kr Tilboð 590.000 kr. 100% lán S:515-7000



Suzuki Liana 4x4, skrd. 05/2004, ek. 13.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.670.000 kr. Tilboð 1.440.000 kr. 100% lán S. 515 7000.



Ford Mondeo Ghia station, skrd. 03/2003, e:68.000 km, 2000cc, sjálfskíptur. Ásett verð 1.890.000 kr. Tilboð 1.690.000 kr. 100% lán S:515-7000 AU-845



**KS:**  
Samvinnan  
lifir



12-13

**Frumkvöðlar:**  
Purfa meira fé



22

**DeCode:**  
Fallið frá  
hópmálssókn



4



**BURÐARÁS BÆTIR VIÐ** Burðarás hefur aukið hlut sinn í Skandia upp í 4,4 prósent. Þar með er hann orðinn næststærsti hluthafinn í Skandia. Forsvarsmenn Burðarás telja að mikil tækifæri liggja í rekstri tryggingarfélagins.

Fjármálafyrirtækið  
Skandia:

## Burðarás næststærstur

Burðarás hefur aukið hlut sinn í Skandia í 4,4 prósent og er orðinn næststærsti hluthafinn. Þar af eru 1,1 prósent í formi valréttar. Íslendingar eiga að minnsta kosti um sjö prósent í félaginu þar sem Kaupþing banki heldur utan um 2,5 prósent hlut. Markaðsvirði hlutabréfa Burðarás í Skandia er um sautján milljarðar króna en hlutur Kaupþings yfir nú milljarðar.

Haft hefur verið eftir Friðriki Jóhannssyni að Burðarás telji Skandia vera verðmætara en núverandi verðmæti þess segi til um. Ekki er vitað hvert verðið var í síðustu viðskiptum Burðarás en félagið keypti um eitt prósent.

Stjórn Skandia hefur ekki tekið ákvörðun um hvort gengið verði til viðræðna við Old Mutual en samkvæmt Dagens Industri er talið líklegt að hún hafni tilboði Old Mutual. - epa

## Atvinnuleysi minnkar

Atvinnuleysi mældist 2,3 prósent af áætluðum mannafla á vinnumarkaði í aprílmánuði. Þetta er mikil lækkun frá fyrra mánuði en þá mældist atvinnuleysið 2,6 prósent. Atvinnuleysi hefur ekki mælst lægra síðan í september 2002. Vinnuástaðstofnun spáir því að atvinnuleysið í maí muni lítið breytast frá aprílmánuði og verði á bilinu 2,1 til 2,4 prósent. - jsk

### FRÉTTIR VIKUNNAR

**Krónan sveiflast** | Gengi krónunnar lækkaði um tvö prósent í síðustu viku. Í gær styrktist gengi hennar hins vegar um meira en eitt prósent vegna fréttar um hugsanlegar álversframkvæmdir.

**Landsbankinn í stuði** | Landsbankinn skilaði góðu uppgjöri fyrir fyrsta ársfjórðung eða sex milljörðum í hagnað. Niðurstaðan var nokkuð yfir væntingum og hækkaði gengi bankans nokkuð.

**Manchester United** | Malcolm Glazer hefur tryggt sér yfirráð yfir Manchester Utd. og ætlar sér að margfalda hagnað félagsins. Stuðningsmenn félagsins eru æfir.

**Nýtt álver** | Norðurál vill reisa 250 þúsund tonna álver í Helguból en skrifað hefur verið undir viljayfirlýsingu við bæjaryfirvöld í Reykjanesbæ og Hitaveitu Suðurnesja.

**Skandia yfirtekið?** | Hlutabréf í Skandia hækkuðu um tuttugu prósent þegar tilkynnt var um að Old Mutual, suður-afrískt tryggingarfélag, hefði áhuga að yfirtaka Skandia. Bæði Burðarás og Kaupþing banki eiga talsverðan hlut í Skandia og myndu hagnast vel ef Old Mutual legði fram yfirtökutilboð.

**Tilboðum skilað** | Frestur til að skila inn óbindandi tilboðum rann út í gær. Talið er víst að meðal fjárfestahópa sem skili inn tilboðum séu Burðarás og Almennigur, Meiður og Atorka Group.

**Viðskipti stöðvuð** | Lokað var fyrir viðskipti með hlutabréf í Actavis Group á föstudaginn eftir að verð á bréfunum hækkaði snarlega. Félagið greindi síðar frá því að það ætti í viðræðum við þriðja aðila um kaup á félagi en óvíst væri hvort af því yrði.

**Verðbólgan minnkar** | Verðbólgan á ársgrundvelli fór niður fyrir þrjú prósent eftir birtingu nýjustu vísitölu neysluverðs. Vísitalan lækkaði frá fyrra mánuði og mælist verðbólgan nú 2,9 prósent á ári.

# Sala Símans verður fyrir opnum tjöldum

Tilboð opnuð í viðurvist fjölmiðla og bjóðenda. Fyrst rætt við hæstbjóðanda. Hægt að hækka tilboð ef munur er lítill.

**Björgvin Guðmundsson**  
skrifar

Framkvæmdanefnd um einkavæðingu hyggst opna bindandi tilboð í Símann, á seinna stigi útboðsins, í viðurvist allra bjóðenda og fjölmiðla. Verði fimm prósent kaupssamnings, sem þá þegar mun liggja fyrir og kynntur verður öllum bjóðendum fyrirfram. Með þessu vill einkavæðingarnefnd freista þess að fá sem hæst verð fyrir Símann. Þetta kemur fram í grein sem Jón Sveinsson, formaður einkavæðingarnefndar, skrifar í Markaðinn í dag.

Frestur til að skila inn óbindandi tilboðum í Símann rann út í gær. Jón segir í greininni að upplýsingar um fjölda bjóðenda verði gefnar í dag, en nöfn bjóðenda verði ekki gefin upp fyrr en að lokinni yfirferð tilboða. Þá verður bjóðendum, sem uppfylla ákveðin skilyrði, boðið að gera bindandi tilboð. Jón gerir ráð fyrir að lok skilafrests bindandi tilboða verði í lok júlí, en fjöldi bjóðenda ráði þar miklu.

Við mat á bindandi kautilboðum á síðara stigi sölufrelsisins verður fyrst og fremst litið til verðs. Minnst tveimur vikum áður en bindandi tilboð eru lögð fram þurfa bjóðendur að mynda hópa kjölfestufjárfesta, sem þurfa að samanstanda af minnst þremur óskyldum aðilum.

Jón segir við það miðað nú að samningar um sölu á eignarhlut ríkisins í Símanum og greiðsla kaupverðs, sem fram fari í einu lagi, verði að fullu lokið seint í júlí eða í fyrrihluta ágústmánaðar. Allir sitja við sama borð og jafnræði sé gætt. „Framkvæmdanefnd um einkavæðingu hefur lagt sig fram um að haga öllum söluundirbúningi með faglegum, trúverðugum og málefnalegum hætti,“ segir Jón í greininni. sjá síðu 10

# Mikil hækkun Útrásarvísitölu

Félög sem Íslendingar eiga hluti í á erlendum mörkuðum hafa gefið mjög góða ávöxtun síðustu tvær vikur. Hluthafar í deCode hafa grætt mest.

**Pórlundur Kjartansson**  
skrifar

Útrásarvísitala Markaðarins er komin í 115,66 stig og hækkar um 9,2 prósent frá síðustu viku. Munar miklu um veikingu krónunnar en einnig hafa nokkur félög í vísitölunni hækkað verulega.

Vísitalan hefur hækkað um tæplega sextán prósent á tveimur vikum. Vísitalan gefur til kynna hversu mikið íslenskur fjárfestir hagnast á kaupum á erlendum hlutabréfum og því skiptir hvort um sig máli, gengi félaganna og gjaldmiðlanna sem um ræðir.

### FÉLÖG SEM HAFNA HÆKKAÐ MEST Í ÚTRÁSARVÍSITÖLUNNI

1. DeCode	32,2%
2. NWF	30,9%
3. Skandia	24,6%
4. BTC	23,1%
5. EasyJet	16,5%

Hlutabréf í Skandia hækkuðu mikið í liðinni viku. Bréfin sjálf hækkuðu um tæp sextán prósent en ávöxtunin fyrir íslenska fjárfesta er 17,7 prósent vegna styrkingar sænsku krónunnar gagnvart þeirri íslensku. Þá hækkuðu bréf í búlgarska símafélaginu

BTC nokkuð hressilega á markaði í Sófíu. Bréfin hækkuðu um 12,7 prósent og að teknu tilliti til gengisbreytinga er ávöxtunin tæp fimmtán prósent fyrir íslenska fjárfesta.

Frá því útrásarvísitalan kom fyrst út hefur ávöxtun á bréfum í breska fyrirtækinu NWF, sem Atorka á hlut í, verið um 31 prósent. Fjárfestar í Skandia og BTC hafa einnig hagnast vel, um tæpan fjórðung. Ávöxtunin hefur hins vegar verið best hjá þeim sem eiga hlutabréf í deCode. Verðmæti bréfa í íslenskum krónum hefur aukist um 32 prósent á tveimur vikum.

sjá síðu 6



# 7,6%\*

## Peningabréf Landsbankans

Góð og örugg ávöxtun á lausafé fyrir einstaklinga, fyrirtæki, sveitarfélög og aðra fjárfesta. Kynntu þér ótvíræða kosti Peningabréfa hjá ráðgjöfum Landsbankans.

\* Nafnávöxtun frá 01.04.2005–30.04.2005 á ársgrundvelli.

Peningabréf eru fjárfestingarsjóðir í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rýmri fjárfestingarheimildir skv. lögnum heldur en verðbréfasjóðir. Um frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfasjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins, visast til útboðsýsingar og útdráttar úr útboðsýsingu sem nálgast má í afgreiðslum Landsbanka Íslands hf. auk upplýsinga á heimasíðu bankans www.li.is





## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis	4,23%	7,71%
Atorka	0,00%	3,63%
Bakkavör	1,80%	41,67%
Burðarás	5,07%	22,36%
Flaga	-5,71%	-18,85%
FL Group	0,00%	44,44%
Íslandsbanki	-1,87%	19,55%
KB banki	-0,93%	19,50%
Kögun	0,96%	36,96%
Landsbankinn	3,70%	40,59%
Marel	0,54%	13,73%
Og fjarskipti	2,90%	31,89%
Samherji	0,00%	9,01%
Straumur	-0,85%	22,63%
Össur	-1,85%	3,92%

\*Míðað við gengi í Kauphöll í gær

## Frjálsi kaupir 5% í Sparisjóðnum í Keflavík

Um tíu prósent stofnfjár hafa skipt um hendur að undanfögnu.

Frjálsi fjárfestingarbankinn, sem er dótturfélag SPON, hefur fest kaup á fimm prósent hlut í Sparisjóðnum í Keflavík. Viðskiptin fóru fram á geginu 2,2 þannig að kaupverðið hefur verið um 100 milljónir króna. Guðmundur Hauksson, stjórnarformaður Frjálsa fjárfestingarbankans, segir að bankinn líti á kaupin sem góða langtímafjárfestingu.

Stór en fá viðskipti hafa verið með bréf í Sparisjóði Keflavíkur að undanfögnu en yfir tíu prósent stofnfjár hafa skipt um hendur.



FRJÁLSI FJÁRFESTINGARBANKINN Frjálsi, sem er í eigu SPON, hefur eignast fimm prósent í Sparisjóðnum í Keflavík. Mikil viðskipti hafa verið með stofnfé sparisjóðsins.

Meðal annarra kaupenda eru 500 aðilar eiga stofnfé í sparifjárfestar á Suðurnesjunum. Yfir sjóðnum. - eþa

## Myndlistin að rétta úr kútnum

Markaðurinn með myndlist er á uppleið en listmunasalar finna fyrir vaxandi áhuga almennings.

Á listmunauppbóði Gallerí Foldar, sem fór fram snemma í mánuðinum, fengust ágæt verð, sem er nokkuð í takt við þarsíðasta uppbóð, sem haldið var í mars. Svo virðist sem markaður með bæði samtímalist og klassísk verk sé í uppsveiflu.

„Þónokkur hluti verkanna fór á yfir matsverði, sem er jákvæð þróun ef við miðum við síðustu ár,“ segir Jóhann Hansen hjá Gallerí Fold. - eþa



ÍSLENSKA AUGLÝSINGASTOFAN Ósátt við stjórn SÍA.

## Ekki samleið með SÍA

Íslenska auglýsingastofan, sú stærsta á Íslandi, hefur tilýnt um úrsögn úr Sambandi íslenskra auglýsingastofa vegna ósættis.

Stærsta auglýsingastofan á Íslandi, Íslenska auglýsingastofan, hefur sagt sig úr Sambandi íslenskra auglýsingastofa. „Við erum ekki sáttir við stjórnina í einstökum málum,“ segir Ólafur Ingi Ólafsson, framkvæmdastjóri Íslensku auglýsingastofunnar. Hann vill ekki upplýsa hvaða mál það séu. Að svo stöddu telji stjórnendur stofunnar að þeir eigi ekki samleið með SÍA.

Ólafur Ingi bendir á að þar sem bréfið þar sem tilkynnt var að auglýsingastofan ætti ekki samleið með SÍA barst ekki innan tilskilins frests fyrir aðalfund berri Íslenska auglýsingastofan enn fjárhagslega ábyrgð á rekstri sambandsins næsta árið. Því sé hægt að segja að stofan sé enn innan SÍA. Með bréfinu sé verið að sýna stjórn SÍA gula spjaldið. Málið muni skýrast á næstu dögum.

Ingólfrur Hörleifsson, framkvæmdastjóri SÍA, segir ekki rétt að ræða þetta mál opinberlega. Í sama streng tekur Þormóður Jónsson, formaður stjórnar. Innan allra félagasamtaka komi upp ágreiningsmál sem þurfi að leysa. Ekki sé rétt að ræða þetta í fjölmiðlum að svo stöddu. Sáttafundur sé boðaður á morgun.

Samkvæmt heimildum Markaðarins snýst deilan meðal annars um niðurfellingu skulda Góðs fólks, sem var bjargað frá gjaldþroti í síðasta mánuði, við SÍA. Eigendur auglýsingastofa, sem reka sín fyrirtæki frá ári til árs, séu orðnir langþreyttir á því að gjaldþrotastofur séu endurreistar, jafnvel á annarri kennitölu, gegn því að skuldir við fjölmiðla og aðra séu felldar niður. Það auki birtingarkostnað stofa sem stundi ekki slík vinnubrögð. -bg

## Alcoa ræðir byggingu álvers á Norðurlandi

Alcoa hefur óskað eftir liðsinni stjórnvalda við undirbúningu á uppbyggingu álvers á Norðurlandi. Ekki ljóst hvar nýtt álver muni rísa. Á undirbúningsstigi, segir ráðherra.

Björgvin Guðmundsson  
skrifar

Bandaríska álfyrirtækið Alcoa, sem er að byggja Fjarðarálf á Reyðarfirði, hefur óskað eftir formlegum viðræðum við iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið um byggingu álvers á Norðurlandi. Bréfið barst Valgerði Sverrisdóttur, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, í gærmorgun og kynnti hún það á fundi ríkisstjórnar fyrir hádegi.

Valgerður segir að í bréfinu sé vitnað til þess að fyrirtækið hafi ítrekað lýst yfir áhuga á frekari umsvifum hér á landi frá árinu 2002. „Þetta snýst þá um það hvort stjórnvöld séu tilbúin til þess að fara í undirbúningsvinnu með fyrirtækinu. Ósk þeirra er að sveitarfélög á Norðurlandi komi að því líka,“ segir hún og jákvætt verði tekið í málið. Erindinu verði beint til fjárfestingastofu sem muni vinna að málinu.

Valgerður segir að í þessari undirbúningsvinnu verði miðað við að framkvæmdin taki við þegar byggingu Fjarðarálf og stækkun Norðarálf verði lokið. Því verði samfella í uppbyggingu álvera á landinu. Gert er ráð fyrir að síðustu stækkun Norð-

## ÁLFRAMLEIÐSLA Á ÍSLANDI (TONN)\*

	Núverandi	Fyrirséð	Möguleg
Norðarálf (Century Aluminum)	90.000	220.000	260.000
Straumsvík (Alcan)	178.000	-	460.000
Fjarðarálf (Alcoa)	-	322.000	-

\*Þessu til viðbótar er vilji til að reisa álver í Helguvík og á Norðurlandi.

uráls á Grundartanga ljúki síðla árs 2008.

Iðnaðar- og viðskiptaráðherra segir þrjú staði koma til greina fyrir álver á Norðurlandi: Dýnsnes við Eyjafjörð, við Húsavík og í Skagafirði. Valgerður getur ekki sagt til um hvar líklegast sé að álverid rísi. Það sé seinni tíma mál og líklega muni orkuverð ráða miklu um ákvörðun framkvæmdaraðila. Hún vill ekki heldur tjá sig um hvaðan nýtt álver eigi að fá orku. Þetta þurfi allt að skoða og rannsaka betur. Málið sé ennþá á byrjunarstigi.

Century Aluminum, sem rekur Norðarálf, ritaði í síðustu viku undir viljayfirlýsingu um að reisa álver í Helguvík á Reykjanesi. Þá liggur fyrir umhverfismat um stækkun Alcan í Straumsvík.

## Símasamningur í hættu

Þriðju kynslóðar farsímaleyfi er í uppnámi þar sem ekki tókst að tryggja leyfi til reksturs hefðbundins GSM-kerfis.

Pólska fjarskiptafyrirtækið Netia Holdings sem er að stærstum hluta í eigu Novator fjárfestingafélags undir forystu Björgólfs Thors Björgólfssonar er sagt íhuga að segja upp nýgerðum samningum um rekstrarleyfi á þriðju kynslóðar farsímakerfum.

Ástæðan er að fyrirtækinu tókst ekki að tryggja sér leyfi á hefðbundnu farsímakerfi. Pólsk yfirvöld höfnuðu öllum boðum sem bárust í farsímaleyfið, með þeim rökum að ekkert þeirra mætti skilmálum sölunnar. Forstjóri Netia, Wojciech Madalski, sagði áætlanir fyrirtækisins hafa byggt á því að bæði leyfin fengjust, og forsendur því breyttar.



TILBOÐI HAFNAÐ Björgólfur Thor hefur þó ekki gefist upp á að eignast rekstrarleyfi á farsímakerfi í Póllandi.

Úr herbúðum Björgólfs Thors berast þó fréttir um að veittur hafi verið viku frestur til að bæta tilboðin og sé ætlunin að nýta

hann. Auk þess sé ekki skynsamlegt að afskrifa þriðju kynslóðar leyfið, í því felist miklir möguleikar. - jsk

## FYRIR VINNUSAMA MANNESKJU

Tvær sólbaðsstofur sem hafa skilað núverandi eigendum góðum tekjum í gegnum tíðina. Mjög vel tækjum búnað og eigendur fylgja kaupendum fyrstu skrefin.



Heilsugætt um þinn dag -  
Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson - viðskiptafræðingur  
Símar 513-4319 & 821-2577 - ingvaldur@husid.is

Við færum þér fjármálaheiminn

EXTRADE

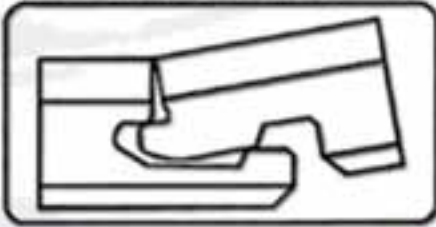
Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfavíðskipti með E\*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku.  
Kynntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



**KORKLOC**



# Korkparket

*með álimdu undirlagi*

ekkert lím  
Bara smella

mýktin er einstök

**þú finnur muninn**

Komdu og skoðuðu úrvalið  
eða hringdu og fáðu sendan bækling.



**P. Þorgrímsson & Co**  
Ármúla 29, S:553 8640  
[www.korkur.is](http://www.korkur.is)



Stærð: 295x900 mm  
Þykkt: 12 mm  
Fjöldi lita á lager

hlý og mjúk



hljóðdempandi



varmaeinangrandi





## Fallið frá málsókn á hendur deCode

Íslensk erfðagreining greindi frá því í gær að fallið hefði verið frá hóp málsóknum á hendur félaginu. Lögmannsstofan Lerach Coughlin Stoia Geller Rudman & Robbins LLP, sem tók að sér að lögsækja deCode og stjórnendur þess, féll frá málinu án þess að samið hefði verið um bætur eða greiðslur. Stofan taldi að stjórnendur deCode hefðu haft áhrif á verðþróun hlutabréfa í félaginu með því að gefa villandi upplýsingar um rekstur þess.

**KÁRI STEFÁNS-SON** Fallið hefur verið frá hóp málsókna á hendur Kára og fleiri lykilstarfsmönnum Íslenskrar erfðagreiningar.



## Tap á rekstri Orkubús Vestfjarða

Eiginfjárstaðan um 90 prósent.

Tap varð á rekstri Orkubús Vestfjarða á síðasta ári. Fyrirtækið, sem er í eigu ríkissjóðs, tapaði átján milljónum króna en afkoman var samt betri en áætlanir gerðu ráð fyrir. Rekstrarhagnaður fyrir afskriftir og fjármagnsliði var 180 milljónir króna. Fjárhagsstaða Orkubúsins er góð að mati stjórnenda fé-



lagsins og getur það fjármagnað fjárfestingar sínar með eigin fé fyrirtækisins. Eiginfjárstaða félagsins er um 90 prósent og eigið fé er um fjórir milljarðar. Fjármunategjur voru hærri en fjármagnsgjöld.

Stærsta verkefni Orkubúsins þessa stundina er bygging Tungudalsvirkjunar. - eþa

## Vísitala lækkar

Vísitala framleiðsluverðs fyrir fyrsta ársfjórðung lækkaði um 3,4 prósent frá fjórða ársfjórðungi 2004, segir á vef Hagstofu Íslands. Verðvísitala sjávarafurða lækkar um 4,2 prósent og verðvísitala annarrar iðnaðarframleiðslu um 2,9 prósent.

Vísitalan fyrir fyrsta ársfjórðung 2005 er reist á nýjum grunni sem byggir á framleiðsluverðmæti íslenskra fyrirtækja árið 2003, eins og það er mælt í árlegri könnun Hagstofunnar. Vísitölunni er ætlað að endurspegla eins vel og kostur er samsetningu íslenskrar framleiðslu. - jsk

Formaður Landssamtaka lífeyrissjóða:

## Vill lögfesta framlög í séreignarsjóði

Friðbert Traustason, formaður Landssamtaka lífeyrissjóða, gat þess á aðalfundi samtakanna í síðustu viku að hann teldi orðið tímabært að lögfesta framlög launþega til viðbótarlífeyrissparnaðar. Friðbert vill sjá að launþegar greiði að minnsta kosti tvö prósent til viðbótar við þau fjögur sem renna inn í samtryggingarsjóðina. Í dag geta launþegar valið um hvort þeir greiði í séreignarsparnað, að hámarki fjögur prósent, en leggi þeir tvö prósent af mörkum fá þeir önnur tvö prósent frá atvinnurekendum. „Nú leggja aðeins um 50 prósent launamanna inn til séreignar í lífeyrissparnaði, en til að umsamíð lífeyrisskerfi gangi alveg upp og taki alfarið við hlut hins opinbera verður að tryggja enn frekari þátttöku í viðbótarlífeyrissparnað með lögum,“ segir Friðbert.

Frá ársbyrjun 2007 munu launþegar geta varið um átján prósentum af heildarlaunum til eftirlaunsparnaðar. Friðbert tel-



**FRIÐBERT TRAUSTASON FORMAÐUR LANDSSAMTAKA LÍFEYRISJÓÐA** Vill lögfesta framlög launþega í viðbótarlífeyrissparnað þannig að greitt verði að minnsta kosti tvö prósent af heildarlaunum í séreignarsparnað.

ur að með því móti geti launþegi tryggt sér um 80 prósent af verðtryggtum meðalævitekjum sé þetta hlutfall greitt í 40 ár en aðeins 60 prósent miðað við að greiða tólf prósent til lífeyrissjóðanna. - eþa

## Lífeyrissjóður sjómanna skilar hæstri ávöxtun

Ávöxtunin betri eftir því sem innlend hlutabréf vega meira. Lífeyrissjóðir skiluðu yfir tíu prósent raunávöxtun að meðaltali annað árið í röð.

**Eggert Þór Aðalsteinsson** skrifar

Raunávöxtun lífeyrissjóðanna var annað árið í röð yfir tíu prósent að meðaltali. Þetta kom fram í máli Friðberts Traustasonar á aðalfundi Landssamtaka lífeyrissjóða sem haldinn var í síðustu viku. Friðbert telur að raunávöxtunin hafi verið um 10,5 prósent að meðaltali í fyrra en 11,3 prósent árið áður.

Eftir því sem lífeyrissjóðir fjárfesta meira í innlendum hlutabréfum því betri verður ávöxtun þeirra. Úrvalsvisitalan hækkaði um 59 prósent í fyrra og um 56 prósent árið 2003.

Lífeyrissjóður sjómanna sýndi besta raunávöxtun af stóru lífeyrissjóðunum á síðasta ári en

raunávöxtun hans nam 16,4 prósentum. Hann skilaði einnig bestu ávöxtuninni árið 2003. Árni Guðmundsson, framkvæmdastjóri Lífeyrissjóðs sjómanna, segir að tvennt hafi skipt sköpum um árangur síðasta árs. „Við vorum með hærri ávöxtun af okkar innlenda hlutabréfasafni en Úrvalsvisitalan. Einnig skiluðu góðar gengisvarnir þessari góðu ávöxtun en krónan styrktist mjög í lok ársins. Þetta tvennt gaf okkur umframávöxtun á við aðra lífeyrissjóði.“ Árni býst ekki við að sjóðurinn, sem sameinast brátt Lífeyrissjóðnum Framsýn, endurtaki sama leik, enda hafi síðustu tvö ár verið einstök. Heildareignir lífeyrissjóðsins uxu um rúma tólf milljarða.

Porgeir Eyjólfsson, forstjóri Lífeyrissjóðs verzlunarmanna, er sammála Árna um það að árið 2005 geti orðið hagstætt en varla jafn gott og árin 2003-2004. Heildareignir lífeyrissjóðsins hafa tvöfaldast á fimm árum að því er fram kemur á heimasíðu sjóðsins.

Samvinnulífeyrissjóðurinn fylgir sjómönnum fast á hæla þeirra en raunávöxtun sjóðsins



**ÁRNI GUÐMUNDSSON LÍFEYRISJÓÐI SJÓMANNA** Lífeyrissjóður sjómanna hefur skilað hæstri raunávöxtun tvö ár í röð. Árni segir að það verði varla hægt að búast við öðru eins í ár.

var yfir 15 prósent á síðasta ári. Lífeyrissjóðurinn Framsýn, sem kemur til með að sameinast Lífeyrissjóði sjómanna þann 1. júlí, kemur svo í þriðja sæti.

### RAUNÁVÖXTUN STÆRSTU LÍFEYRISJÓÐANNA

Lífeyrissjóður	Raunávöxtun 2004	Raunávöxtun 2003
Lífeyrissjóður sjómanna	16,4%	15,3%
Samvinnulífeyrissjóðurinn	15,5%	12,2%
Lífeyrissjóðurinn Framsýn	13,6%	13,9%
Lífeyrissjóður verzlunarmanna	12,1%	12,1%
Söfnunarsjóður lífeyrisréttinda	10,1%	9,8%
LSR	9,3%	10,6%
Lífeyrissjóður Lífiðn	8,9%	9,9%
Almennir lífeyrissjóðirinn	7,9%	13,0%
Sameinaði lífeyrissjóðurinn	6,7%	7,2%

## Gengi krónunnar hækkar

Gengi krónunnar hækkaði í gærmorgun um 0,8 prósent. Ástæðan er, samkvæmt greiningardeild Íslandsbanka, frétt um frekari álversframkvæmdir en Norðurál, Reykjanesbær og Hitaveita Suðurnesja undirrituðu um helgina samkomulag um könnun á möguleikum á rekstri allt að 250 þúsund tonna álveri í Helgúvík.

Reynist niðurstöður könnunarinnar jákvæðar er reiknað með að framkvæmdir hefjist á árunum 2010 til 2015. Stór fjárfesting á borð við þessa gæti orðið til þess að núverandi hagvaxtarstærð verði langvinnara en hingað til hefur verið haldið. - jsk



**NORÐURÁL VIÐ GRUNDARTANGA** Gengi krónunnar hækkar vegna fréttar um álversframkvæmdir. Verði af framkvæmdum er áætlað að þær hefjist á árunum 2010 til 2015.

PENINGAMARKAÐSSJÓÐUR

8,6%\*

Tilvalinn fjárfestingarkostur fyrir þá sem vilja binda fé í skamman tíma án mikillar áhættu. Enginn munur er á kaup- og sölugengi og innstæðan er alltaf laus til útborgunar.

\* Nafnávöxtun sl. sex mánuði á ársgrundvelli m.v. 30.4.2005

Peningamarkaðssjóður er fjárfestingarsjóður skv. lögum nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Rekstrarfélag sjóðsins er Rekstrarfélag Kaupþings Búnaðarbanka hf. Fjárfestingarsjóður telst vera áhættusamari fjárfesting en verðbréfasjóður skv. lögum. Meiri áhætta fjárfestingarsjóðs er fólgin í rýmri fjárfestingarheimildum sem geta m.a. leitt til minni áhættudreifingar en í verðbréfasjóði. Nánari upplýsingar um framangreint má nálgast í útböðsýsingu eða útdrætti úr útböðsýsingu sjóðsins í útbúum KB banka eða á www.kbbanki.is.

**KB BANKI**  
- kraftur til þín!



# Skýr smoothie

S K Y R D R Y K K U R

Nýr  
Heilsudrykkur  
frá KEA-skýr

Jarðarber  
Sitróna

Perur  
Piparminta  
Epli

Swiss  
Mocha



FEGURÐ • HREYSTI • HOLLUSTA



ÚTRÁSARVÍSITALA 115,66 +9,2%					
Fyrirtæki	Land	Gengi	Gjaldmiðill	(Gengi gjaldmiðils)	Breyting
BTC	Búlgaría	443,14	Lev	43,11	14,87%
Carnegie	Svíþjóð	72,75	SEK	9,18	-0,17%
deCode	Bandaríkin	7,11	USD	66,77	4,24%
EasyJet	Bretland	2,45	Pund	123,89	4,25%
Finnair	Finnland	6,66	EUR	84,34	5,84%
French Connection	Bretland	2,48	Pund	123,89	0,99%
Intrum Justitia	Svíþjóð	51,75	SEK	9,18	3,55%
Low & Bonar	Bretland	1,175	Pund	123,89	4,02%
NWF	Bretland	5,65	Pund	123,89	5,54%
Scribona	Svíþjóð	14,2	SEK	9,18	5,64%
Singer & Friedlander	Bretland	3,1225	Pund	123,89	2,13%
Skandia	Svíþjóð	40,9	SEK	9,18	17,66%
Somerfield	Bretland	1,965	Pund	123,89	-0,35%

Miðað við gengi bréfa og gjaldmiða 16. maí 2005

## Khodorkovskí dæmdur sekur

Örlög Yukos eru endanlega ráðin. Líklegt að ríkið eignast olíurisann.

Mikhaíl Khodorkovskí hefur verið dæmdur sekur um flest ákæruatriði í réttarhöldum um meint skattsvik þessa fyrrverandi forstjóra olíufyrirtækisins Yukos.

Dómarinn í málinu mun deila út refsingu á næstu dögum og gert er ráð fyrir að forstjórinn þurfi að sitja allt að tíu ár í viðbót í fangelsi en hann hefur verið eitt og hálf ár bak við lás og slá.

Saksóknari í Rússlandi hefur enn fremur í hyggju að fjölga



ÁFRAM BAK VIÐ RIMLA Khodorkovskí er búinn að venjast þessu útsýni í rúmt ár. Það gæti komið sér vel næstu tíu árin.

ákæruliðum og heldur fram að tugum milljarða króna verðmætum hafi verið skotið undan

skatti til viðbótar við það sem áður var talið.

Skattskuldir Yukos eru stjarnfræðilegar en stjórnvöld vilja rukka fyrirtækið um allt að tvö þúsund milljarða króna. Flestir telja að örlög Yukos séu þegar ráðin og að eignir félagsins muni flytjast yfir til hins ríkisrekna Rosneft olíufyrirtækis.

Verðmæti fyrirtækisins á markaði hefur lækkað um 95 prósent á undanförunum árum eftir að rannsóknin hófst. - þk

### SÖGUHORNID



## Las Vegas – 100 ára

Stórborgin Las Vegas, höfuðborg fjárhættuspils í Bandaríkjunum, var stofnuð í miðri eyðimörk 15. maí 1905 og fagna íbúarnir því nú hundrað ára afmæli.

Las Vegas er í miðri eyðimörkinni í Nevada-fylki í Bandaríkjunum en svæðið í kringum borgina býr að vatnssuppsprettum og því varð staðurinn þar sem Las Vegas stendur nú viðkomustaður fyrir hesta- og lestarferðir til Vesturstrandarinnar á nítjándu öld.

Nevada heyrði til Mexíkó og er nafn borgarinnar spænskt, Las Vegas, þýðir „engi“ enda er borgarstæðið fremur gróður-sælt, sérstaklega í samanburði við eyðimörkina í kring.

Bandaríkjamenn náðu yfirráðum á svæðinu árið 1855 og fimmtíu árum síðar var borgin stofnuð og var hún þá fyrst og fremst þjónustumiðstöð fyrir ferðamenn. Árið 1911 voru lög sem bönnuðu fjárhættuspil felld úr gildi í Las Vegas en það var ekki fyrr en árið 1941 sem sigurganga borgarinnar hófst. Þá tóku sig til nokkrir sterkefnaðir mafíósar og hófu uppbyggingu á risastórum lúxushótelum þar sem boðið var upp á allar lífsins forboðnu nautir. Glæpaforingjarnir „Bugsy“ Siegel og Meyer Lansky voru meðal helstu fjárfesta í borginni og eru þeir tald-

ir hafa verið helstu hvatamenn að gríðarlegri uppbyggingu á áratugunum eftir síðari heimsstyrjöld.

Segja má að Las Vegas hafi í nokkra áratugi eftir heimsstyrjöldina verið hálfgerð fríríki í Bandaríkjunum. Næstum allar tekjur yfirvalda komu frá spila-vítunum sem gerði það að verkum að aldrei hefur verið rukkaður tekjuskattur í borginni. Stemningin í borginni hefur því löngum verið sérstök og það þótti til síðs að skilja eftir allar hömlur við borgarmörkin. „Það sem gerist í Vegas, verður eftir í Vegas (What happens in Vegas, stays in Vegas),“ er óopinbert mottó borgarinnar og gefur til kynna að innan borgarinnar geti menn látið eftir öllum sínum frumstæðustu löngunum án þess að þurfa að takast á við afleiðingarnar.

Á síðustu árum hefur hins vegar yfirbragð borgarinnar verið að breytast. Í stað þess að ungt, frægt, ríkt og fallett fólk sé þar á hverju strái og lifi villtu og hömlulausu partíllífi fram undir morgun er mun algengara að hitta sólbrún gamalmenni frá Flórída sem standa dægrin löng við spilakassa og rúlla sér svo upp á herbergi í göngugrindinni og eru komin í háttinn fyrir miðnætti.

## Allt brjálað í Manchester

Stuðningsmenn Rauðu djöflanna eru æfir yfir yfirtöku Malcolms Glazer. Þeir óttast að hann muni steypa félaginu í glötun. Íslenskir stuðningsmenn hafa stutt baráttuna gegn bandaríska auðmanninum.

Pórlindur Kjartansson  
skrifar

Bandaríski auðkýfingurinn Malcolm Glazer hefur nú tryggt sér nægilega stóran hlut í knattspyrnuliðinu Manchester United til þess að geta einn síns liðs breytt samþykktum félagsins og notað eignir þess sem tryggingu fyrir skuldum sínum.

Stuðningsmenn félagsins eru æfir yfir þessari þróun mála og nú stendur yfir undirbúningur að stofnun nýs félags, FC United, enda telja hörðustu stuðningsmenn Manchester United að yfirtaka Glazer marki endalok félagsins. Þeir segja að Glazer fjármagni kaupin að öllu leyti með lántökum, þótt hann segist setja 33 milljarða af eigin fé í kaupin, en félagið kostar í heild um hundrað milljarða króna.

Gunnar Gunnarsson situr í rit- og vefnefndum Manchester United-klúbbsins á Íslandi og hefur verið í forsvari fyrir íslenska aðdáendur félagsins vegna yfirtöku Malcolms Glazer. Hann segir að þótt íslenska félagið hafi ekki gefið út formlega ályktun vegna yfirtökunnar hafi stjórnarmenn hér á Íslandi tekið virkan þátt í mótmælum og fjárfest í Shareholders United, félaginu sem safnar hlutabréfum í klúbbnum til að verjast ágangi Bandaríkjamannsins. Markmið Shareholders United er að tryggja að Glazer geti ekki náð svo stórum hlut í félaginu að hann

geti neytt alla aðra hluthafa til að selja sér hlutabréfin sín.

Stuðningsmenn United telja að Glazer muni þurfa að taka of mikla áhættu í rekstrinum til þess að standa skil á vaxtagreiðslum af lánum. Gunnar bendir á að offjárfesting í Lazio á Ítalíu hafi skilað félaginu einum meistaratitli en í kjölfarið hafi félagið verið nálægt gjaldþroti. Hið sama átti sér stað í Leeds en félagið féll um deild nokkrum árum eftir að hafa unnið meistaratitil og komist langt í Evrópukeppnum.

„Það sem menn óttast er hrun félagsins. Hann þarf að koma félaginu í stöðuga titla og það má ekkert út af bregða. Glazer þarf að tvöfalda eða jafnvel fjórfalda hagnaðinn og við sjáum ekki hvernig hann ætlar að fara að því,“ segir Gunnar. Hann segir að Manchester United hafi verið stöðugasta stórlíð Evrópu á síðustu árum og hið eina sem alltaf hafi komist áfram í Meistaradeildinni. Slíkur árangur sé hins vegar ekki tryggður og óttast stuðningsmenn að undir stjórn Glazers geti félagið orðið gjaldþrota ef eitthvað smávægilegt bregður út af.

Stuðningsmenn United telja að Glazer muni selja Old Trafford og hækka miðaverð upp úr öllu valdi. Þeir benda á reynsluna í Bandaríkjunum þar sem Tampa Bay Buccaneers, amerískt fótboltalið í eigu Glazers, hefur rekið lestina í sínum riðli eftir að

Glazer þarf að tvöfalda eða jafnvel fjórfalda hagnaðinn og við sjáum ekki hvernig hann ætlar að fara að því,“ segir Gunnar.

## Morgan Stanley ekki ráðhollur

Fjárfestir vann mál gegn fjárfestingarbankanum og fær greiddar háar bætur.

Verðbréfafyrirtækið Morgan Stanley þarf að greiða fjárfesti ríflega sex hundruð milljónir Bandaríkjadala – um 39 milljarða króna – vegna lélegra ráða í tengslum við fjárfestingar fyrir sjö árum.

Ronald Perelman seldi fyrirtæki árið 1998 og fékk að hluta til greitt með hlutabréfum í öðru fyrirtæki, Sunbeam. Í aðdraganda kaupanna hafði Perelman fengið

Morgan Stanley til að leggja mat á fjárhagslegan styrk Sunbeam og fengið þær upplýsingar að þar væri allt í stakasta lagi. Skömmu síðar fór Sunbeam í gjaldþrot og Perelman tapaði öllu fénu.

Kviðdómur í málinu hafði fengið fyrirmæli frá dómranum í málinu um að líta bæri svo á að Morgan Stanley hefði viljandi afvega-leitt fjárfestinn. Perelman ætlar að



GAETTU ÞÍN GLAZER Það væri ekki góð hugmynd hjá Glazer að fara á pöbbarólt í Manchester þessa dagana. Stuðningsmenn liðsins myndu hafa ýmislegt við hann að tala og ekki allt á jákvæðu og rólegu nótunum.

hafa unnið einn titil fyrir nokkrum árum. Þar hefur miðaverð hækkað og aðstaða til iðkunar og áhorfs verið í niðurníðslu.

Bæði Landsbankinn og KB banki hafa tekið þátt í kaupum Glazers á hlutabréfum í United. Gunnar segist vita til þess að nokkrir íslenskir stuðningsmenn íhugi að hætta í viðskiptum hjá þessum bönkum í mótmælaskyni. Í Manchester er lagt að stuðningsmönnum að hætta viðskiptum við Vodafone, Audi, Nike og Budweiser sem styðja United. Með því vonast þeir til að fæla fjárfesta frá Glazer.

### EFNALAUG Í GÓÐUM REKSTRI

Efnalaug, lítil efnalaug í eigin húsnæði, góð kaup fyrir samhent hjón eða sem viðbót við aðra efnalaug.



heilsugar um þinn bag -  
Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

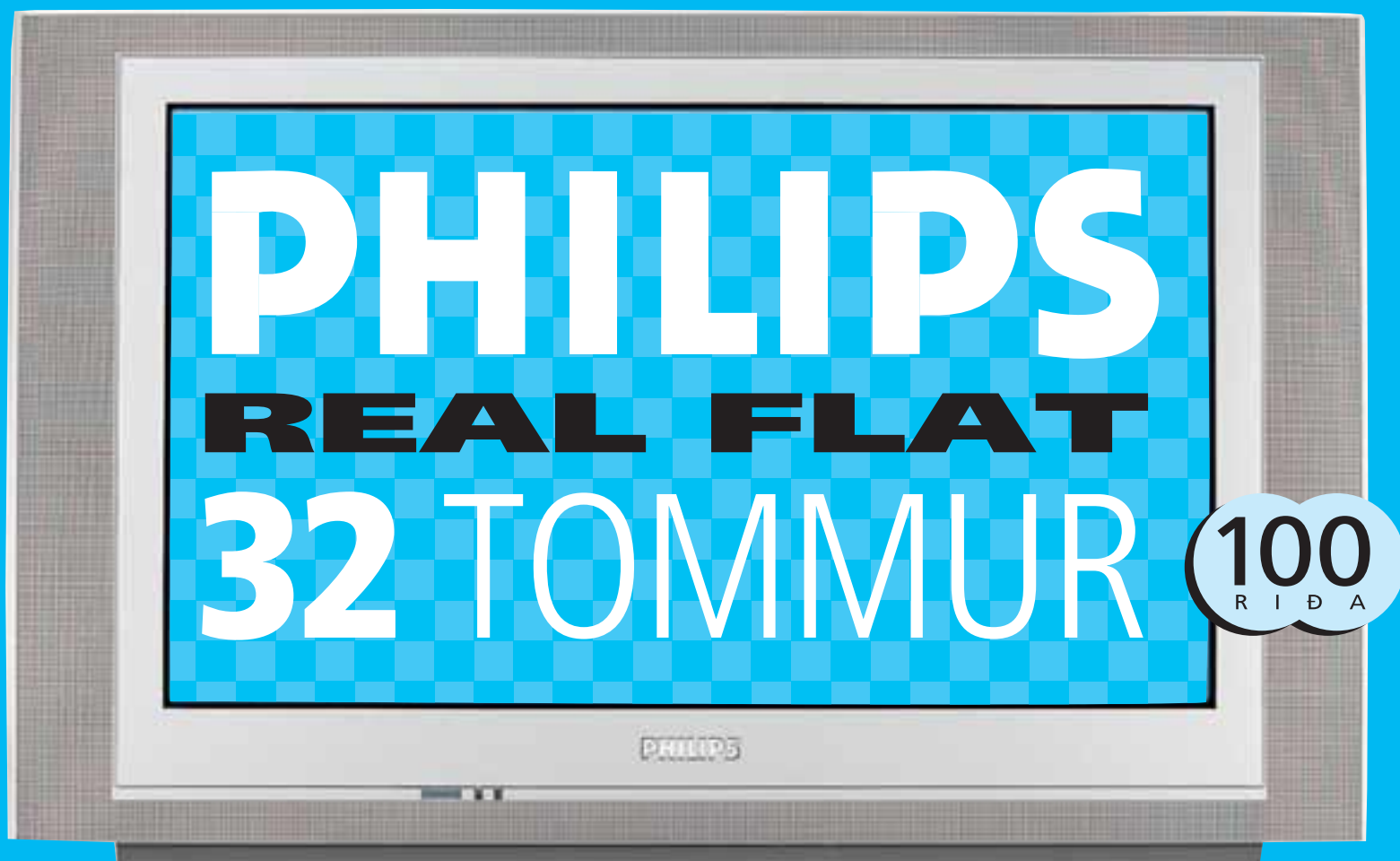
# 533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson · viðskiptafræðingur  
Símar 513-4319 & 821-2577 · ingvaldur@husid.is



# FRÁBÆR VOR TILBOÐ

MIKILL AFSLÁTTUR – FRÁBÆR KAUP – VAXTALAUS TILBOÐ



**Philips 32PW8609**  
32" 100Hz BREIÐTJALDSSJÓNVARP með REAL FLAT BlackLine S myndlampa, 40w Nicam Stereó hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround, textavarpi, 2 Scart tengjum og fjarstýringu.

**TILBOÐ 69.995**

Fullt verð kr. 99.995



**Philips 14PF6826**  
14" Nicam stereó LCD SJÓNVARP með Dolby Virtual Surround, 640x480 punkta upplausn, textavarpi, Scart, heyrnatólatengi og fjarstýringu. Borðstandur fylgir.

ÖRÞUNNT LCD

**TILBOÐ 49.995**

Verð áður kr. 54.995

**0% VEXTIR**

**KR. 4.995**

Á MÁNUÐI  
Í 10 MÁNUÐI

**VAXTALAUST**



**Philips 28PT4458**  
28" SJÓNVARP með Blackline FX myndlampa, stereó hljóðkerfi, textavarpi, 2 Scart tengjum og fjarstýringu.

KLASSISKT 28"

**TILBOÐ 39.995**

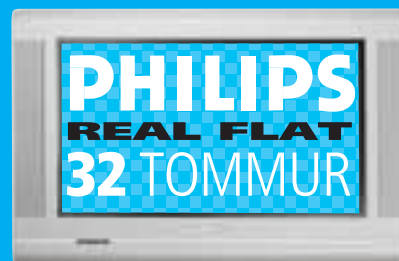
Verð áður kr. 49.995

**0% VEXTIR**

**KR. 3.995**

Á MÁNUÐI  
Í 10 MÁNUÐI

**VAXTALAUST**



**Philips 32PW8739**  
32" 100Hz Real Flat BREIÐTJALDSSJÓNVARP með REAL FLAT BlackLine S 16:9 myndlampa, 100Hz Digital Scan, 40w Nicam Stereó hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround, möguleika á tvískiptum skjá, 6 breiðtjaldsstillingum, 2 Scart tengjum, RCA tengi og Audio Out, textavarpi með 1200 síðna minni og fjarstýringu.

BREIÐTJALD

**TILBOÐ 79.995**

Verð áður kr. 109.995

**0% VEXTIR**

**KR. 6.666**

Á MÁNUÐI  
Í 12 MÁNUÐI

**VAXTALAUST**



**Philips 32PF4320**  
32" High Definition LCD SJÓNVARP með móttakara, 1366x768 (VGA, SVGA, WXGA) upplausn, 3D Comb Filter og Digital Crystal Clear, ljósskynjara og Active Control til að minnka glampa, 2 x 30w Virtual dolby Surround, 6 breiðtjaldsstillingum, 2 Scart tengjum og SVHS, íslensku textavarpi og borðstandi.

ÖRÞUNNT LCD

**TILBOÐ 199.995**

FRÁBÆRT TILBOÐ

**0% VEXTIR**

**KR. 16.666**

Á MÁNUÐI  
Í 12 MÁNUÐI

**VAXTALAUST**



**Heimilistæki**

SÆTÚNI 8 • SÍMI 569 1500 • www.ht.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT

AÐEINS BROT AF ÚRVALINU



## Býður áskrift að tölvuleikjum

Fjölmiðlafyrirtækið Time Warner býður nú upp á nýja breiðbandsþjónustu sem felur í sér að hægt er að velja úr hundruðum tölvuleikja til að spila í gegnum netið. Gert er ráð fyrir að fjöldi leikja margfaldist á næstu mánuðum.

Gegn mánaðarlegu gjaldi fá áskrifendur aðgang að safni leikja sem þeir nálgast í gegnum netið og gert er ráð fyrir að mánaðargjaldið verði ríflega þúsund krónur á mánuði. Um er að ræða leiki fyrir PC tölvur og gildir hver áskrift fyrir tvær tölvur. - þk



## MSN til Kína

Microsoft tilkynnti í síðustu viku að ákveðið hefði verið að ganga til samstarfs við kínverskt fjárfestingarfélag um að setja upp MSN þjónustu í Kína.

Nú þegar geta Kínverjar notað bæði Hotmail og MSN Messenger á kínversku en nú hyggst fyrirtækið bjóða upp á þjónustu sambærilega við það sem er í Bandaríkjunum þar sem hægt er að nálgast margskonar lesefni, hljóð og mynd í gegnum MSN.

Miklar ritskoðunarhömlur eru á netinu í Kína en talsmaður Microsoft lét hafa eftir sér að það yrði ekki vandamál enda ætlaði fyrirtækið að fara eftir lögum og reglum í hverju því landi þar sem það stundar viðskipti. - þk



### LÍTILL STARTKOSTNAÐUR

Videoleiga og hverfisverslun, 20 milljónir í veltu á ári, verð einungis 2.5 milljónir, upplagt fyrir duglegan einstakling eða par.



- beilsbugar um þinn bag -  
Suðurlandsbraut 50 · bláu húsin v/Faxafen · 108 Reykjavík

# 533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson · viðskiptafræðingur  
Símar 513-4319 & 821-2577 · ingvaldur@husid.is

Tryggingamiðstöðin hf.  
boðar til hluthafafundar

Fundurinn verður haldinn í húsakynnum félagsins að Aðalstræti 6, 7. hæð, í dag, miðvikudaginn 25. maí kl. 14.00.

#### Dagskrá:

1. Kosning stjórnar
2. Önnur mál, löglega upp borin

Stjórn Tryggingamiðstöðvarinnar hf.



TRYGGINGAMIÐSTÖÐIN

ADALSTRÆTI 6-8 · 101 REYKJAVÍK · SÍMI 515 2000 · www.tmhf.is

# Fyrsta orrusta í tölvuleikjastriði

Microsoft, Nintendo og Sony ætla sér stóra hluti með næstu kynslóð leikjatölva. Sony sigraði síðast með Playstation 2 en nú veðja margir á Microsoft og nýju Xbox 360 tölvuna. Mikil spenna er á leikjasýningu í Los Angeles þar sem tækin eru kynnt.

Pórlindur Kjartansson  
skrifar

Mikil spenna ríkir nú í Los Angeles þar sem upphafsorrustan milli Sony, Microsoft og Nintendo um næstu kynslóð leikjatölva fer fram. Margir telja að Microsoft hafi nú þegar náð forystu í slagnum.

Eftir miklu er að slægjast í tölvuleikjum. Á heimsvísu nam sala tölvuleikja og leikjatölva 27 milljörðum Bandaríkjadala í fyrra. Það samsvarar um 1.800 milljörðum íslenskra króna. Þá er vöxtur í þessum geira mikill. Á fyrsta ársfjórðungi í ár stækkaði markaðurinn fyrir þessar vörur um næstum því fjórðung í Bandaríkjunum.

Kannanir sýna að fjöldi þeirra sem leggja stund á tölvuleiki vex mjög hratt og er langt frá því að aðeins börn og unglingar leiki sér í tölvum. Ný könnun í Bandaríkjunum sýnir að 39 prósent af fullorðnu fólki á aldrinum átján til 55 ára spilar tölvuleiki og margir þeirra segjast háðir tölvuleikjum. Í könnuninni kom meðal annars fram að 27 prósent þeirra sem svöruðu viðurkenndu að hafa átt svefnlausar nætur yfir tölvuleikjum.

Vel er því fylgst með öllum nýjungum á þessum markaði. Harðir tölvuleikjaaðdáendur, tækninördar og fjárfestar hafa því hópast saman til Los Angeles til að fylgjast með stærstu sýningu heimsins á tölvuleikjum og tölvuleikjabúnaði. Tölvurnar sem keppa munu um hylli leikjaglaðra neytenda á næstu árum eru Xbox 360 vélin frá Microsoft, Playstation 3 frá Sony og Revolution vélin frá Nintendo.

Þessi nýja kynslóð leikjatölva tekur við af forverum sínum en meðal þeirra var Sony Playstation 2 langvinsælust og hafði ríflega fjórtíu prósent markaðshlutdeild. Xbox tölvan frá Microsoft var í öðru sæti með níttján prósent en Nintendo rak lest-



**SLEGIST UM BESTU LEIKINA** Miklu skiptir fyrir framleiðendur leikjatölva að vinsælustu leikimír séu fánlegir fyrir þeirra tölvur. Grand Theft Auto er meðal vinsælustu leikja í heimi og hefur slegið í gegn á Playstation 2 tölvunum.

ina með um fjórtán prósent markaðshlutdeild fyrir GameCube.

Nú gæti þessi staða snúist við. Ein helsta ástæðan er sú að Microsoft mun að öllum líkindum vinna kapphlaupið um að koma fyrst á markað en gert er ráð fyrir að sala á Xbox 360 hefjist áður en jóla-vertíðin hefst í Bandaríkjunum í haust. Markaðsrannsóknarfyrirtækið Jupiter spáir því að eftir fimm ár verði markaðshlutdeild Microsoft 38 prósent, Sony hafi 32 prósent og Nintendo verði með 22 prósent.

Leikjatölvur hafa jafnan verið langt á undan annarri þróun í tölvuheiminum hvað stafræna vinnslu varðar en auk þess veðja framleiðendur á að leikjatölvurnar verði í raun miðstöðvar fyrir afþreyingu á heimilum. Xbox mun til að mynda spila DVD-diska og tónlist auk þess sem hægt verður að eiga samskipti í gegnum internetið. Þá mun mikið verða lagt upp úr nettengingum þannig að hægt sé að keppa í leikjum við nánast hvern sem er í heiminum. Þótt enn hafi ekki verið gefnar nákvæmar upplýsingar um eiginleika Playstation 3 og Nintendo Revolution má gera ráð fyrir að þeir verði að mestu leyti áþekkir.

Það sem mun hins vegar ráða miklu um velgengi nýju tölvanna er ekki aðeins tæknilegir eiginleikar heldur einnig stemmningin sem myndast um vöruna. Helstu framleiðendur leikja munu vilja framleiða leiki fyrir þá vél sem líkleg er til mestra vinsælda á meðan útfærslur fyrir hinar vélarnar verða láttnar sitja á hakanum.



**XBOX 360 VEKUR ATHYGLI** Ljósmyndarar og blaðamenn hópast í kringum nýju leikjatölvuna frá Microsoft.

## Ný aðferð í baráttu við ruslpóst

Sameiginlegur gagnagrunnur kemur auga á ruslið og sendir það á haugana.

Flestir kannast við að fá sendan tölvupóst með tilboðum um endurfjármögnun greiðslukortaskulda, kaup á stinningarlyfinu Viagra og aðferðir til þess að lengja líkamshluta. Þessi svokallaði ruslpóstur er nú talinn vera um tveir þriðju af allri umferð tölvupósts í heiminum.

Fjöl margar aðferðir hafa verið þróaðar til þess að draga úr ónæðinu sem venjulegir netnotendur hafa af ruslpósti. Margar þeirra hafa þá óheppilegu hliðarverkun að hætta er á að því að raunverulegur tölvupóstur flokkist sem rusl. Ýmsir hafa haft áhyggjur af því að þetta kunni að draga verulega úr gagnsemi



**AÐ DRUKKNA Í RUSLI** Um tveir þriðju alls tölvupósts í heiminum er rusl sem enginn hefur beðið um né vill fá.

tölvupósts sem samskiptatækis.

Hópur vísindamanna við Kaliforníuháskóla í Los Angeles hefur þróað nýja leið til þess að berjast gegn óumbeðnum tölvu-

pósti. Kerfið byggist á því að útbúa sameiginlegan gagnagrunn um ruslpóst þannig að þegar einhver flokkar bréf sem rusl þá fái aðrir notendur hugbúnaðarins aðgang að þeim upplýsingum.

Vísindamennirnir líkja þessu við samvinnu ólíkra lögreglu-umdæma í baráttu gegn glæpum – vitneskja á einum stað er gerð öllum ljós. Þeir telja að með þessari aðferð sé mun líklegri að hægt sé að stöðva ruslpóst áður en hann angrar mikinn fjölda netverja. Þá telja þeir mjög litlar líkur á því að raunveruleg skilaboð verði flokkuð sem ruslpóstur.

Frá þessu er sagt í tímaritinu New Scientist.



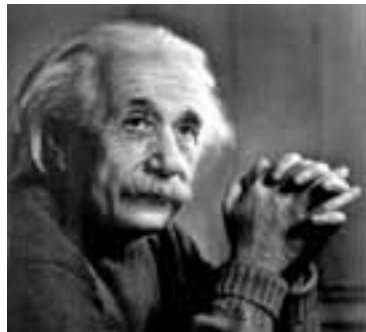


## Útvarpið í vörn

Hlustun á hefðbundnar útvarpsstöðvar í Bandaríkjunum hefur dregist saman um næstum tíu prósent á síðustu sjö árum. Þær leita nú leiða til að endurheimta markaðinn.

Svo virðist sem einu stöðvarnar sem halda hlut sínum um þessar mundir séu þær sem spila sveitatónlist, ballöður, trúarefni eða kjaftaglaða þjóðfélagspekúlanta. Víða hafa stöðvar með rokktonlist verið lagðar af sökum lélegrar hlustunar.

Nýjar stöðvar sem bjóða upp á miklu meira úrval tónlistar og flytja færri auglýsingar hafa verið að ryðja sér til rúms bæði í Bandaríkjunum og Kanada auk þess sem sífellt fleiri gerast áskrifendur að útvarpsstöðvum á netinu þar sem engar auglýsingar eru leika. - þk



### LYF EYKUR GÁFUR

Nýtt lyf eykur hæfileika fólks til að leysa þrautir og virðist engar aukaverkanir hafa.

## Nýtt heilalyf lofar góðu

Tilraunir á nýju lyfjaefni sem örvar heilastarfsemi lofar góðu. Efnið heitir CX717 og rannsóknir á mönnum hafa leitt í ljós að það bætir athygli, eykur viðbragðsflýti og minni og eykur getu til að leysa þrautir.

Lyfjaefnið eyðist hratt úr líkamanum og rannsóknir benda til þess að aukaverkanir séu litlar sem engar. Vonir standa til að lyf-ið muni hjálpa öldruðum, ofvirkum börnum en geti einnig gagnast fullfrísku fólki sem er undir miklu álagi. - þk

## Genin breytast mishratt

Genin sem geyma uppskriftir af öllum lífverum breytast smám saman í gegnum árþúsundin en nú hafa vísindamenn komist að því að breytingarnar eru mishraddar eftir því hvaða hlutverk genin hafa.



Þau gen sem búa yfir upplýsingum um hvernig líkaminn eigi að berjast gegn farsóttum og sjúkdómum virðast breytast mun hraðar en önnur gen. Þá breytast gen sem stjórna framleiðslu sæðis nokkuð hratt. Breytingin sem orðið hefur vart við er hins vegar tvíþent því ásamt því að stuðla að heilbrigðara sæði dregur úr hæfileikum líkamans til að berjast gegn stökkbreytingum í frumum og því veikjast varnir gegn krabbameinum. - þk

# Gates skýtur á Apple

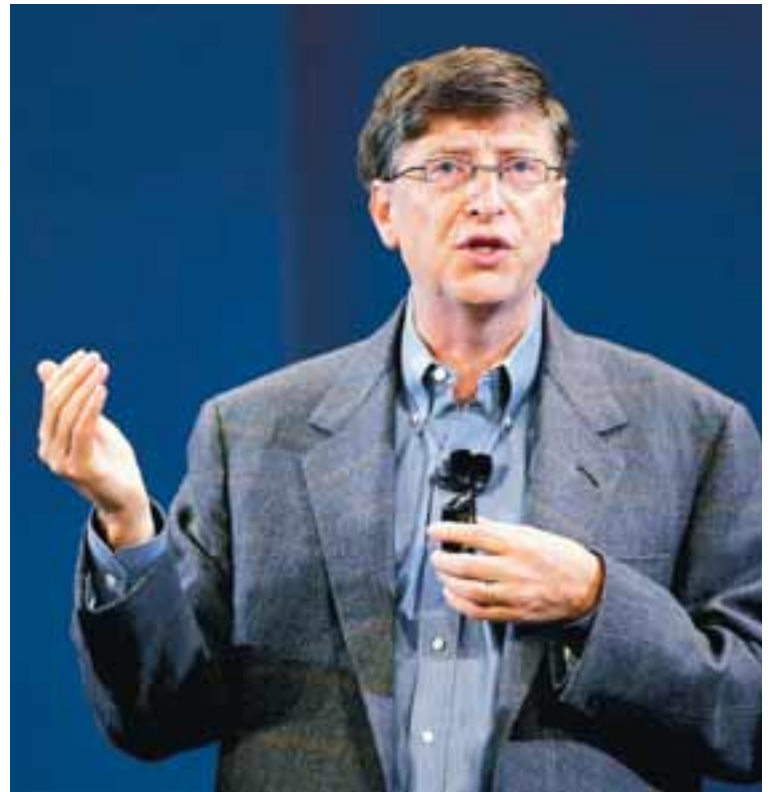
Segir vinsældir iPod muni minnka og samkeppni aukast.

Ríkasti maður heims, Bill Gates stofnandi Microsoft, er greinilega jafnmikill keppnismaður nú og í upphafi ferils síns þegar hann att kappi við Steve Jobs og Apple um yfirburði á einkatölvumarkaði.

Eins og flestir vita fór Gates með sigur af hólmi í því stríði og Microsoft rúllaði yfir Apple en nú telja margir að tími Apple sé að renna upp á ný. Tónlistarspilarinn iPod er talinn einhver best heppnaða nýjungin í tækniheiminum í marga áratugi. Sumir, þar á meðal Steve Jobs forstjóri Apple, telja að vinsældir tækis-

ins muni hafa margfeldisáhrif því þeir sem hafi kynnst iPod muni næst kaupa sér Apple þegar þeir vilja skipta um einkatölvu.

Í viðtali við þýskt dagblað í síðustu viku sagði Gates að Apple gæti átt eftir að sjá sömu þróun og í upphafi níunda áratugarins þegar fyrirtækið missti stöðu sína á einkatölvumarkaði. Gates spár því að framleiðendur farsíma muni ná mikilli markaðshlutdeild með því að bjóða upp á síma sem geymt geta mikið magn tónlistar og þar með missi iPod stöðu sína á þessum markaði. - þk



STJÓRNARFORMAÐUR MICROSOFT Spár því að gamli keppinauturinn Steve Jobs muni missa stöðu sína á tónlistarspilaramarkaði.

# Yahoo opnar tónlistarbúð á netinu

Miklu ódýrari en aðrar sambærilegar þjónustur.

Netfyrirtækið Yahoo, sem fær um fjögur hundruð milljónir gesta á sínar síðar á degi hverjum, kynnti í síðustu viku tónlistarverslun á netinu.

Yahoo býður notendum upp á að kaupa áskrift að milljón laga safni þangað sem hægt er að sækja ótakmarkað magn af tónlist og flytja yfir á tónlistarspilara á borð við Creative Zen og iRiver. Notendur iPod geta hins vegar ekki notað þjónustuna.

Napster og RealNetworks bjóða upp á áþekka þjónustu en tilboð Yahoo er miklum mun hagstæðara gagnvart neytendum. Þegar þjónusta Yahoo var kynnt lækkuðu hlutabréf í bæði Napster og RealNetworks veru-

lega enda talið að Yahoo eigi möguleika á að ná umtalsverðum viðskiptum frá þessum fyrirtækjum.

Mánaðaráskrift hjá Yahoo kostar að-

eins 5 Bandaríkjadali á mánuði – sem samsvarar ríflega þrjú hundruð krónum. Hjá Napster og Real-

Networks kostar sambærileg áskrift þrisvar sinnum meira.

Áskrifendur tónlistarþjónustunnar geta flutt lög inn á mp3 spilara en geta ekki sent lögin á aðra spilara eða brennt þá á geisladiska, vilji þeir gera það þarf að borga 79 sent (ríflega 50 krónur). Þjónustan nær ekki til þeirra sem búa utan Bandaríkjanna. - þk

# YAHOO!



## Offsetþjónusta Samskipta

Við prentum **allt** fyrir þig

Samskipti hefur fest kaup á mjög fullkominni offsetprentvél. Þetta þýðir einfaldlega að nú getum við boðið viðskiptavinum okkar heildarlaun í öllu sem viðkemur prentun. Þetta mun án vafa leiða til aukins hagræðis og þæginda fyrir viðskiptavini Samskipta.



**SAMSKIPTI**  
prentlausnir fyrir skapandi fólk

Síðumúli 4 s: 580 7800 • Hverfisgata 33 s: 580 7860 • Hæðasmári 4 s: 580 7880 • Smiðjuvegur 1 s: 580 7870



JÓN SVEINSSON



# Söluferli Símans

Jón Sveinsson, hæstaréttarlögmaður og formaður framkvæmdanefndar um einkavæðingu, skrifar um söluferli Símans.

## I. – SÖLUHEIMILD

Lengst af var það almenn skoðun hér á landi að jafn fjármagnsfræk starfsemi og símaþjónusta (fjarskiptaþjónusta) gæti ekki verið á annarra hendi en ríkisins. Litið var á símaþjónustu sem náttúrulega einkasölu en í því fólst að ekki væri hægt að koma á samkeppni vegna markaðsaðstæðna. Á fyrstu árum tíunda áratugar varð veruleg þróun í átt til aukins frjálsræðis og takmörkunar ríkisafskipta af póst- og fjarskiptaþjónustu í Evrópu. Ráðist var í breytingar á rekstrarformi margra opinberra símafyrirtækja í flestum löndum Evrópu. Áhersla var fyrst og fremst lögð á að undirbúa fyrirtækin undir aukna samkeppni en stjórnvöld í löndum EES höfðu á þessum tíma skuldbundið sig til að nema úr gildi einkarétt ríkisins á fjarskiptaþjónustu og innleiða samkeppni. Það sama átti við hér á landi. Þessi umræða leiddi m.a. til þess að árið 1998 var póst- og símaþjónusta aðskilin í tvö hlutafélög, Landssíma Íslands hf. (Símann) og Íslandspóst hf., sem síðan hófu starfsemi.

Umræða um sölu hlutabréfa í Símanum hófst af alvöru fljótlega eftir formbreytingu og aðskilnað frá póstinum, samhliða vaxandi samkeppni á ýmsum sviðum fjarskipta. Tækninni á þessu sviði hafði jafnframt fleygt fram sem m.a. auðveldaði ýmsum aðilum samkeppni við Símann. Æ fleiri urðu því þeirrar skoðunar að rekstri Símans væri betur fyrir komið í höndum einkaaðila en ríkisins. Töldu margir jafnframt óeðlilegt í opnu og frjálsum nútímaþjóðfélagi að ríkið hefði með höndum slíkan samkeppnisrekstur og færi á sama tíma með yfirstjórn og ábyrgð þeirra stofnana sem ætlað er að sinna eftirlitshlutverki m.a. með samkeppnisáðilum Símans, svo sem Samkeppnisstofnun og Póst- og fjarskipta- stofnum. Sala slíkra ríkisfyrirtækja væri og í anda þeirrar evrópsku löggjafar sem mótuð hefði verið á þessu sviði með aðild Íslands og þeirra sjónarmiða að ríkið ætti ekki að sinna samkeppnisrekstri sem aðrir væru færir um að sinna. Hlutverk ríkisins við slíkar aðstæður ætti fyrst og fremst að vera á sviði eftirlits og að sjá til þess að eðlileg og sanngjörn samkeppni og þjónusta ríkti. Umtalsverð þjóðmálaumræða átti sér stað hér á landi um þessi mál og lauk að segja má í grundvallaratriðum með setningu laga nr. 75 19. maí 2001. Þau lög heimiluðu sölu á öllu hlutafé ríkisins í Landssíma Íslands hf. óskiptu, þ.e. með netkerfum og öllu sem fyrirtækið var eigandi að. Eftir að sú ákvörðun var tekin má því segja að málið hafi færst yfir á framkvæmdastig. Framkvæmdanefnd um einkavæðingu fer nú með þá framkvæmd í umboði ráðherranefndar um einkavæðingu.

## II. – ÓBINDANDI TILBOÐ

Söluferlið var auglýst 5. apríl sl. bæði á innlendum og erlendum vettvangi. Áhugasömum aðilum hefur síðan verið afhent svokölluð upplýsingaskýrsla (e. Information Memorandum) að undirrituðum nauðsynlegum trúnaðarsamningi. Í þeirri skýrslu er með ítarlegum hætti farið yfir rekstur Símans í fortíð, nútíð og framtíð. Á grundvelli skýrslunnar gátu aðilar síðan skilað inn óbindandi verðtilboði (fyrra stig söluferlis) í síðasta lagi í gær, 17. maí.

Framkvæmdanefnd um einkavæðingu hefur í samráði við Morgan Stanley unnið að nánari útfærslu á söluferli fram að skiladegi óbindandi tilboða. Hefur væntanlegum bjóðendum verið kynnt hver stada þeirra er við

gerð og skil óbindandi tilboða, en hún felst einkum í eftirfarandi:

- Kjölfestufjárfestar þurfa a.m.k. að vera þrjár á grundvelli hámarks 45% eignarreglu.
- Kjölfestufjárfestir getur verið einstaklingur.
- Ekki er gert að skilyrði að kjölfestufjárfestar myndi með sér hóp áður en skilað er inn óbindandi tilboði, og getur hópamyndun því átt sér stað á síðara stigi söluferlis.
- Ekkert lágmark er á stærð hlutar sem kjölfestufjárfestir býður í, hvað óbindandi verðtilboð áhrærir, (þó að hámarki 45%), en einungis þeir sem bjóða 10% að lágmarki eiga þess kost að fá frekari trúnaðarupplýsingar um Símann á síðara stigi söluferlis (nema í félagi/hópi við aðra).
- Kjölfestufjárfestir getur einungis tekið þátt í einum hópi kjölfestufjárfesta.
- Kjölfestufjárfestir getur tekið þátt í síðara stigi söluferlis, þótt viðkomandi hafi ekki verið valinn til síðara stigs á grundvelli óbindandi tilboðs, eða skilað inn óbindandi tilboði. Hins vegar verður meirihluti hópsins, í eignarhlutum talið, sem að lokum verður myndaður, að hafa skilað inn óbindandi tilboði og valist til síðara stigs söluferlis á grundvelli þess.

Hefur útfærslan það að augnamiði að tryggja ákveðinn sveigjanleika á þessu fyrsta stigi söluferlis og hvetja til samkeppni meðal fjárfesta. Þessum upplýsingum hefur verið komið á framfæri við mögulega fjárfesta í áður nefndri upplýsingaskýrslu (Information Memorandum) sem Morgan Stanley hefur afhent hugsanlegum bjóðendum, en einnig með almennum hætti með tilkynningu til Kauphalla Íslands þann 18. apríl sl. Alls hafa tæplega 50 aðilar undirritað trúnaðarsamning og fengið nefnd gögn. Gefur það til kynna umtalsverðan áhuga á eignarhlut ríkisins í Símanum þó að erfitt sé að fullyrða til hversu margra óbindandi og síðar bindandi tilboða slíkt leiðir.

Við mat á óbindandi tilboðum verður meðal annars horft til verðs, fjárhagslegs styrks og lýsingar á fjármögnun, reynslu af rekstri fyrirtækja, hugmynda og framtíðarsýnar varðandi rekstur Símans, starfsmannastefnu og þjónustu í þéttbýli og dreifbýli næstu fimm árin, svo og sjónarmiða bjóðenda hvað varðar markmið ríkisins með sölnunni. Heildstætt mat verður lagt á alla þá þætti sem hér um ræðir og gengið úr skugga um að bjóðendur uppfylli þau skilyrði sem sett hafa verið af hálfu ríkisins fyrir sölnunni. Allmargir þættir koma því hér til mats og skoðunar. Hefur Morgan Stanley kynnt aðilum er fengið hafa útbodsgögn fyrirætlun þessa og hvaða upplýsingar þurfi að liggja fyrir. Gera má ráð fyrir að það geti tekið allt að viku að yfirfara óbindandi tilboð. Upplýsingar um fjölda bjóðenda verða gefnar í dag, daginn eftir að tilboðsfrestur rennur út. Nöfn bjóðenda verða hins vegar ekki gefin upp fyrr en að lokinni yfirferð tilboða.

Að lokinni yfirferð óbindandi tilboða verður þeim sem uppfylla almennar kröfur og skilyrði boðið að fá frekari upplýsingar um Símann í gegnum kynningar, heimsóknir og kostgæfnisathuganir (e. due diligence). Á grundvelli þeirra athugana geta aðilar gert bindandi tilboð. Frestur í því efni hefur ekki verið ákveðinn enda ekki unnt að ákveða slíkt fyrr en fyrir liggur hversu margir aðilar halda áfram í ferlinu.

## III. – BINDANDI TILBOÐ

Við mat á bindandi kauptilboðum á síðara stigi söluferlis verður, að því tilskildu að bjóðendur uppfylli þau skilyrði sem sett hafa verið, fyrst og fremst litið til verðs og miðað við að ganga til viðræðna við hæstbjóðendur. Minnst tveimur vikum áður en bindandi tilboð eru lögð fram þurfa bjóðendur að mynda hópa kjölfestufjárfesta, og þurfa þeir aðilar sem ekki voru valdir til síðara ferlis á grundvelli óbindandi tilboða að fallast á framtíðarsýn og leiðir til að uppfylla markmið ríkisins er tilgreindar voru í óbindandi tilboðum þess/þeirra kjölfestufjárfesta, sem mynda meirihluta hóps og valdir voru á grundvelli mats á óbindandi tilboðum.

Til að tryggja algert gagnsæi hyggst nefndin opna þau bindandi tilboð sem berast í viðurvist allra bjóðenda og fjölmiðla. Verði aðeins 5%, eða minni, verðmunur á tilboðum hæstu bjóðenda verður viðkomandi aðilum (tveimur eða fleirum eftir atvikum) gefinn kostur á að skila inn nýju og herra verðtilboði síðar sama dag. Verður þess þannig freistað að fá sem hæst verð fyrir Símann. Sem fyrr verða tilboðin opnuð í viðurvist bjóðenda og fjölmiðla síðar sama dag. Berist ekki ný tilboð frá bjóðendum standa upphafleg tilboð. Hæstbjóðandi eftir þetta ferli fær síðan fyrstur tækifæri til að undirgangast viðræður um kaup á fyrirtækinu á grundvelli kaupsamnings sem þá þegar mun liggja fyrir og kynntur verður öllum bjóðendum fyrirfram. Reynt verður að haga málum með þeim hætti að sem stystur tími fari í þann þátt. Takist samningar ekki við þann aðila sem hæstur er verður gengið til viðræðna við þann tilboðsgjafa sem metinn er annar í röðinni á grundvelli sömu upplýsinga og svo koll af kolli. Framkvæmdanefnd um einkavæðingu áskilur sér rétt til þess að hafna öllum tilboðum berist að hennar mati ekki viðunandi verðtilboð.

## IV. – TÍMASETNINGAR

Söluferlið var upphaflega kynnt þann 4. apríl sl. og auglýst opinberlega þann 5. apríl sl., bæði á innlendum og erlendum vettvangi. Frestur til þess að skila inn óbindandi tilboðum var upphaflega ákveðinn til 6. maí en síðan framlengdur til þriðjudagsins 17. maí. Í dag verður greint frá fjölda þeirra bjóðenda er skiluðu inn óbindandi tilboðum. Nöfn allra bjóðenda verða síðan gerð opinber þegar mati á óbindandi tilboðum er lokið eftir um vikutíma. Þá verður jafnframt tilkynnt hvaða bjóðendur halda áfram í söluferlinu. Gert er ráð fyrir að lok skilafrests bindandi tilboða verði í lok júlí, en fjöldi bjóðenda ræður þar miklu. Verði þeir margir getur sá skilafrestur dregist fram í ágúst. Áætlað er að frágangur samnings um kaupin geti tekið eina til tvær vikur. Við það er nú miðað að samningar um sölu á eignarhlut ríkisins í Símanum og greiðsla kaupverðs, sem fram fer í einu lagi, verði að fullu lokið seint í júlí eða í fyrri hluta ágústmánaðar.

Svo sem rakið er hér að framan hafa verið settar skýrar reglur um söluferli Símans. Öllum áhugasömum aðilum á að vera auðvelt að vinna eftir þeim. Þar sitja allir við sama borð og jafnræðis er gætt. Framkvæmdanefnd um einkavæðingu hefur lagt sig fram um að haga öllum söluundirbúningi með faglegum, trúverðugum og málefnalegum hætti, svo að sala á eignarhlut ríkisins í Símanum geti farið fram með opnum, gagnsæjum og sanngjörnum hætti.

**Framkvæmdanefnd um einkavæðingu hefur lagt sig fram um að haga öllum söluundirbúningi með faglegum, trúverðugum og málefnalegum hætti, svo að sala á eignarhlut ríkisins í Símanum geti farið fram með opnum, gagnsæjum og sanngjörnum hætti.**



# allt á einum stað



**Bo** heimili  
concept



**ARAN** eldhús  
CUCINE



skrifstofa

**INN**

InnX innréttingar ehf  
Faxafen 8 · Sími 577 1170  
innx@innx.is · www.innx.is



# Samvinnuhugsjónin *lifer*

Hagnaður Kaupfélags Skagfirðinga var á síðasta ári sá mesti í yfir hundrað ára sögu félagsins. Það er stærsta fyrirtækið á Norðurlandi vestra sé horft til veltu og rekur þriðja stærsta sjávarútvegsfyrirtæki landsins. Á meðan samvinnufélög á Íslandi gáfu upp öndina hefur **Pórólfur Gíslason** kaupfélagsstjóri stýrt KS í gegnum ólgusjó umbreytinga í íslensku atvinnulífi. *Björgvin Guðmundsson* komst að því að hann er öflugur en jafnframt umdeildur í sínu heimahéraði.

„Ég reyni að vinna þau störf sem mér er falit – eftir bestu samvisku og getu. Það kítlar ekkert mína hégómagirnd að menn telji að ég hafi meiri völd en ég hef. Ég er ekki að sækjast eftir völdum og hef aldrei gert. Mér þykir bara gaman að koma að rekstri og því sem tengist þessu fyrirtæki. Ég tel mig hafa mjög mikinn metnað fyrir héraðinu. Það er það sem við leggjum áherslu á,“ segir Pórólfur Gíslason kaupfélagsstjóri Kaupfélags Skagfirðinga.

Á meðan kaupfélög landsins týndu tölunni í upphafi tíunda áratugar síðustu aldar eflidist Kaupfélag Skagfirðinga (KS) með hverju árinu. Í dag er það eitt öflugasta samvinnufélag landsins sem hefur náð að lifa mikið umbreytingarskeið íslensks atvinnulífs og uppgjöf Sambands íslenskra samvinnufélaga. Er þetta eitt stærsta fyrirtækið utan höfuðborgarsvæðisins. Í þessu ferli hefur rekstur útgerðarhluta KS skipt miklu og segir Pórólfur þann hluta starfseminnar hafa vaxið hratt. En einnig hefur mjólkur- og kjötframleiðslan verið að sækja verulega á. Framtíðarsýn og barátta Pórólfs og samstarfsmanna er að skila góðum árangri.

„Ég er búinn að vera hér síðan 1988. Samstarf stjórnar og stjórnenda hefur verið mjög gott. Góður árangur er því ekki mér einum að þakka. Að þessu koma þeir sem bera ábyrgð á daglegum rekstri og starfsfólk samstæðunnar,“ segir Pórólfur.

Á aðalfundi KS á Sauðárkróki í síðasta mánuði var upplýst að hagnaður félagsins í fyrra var 1,2 milljarðar króna og jókst um tæp tvö hundruð prósent á milli ára. Inni í þeim tölum er ekki tekið tillit til jákvæðrar afkomu útgerðarfélagsins Skagstrendings, sem var formlega sameinað Fiskiöju Skagfirðinga, útgerðararmi KS, um síðustu áramót. Kaupverðið var tæpir þrjú milljarðar króna. Sé horft til ársins 2001 hefur hagnaðurinn margfaldast, var þá um hundrað milljónir króna.

Pórólfur segir sjávarútveginn langstærstu rekstrareininguna innan samstæðunnar. Veltan hafi verið nálægt fimm milljörðum króna á síðasta ári. Í heild nam veltan tæpum sjö milljörðum.

## SAMVINNUFÉLÖGIN DÓU

*Af hverju er staða KS góð á meðan önnur kaupfélög hafa lagt upp laupana?*

„Við völdum fljótlega þá leið, eftir að erfiðleikar komu upp hjá samvinnufélagunum í kringum 1990, að halda okkur við blandað félag; samvinnufélag, byggðalega tengt, sem ræki verslun, þjónustu og landbúnaðarframleiðslu og svo hlutafélag um annan rekstur. Þar er Fiskiöjan Skagfirðingur stærst og hefur verið að vaxa. Árið 1988, þegar ég tók við stöðu kaupfélagsstjóra, var sjávarútvegur um tíu prósent af veltu félagsins. Nú er hann yfir helmingur,“ segir Pórólfur.

„Það hafa orðið miklar breytingar á samfélaginu hér eins og annars staðar. Flutningar eru komnir á vegina og við rekum Vörumiðlun, sem sér um flutninga hér á Norðurlandi vestra. Þetta er félag sem hefur líka verið að vaxa. Við höfum einnig reynt að horfa á þau tækifæri sem hafa legið fyrir okkur. Í rauninni höfum við bara lagt áherslu á að enginn annar gerir hlutina fyrir okkur. Við verðum að gera þá sjálf.“

Fiskiöjan Skagfirðingur er hluthafi í Hesteyri sem á tæpan þriðjungshlut í Vátryggingarfélagi Íslands. Aðrir hluthafar í Hesteyri eru svo Samvinnutryggingar og Skinneyðinganes, fjölskyldufyrirtæki Halldórs Ásgrímssonar forsætisráðherra. Samvinnutryggingar eiga einnig þriðjungshlut í VÍS og þar er Pórólfur í stjórn. Pórólfur er hins vegar stjórnarformaður VÍS sem er þriðji stærsti hluthafinn í KB banka eftir samruna Kaupþings og Búnaðarbankans. Verðmæti þess hlutar eru tæpir fimmtán milljarðar króna. VÍS hefur svo verið að fjárfesta mikið í öðrum félögum undanfarið og skilaði methagnaði á síðasta ári.

## UPPSTOKKUN S-HÓPSINS

Pórólfur vill ekki gera mikið úr þessum fjárfestingum KS utan heimahérsins. KS tengist þessum fjárfestingum í VÍS einungis í gegnum Hesteyri. „Þetta er eina fyrirtækið utan hérsins sem við höfum fjárfest í sem einhverju nemur. Þátttaka okkar er fyrst og fremst í

gegnum þetta félag, Hesteyri. Við höfum ekki algjörlega viljað binda okkur við að fjárfesta hér innan hérsins.“

VÍS var hluti af S-hópnum svokallaða sem keypti kjölfestuhlut í Búnaðarbankanum af ríkinu. Pórólfur er ánægður með hvernig sá eignarhlutur hefur ávaxtað sig í gegnum KB banka, sem hafi þróast með mjög farsælum hætti. Aðspurður segir hann VÍS ekki vera órólegt með eignarhaldið þar enda búið að ganga vel.

Um uppstokkun S-hópsins haustið 2002, þegar leiðir nokkurra sambandsmanna skildu, segir Pórólfur: „Þá gerðist það að menn lögðu mismunandi áherslur á hlutina. Við tókum okkur stöðu í Vátryggingarfélaginu og Samvinnutryggingum. Aðrir tóku fjárfestingar í olíurekstri og skiparekstri og öðru slíku fram yfir. Það er mjög mikilvægt að ákveðinir aðilar beri ábyrgð á ákveðnum þáttum.“

Pórólfur segir menn gera of mikið úr sinni aðkomu að þessari uppstokkun og tilurð S-hópsins. „Þessi S-hópur er eitthvað sem menn hafa teiknað upp. Þetta er enginn formlegur félagsskapur. Það er alls ekki hægt að líta á þetta sem samstæða viðskiptablokk. Staðreyndin er sú að þetta eru sjálfstæð félög sem hafa í sumum tilfellum kosið að vinna saman og í öðrum ekki. Við vinnum í rauninni á viðskiptalegum grundvelli með hinum ýmsu fyrirtækjum.“

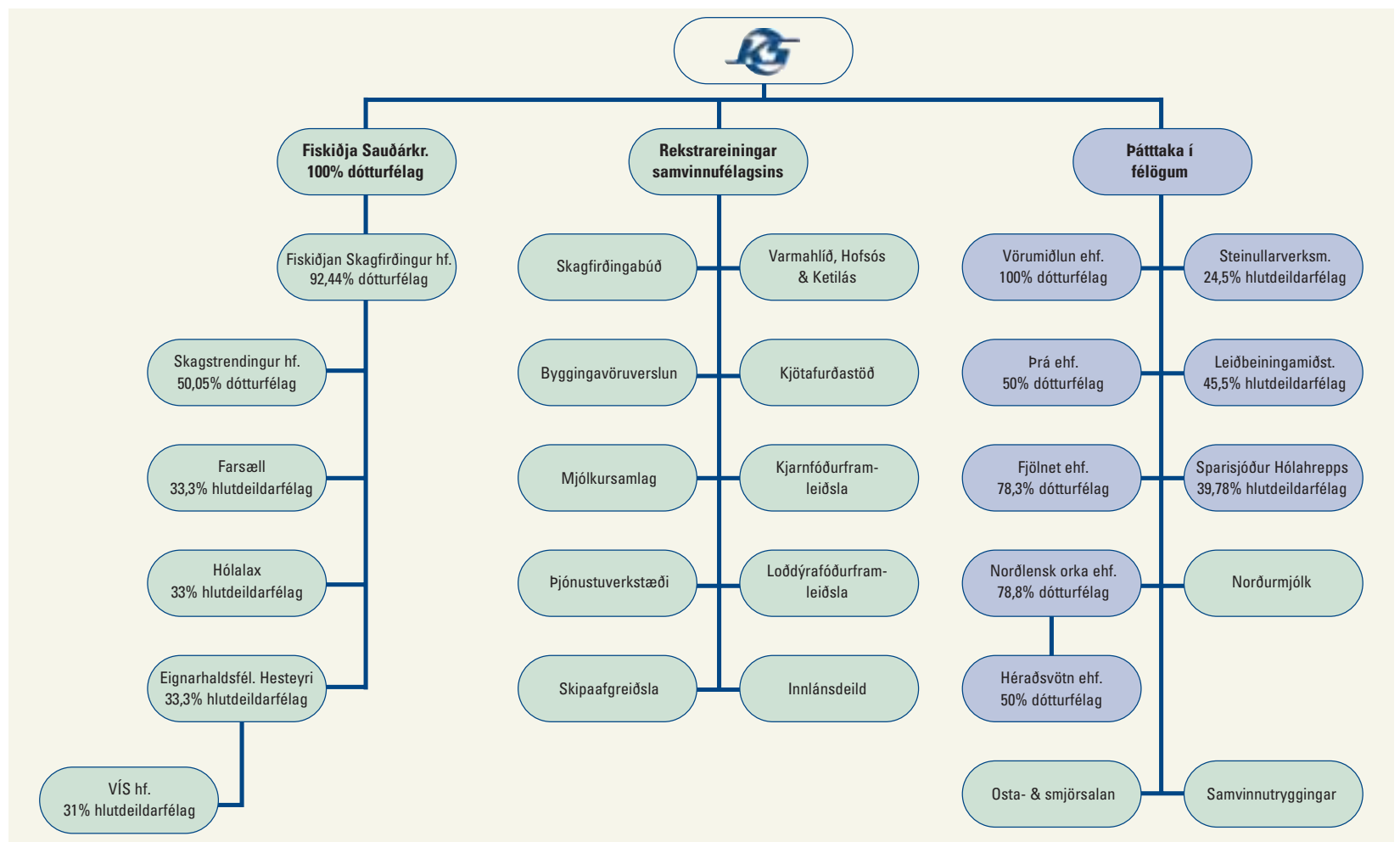
## UMSVIFAMIKIÐ KAUPFÉLAG

Umsvif Kaupfélags Skagfirðinga í heimabyggð hefur að sögn viðmælenda Markaðarins orðið til þess að menn beri blendnar tilfinningar í garð fyrirtækisins. Margir þakka fyrir þá miklu uppbyggingu sem Pórólfur og hans fólk hefur staðið fyrir. Aðrir segja að kaupfélagsmenn noti sterka stöðu sína til að knésetja þá sem ekki vilji vinna með þeim. Þessi óánægja hverfist oft um persónu Pórólfs Gíslasonar og hans nánustu samstarfsmanna, Sigurjón Rafnsson aðstoðarkaupfélagsstjóra og Jón Eðvald Friðriksson framkvæmdastjóra Fiskiöjunnar Skagfirðing.

Sjálfur hefur hann ekki áhyggjur af því að



„Við höfum bara lagt áherslu á að enginn annar gerir hlutina fyrir okkur. Við verðum að gera þá sjálf.“





# í Skagafirði



**ÞÓRÓLFUR GÍSLASON OG SIGURJÓN RAFNSSON** Þórólfur segir KS hafa þróast svoltið öðruvísi en önnur samvinnufélög. Veltan í fyrra hafi verið tæpir sjö milljarðar króna. Margir velti þessari stöðu fyrir sér því á meðan hafi önnur samvinnufélög lent í miklum erfiðleikum og annaðhvort hætt starfsemi eða breytt um rekstrarform.

KS sé orðið of fyrirferðarmikið í Skagafirði. Kaupfélagið sé héraðsleg eign.

„Ég hef aldrei haft neinar áhyggjur af því hvort ég er umdeildur eða ekki. Það er sama hver myndi gegna mínu starfi og kæmi svona víða við, hann yrði umdeildur. Fólk blandar saman persónunni og fyrirtækinu. Ég legg fyrst og fremst áherslu á að vera fyrirtækinu og héraðinu að liði. Það er það sem skiptir máli. Við höfum aldrei haft það að markmiði að skaða neinn hér í þessu byggðarlagi. Nema síður sé. Við höfum gengið til liðs við fyrirtæki sem hafa verið að ganga í gegnum breytingar og jafnvel endurreisa. Og við höfum komið víða að málum. Þannig að við viljum fyrst og fremst líta þannig á að við rekum kraftmikið atvinnulíf hér í héraðinu,“ segir Þórólfur.

## VILL BEISLA ORKUNA

KS á tæp helmingshlut í Héraðsvötnum í gegnum Norðlenska orku. Héraðsvötn hafa unnið að því að fá að reisa Villinganesvirkjun í þágu atvinnulífsins fyrir norðan, eins og það er orðað. Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra sagði á fundi í fyrra að það væri skynsamlegt að gera ráð fyrir þessari virkjun og Valgerður Sverrisdóttir iðnaðarráðherra hefur haldið fund um virkjanamálið á Sauðárkróki í vetur. Einnig búast eigendur Héraðsvatna við því að fá rannsóknar- og virkjunarrétt við Skatastaði.

Þórólfur segir Halldór hafa talað á svipuðum nótum í Skagafirði eins og hann gerði fyrir austan. „Það sama á við hér í Skagafirði og á Norðurlandi vestra og Austfjörðum. Það er mikilvægt að sú orka, sem hægt er að beisla, sé notuð til atvinnuuppbyggingar. Það er mjög brýnt til að veikja ekki byggð í þessu kjördæmi meira en orðið er. Þetta er landbúnaðarhérað og mikil þróun hefur átt sér stað í landbúnaði. Tækniþróun hefur leitt til þess að færra fólk vinnur störf. Því er mjög mikil-

vægt að það komi ný starfsemi inn á þetta svæði, t.d. sterkt iðnaðarfyrirtæki sem geti boðið upp á fjölbreytta atvinnu.“

## SPRENGING Í LANDBÚNAÐARFRAMLEIÐSLU

Í fyrsta sinn í sögu KS fór heildarslátrun sauðfjár yfir hundrað þúsund fjár í fyrra. Árið 2000 var um 37 þúsund fjár slátrað. Þá tók mjólkursamlagið á móti yfir tíu milljónum lítra af mjólk og greiddi bændum tæpan hálfan milljarð fyrir. Frá árinu 2000 hefur innveginn mjólk aukist um tæpa milljón lítra. Kúabúm hefur fækkað og meðalinnlegg hvers bónda hækkað. Þetta er í takt við þróun í mjólkurframleiðslu í landinu.

Undanfarin ár hefur KS aðstoðað bændur fjárhagslega til að kaupa framleiðslurétt á mjólk, svokallaðan mjólkurkvóta. Þórólfur segir að bú á svæði mjólkursamlagsins hafi verið tiltölulega lítil, eða tíu prósentum undir landsmeðaltali. Samhliða því að kúabú á öðrum landsvæðum hafa stækkað hafa bú í Skagafirði stækkað hraðar og eru við landsmeðaltalið að stærð í dag. „Framleiðslurétturinn hér hefur vaxið úr því að vera 7,5 prósent af landsframleiðslurétti í mjólk í að nálgast tíu prósentin,“ segir Þórólfur.

Eftir sameiningu Mjólkursamsölunnar og Mjólkurbús Flóamanna á Selfossi varð til risastórt mjólkursamlag KS og Norðurmjólk á Akureyri að auka samvinnu sína. Huga þurfi að verkaskiptingu á milli þessara samlaga og hagræða frekar í mjólkurframleiðslu.

## SAMVINNUREKSTURINN LIFIR

Aðspurður hvort það hafi komið til skoðunar að breyta samvinnurekstrarformi KS segist Þórólfur hafa þá trú að allir hlutir fari í hringi þegar upp er staðið.

„Það er spurning hversu mikill hraði er á hlutunum. Sumir telja að einkavæðing og mjög mikil einstaklingshyggja muni leiða af sér þá þróun að menn fari aftur að horfa til samfélagslegra þátta og sjái heildarmyndina í víðara samhengi. Sumir grínast með að það sé ekkert óeðlilegt að samvinnufélag þrífist í Skagafirði. Samvinnufélögin hafi kannski breyst en Skagfirðingar hafi alltaf verið svoltið á eftir í þróuninni. Þeir voru til dæmis miklu lengur í torfbæjum en aðrir. Svo fer þetta í hringi og samvinnufélög eins og KS komast kannski aftur í tisku.“

Þórólfur Gíslason er kaupfélagsstjóri, stjórnarformaður VÍS, stjórnarformaður Fisk-iðjunnar Skagfirðing, stjórnarformaður Vörumiðlunar og stjórnarformaður í Samvinnu-tryggingum og Andvöku. Hann situr í miðstjórn Framsóknarflokksins og á í persónulegum samskiptum við formenn stjórnarflokkanna. Samt sem áður gerir hann lítið úr völdum sínum og pólitískum tengingum. Segir það andstætt sínum vilja að umræðan um Kaupfélagið tengist hans nafni jafn mikið og raun ber vitni. Tengsl fyrirtækja sem hann starfi í við Framsóknarflokkinn séu orðum ofaukin. Kaupfélaginu sé ekki beitt pólitískt. Þeir sem vilji draga þá mynd upp geri það því að þeir telji það sér í hag.

Er þér illa við kastljósið?

„Við forðumst ekki að standa fyrir það sem við stöndum fyrir. Við erum hins vegar ekki á hlutabréfamarkaði, við erum ekki í pólitík þannig að við erum ekki að reyna að draga upp einhverja mynd af okkur til að selja. Við viljum bara standa fyrir staðreyndum,“ svarar Þórólfur Gíslason.

## Hver á KS?

Kaupfélag Skagfirðinga er samvinnufélag. Þegar rekstur þess er skoðaður er ljóst að Þórólfur Gíslason stjórnar félaginu enda kaupfélagsstjóri en spurningin er hver á það?

„Eins og ég skil það er Kaupfélag Skagfirðinga eign félagsmanna sem byggja héraðið á hverjum tíma. Okkur ber að skila félaginu eins öflugt og kostur er því við teljum að það beri miklar skyldur gagnvart umhverfi sínu, sem er Skagafjörður. Við eigum að standa vörð um atvinnu og byggðarhagsmuni héraðsins. Ég vona að við göngum ekkert langt í því,“ segir Þórólfur. Stjórnin ráðstafi eignum félagsins í umboði félagsmanna.

Aðspurður segist hann ekki skorast undan því að viðurkenna að kaupfélagið kunnist að sýnast miðstýrt. „En ef það leiðir til góðs fyrir héraðið, félagið og félagsmenn er það ekkert sem truflar mig nema síður sé,“ segir Þórólfur.



## TÖLUR ÚR REKSTRINUM\*

	2004	2003	2002	2001	2000
Hagnaður	1.207	416	258	102	-180
Rekstrartekjur**	6.741	6.203	6.145	5.490	5.247
Tekjur annarra félaga	931	377	-26	-5	-177
Eigið fé	4.917	2.295	1.940	1.741	1.481

\* Allar tölur í milljónum króna

\*\*Skagstrendingur er ekki inni í þessum tölum

## Vill byggja upp fjármálastofnun

Þórólfur Gíslason vill byggja upp öfluga fjármálastofnun í Skagafirði. Kaupfélag Skagfirðinga fór með tæp fjórtíu prósent eignarhlut í Sparisjóði Skagafjarðar, sem áður hét Sparisjóður Hólahrepps, um síðustu áramót.

Eftir að stjórnendur Kaupfélagsins komu að Sparisjóði Hólahrepps hófst samvinna milli hans og sparissjóðanna á Siglufirði, í Ólafsfirði og Mýrarsýslu. Nú hefur Sparisjóður Mýrarsýslu keypt sparissjóðina á Siglufirði og í Ólafsfirði. Hins vegar hefur ekki verið hægt að sam-

eina þá sparissjóði Skagafjarðar, meðal annars vegna deilna KS-manna við gömlu stofnfjáreigendurnar í Hólahreppi um stofnfjárukningu á síðasta aðalfundi. Er því máli ólokið og verður rekið fyrir dómstólum í sumar.

Í síðasta tölublaði Markaðarins var upplýst að sameiginlega ráða VÍS og Fiskidjan Skagfirðingur, dótturfélag KS, yfir tæpum níu prósentum af stofnfé Sparisjóðs Reykjavíkur og nágrennis (SPRON).

Það virðist því vera unnið leynt og

ljóst að því að auka samvinnu þessara sparissjóða í framtíðinni og mynda öfluga fjármálastofnun til mótvægis við viðskiptabankana þrjá. Samkvæmt heimildum Markaðarins er horft til þess að breyta sparissjóðunum í hlutafélög.

Þórólfur vill ekki staðfesta að þessi áform séu á teiknaborðinu. Hann telur mikilvægt að í Skagafirði sé fjármálastofnun á héraðslegum forsendum, eins og hann kallar það. Innlánsdeild KS, sem nálgast nú átta hundruð milljónir, verði þá jafnvel sameinuð sparissjóðunum.



**FUNDUR SPARISJÓÐS HÓLAHREPPS** Stofnfjäreigendur hafa tekist á í stjórn sparissjóðsins á síðustu aðalfundum.



## FÓLK Á FERLI

**BIRGIR JÓNSSON** rekstrarhagfræðingur hefur verið ráðinn sem nýr fram-



kvæmdastjóri hjá Iceland Express. Hann var áður sölu- og markaðsstjóri félagsins og tekur við af Almari Erni Hilmarsyni, sem tók við starfi forstjóra Sterl-

ing. Birgir er með próf frá University of the Arts í London, MBA-rekstrarhagfræðigráðu frá University of Westminster í London og hefur verið að vinna að doktorsverkefni í rekstrarhagfræði við University of Newcastle í Ástralíu. Hann er tveggja barna faðir, kvæntur Helenu Lind Svansdóttur.



**ÚTVISTUNARFYRIRTÆKI** Guðni B. Guðnason, framkvæmdastjóri ANZA, og Leópolð Sveinsson, framkvæmdastjóri Argusar, handsala samning um að Argus sjái um sölu- og markaðsmál ANZA ásamt þeim Sæberg Sigurðssyni og Lindu B. Hafþórsdóttur.

## Sölumálin útvistuð

ANZA og Argus – markaðsstofa hafa undirritað samning þess efnis að Argus sjái um öll markaðsmála ANZA og hluta sölumála.

ANZA starfar á sviði tölvurekstrarþjónustu og kerfisveitu og sérhæfir sig í rekstri og uppbyggingu tölvukerfa. ANZA byggir starf sitt á þeirri grundvallarhugmynd að fyrirtæki eigi að einbeita sér að kjarnastarfssemi sinni og útvista því sem aðrir geta gert betur. Það var í samræmi við þá stefnu að stjórnendur fyrirtækisins tóku þá ákvörðun að leita til Argusar - markaðsstofu með allt starf sem krefst sérfræðispekkingar í markaðsmálum.

Argus hefur starfað að auglýsingamálum frá árinu 1967 en síðastliðið haust víkkaði stofan út starfsvið sitt, sem nær nú einnig til markaðs- og sölumála.

# Tækifærin eru óþrjótandi

D3 vinnur að miklu tilraunastarfi með miðlun tónlistar, kvikmynda, tölvuleikja og svo framvegis á stafrænu formi. Stefán Hjörleifsson, framkvæmdastjóri D3, segir í spjalli við *Eggert Þór Aðalsteinsson* að framtíðin sé afar björt, enda er öll tækni að renna saman í eitt. Þar muni farsíminn leika stórt hlutverk.

D-3 er eining innan Dags Group (áður Skífan) sem varð til þegar móðurfélagið keypti vefsetrið tónlist.is um síðustu áramót. Tónlist.is var að meirihluta í eigu Stefáns Hjörleifssonar og fylgdi hann með í kaupunum. Hann skilgreinir D-3 sem efnisveitu og hlutverk þess er að koma afurðum Dags Group inn í stafræna framtíð. Það er margt í gangi hjá D3 og segir Stefán að blómin muni springja út eitt af öðru á næstunni. Framtíðin er afar björt að hans mati, enda stækkar afþreyingariðnaðurinn gríðarlega á hverju ári og þar geti hátæknifyrirtæki eins og D3 gert góða hluti.

Sena, sem er önnur eining í eigu Dags Group, er gamla heildsölusvið Skífunnar og dreifir tónlist, kvikmyndum og tölvuleikjum á geisladiskum eða DVD-diskum til sjónvarps og til myndbandaleigna auk þess að reka kvikmyndahúsin Smárabíó og Regnbogann. Náðið samstarf er á milli Senu og D3. „Okkar verkefni felst í því að dreifa þessu sama efni, og meira efni til, eftir stafrænum dreifileiðum. Við dreifum þessu til stafræna miðla, hvort sem um er að ræða í netmiðla, ljósleiðara, farsíma eða gagnvirkir sjónvarp,“ segir Stefán.

### STAFRÆN TUNNA

Stefán lýsir kjarnanum í starfsemi sinni sem eins konar stórru tunnu, fullri af stafrænu efni. Markmiðið er að safna efni í sarpinn sem er svo dælt ofan í þessa tunnu og selt til fyrirtækja og einstaklinga. Hann nefnir meðal annars að fjarskiptafyrirtæki gætu séð sér hag í því að óska eftir efni úr gagnagrunnum. D-3 mun halda utan um efnið og verja það eftir höfundastöðlum. Félagið hefur gert samstarfssamning við OgVodafone um að dreifa þeirra kvikmyndum eftir þeirra dreifikerfum en allt er að renna saman í símatækni, efni frá sjónvarpinu og netinu verður komið í símann innan skamms tíma.

Stefán segir að starfsemi D3 sé í eðli sínu rannsóknar- og þróunarstarf og tíminn einn muni leiða það í ljós hver niðurstaðan verði. Meðal nýjunga sem D3 vinnur að eru rauntónar fyrir síma sem myndu taka við af gömlu fjölbáta hringitónunum. Um er að ræða lög sem eru í góðum gæðum og mætti til dæmis hugsa sér að fá Eurovision-lagið hennar Selmu í fullri lengd. Einnig er verið að vinna með myndbrot sem hægt verður að senda í síma þegar fram í sækir.

### NETIÐ BÝR TIL PENINGA

Tekjur D3 koma að mestu úr þremur áttum. Í fyrsta lagi frá tónlist.is sem stærsti smásali íslenskrar tónlistar á netinu, og í öðru lagi frá alls kyns sms-þjónustu, leikjum og hringitónum. Þá rekur D-3 einnig BT-net sem er ódýrasta internet-þjónusta landsins og gerir út á mikinn hraða og ótakmarkað niðurhal. BT-net fór af stað fyrir ári síðan og fór beint í samkeppni við Símann og OgVodafone. „Við höfum náð ágætri stöðu á þessum markaði og aukum hlutdeild okkar jafnt og þétt,“ segir Stefán. Einnig sér D3 um að halda úti öllum vefsíðum Dags Group, eins og skífan.is og bt.is, og hannar jafnframt nýjar vefsíður fyrir félagið. D-3 hannaði síðast bio.is fyrir Senu.

Stefán leggur mikla áherslu á að starfsemi verði að skila tekjum, enda liggur mikill kostnaður í þessu þróunarstarfi. Það er mikilvægt að halda vel utan um allan kostnað og gera hlutina á sem hagkvæmasta hátt. Vefsetrið tónlist.is var frumkvöðlaverkefni sem var mjög dýrt í uppsetningu. Hann hafði orðið var við þá umræðu að ókleift væri að búa til tekjur á vefnum. „Okkur tókst það hins vegar og erum að yfirfæra þá þekkingu hingað,“ bætir hann við.



**STEFÁN HJÖRLEIFSSON, FRAMKVÆMDASTJÓRI D3** Stefán skilgreinir D3 sem efnisveitu sem kemur afurðum Dags Group í stafrænt form. D3 rekur meðal annars tónlist.is, alls kyns gsm-þjónustu og BT-net, laggjalda internetþjónustuna.

Fréttablaðið/Hari

## SKJALASKÁPAR

SKJALAPOKAR OG MILLIMÖPPUR



-og allt á  
sínur  
stað!



**ÓLAFUR GÍSLASON & CO HF**  
Sundaborg 3 • sími 568 4800  
www.olafurgislason.is

### BESTA RÁÐIÐ

## Borða hafragrautinn

Birkir Kristinsson, starfsmaður eignastýringar Íslandsbanka og knattspyrnugöðsögn, segir mikilvægt að borða alltaf hafragrautinn sinn. Það sé nauðsynlegt að vera vel nærður áður en tekist er á við verkefni dagsins og hafragrauturinn hafi komið honum í gegnum marga krísuna. „Ég reyni alltaf að borða hafragrautinn áður en ég fer út, þó maður nái því nú ekki alltaf. Stundum er maður bara svo mikill að drífa sig.“

Birkir, sem tekist hefur vel að sameina boltann og viðskiptin, er enn að spila með ÍBV í Landsbankadeildinni og lygilegt þykir að maðurinn sé á 41. aldursári. Hann hefur enda alltaf klárað grautinn sinn.



**BIRKIR KRISTINSSON STARFSMAÐUR EIGNASTÝRINGAR ÍSLANDSBANKA** Segir mikilvægt að borða hafragrautinn og hefur sjálfur verið að gera tilraunir með kanil.

En hvort skyldi nú gera betri graut, Birkir eða mamma? „Ég hef eitthvað verið að reyna fyrir mér og hef náð athyglisverðum

árangri með kanil, grauturinn minn kemst þó ekki í hálfkvisti við hennar mömmu,“ segir Birkir léttur í bragði. -jsh





**DELL VERÐLAUNAR** Ægir Ármannsson sölustjóri og Viðar Viðarsson, framkvæmdastjóri EJS, með verðlaunaskjalið.

## Dell verðlaunar EJS

EJS hlaut á dögnum alþjóðleg verðlaun tölvurísans Dell, EDB Platinum Partner Award, fyrir framúrskarandi árangur í markaðsstarfi fyrirtækisins.

„Þetta eru verðlaun sem samstarfsfyrirtæki Dell um allan heim keppa að,“ segir framkvæmdastjóri EJS, Viðar Viðarsson, sem tók á móti verðlaunum á tæknistefnu Dell í Róm. Viðar segir að eftirtektarverð sölukning á EMC2-gagnageymslum sé ástæða þess að EJS hljóti verðlaunin nú. „Þetta er ánægjuleg staðfesting á því að þeir hjá Dell taka eftir því hversu vel okkur gengur,“ segir Viðar.

## Rekja hrákann

Stöðumælaverðir í London hafa nú búnað undir höndum til að taka sýni af hráka. Ku það koma fyrir að þirraðir öku-menn fái útrás með því að hrækja á stöðumælaverði í borginni. Verður hrákinn greindur á rannsóknstofu og erfðaefni hans borið saman við DNA-skrár milljóna manna, sem lögreglan hefur undir höndum. Þetta kemur fram í vefmiðlinum This is London.

Hafa 250 stöðumælaverðir við Westminster fengið „hrákadalla“ afhenta. Mun það kosta um tvö hundruð pund að rannsaka hvert sýni og rekja til eigandans. Mun lögreglan standa straum af þeim kostnaði.

Allir stöðumælaverðir í London munu fá álíka útbúnað verði reynslan góð. Þar sem menn hafa verið vopnaðir slíkum búnaði hefur dregið verulega úr hættu á að hrækt sé á þá, samkvæmt frétt This is London.



**SAMNINGUR** Brynjólfur Bjarnason, forstjóri Símans, og Baldur Guðnason, forstjóri Eimskips, handsala samning um að Síminn sjái um fjarskiptabjónustu Eimskips.

## Eimskip hjá Símanum

Síminn og Eimskip hafa gert með sér þjónustusamning sem felur í sér að Síminn veiti Eimskipi heildarfjarskiptabjónustu. Innifalin í samningnum er öll fjarskiptabjónusta fyrir fyrirtækið, meðal annars talsímaþjónusta, farsímaþjónusta, Internet og víd-netþjónusta auk ýmiss konar virðisaukandi þjónustu. Í samningnum eru rekstraröryggi, hagkvæmni, fjölbreytt þjónustuframboð og gæði höfð að leiðarljósi.

# Náðu athygli Náðu árangri



MYNDVARPAR FYRIR FUNDARHERBERGI OG SKÓLASTOFUR

Betri vörumerki á einum stað



### Toshiba T80

Hagkvæmur myndvarpi til sýningar á tjald og gagnvirka töflu

1800 Ansi Lumen / XGA 1024x768 upplausn / DLP myndtækni / 2 x VGA inngangar / Monitor out / Audio out / Tveggja ára ábyrgð / 90 dagar á lampaeiningu

**Tilboðsverð 159.900 kr.**

Verð 179.000 kr.



### Sony VPL-ES2

Flottur myndvarpi fyrir minni fundarherbergi

1500 Ansi Lumen / SVGA 800x600 upplausn / LCD myndtækni / Tveggja ára ábyrgð / Þrjú mánuðir á lampaeiningu eða 300 klst.

**Tilboðsverð 119.900 kr.**

Verð 132.900 kr.



### ASK C170

Nettur myndvarpi til sýningar á tjald og gagnvirka töflu

2000 Ansi Lumen / XGA 1024x768 upplausn / DLP myndtækni / 2 x VGA inngangar og hljóðinngangur / Monitor out / Audio out / Þriggja ára ábyrgð / Þrjú mánuðir á lampaeiningu eða 500 klst.

**Tilboðsverð 219.000 kr.**

Verð 239.000 kr.



### NEC LT245

Hlaðinn myndvarpi til sýningar á tjald eða gagnvirka töflu

2200 Ansi Lumen / XGA 1024x768 upplausn / DLP myndtækni / 2 x VGA inngangar / Monitor out / Audio out / Þráðlaus tölvusamskipti / Geymir kynningar á USB / Þyngd - 3,2 kg. / Þriggja ára ábyrgð / Eitt ár á lampaeiningu eða 1000 klst.

**Tilboðsverð 244.900 kr.**

Verð 270.400 kr.



### Sony VPL-CX70

Sjálfvirk skerpustilling á mynd - Flott hönnun

2000 Ansi Lumen / XGA 1024x768 upplausn / LCD myndtækni / Sideshot / Monitor out / Audio out / 30 dB. / Tveggja ára ábyrgð / Þrjú mánuðir á lampaeiningu eða 300 klst.

**Tilboðsverð 239.900 kr.**

Verð 259.900 kr.

Sérfræðingar Nýherja búa yfir mikilli reynslu og tækniþekkingu við hönnun og uppsetningu á myndlausnum.

Hafðu samband við söluráðgjafa Nýherja sem veita þér faglega ráðgjöf við val á rétta myndvarpanum.

Síminn er 569 7700 og netfangið er myndlausnir@nyherji.is



**NÝHERJI**



# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkíð...

Fyrir eða síðar munu slakir hirðar tvístra hjörðinni í sparissjóðum og kaupfélögum.

## Rekstrarform fortíðarinnar

Hafliði Helgason

Kaupfélögin voru merkilegt fyrirbæri á sinni tíð. Fátækt samfélag bast böndum til að byggja upp atvinnu og sinna framfarumálum.

Kaupfélögin komu ýmsu góðu til leiðar á sinni tíð og áttu ríkan þátt í uppbyggingu samfélagsins á hverjum stað. Sama gildir um sparissjóði, þar sem samtakamáttur kom á fót ýmsu nýjabrumi og studdi við uppbyggingu samfélagsins.

Þessi fyrirbæri lúta ekki lögmálum venjulegs eignarhalds fyrir-tækja eins og það er víðast þekkt. Enginn á í raun kaupfélögin eða sparissjóðina, sem var ekki vandamál meðan reksturinn var í járnnum. Nú er öldin önnur og umtalsverðir fjármunir hafa orðið til í best reknu félögum. Fé án hirðis, eins og Pétur Blöndal hefur kallað þessa peninga.

Kaupfélögin hafa flest hver lagt upp laupana og Sambandið, sem var í hugum margra eilífðarvél í viðskiptalífni, er farið veg allrar veraldar. Fé án hirðis er ekki alltaf réttnefni. Kaupfélag Skagfirðinga er stöndugt og áhrifamikil félag, þar sem augljóst er að hirðarnir bera hag félagsins fyrir brjósti. Fyrirtæki með dreift eignarhald og samvinnufélög eiga allt sitt undir stjórnendum sem fara með eignir og rekstur félagsins eins og um eigin fyrirtæki sé að ræða. KS er eitt síðasta vígi samvinnurekstrar á Íslandi.

Sem betur fer eru þeir til sem umgangast annað fé en sitt eigið af tilhlýðilegri virðingu. Hitt virðist þó almennt tilhneiging, þegar til lengri tíma er litið, að félög án raunverulegs eignarhalds lenti að lokum í höndum einhverra sem ekki hafa tileinkað sér dyggðir ráðdeildar og ábyrgðar með eiginvalausum eignum. Eignirnar verða þá fyrst og fremst tæki til að tryggja stöðu stjórnenda fyrirtækjanna og ávöxtunarkrafa fjármuna sem bundnir eru í rekstrinum lendir aftan en hagsmunir stjórnendanna.

Peningum fylgja völd og í sjóðum sterkra fyrirtækja eru miklir peningar. Flest bendir til þess að Kaupfélag Skagfirðinga verði áfram sterkt fyrirtæki meðan núverandi stjórnarhættir ráða ríkjum. Sparissjóðir leita nú leiða til þess að losna út úr eignarhaldi sem var forsenda uppbyggingar, en er til trafala í núverandi rekstrarumhverfi.

Núverandi löggjöf um sparissjóði hindrar hagræðingu í fjármála-kerfinu. Eina leið sparissjóðanna nú er að sameinast og reyna að ná nægjanlegum styrk til að standast samkeppni á fjármála-markaði. Hækkunar á eignaverði hafa borið uppi afkomu sparissjóða og fyrir eða síðar mun hægja á eignaverðshækkunum eða eignaverð lækka. Innleiðing alþjóðlegra reglna um eigið fé fjármálastofnana og sífellt ríkari krafa um öflug upplýsingakerfi mun gera smærri þönkum erfitt fyrir í samkeppni.

Besta og sanngjarnasta leiðin til þess að losa sparissjóðina undan eignarhaldi fortíðarinnar er að leyfa þeim að breytast í hlutafélög sem lúta sömu lögmálum og önnur hlutafélög. Aðrar leiðir eru einungis til að tefja óhjákvæmilega þróun og auka líkur á að eignir sjóðanna rýrni.

bjorgvin@markadurinn.is | dogg@markadurinn.is | eggert@markadurinn.is  
hafliði@markadurinn.is | thkjart@markadurinn.is



**VERÐ 12.900,-**

**ÓDÝRASTI LASERPRENTARINN**

Brother HL2030

**www.penninn.is**

**Skrifstofumarkaður:**  
Hallarmúla 2-4, Reykjavík, sími 540 2060  
Hafnarstræti 91-93, Akureyri, sími 461 5050

**Verslanir Pennans:**  
• Akranesi • Akureyri • Hafnarfirði  
• Ísafirði • Keflavík • Kópavogi  
• Reykjavík • Selfossi • Vestmannaeyjum

# Vaxtargildran

ORD Í BELG

**Pórður Pálsson**  
Forstöðumaður  
greiningardeildar  
KB banka



Árið 1993 gaf Jeremy Siegel, prófessor við Wharton-háskóla, út bókina Stocks for the Long Run. Í bókinni sýndi Siegel fram á að á síðastliðnum 200 árum hefðu hlutabréf skilað betri ávöxtun en skuldabréf yfir öll 20 ára tímabil og með minni áhættu að teknu til-liti til verðbólgu. Ráðlegging Siegels, eins og reyndar margra annarra, var að fjárfesta í vísitölu-sjóðum hlutabréfa.

Hagfræðingurinn Paul Samuelson skrifaði ákaflega vinsamlega umsögn um bókina sem endaði á því að Samuelson velti fyrir sér hvenær heilræði Siegels yrði sjálfu sér að bráð, ef allir færu að ráðum hans um kaup í vísitölusjóðum án frekari umhugsunar.

Bók Siegels varð eins konar biblíja hlutabréfasala í hækkun-arsfanum fram til ársins 2000. Árið 1999 var svo komið að Siegel taldi að hugleiðing Samuelson væri að verða að veruleika og skrifaði grein um ofmat tæknifyrirtækja. Tæknibólan árið 1999 til 2000 hefur knúð alla sem fjalla um fjárfestingar til að endurskoða kenningar sínar og er Siegel engin undantekning hvað það varðar. Vísitölur eru nefnilega ekki hlutlausar. Fyrirtæki eru valin í þær af nefnd og það að fyrirtæki sé í vísitölu hefur áhrif á verð þess. Verðbréfasjóðir sem fylgja og líkja eftir S&P 500 vísitölunni eru til að mynda u.þ.b. 10% af markaðsvirði félaga-anna í vísitölunni. Því eykst spurn eftir hlutabréfum félaga sem bætt er í vísitölu. Má sem dæmi nefna að þegar Yahoo var tekið inn í vísitöluna hækkaði verð hlutabréfa fyrirtækisins um 65% á einni viku. Þó þetta dæmi sé öfgakennt bregður það ljósi á þá staðreynd að í fyrirtæki sem bætt er í S&P 500 vísitöluna getur verið fólgið ofmat, þar sem það að vera bætt í vísitöluna hefur vitanlega engin áhrif á rekstur fyrirtækisins, einungis spurn eftir hlutabréfum þess.

Eitt það undarlegasta við verð hlutabréfa er að til skemmri tíma a.m.k. virðist eftirspurnin aukast eftir því sem verð þeirra hækkar. Þótt markmið fjárfestingar sé góð ávöxtun leita fjárfestar oft frekar skjóls í fjárfestingum sem njóta almennrar viðurkenningar, til að vernda sjálfsmat sitt fyrir handa-hófskenndum sveiflum í verðbréfanna. Þetta er afleiðing af annars vegar hjarðareðli fjárfesta en þó kannski ekki síður því hvaða áhættu þeir sem taka fjárfestingar-arákvarðanir vilja lágmarka. Samkvæmt fjármálakenninum eiga fjárfestar að vilja hámarka ávöxtun fyrir hvert stig áhættu og er fjárfestingarárangur þeirra metinn eftir því. Í raunveruleikanum, þar sem sjóðsstjórar fá greidd laun fyrir að sýsla með annarra fé, er ávöxtun hvers sjóðsstjóra metin með hliðsjón af ávöxtun annarra sjóðsstjóra oft einungis síðustu þrjá mánuði. Eignabólur geta vitanlega staðið miklu lengur en þrjá mánuði, jafnvel nokkur ár, en þá stendur sjóðsstjórnin frammi fyrir ákveðnum vanda. Hann getur ákveðið að lágmarka starfs-framaáhættu sína og fjárfest í eign sem hann telur sig vita að sé ofmetin. Hinn möguleikinn væri að fjárfesta í eign sem er hugsanlega á betra verði en síður vinsæl meðal fjárfesta. Það sem mælist með fjárfestingu gegn sannfær-ingu er óttinn við að skera sig úr fjöldanum. Ef eignin heldur áfram að hækka og ef sjóðsstjórnin fjárfestir ekki í henni er árangurinn slakur samanborið við aðra, að

minna kosti til skemmri tíma litið. Ef sjóðsstjórnin hins vegar kaupir eignina og hún lækkar gerir hann a.m.k. jafn vel og aðrir.

Nú nýlega gaf Jeremy Siegel út aðra bók með niðurstöðum rann-sókna sinna frá síðustu árum. Niðurstaða hans nú er nánast sú sama og áður með einni mikilvægri undantekningu þó. Siegel er enn bjartsýnismaður en leggur nú áherslu á að það að vera bjartsýnis-maður jafngildi ekki því að vera reiðubúinn að greiða hátt verð fyrir hlutabréf.

Það er algeng skoðun að til að ná góðri ávöxtun í fjárfestingum þurfi að finna fyrirtæki sem vaxi hratt og að stór hluti af ávöxtun markað-arins (vísitölu eins og S&P 500) sé vegna þess að ný fyrirtæki bætast við. Siegel tekur saman ávöxtun allra hlutabréfa í S&P 500 vísitöl-inni frá upphafi og skoðar ávöxtun þeirra. Niðurstaða hans gengur al-veg á skjön við það sem hafa verið hefðbundin sjónarmið. Fyrst ber að nefna að arðgreiðslur eru mun mikilvægari þáttur ávöxtunar en menn virðast almennt álíta og fyrirtæki með háar arðgreiðslur skila að jafnaði betri ávöxtun en önnur.

Hin niðurstaða Siegels er að það eru ekki fyrst og fremst fyrirtæki í vaxtargreinum sem skila góðri ávöxtun heldur fremur fyrirtæki í atvinnugreinum sem eru að dragast saman og svo fyrirtæki með kunn vörumerki.

Aðalástæða þess að fyrirtæki í vaxtargreinum eru ekki að skila bestri ávöxtun er sú að það er ekki vöxtur sem slíkur sem skilar um-framávöxtun heldur vöxtur um-fram væntingar markaðarins. Svo virðist hins vegar sem fjárfestar ofmeti kerfisbundið vöxt tækni-fyrirtækja. Hátt verð tæknifyrir-tækja yfirvegur því á heildina litið góðan rekstrarárangur þeirra fyrir hluthafa.

Annað sem stundum gleymist er að það fer auðvitað engan veginn saman að vera bjartsýnismaður og að vilja greiða hátt verð fyrir hlutabréf. Virðisfjárfestar eru bjartsýnismenn sem telja framtíð-arhorfur bjartar og því mikla sam-keppni í vöndum sem muni reyna að apa eftir árangur þeirra sem standa sig vel og þannig minnka arðsemi þeirra fyrirtækja sem skara fram úr. Þessa krafta má sjá að verki í Kauphöll Íslands þar sem bankar hafa skilað einna bestri ávöxtun og hafa bankar því sótt sér mikið hlutafé og aukid samkeppni sín á milli. Önnur hlið á þessu er Groupvæðing fyrirtækja á Íslandi og er nú vafalítið svo komið að óvíða heiti jafn hátt hlutfall fyrir-tækja „Group“ og á Íslandi.



**Eitt það undarlegasta við verð hlutabréfa er að til skemmri tíma a.m.k. virðist eftirspurnin aukast eftir því sem verð þeirra hækkar.**

## UM VÍÐA VERÖLD

### Gullnu djöflarnir

**Financial Times** | Leiðarhöfundur Financial Times fagnar því að breski milljarðamæringurinn Malcolm Glazer hafi eignast fótballaliðið Manchester United. Blaðið gefur auk þess lítið fyrir andúð stuðningsmanna á yfirtökunni og segir að Glazer sé í raun mjög dæmigerður fyrir stærstan hluta addá-enda liðsins – hann hafi til dæmis aldrei stigið fæti á heimavöll Manchester United, Old Trafford. Financial Times segir að ef andstaðan við Glazer verði mjög mikil geti hann einfaldlega gert hið sama og algengt er í Bandaríkjunum – flutt liðið frá borginni. Financial Times stingur upp á flutningi Manchester United til Lundúna, þar sem stór hluti addáenda liðs-ins býr.

### Ekkert að gerast í Evrópu

**Wall Street Journal** | Leiðarhöfundur Wall Street Journal tekur hagkerfi Evrópu fyrir á sunnudaginn. Brian M. Carney er hreint ekki bjartsýnn á framtíð hagkerfis ríkjanna í Evrópu – einkum þeirra sem

notast við evruna sem gjaldmiðil. Hann bendir á að hagvöxtur á þessu svæði hafi lengi verið lélegur og atvinnuleysi sé miklu meira en til dæmis í Bretlandi og Bandaríkjunum. Carney gefur lítið fyrir hið fé-lagslega kerfi sem byggt hefur verið upp í Evrópu á síðustu áratugum, það geri hagkerfunum þar ókleift að keppa við önnur svæði um hagvöxt og hagsæld. Hann bendir á að mikill vöxtur hafi orðið í Evrópu á áratugunum eftir síðari heimsstyrjöld en á áttunda áratugnum hafi áhersla á félagslega kerfið byrjað að éta upp mögu-leika á framtíðarvexti. Hann segir að árið 1965 hafi hlutur ríkisins í landsframléiðslu Evrópuríkjanna verið um 28 prósent, samanborið við 25 prósent í Bandaríkjunum. Árið 2002 hafi hlutur ríkisins í Evró-ópu farið í 42 prósent á meðan hlutfallið í Bandarík-junum sé nánast óbreytt. „Af hverju heldur nokkur maður að kerfi með ríkulegum félagslegum stuð-ningi, háum sköttum og miklum takmörkunum í mannahaldi fyrirtækja geti staðið undir kröftugu atvinnulífi?“ spyr Carney.

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSDJÓRI: Hafliði Helgason RITSDJÓRN: Björgvin Guðmundsson, Dögg Hjaltalin, Eggert Þór Aðalsteinsson, Þórlundur Kjartansson AUGLÝSINGASTJÓRI: Jónína Pálsdóttir RITSDJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skattahlíð 24, 105 Reykjavík AÐALSÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@markadurinn.is og auglysingar@markadurinn.is VEI-FANG: vistir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Markaðurinn er dreift á milli á heimilum í höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efnisliðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds.



# Verðbólga eða ekki verðbólga?

Katrín Ólafsdóttir  
skrifar

Undanfarna mánuði hefur verðbólgan, mæld sem tólf mánaða breyting vísitölu neysluverðs, verið yfir 4%, sem eru efri þolmörk verðbólgu markmiðs Seðlabankans. Ákveðin hættumerki hefur því mátt lesa út úr vísitölunni. Nú í maí bregður svo við að útreikningsaðferðum er breytt og vísitalan lækkar. Tólf mánaða breytingin fer niður fyrir 4%, eða alveg niður í 2,9%, sem er bara nokkuð nálægt verðbólgu markmiðinu sjálfu. Samkvæmt því er

## ÞJÓÐARBÚSKAPURINN

lítið eftir af hættumerkjum. Lækkunin stafar að mestu af breytingu á útreikningi húsnæðisliðar vísitölunnar og þá stendur eftir: Hefur verðbólgan sjálf minnkað?

Vísitala neysluverðs er það tæki sem við höfum valið til að mæla verðbólgunna frá mánuði til mánaðar. Eins og öll manna verk er hún langt frá því fullkomid mælitæki á verðbólgu, en þó betri en flest önnur tæki. Auðvelt er að gagnrýna hvernig hún er reiknuð. Með neyslukönnun er

metin meðalneysla meðaleinstaklings. Út frá þeirri neyslu er búin til karfa af vörum og þjónustu og er verð þessarar körfu metið í hverjum mánuði og breytingin sýnir hver verðbólgan er hverju sinni. Einu sinni á ári er karfan síðan endurskoðuð.

Það er augljóst þegar kemur að vörum eins og mjólk og þjónustu eins og klippingu hvernig taka eigi þær inn í vísitöluna. Það er ekki eins augljóst hvernig húsnæði skuli meðhöndlað, þar sem við kaupum almennt ekki húsnæði oft á ári. Það er misjafnt eftir löndum hvort húsnæðisverð

er tekið með í vísitölu neysluverðs og t.d. er það ekki tekið með í samræmdri vísitölu neysluverðs sem öll EES-ríkin birta, þ.m.t. Ísland. Þar sem húsnæðisverð er tekið með í reikninginn, eru mismunandi aðferðir notaðar við að reikna það inn í vísitöluna.

Allar reikningsaðferðir hafa kosti og galla og reikningsaðferðir Hagstofunnar mátti gagnrýna. Eflaust var því ástæða til breytinga, en aftur á móti má einnig gagnrýna tímasetningu breytinganna.

Hefði þessi breyting komið fram við reglubundna endurskoðun í mars væri erfitt að setja sig upp á móti henni. Að hún komi fram núna í kjölfar gagnrýni og þegar lækkun vísitölunnar kemur sér afskaplega vel þar sem hugsanleg endurskoðun kjarasamninga blasir við, það finnst mér undarlegt. Til þess að vísitala neysluverðs virki sem mælitæki verður hún að vera trúverðug. Það verður að gæta þess mjög vel að hún glati ekki trúverðugleika.

**Með neyslukönnun er metin meðalneysla meðaleinstaklings. Út frá þeirri neyslu er búin til karfa af vörum og þjónustu og er verð þessarar körfu metið í hverjum mánuði og breytingin sýnir hver verðbólga er hverju sinni.**

## SPÁKAUPMAÐURINN

# Keisarans hallir skína

Ég átti ekki heimangengt og er því ekki með öllum toppunum í Kína. Vinur minn er þarna og hringdi í mig, alveg í rokna stuði.

Fyrst hringdi hann klukkan fjögur að degi til, en þá hefur verið miðnætti hjá þeim í Kína. Þá lá nú vel á honum og greinilega býið að vera gaman í sendiráðsveislunni. „Af hverju ertu ekki hérna? Hér eru allir,“ sagði hann drjúgur með sig.

Svo hringdi hann aftur um kvöldmatarleytið, greinilega í partí. Setti „speakerinn“ á nýja gemsann sinn og var þá aðeins búinn að bæta á sig. „Hvað kemur á eftir,“ Það kvað vera fallett í Kína og keisarans hallir skína. „Ég mundi bara að það var eitthvað um um vorkvöld í vesturbænum. Annars var erfitt að vera spontant þegar maður er edrú heima um kvöldmatarleytið og allt í einu kippt inn í eftirpartí í Kína.“

Ég fór að hugsa um Kína. Ég er ekki viss um að ferðin sem slík skili neinu beint í kassann fyrir Íslendinga, en gott partí er gott partí. Kína er hins vegar mjög spennandi fyrir fjárfesta. Markaðshagkerfið hefur haldið innreið sína í landið og við þær breytingar geta margir orðið ríkir. Sjálfur hef ég fjárfest pínulítið í sjóðum í Kína, en ekkert að ráði ennþá.

Jim Rogers er alþjóðlegur fjárfestir og hefur mikla trú á Kína. Hann fjárfesti þar í svonefndum B-hlutabréfum sem voru ætluð útlendingum. Þeim fylgdu takmörkuð réttindi og erlendir fjárfestar misstu trúna á þeim og seldu. Þá keypti Rogers vegna þeirrar sannfæringar sinnar um að kínversk stjórnvöld myndu fyrir eða síðar sjá að A- og B-kerfi hlutabréfa væri vitlaust. Hann reyndist hafa rétt fyrir sér. Svona geta menn grætt á því að veðja á að skynsemin ráði að lokum. Þess vegna reynir maður að eignast stofnfé í sparisjóðunum.

Spákaupmaðurinn á horninu



Talstöðin  
FM 90,9

# SLÁANDI YFIRBURÐIR

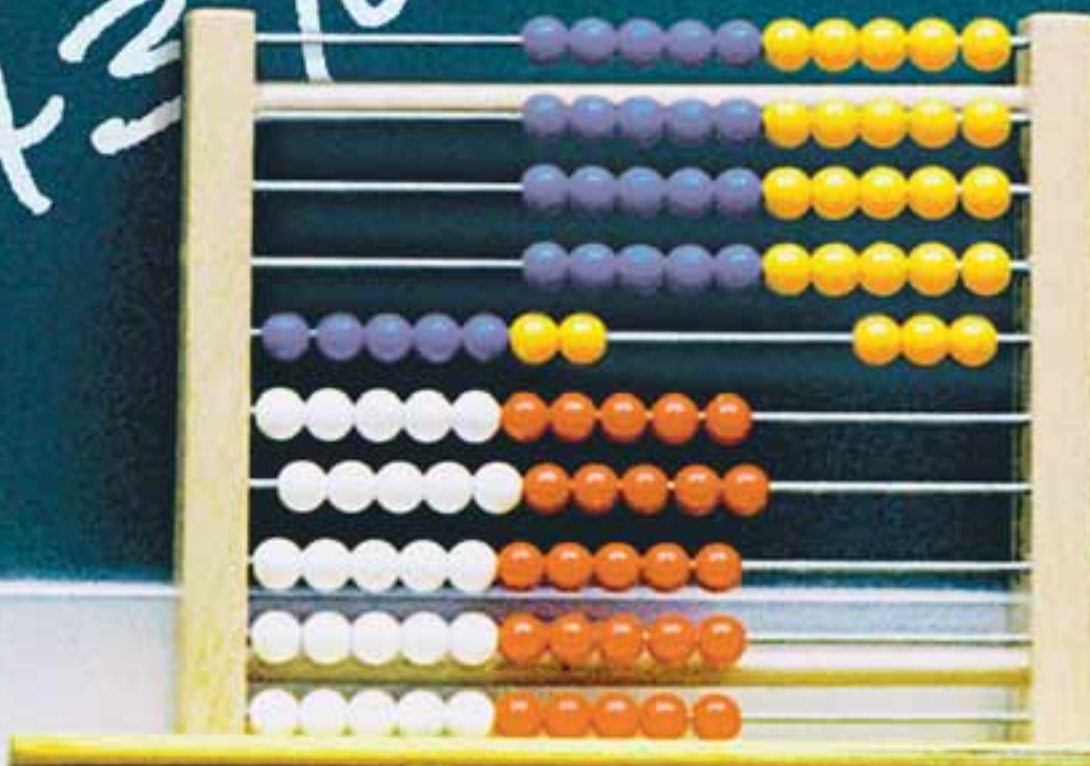


Samkvæmt niðurstöðum nýrrar fjölmiðlarkönnunar Gallup eru lesendur Fréttablaðsins 43% fleiri en Morgunblaðsins á meðal fólks á aldrinum 18 til 49 ára. Þessi aldurshópur er langvirkastur í kaupum á hvers kyns vörum og þjónustu.

Fréttablaðið er einfaldlega það blað sem fólk kys að lesa, umfram önnur dagblöð.

Fréttablaðið er með 43% fleiri lesendur en Morgunblaðið á aldrinum 18-49 ára.

43%



Landið allt skv. fjölmiðlarkönnun Gallup í maí 2005.

FRÉTTABLAÐIÐ



## AURASÁLIN

## Græddur er geymdur milljarður

Það er merkilegt að heyra það sífellt í fréttum að fátækt á Íslandi sé mikil og fari vaxandi. En þetta er víst staðreynd, eins og sjá má á bílastæðum fyrir framan fjölbýlishús þar sem ekki er óalgengt að sjá tveggja til þriggja ára bíla og mjög fáa jeppa. Kannski einn eða tvo jepplinga en enga Land Cruisera og þaðan af síður Porsche Cayenne.

Aurasálin, og vinir hennar í bankageiranum, telja að fátækt sé engum að kenna nema fátækingunum sjálfum. Þeir kunna nefnilega ekki að spara peninga en eins og einn vinur Aurasálarinnar benti á fyrir skemmstu er mjög lítið mál að græða peninga, bara ef menn eru mjög duglegir að spara.

Ein besta og einfaldasta leiðin til að græða peninga er nefnilega vextir. Menn þurfa ekki að eiga nema eins og og einn milljarð til að geta lifað mjög góðu lífi af vöxtunum. Aurasálin leggur því til við fólk sem vill græða peninga að það byrji á því að leggja milljarð inn á bankabók. Með aðeins fimm prósent vöxtum er hægt að lifa ágætu lífi á svona fimmtíu milljónum á ári.

En þá kann einhver að spyrja: Hvar fær fátækur maður milljarð til að leggja inn á bankabók? Við þessu er mjög einfalt svar. Sparnaður! Með því að eyða í sparnað og sýna hugvitssemi geta menn eignast milljarð á mjög skömmum tíma. Milljarður kann að virðast mjög stór tala en í raun eru þetta ekki nema hundrað milljónir á ári í átta ár, eða milljón á mánuði í þrjátíu ár, þannig að það borgar sig að byrja snemma að spara.

Önnur góð leið sem fátækt fólk gæti farið er einkavinaáæðing. Ef maður fær úthlutað ríkisfyrirtæki á útsöluþrú getur maður grætt milljarða á mjög stuttum tíma. Þeir milljarðar geta svo enst manni mjög lengi ef maður er duglegur að spara.

Þriðja leiðin sem Aurasálin veit að er skotheld til að græða milljarða er einfaldlega að taka yfir fyrirtæki, til dæmis í útlöndum, og selja það svo aftur fyrir nokkrum milljörðum meira en maður keypti það. Þetta er einmitt það sem vinsælt núna hjá eigendum Porsche Cayenne-bíla á Íslandi. Af hverju skyldi það sama ekki gilda um fátækt fólk?

Í eldhúsdagsumræðum á Alþingi um daginn var Ögmundur Jónason þingmaður eitthvað að kvar- ta yfir því að íslenskur banki væri að auglýsa það að fólk ætti að eyða í sparnað. Hann sagði eitthvað á þá leið að fátækt fólk hefði ekki efni á að eyða í sparnað af því að það næði ekki end- um saman.

Aurasálin hlær að þessum mál- flutningi. Eina ástæðan fyrir því að fólk er fátækt er að það nenni- r ekki að spara, nennir ekki að stofna banka og nennir ekki að standa í skuldsettum yfirtökum á alþjóðlegum stórfyrirtækjum. Ef fólk hefði vit á því að gera þetta gæti það léttilega sparað miklu meira en það gerir. Gleymundur því ekki að græddur er geymdur milljarður.



ÁRATUGIR Í TÖLVUBRANSA Tölvu- og hugbúnaðargeirinn er ekki ýkja gamall. Frosti Bergsson hefur þriggja áratuga reynslu af greininni. Hann rekur nú eigið fjárfestingarfélag eftir að hann seldi hlut sinn í Opnum kerfum sem hann fóstaði frá upphafi allt þar til á síðasta ári.

# Frumkvöðull á kaflaskilum

Frosti Bergsson er ekki lengur í brúnni í Opnum kerfum sem hann ásamt samstarfsfólki gerði að stórveldi. Hann situr ekki auðum höndum og situr í stjórnnum félaga sem hann hefur fjárfest í. *Hafliði Helgason* ræddi við hann um Opin kerfi og nýtt hlutverk í viðskiptalífinu.

Frosti Bergsson leiddi um árabíl framsækn- asta og öflugasta tölvu- og hugbúnaðarfyrir- tæki landsins, Opin kerfi. Upphafið að fyrir- tækinu var útbót tölvukerfis fyrir Samband almennra lífeyrissjóða, Vinnuveitendasam- bandið og Alþýðusambandið. Áhugi Hewlett Packard var vakinn og niðurstaðan að stofna útibú á Íslandi. Frosti leiddi hóp fimm starfs- manna sem saman byggðu upp leiðandi fyrir- tæki á tölvumarkaðnum.

Síðan eru liðin tuttugu ár! „Hugsaðu þér, ég er búinn að vera í í tölvubransanum í þrjátíu ár, því ég var áður í tíu ár hjá Kristjáni Skagfjörð. Á þeim tíma var IBM með 95% markaðshlutdeild á Íslandi sem var náttúrlega rosaleg einokun.“ Við höf- um komið okkur vel fyrir á Þremur frökkum og rifjum upp upphaf tölvugeirans yfir bragðmikilli grænmetisúpu.

Skýrsluvélar ríkisins og Reikningsstofa bankanna voru á þeim tíma stórir viðskipta- vinir tölvu- og hugbúnaðar. „Svo voru fyrir- tæki sem ráku saman tölvukerfi, svo sem Verslunarbancinn og Eimskip.“ Þau kerfi voru ólík því sem nú þekkist. „Engir skjáir, bara kort. Forrit og gögn voru á gatspjöld- um,“ segir Frosti.

#### LÍFEYRISSJÓÐIR MARKA UPPHAFIÐ

Frosti lærði rafeindatæknifræði í Danmörku og kynntist tölvum í upphafi þróunar einka- tölvunnar. Hjá Kristjáni Skagfjörð herjuðu menn á sölu tölva til þeirra sem nýttu sér reiknigetu þeirra svo sem verkfræðistofur og fleiri. „Svo fengum við íslenskan bókhalds- hugbúnað sem gekk á okkar vélar og vorum þar með komnir í bullandi samkeppni við IBM.“

Þegar tilboð barst um að leiða stofnun HP á Íslandi var Frosti til í slaginn. „Mér fannst aðeins erfitt hjá Kristjáni Skagfjörð, að þeir voru með ólíkan rekstur innan fyrirtækisins; veiðarfæri, matvöru og byggingavörur. Ég sló til og færði mig yfir. Menn töldu þá að samkeppnin væri það mikil að það væri ekki pláss fyrir nýjan aðila. En Hewlett Packard fékk samninginn við Samband almennra líf- eyrissjóða, þannig að við fengum gott start.“

Frosti segir að það hafi verið spennandi að

kynnast starfsmannamenningu HP og vinnu- brögðum fyrirtækisins. Það orð fór af HP og síðan Opnum kerfum á fyrstu árunum að þeir bæru af í áreiðanleika og skipulagi. „Við vor- um með mikla valddreifingu,“ segir Frosti. „Þannig að þeir sem voru í viðskiptum við okkur höfðu alltaf á tilfinningunni að þeir væru að tala við eigandann, sama hvern talað var við. Það tókst að byggja upp mjög góðan vinnuómálar.“

#### OPIN STYRIKERFI

Frosti segir hópinn hafa lagt mikið upp úr samstarfi við hugbúnaðarfyrirtæki. „Unix- stýrikerfið kom til sögunnar sem við kölluð- um opið kerfi. Við hövðum hugbúnaðarhúsin til að þróa hugbúnað í þessu staðlaða um- hverfi og þá var hægt að láta hugbúnaðinn ganga á mismunandi vélategundum. Áður höfðu menn verið bundnir ákveðn- um vélategundum.“

#### Frosti Bergsson

Starf: Fjárfestir

Fæðingardagur: 30. desember 1948

Maki: Halldóra Mathiesen

Börn: Freyr f. 1970, Anna Dóra f. 1975,

Matthías Árni Ingimarsson f. 1983

og Bergur f. 1995.

HP á Íslandi var í örum

vexti, óx

um 40

prósent

á ári og

skilaði góð-

um hagnaði.

Árið 1997 var keyptur 51% hlutur í Skýrr og segir Frosti það hafa verið vel heppnaða einkavæðing.

„Það hafði verið lítilsháttar tap á fyrirtækinu og við snerum því í hagnað og Skýrr hefur gengið vel æ síðan.“ Opin kerfi voru skráð á hlutabréfamarkað 1997 og hækkaði gengi bréf- anna um 127 prósent á fyrsta viðskiptadegi. Framundan voru annasöm ár með kaup- um á öðrum fyrirtækjum og útrás. Opin kerfi voru meðal fyrstu félaga, fyrir utan sjávarútvegsfyrirtæki, til þess að kaupa erlend fyrir- tæki. „Við áttum í mörgum innlendum fyrirtækjum í ýmsum rekstri. Við vorum tölvufyrirtæki sem var með fjárfestingar- deild til hliðar. Gangurinn var mjög góður og árið 2000 var verðmæti fyrirtækisins komið yfir níu milljarða.“ Hæst fór verðmæti fé- lagsins í á tólfra milljarð. Svo rann upp árið 2001 sem reyndist tækni og hugbúnaðarfyrir- tækjum þungt í skauti. „Verðmætið hrpaði í fjóra milljarða. Það var samdráttur á mark- aðnum og þá fékk ég það skemmtilega hlut- verk að taka til. Við þurftum að afskrifa hlutabréf í öðrum fyrirtækjum.“ Sama gerð- ist víða um heim.

#### NÁÐU FYRRA VERÐMÆTI

Hlutabréf tölvu- og hugbúnaðarfyrirtækja féllu hratt. „Þá sögðum við: Er ekki núna

tækifæri til þess að kaupa og fara í útrás. Markaðurinn á Íslandi er ekki svo stór.“ Frosti segir að Opin kerfi hafi náð að rétta við mun hraðar en mörg félög sem féllu á þessum tíma. Mörg þeirra eigi enn langt í land með að ná fyrri verðmæti. Opin kerfi náðu fyrri verðmæti undir lok árs 2004. Fyrirtæki drógu úr fjárfestingum í upplýsingatækni, en upp á síðkastið hafa fjárfestingarnar aukist á ný. „Upplýsingakerfin eru lífæð margra fyrir- tækja og eðlileg endurnýjun var farin að segja til sín.“

Þótt einhvers konar ofmat hafi ráðið sýn manna á nýja tækni hefur upplýsingabyltin- in leitt til gífurlegrar hagræðingar. Frosti nefnir einfalt dæmi eins og rafrænar skatt- skýrslur sem spara gríðarlega vinnu við úr- vinnslu, auk vinnusparnaðar fyrir framtelj- endur sjálfa.

Eftir tæp tuttugu ár við uppbyggingu Op- inna kerfa stóð Frosti frammi fyrir því að aðrir voru komnir með sterka stöðu í hlut- hafahópnum og ágreiningur

#### HÁDEGISVERÐURINN

Með Frosti Bergssyni

stofnanda Opinna kerfa

Hádegisverður fyrir tvo á Þremur frökkum hjá Úlfari

Grænmetisúpa

Steiktur gratineraðar gellur

Steiktur kaffi með gorgonzola

Drykkir

Vatn og pilsner

Kaffi

Alls 4.010



var um stefnu. Hann brást við með því að fá hóp hlut- hafa í lið með sér og verjast. „Ég lenti þarna í ákveðnum slag og það stefndi í mikil átök á hluthafafundi, en sem betur fer náðu menn að setj- ast niður og finna lausn.“ Niðurstaðan var að Kögun gerði yfirtökutilboð og seg- ist Frosti sáttur við það verð sem hann og aðrir hluthafar Opinna kerfa fengu fyrir sín bréf. „Að sjálfsögðu var þetta barnið mitt og ég ber tilfinningar til fyrirtækisins og starfsmanna þess. Ég ákvað að líta svo á að þetta hefði verið góður kafla þessi tuttugu ár og ég er búinn með þennan kafla.“

#### FJÁRFESTINGAR OG FRÍTÍMI

Frosti er nú með eigið fjár- festingarfélag og hefur tekið þátt í verkefnum eins og bílafyrirtækinu Heklu, lyfja-

verksmiðju á Spáni, auk þess að vera nú hlut- hafi í Verðbréfastofunni og situr þar sem stjórnarformaður. Hann er með hópi sem hyggst bjóða í Símann, en segist ekki vilja tjá sig um það að svo stöddu. „Ég hef frjálsum tíma og hef tök á að sinna áhugamálum meir en áður.“ Forgjöfin fer væntanlega lækandi í golfinu og Frosti segist hafa gaman að lax- veiði. „Mér leiðist ekkert.“ Frosti segist hafa gaman af að ferðast og nú gefst tími fyrir það. Hann prófaði fallhlífastökk í Ástralíu þegar hann heimsótti dóttur sína sem stundar þar framhaldsnám í sálfræði. Fékk stökkið í afmælisgjöf. „Það var mikið adrenalínkikk og ég hvet menn til að prófa það,“ segir hann en er efins um að hann muni stunda það sem áhugamál. Þótt nóg sé að gera er breytingin mikil frá stjórn fyrirtækis í örum vexti. „Þegar maður horfir til baka þá gekk fyrir- tækið fyrir flestu öðru þegar tími manns var annars vegar.“

„Við áttum í mörgum innlendum fyrirtækjum í ýmsum rekstri. Við vorum tölvufyrirtæki sem var með fjárfestingardeild til hliðar. Gangurinn var mjög góður og árið 2000 var verðmæti fyrirtækisins komið yfir níu milljarða.“



William Hewlett og David Packard  
stofnendur Hewlett-Packard  
við vinnuborðið árið 1959



# Samvinna = árangur

Í 20 ár hafa Opín kerfi þjónað fyrirtækjum og stofnunum á Íslandi. Leiðarljós Opínna kerfa er að samvinna skilar árangri. Hjá Opnum kerfum starfar fjöldi sérfræðinga sem leiðbeina viðskiptavinum við val á vöru og þjónustu, til að tryggja að hagkvæmasta og besta lausnin sé valin hverju sinni.

Opín kerfi leggja ríka áherslu á ánægju starfsmanna og er starfsmannavelta hjá fyrirtækinu mjög lág. Ánægja starfsmanna er mæld reglulega með vinnustaðagreiningu Gallup. Starfsánægjan mælist með því allra hæsta á landinu og er greinilegt að starfsmenn leggja höfuðáherslu á þjónustu, þjónustulund og þjónustuþekkingu.

Opín kerfi eru fjölskylduvænt fyrirtæki. Lögð er rík áhersla á gott félagslíf með þátttöku allrar fjölskyldunnar þegar við á.

Opín kerfi byggja á grunni sem lagður var fyrir 20 árum síðan með opnum Hewlett-Packard á Íslandi. Starfsmenn Opínna kerfa vinna allir í opnu vinnuumhverfi sem er arfleifð frá HP. Almenn er mikil ánægja með opna vinnuumhverfið þar sem starfsmenn hafa betra aðgengi að stjórnendum og upplýsingastreymi er meira.

Starfsmenn Opínna kerfa ætla að móta framtíðina, vera í forystu, setja viðmiðin, skapa eftirspurnina og hafa áhrif á samféðina.

## Til árangurs með okkur!

### SÖLUSVIÐ

#### Viðskiptastjóri á sölusviði

##### Starfslýsing:

Við leitum að einstaklingi sem er tilbúinn að ganga til liðs við öflugan hóp viðskiptastjóra.

Starfssvið: Sala og ráðgjöf á tæknibúnaði til viðskiptavina sem og önnur tilfallandi verkefni sölusviðs.

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

Þekking á tölvum og tæknibúnaði

Áhugi á sölumennsku

Frumkvæði og öguð vinnubrögð

Reynsla í ráðgjöf og sölu á tæknilausnum

Góð enskukunnátta

Háskólamenntun æskileg

Nánari upplýsingar veitir Agnar Már Jónsson (agnar@ok.is)

### HEILDSÖLUSVIÐ

#### Vörustjóri á HP tölvubúnaði

##### Starfslýsing:

Við leitum að einstaklingi sem er tilbúinn að vera leiðandi innan fyrirtækisins í ráðgjöf og vörustjórnun á HP borð- og fartölvum. Einnig þarf viðkomandi að sjá um

viðskiptagreiningu, birgðarstjórnun, söluráðgjöf og kynningar á HP-tölvubúnaði.

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

Þekking á tölvum og tæknibúnaði

Áhugi á söluráðgjöf og vörustjórnun

Reynsla í ráðgjöf og sölu á tæknilausnum

Góð enskukunnátta

Háskólamenntun æskileg

#### Sölufulltrúi í heildsölueld

##### Starfslýsing:

Við leitum að einstaklingi sem er tilbúinn að ganga til liðs við harðsnúinn hóp vöru- og viðskiptastjóra.

Starfssvið: Sala á tæknibúnaði, ráðgjöf til viðskiptavina, vörukynningar hjá söluaðilum og önnur tilfallandi verkefni heildsölueldar.

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

Þekking á tölvum og tæknibúnaði

Áhugi á sölumennsku

Reynsla í ráðgjöf og sölu á tæknilausnum

Góð enskukunnátta

Háskólamenntun æskileg

Nánari upplýsingar veitir Pétur Bauer (bauer@ok.is)

### RÁÐGJAFAR- OG ÞJÓNUSTUSVIÐ

#### Sérfræðingur á sviði Microsoft lausna

##### Starfslýsing:

Ráðgjöf til stjórnenda tölvukerfa. Greining og stjórnun verkefna vegna innleiðingar/breytinga á Microsoft lausnum. Þjónusta og rekstur flóknari Microsoft netkerfa.

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

Háskólamenntun (t.d. í verk- eða tölvunarfræði)

Tveggja ára starfsreynsla æskileg

Góð þekking á Windows stýrikerfum, Active Directory og Exchange-kerfum

MCSE prófgráða æskileg

#### Hugbúnaðarsérfræðingur

##### Starfslýsing:

Hönnun og útfærsla sérsmíðaðra lausna.

Forritun í Microsoft.NET umhverfi.

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

Háskólamenntun (t.d. í verk-, viðskipta- eða tölvunarfræði)

Tveggja ára starfsreynsla æskileg

Þekking á greiningarvinnu og hugbúnaðargerð

Þekking á .NET umhverfinu

Forritunarreynsla t.d. í C#, VB, XML

Þekking á gagnagrunnum t.d. MS-SQL, Oracle

#### Netsérfræðingur

##### Starfslýsing:

Hönnun og uppsetning á net- og símakerfum

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

Háskólamenntun (t.d. í verk-, viðskipta- eða tölvunarfræði)

Tveggja ára starfsreynsla æskileg

Góð þekking á TCP/IP

Reynsla af Cisco-netbúnaði æskileg

Nánari upplýsingar veitir Þorsteinn Gunnarsson (thorsteinn@ok.is)



Umsóknur skal skilað skriflega til Opínna kerfa, Höfðabakki 9, 110 Reykjavík eða á netfangið halldora@ok.is merkt STARFSUMSÖKN. Umsóknarfrestur er til 27. maí næstkomandi. Farið verður með allar umsóknir sem trúnaðarmál.

OPÍN KERFI

Höfðabakki 9 // sími 570 1000 // www.ok.is





Fjöldi kvenna sótti námsstefnu Brautargengiskvenna/ Sýndu sig og sáu aðrar.

**T.D. FYRIR MARKAÐSFRÆÐING**

Meðeiganda vantar af stað þar sem heilsuvara er seld, staður í sókn og til staðar er sérþekking á vörunni en það sem vantar er sérþekking á markaðsmálum og rekstri.



Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

**533 4300**

Ingvaldur Mar Ingvaldsson · viðskiptafræðingur  
Símar 513-4319 & 821-2577 · ingvaldur@husid.is



**HELGA SIGRÚN HARÐARDÓTTIR**  
VERKFNASTJÓRI BRAUTARGENGIS  
Sérstakur andi myndast á Brautargengisnámskeiðunum.



**THOMAS MÖLLER HAGVERKFRÆÐINGUR**  
Þeir sem stýra fyrirtækjum þurfa bæði að vera leiðtogar og stjórnendur. Leiðtogi geri réttu hlutina, stjórnandi geri hlutina rétt.



**KATRÍN ÓLADÓTTIR FORMAÐUR FKA**  
Tengslanet er ekki fint orð yfir klikku því hárfín lína skilur þarna á milli.

Fréttablaðið/Stefán

SÉRFRÆÐINGAR  
Í HREINLAETI

**BESTA**

## Kitch n´Slink hanskarnir komnir!

Loksins, loksins geturðu farið í eins hanska og Margrét & Heiðar nota í "Allt í Drasli".

**ALLT Í DRASLI**



24 tegundir - Verð kr. 1.990,-

Besta ehf • Suðurlandsbraut 26 • 108 Reykjavík • Sími: 510 0000  
Fax: 510 0002 • www.besta.is • besta@besta.is

# Námskeið fyrir viðskipta- hugmyndir skapa störf

Fjöldmörg fyrirtæki hafa sprottið af Brautargengisnámi.

Tæplega 400 konur hafa útskrifast úr Brautargengisnámi frá upphafi og gert er ráð fyrir að nánast jafn margar viðskiptahugmyndir hafi kviknað í náminu.

Impura, nýsköpunarmiðstöð, rekstraraðili Brautargengisnámsins, bauð öllum konum sem útskrifast hafa úr Brautargengisnámi frá árinu 1996 að hittast og efla tengslanet sitt um leið og boðið var upp á áhugaverð erindi.

Fjöl margar konur sem áttu og ráku og reka enn fyrirtækin sín, hafa sótt Brautargengisnámið. Má þar nefna nýleg fyrirtæki eins og verslunina Tvö

líf, JurtaApotek, verslunina Maður Lífandi, Hugarafl, www.bookiceland.com og Ljósmyndaver Hörfu Hrundar.

Brautargengisnámskeiðin hafa verið haldin síðan árið 1996. Námskeiðin eru ætluð athafnakonum með viðskiptahugmyndir sem setjast á skólabeck, læra um stofnun og rekstur fyrirtækja, skrifa heildstæða viðskiptaáætlun á tímanum og útskrifast með vel ígrundað leiðarljós í höndunum sem auðveldar þeim fjármögnun, rekstur og uppbyggingu rekstrarins sem þær hyggja á. - dh

## Þrjú þúsund tonn af brotajárni siglt burt

Síðasta föstudag var fyrsta útskipun af hráefni frá athafnasvæði Hringrásar í Helgúvík í Reykjanesbæ. Hringrás býður upp á þjónustu við sveitarfélög við losun úrgangsefna.

Í fyrstu útskipuninni fóru um þrjú þúsund tonn af brotajárni og málmum sem safnast hafa í umhverfisátaki í Reykjanesbæ. Í frétt frá Hringrás kemur fram að þegar fyrsta umhverfisátakinu var hrint í framkvæmd hafi verið búist við að hundruð tonn söfnuðust en þau hafi orðið tólf hundruð. - þk



**JÁRNÞ UM BORD Í BÁT** Um tólf hundruð tonn fóru um bord í flutningaskip í Helgúvík og önnur sautján hundruð í Sundahöfn áður en haldið var til Evrópu.

# Flutningar án landamæra



Skútuvogur 12e · 104 Reykjavík · Sími 5 200 600 · Fax 5 200 601 · frakt@frakt.is · www.frakt.is

## Fraktlausnir bjóða alhliða þjónustu í flutningum

Sveigjanleg og persónuleg þjónusta er okkar aðalsmerki. Starfsfólk Fraktlausna hefur mikla þekkingu á inn- og útlutningi og er það okkar helsti styrkleiki. Við bjóðum alla þjónustu sem snýr að vörusendingum milli landa. Þetta er flutninganet okkar breiðir sig um hnöttinn allan.



**Fraktlausnir**  
Flutningar án landamæra







**VERÐMÆT VITNESKJA** Forystumenn Landsbankans fylgdust áhugasamir með umræðum um stöðu eignaverðs hér á landi. Margt bendir til þess að hægja fari á hækkingunum á eignamörkuðum og vitneskja um hver þróunin verður á næstunni getur reynst þyngdar sinnar virði í gulli.



**MIKILL ÁHUGI** Mikill áhugi er á þróun efnahagsmála og venjulega fullt út úr dyrum á morgunverðarfundum þar sem spáð er í spilin. Fundur greiningardeildar Landsbankans var engin undantekning og fundarmenn fylgdust með af áhuga.

## Eignaverð í brennidepli

Áhugi á þróun eignaverðs og efnahagsstærða er mikill hér á landi. Húsfyllir var á morgunverðarfundum greiningardeildar Landsbankans þar sem velt var vöngum yfir því hvort eignaverðsbóla væri að myndast á Íslandi.

Edda Rós Karlsdóttir fjallaði um fasteignaverð og velti fyrir sér nánustu framtíð á fasteignamarkaði. Greiningardeild Landsbankans telur að draga muni úr fasteignahækkunum þegar líður á árið, en á ekki von á almennum lækkunum.

Hins vegar telur deildin að ef hækkingum linni ekki muni lækkun verða óhjákvæmileg fyrr eða síðar.

Ívar Guðjónsson, forstöðumaður eigin fjárfestinga Landsbankans, benti á að Úrvalsvisitala Kauphallarinnar stæði nú hærra en hún stóð áður en lækkanir hófust almennt á mörkuðum árið 2000. Hann taldi að gott samræmi væri milli hækkana og afkomu fyrirtækja. Verðmöt virtust í lagi, þótt greina mætti hættumerki verðbólgu.



**EDDA RÓS KARLSDÓTTIR** Fasteignaverð hefur hækkað gríðarlega á undanförunum misserum. Edda Rós Karlsdóttir, forstöðumaður greiningardeildar Landsbankans, telur miklar líkur á að draga muni úr hækkingum fasteigna þegar líða tekur á árið.

### Ertu í starfsmannaleit?

Viltu aðstoð?

Höfum mikinn fjölda af hæfu starfsfólki á skrá hjá okkur.

Veitum persónulega og góða þjónustu framkvæmda af fagfólki.

[www.radning.is](http://www.radning.is)

**RÁÐNINGAR**  
**ÞJÓNUSTAN**  
...framtiðin er ráðin

Háaleitisbraut 58-60 • Sími: 588-3309 • Fax: 588-3659  
[www.radning.is](http://www.radning.is) • [radning@radning.is](mailto:radning@radning.is)

# Hvað er sagt?

„Það sem við hér hjá Símanum metum mest við Ensku málstöð er fjölbærni þeirra og að þeir slá aldrei af sínum stöðlum.“

**Hermann Ársælfsson**  
Símanum

„Oft þarf ég að treysta einhverjum fyrir enskum texta eftir mig; stundum flóknum eða skáldlegum. Þá er valið ljóst.“

**Ari Traustí Guðmundsson**

„Við höfum nýtt okkur þjónustu Enskrar málstöðvar undanfarin ár, fyrst og fremst vegna þess að þeir eru ákaflega vandaðir í vinnubrögðum og hafa alltaf skilað verkefnum samkvæmt umsáminni tímasetningu. Þeir tryggja okkur vandaðar enskar og íslenskar þýðingar. Það eru fá, ef nokkur, önnur þýðinga-/prófarkalestrarfyrirtæki sem geta veitt jafnmikla fyrirmyndarþjónustu hvað fagkunnáttu varðar á slíkum sérsviðum.“

**Sólrun Halldórsdóttir**  
Sjóvá-Almennum tryggingum hf.

„Það er frábært að geta fengið alla enskuþjónustu sem mann vantar á einum og sama stað. Til dæmis er textagerð Enskrar málstöðvar á heimsmælikvarða og þannig vill til að eigandi fyrirtækisins, Mike Handley, er meðal fremstu enskupula heims. Þetta veitir kvikmynda- og auglýsingaiðnaðinum á Íslandi sterka samkeppnisstöðu.“

**Jón Þór Hannesson**  
Saga Film

„Það var eitt tilvik sem staðfesti fyrir mér að oft er á endanum hagkvæmast að ráða þá bestu. Þá þurftum við að láta þýða fyrir okkur stórt verkefni og höfðum fengið í það tilboð frá Enskri málstöð upp á 465.000 kr. – sem var næstum upp á hár það sem ég hafði þá þegar áætlað að verkið myndi kosta. Þeir sem stóðu að þessari framkvæmd fundu aftur á móti aðra þýðingapjónustu sem var tilbúin að vinna verkið fyrir miklu lægra verð. En hún skilaði svo ófullnægjandi verki að á endanum kostaði það yfir 800 þúsund krónur að lagfæra þýðinguna. Þetta gerði útslagið og við höfum síðan verið tryggir viðskiptavinir Enskrar málstöðvar.“

**S. B.**  
Sérfræðingur hjá ríkisstofnun

„Léleg enska getur þýtt léleg viðskipti!“



**ENSK MÁLSTÖÐ** ehf.  
**THE ENGLISH LANGUAGE CENTER (RE)**  
Hafnarstræti 19 • IS 101 Reykjavík [enska@enskmalstod.is](mailto:enska@enskmalstod.is)  
Sími: 552-3900 [www.enskmalstod.is](http://www.enskmalstod.is)



# Viljinn og kjarkurinn fyrir hendi

**Hvað er frumkvöðlastarfsemi?**  
Í GEM rannsókninni er frumkvöðlastarfsemi skilgreind sem sérhver tilraun til þess að hefja sjálfstæða viðskiptastarfsemi, t.d. með stofnun fyrirtækis. Þannig teljast þeir einstaklingar stunda frumkvöðlastarfsemi sem undirbúa stofnun fyrirtækis eða hafa nýlega stofnað fyrirtæki.

**Hvað einkennir frumkvöðla?**  
Rannsakendur hafa lengi leitað að persónueinkunum sem einkenna þá einstaklinga sem stunda frumkvöðlastarfsemi en án árangurs. Of beinist athyglin að þeim einstaklingum sem mest fer fyrir og persónueinkenni þeirra gerð að einkunum hins dæmigerða frumkvöðuls. Raunin er hins vegar sú að margir vinna árangursríkt frumkvöðlastarf án þess að mikið beri á því. Því má segja að það sem einkennir frumkvöðla er það sem þeir gera, þ.e. að hrinda í framkvæmd nýrri viðskiptastarfsemi.

**Hvaða máli skiptir frumkvöðlastarfsemi fyrir samfélag?**  
Hún skiptir miklu máli því frumkvöðlastarfsemi er eitt mikilvægasta hreyfiafl efnahagslífsins. Ný fyrirtæki eru mikilvægur vettvangur nýsköpunar og breytinga í efnahagslífinu auk þess sem þau hafa veigamikil áhrif á atvinnusköpun.

**Hvernig standa Íslendingar sig í frumkvöðlastarfsemi?**  
Nokkuð vel. Íslendingar stunda mikla frumkvöðlastarfsemi í samanburði við aðrar þjóðir og eru gjarnan metnaðarfullir fyrir hönd sinna fyrirtækja. Við vitum hins vegar ekki hvort þeir ná betri eða verri árangri í frumkvöðlastarfsemi en aðrar þjóðir.

**Hvað getum við gert betur í frumkvöðlastarfsemi?**  
Í augnablikinu er þrennt sem við getum bætt og þurfum að bæta. Við getum bætt aðgang að fjármagni, sérstaklega fyrir fyrirtæki sem eru mjög nýskapandi. Við getum eflt frumkvöðlastarfsemi meðal kvenna og við getum aukið frumkvöðlastarfsemi háskólamenntaðra.

**Hvernig förum við að því?**  
Það eru ýmsar leiðir til þess að bæta aðgang að fjármagni fyrir nýskapandi fyrirtæki sem notaðar hafa verið með góðum árangri erlendis. Það er í raun og veru mjög auðvelt að leysa ef viljinn er fyrir hendi hjá stjórnvöldum. Að efla frumkvöðlastarfsemi meðal kvenna getur tekið lengri tíma. Þar þarf að eyða hindrunum sem konur mæta í umhverfinu, t.d. í bönkum, og breyta viðhorfum kvenna til frumkvöðlastarfsemi. Hægt er að ná árangri á báðum sviðum með öflugri frumkvöðlamenntun á grunn- og framhaldsskólastigi. Hvað varðar frumkvöðlastarfsemi háskólamenntaðra þá virðist vandamálið fyrst og fremst snúast um skort á háskólamenntuðu fólki. Á Íslandi þá er fólk með meiri menntun líklegra að stunda frumkvöðlastarfsemi en fólk með minni menntun og hlutfall háskólamenntaðra á vinnumarkaði er lægra en gerist í samanburðarlöndum.

**Hvaða leiðir eru bestar til þess að laða fjárfesta að frumkvöðlastarfsemi?**  
Ég held að aukin reynsla og þekking fjárfesta á frumkvöðlastarfsemi sé besta leiðin til þess að laða þá að fjárfestingum í frumkvöðlastarfsemi. Svonefndir framtafsfjárfestar sem sérhæfa sig í fjárfestingum í ungum og vaxandi fyrirtækjum leggja ekki bara fjármagn til fyrirtækjanna heldur hjálpa þeim á ýmsa aðra vegu líka. Þannig geta þeir haft mikil áhrif á það hvort fyrirtækin nái árangri eða ekki. Fjárfestar á Íslandi hafa, í samanburði við aðrar þjóðir, ekki mikla reynslu af fjárfestingum í nýskapandi frumkvöðlafyrirtækjum og mjög fáir sérhæfa sig í þessum fjárfestingum. Aðrar þjóðir hafa byggt upp þessa reynslu á löngum tíma og við erum rétt að byrja.

**Hvernig sérðu framtíð frumkvöðlastarfsemi hér á landi?**  
Ég held að hún sé að mörgu leyti björt. Fólk á Íslandi hefur viljann til þess að sækja sér menntun og hefur viljann og kjarkinn til þess að stofna til nýrrar viðskiptastarfsemi. Þau vandamál sem við eigum við að etja eru í raun sáraeinföld í samanburði við vandamál margra annarra þjóða, en þau tengjast oft almennu áhugalessi. Vandamálin okkar leysast þó ekki af sjálfu sér þannig að ef við viljum nýta þann kraft sem býr með þjóðinni þá verðum við að taka til hendinni. Frumkvæði stjórnvalda er mikilvægt til þess að koma okkur af stað í rétta átt.



**STJÓRNVÖLD OG FRUMKVÖÐLAR** Halldór Ásgrímsson ávarpaði fundarmenn þegar GEM-skýrsla um frumkvöðlastarf á Íslandi var kynnt. Í henni er að finna tillögur til stjórnvalda sem eru fallnar til þess að örva frumkvöðlastarf á atvinnulífínu.

## Meira fé og meiri menntun

Íslendingar eru viljugir til að gerast frumkvöðlar í viðskiptalífínu. Nokkur skortur er á áhættufjármagni og hærra menntunarstig frumkvöðla stuðlar að fyrirtækjum sem greiða hærri laun. Í menntakerfinu þarf að huga að því sem örvar frumkvöðlastarfsemi. Einnig þarf að auka hlut kvenna í hópi frumkvöðla. *Hafliði Helgason* kynnti sér umhverfi frumkvöðlastarfsemi.

Undanfarin þrjú ár hafa Íslendingar tekið þátt í svokallaðri GEM-rannsókn á umfangi og umhverfi frumkvöðlastarfsemi. Þetta er alþjóðleg stöðluð rannsókn sem gerir þjóðum kleift að bera saman stöðuna í samanburði við aðrar þjóðir.

Frumkvöðlastarf hefur afar mikla þýðingu fyrir framtíðarefnahag þjóðarinnar. Þannig eru mörg öflug fyrirtæki í eigu Íslendinga ávöxtur frumkvöðlastarfs fyrri ára. Nefna má fyrirtæki eins og Össur, Bakkavör og Marel, og útrás banka og verslunarfrumkvöðlastarfsemi telst einnig til frumkvöðlastarfsemi.

### Í EFSTA FLOKKI HÁLAUNAPJÓÐA

Frumkvöðlar eru ekki bara þeir sem stofna fyrirtæki á nýjum sviðum viðskiptalífsins, heldur allir þeir sem stíga það skref að byggja upp ný fyrirtæki. Frumkvöðlar eru því ekki bara í einum geira atvinnulífsins, heldur er þá að finna víða í fjölbreyttri flóru fyrirtækja.

Rögnvaldur Sæmundsson, lektor við viðskiptadeild Háskólans í Reykjavík, hefur borið hitann og þungann af íslenska hlutanum af GEM-rannsókninni. Við kynningu skýrslunnar í ár sagði hann að í heild megi telja að umfang, einkenni og umhverfi frumkvöðlastarfsemi hefði verið nokkuð stöðugt undanfarin þrjú ár.

Skýrslan í ár sýnir ekki miklar breytingar frá fyrri árum. Helstu breytingarnar eru að vonir um fjölgun starfsmanna í frumkvöðlastarfsemi hafa minnkað frá árinu 2002, en þá voru þær mjög miklar. Sú þróun sem er kannski helsta áhyggjuefnið í skýrslunni er að framtafsfjármagn hefur minnkað ár frá ári. Frumkvöðlum gengur því verr að fá áhættufjármagn til starfsemi sinnar.

Þótt samanburðurinn við fyrri ár sé gagnlegur, er saga þessara rannsókna hér á landi stutt og ekki hægt að draga víðtækar ályktanir af þróun innanlands. Hins vegar er forvitnilegt að skoða samanburðinn við önnur lönd. Þegar það er gert kemur í

**Íslenskir frumkvöðlar eru metnaðarfullir og gera sér miklar vonir um ávinning af starfsemi sinni. Um 60 prósent þeirra sem undirbúa nýja viðskiptastarfsemi gera ráð fyrir því að fá fjárframlag sitt að minnsta kosti fimmfalt til baka.**

## Þjónusta einnig nýsköpun

Samtök verslunar og þjónustu telja að stuðningur við starfsemi sem miði að aukinni nýsköpun og hagvexti ætti að beinast að því sem atvinnulífið er best í, fremur en að þröngum hátækni sviðum sem aðrar þjóðir séu okkur langtum fremri í.

Þetta er meðal þess sem kemur fram í nýju fréttabréfi samtakanna. SVP telja að stefnumótun til stuðnings við atvinnulífið sem

stjórnvöld hafa kynnt ætti að miða við alla virðiskeðjuna í stað þess að verja 200 milljónum króna til uppbyggingar örtækni og erfðatækni.

Bent er á að mesti vöxturinn á undanförunum árum hafi verið í þjónustustarfsemi. Þær staðreyndir virðast engu breyta. „Áfram er horft í baksýnispeglinn og framtíðarstefnan verður aðeins endurteking á því sem áður hefur verið gert. Slík stefnumótun

leiðir ekki til nýjunga,“ segir í fréttabréfinu.

Vísad er til þess að á hinum Norðurlöndunum sé mun meiri skilningur á að styrkja þurfi þjónustugreinar til jafns við aðrar atvinnugreinar. SVP segja að slíkur vilji sé hjá atvinnulífínu og í áherslum Samtaka atvinnulífsins sé lögð áhersla á stuðning við nýsköpun í þjónustugreinum til jafns við aðrar greinar. -hh

**TÖLVUPÓSTURINN**  
*Til Rögnvaldar J. Sæmundssonar*  
lektors við  
Háskólann í Reykjavík



90,9

**MARKAÐURINN**

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30



# REXTON



Rexton á 33" dekkjum

## Fallegur og stenst samanburður

Nýtið ykkur hagstætt gengi!

### Komdu og kynntu þér muninn

Rexton RX 270 Diesel



Landcruiser 90 GX Diesel



	<b>Rexton</b>	<b>Landcruiser*</b>
Heildarlengd	4,72 m	4,71
Lægsti punktur	225 mm	220 mm
Vél - hestöfl	165 hp	166 hp
Hátt og lágt drif	já	já
Olíueyðsla blandaður akstur, lítrar/100 km	8,9	9,1
Sídrif	já	já
Skriðvörn ESP	já	nei
Vel búinn, lúxusjeppi með öllum helstu þægindum	já	já
Verð	<b>3.890.000</b>	<b>4.690.000</b>

Bílaúð  
**Benni**

\*upplýsingar af [www.toyota.is](http://www.toyota.is)

Vagnhöfða 23 • Sími 590 2000 • [www.benni.is](http://www.benni.is)



## BANKAHÓLFID



### Alþýðulýðveldið

„Eins og alþjóð er kyndugt er staðraunin nebblega bla bla voff voff kibba kibb sú,“ segir í ljóði Dags Sigurðarsonar, Kvía-bryggjukaftótunni. Víst er að ekki eru allir jafn kátir með fréttir af auknum áhuga alþjóðlegra álfyrirtækja á Íslandi.

Uppbygging stóriðjunnar þykir sumum minna á verksmiðjuvæðingu í kommúnistarríkjum á fyrri tíð, þegar vöðva-stæltir sótugir verkamenn voru stolt sinnar þjóðar.

Í þessum anda hefur hugkvæmt fólk lagt drög að nýju skjaldarmerki alþýðulýðveldisins Íslands. Miðað við fyrri samlíkingu er ekki óeðlilegt að sótt sé í myndmál Kínverja og Rússa við gerð merkisins.

### Tómar forstjóraskrifstofur

Forstjóraskrifstofur allra stærstu fyrirtækja landsins eru tómar þessa vikuna.

Helstu stjórnendur viðskiptalífsins eru allir í Kína með forseta Íslands. Þarna eru helstu businessmenn þjóðarinnar samankomnir. Menn sem þekktir eru fyrir að vera séðir í viðskiptum og setja sig ekki úr færi við að hámarka arðsemi þess sem þeir fást við. Menn velta því fyrir sér hvort engum þeirra hafi dottið í hug að leigja skrifstofuna sína þessa viku sem þeir eru í burtu. Það væru eflaust einhverjir til í að leigja slíka skrifstofu með fallegum málverkum og útsýni yfir sundin blá, þótt ekki væri nema í viku.

### Úraníumkaupmenn geisla

Spákaupmenn á hrávörumarkaði sem keypt hafa framvirka samninga í úraníum geisla af gleði þessa dagana. Verð á úraníum hefur hækkað um 21 prósent síðustu tvær vikurnar og árshækkunin nemur um 50 prósentum.

Spákaupmenn reikna með að úraníumverð muni halda áfram að hækka. Bandaríkin hafa keypt mikið úraníum að undanfögnu og eftirspurnin mun líklega verða mikil áfram því Kínverjar áætla að reisa 27 ný kjarnorkuver til ársins 2020.

200

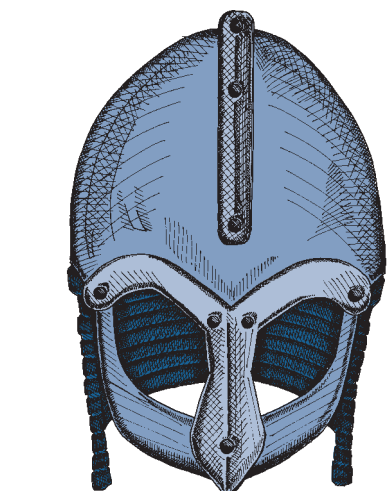
fulltrúar 100 fyrirtækja eru í för með forseta Íslands í opinberri heimsókn í Kína.

2

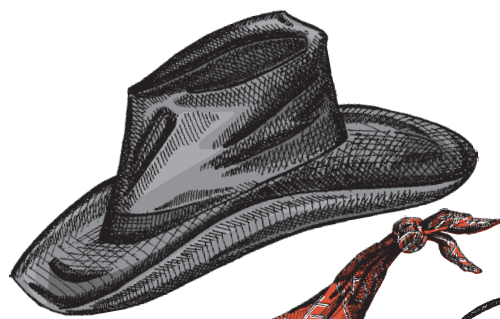
Viðskipti með bréf Actavis hafa tvisvar verið stöðvuð í Kauphöll Íslands vegna orðróms um viðræður um kaup á fyrirtæki sem Actavis hefur síðan staðfest að séu í gangi.

24,7

milljarðar. Hagnaður viðskiptabankanna og Straums fjárfestingarbanka á fyrstu þremur mánuðum ársins.



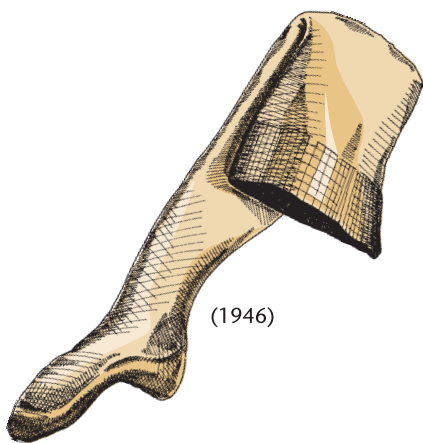
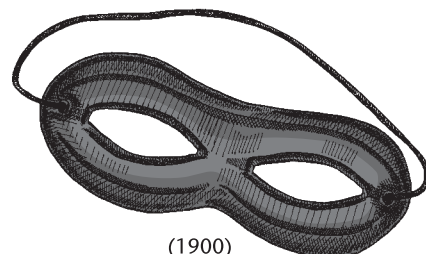
(1970)



(1876)



(1900)



(1946)



(1970)

[540104-0204]

(2004)

# Ný ræningjagríma

Frá upphafi vega hafa ræningjar notað grímur til að hylja andlit sitt þegar þeir hrifsa til sín peninga. Tímarnir breytast og grímurnar með. Nú beita skúrkarnir nýrri aðferð til að hylja sitt rétta andlit. Þeir bregða upp nýrri kennitölu.

Fyrirtæki verða stundum gjaldþrota, reksturinn gengur ekki upp og eigendur geta ekki eða vilja ekki leggja meira fé í fyrirtækið. Sé framkvæmdaviljinn ekki þrotinn reyna menn að vinna sig upp að nýju, ávinna sér traust og afla viðskipta. Við þetta er ekkert að athuga enda óhjákvæmilegur fylgifiskur nýsköpunar og endurnýjunar í atvinnulífinu.

Því miður færast í vöxt að um leið og fyrirtæki verður gjaldþrota verði til nýtt fyrirtæki alveg eins og það gamla með sömu eigendum, starfsmönnum, húsnæði, tækjum og tólum. Hið eina nýja er kennitalan sem veitir nýtt líf og frelsi frá innheimtu skulda, t.d. vegna launa, skatta og vörukaupa.

Lánastofnanir eiga oft veð í öllum birgðum, tækjum og kröfum fyrirtækja og aðrir kröfuhafar fá því ekkert upp í sínar kröfur við gjaldþrot. Í skjóli þeirra bregða sumir upp nýrri kennitölu og halda rekstri sínum áfram eins og ekkert hafi í skorist.

Nú er mál að linni.

SI

Samtök iðnaðarins

Við færum þér fjármálaheiminn

# EXTRADE

Milliliðalaus verðbréfavíðskipti á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku. Kyntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



Landsbankinn  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)







BMW X5 Nýskr. 07/2002, 3000cc 5 dyra, sjálfskiptur, svartur, ekinn 53 þ. Verð 4.890.000 OM-602 B & L. S. 575 1230.



Honda HR-V Nýskr. 03/2004, 1600cc 5 dyra, sjálfskiptur, ljósblár, ekinn 21 þ. Verð 2.090.000 LN-807 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Accent Nýskr. 09/1996, 0cc 5 dyra, fimm gir, hvítur, ekinn 92 þ. Verð 330.000 DM-169 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Accent Nýskr. 06/1999, 1500cc 5 dyra, fimm gir, ljósgrænn, ekinn 55 þ. Verð 550.000 TJ-743 B & L. S. 575 1230.



Mercedes 230E Nýskr. 01/1991, 2300cc 4ra dyra, sjálfskiptur, grár, ekinn 210 þ. Verð 590.000 OH-092 B & L. S. 575 1230.



Mitsubishi Lancer Nýskr. 10/1998, 1600cc 5 dyra, fimm gir, grænn, ekinn 118 þ. Verð 710.000 HK-596 B & L. S. 575 1230.



Mitsubishi Pajero Nýskr. 05/2002, 1800cc 5 dyra, sjálfskiptur, ekinn 48 þ. Verð 1.690.000 YY-648 B & L. S. 575 1230.



Opel Astra Nýskr. 07/1999, 1200cc 5 dyra, fimm gir, dökkblár, ekinn 83 þ. Verð 750.000 OT-389 B & L. S. 575 1230.



Opel Corsa Nýskr. 06/1998, 1400cc 5 dyra, fimm gir, blár, ekinn 80 þ. Verð 460.000 MO-633 B & L. S. 575 1230.



Opel Corsa Nýskr. 02/1997, 1200cc 3ja dyra, fimm gir, rauður, ekinn 108 þ. Verð 390.000 RV-654 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane Nýskr. 11/1999, 1000cc 4ra dyra, fimm gir, grár, ekinn 101 þ. Verð 790.000 ZT-450 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane Nýskr. 12/2000, 1600cc 5 dyra, fimm gir, dökkgrár, ekinn 96 þ. Verð 1.050.000 NG-227 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane Nýskr. 10/1999, 1600cc 4ra dyra, fimm gir, dökkgrár, ekinn 89 þ. Verð 790.000 VN-700 B & L. S. 575 1230.



Renault Twingo Nýskr. 08/2000, 1100cc 2ja dyra, sjálfskiptur, blár, ekinn 63 þ. Verð 620.000 AE-004 B & L. S. 575 1230.



Volkswagen Golf Nýskr. 08/1998, 1600cc 3ja dyra, fimm gir, rauður, ekinn 105 þ. Verð 780.000 MD-719 B & L. S. 575 1230.



Volkswagen Passat Nýskr. 01/2001, 1600cc 4ra dyra, fimm gir, blár, ekinn 82 þ. Verð 1.250.000 SK-499 B & L. S. 575 1230.

**Bilaland, B & L**  
Grjótháls 1, 110 Rvk.  
Sími: 575 1230  
www.bilaland.is



Toyota Landcruiser 100 VX Diesel 1/2000 ek. 91 þ. km. Leður, lúga. Með öllu. Fluttur inn nýr af umboði. Verð 5.290.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



MMC Pajero 2.8 Diesel Turbo 1/2000 ek. 130 þ. km. Leður, ssk., lúga, einn eigandi, með öllu 32" dekk, 100% þjónustubók. Verð 2.690.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Palomino Yearling 10 Feta 6/2000 ís-skápur, sólarsetla ofl. Verð 750.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



M. Benz C 200 Kompressor Station 3/2001 ek. 47 þ. km. Rafmagn í öllu, leður, Xenon ljós ofl. Einn eigandi og þjónustubók Verð 2.890.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



M. Benz C 200 Kompressor 1/2001 ek. 87 þ. km. Ssk., rafmagn í rúðum ofl. Verð 2.590.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



BMW 523 i Steptronic 1997 ek. 189 þ. km. Leður, lúga, ssk., ofl. Lán 1.130.000 Verð 1.690.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Dodge Ram 1500 V8 1996 ek. 92 þ. km. 35" dekk, ssk., plasthús ofl. Verð 1.090.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Isuzu Rodeo 3.2 1995 ek. 170 þ. km. Bill í topplagi. Verð 770.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



Subaru Legacy 2.0 GL Station 1/1998 ek. 101 þ. km. Álfelgur, vetrardekk, 5 gir, CD ofl. Verð 790.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



VW Golf 1.4 3/1996 ek. 130 þ. km. CD, Nýskoðaður '06. Verð 290.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.



M.benz 420E árg. 1992 286hp ekinn. 173 þús km, 17 tommu AMG leðurkleddur,svartsans, hreinn gullmóli. ásett verð 1690.



Jeep Grand Cherokee Spec. Edition Árgærd 2004, ek.28 þús grár. ssk, álfelgur, cd, rafmagn í öllu. Gott eintak. verð. 3250, tilboð 2980.



Rockwood 9 feta 7/1999 Eldavél, ofl. Einn eigandi. Verð 550.000. Upplýsingar í síma 866 5354 & 533 2100.

**Bilalan.is**  
Stórhöfða 24, Reykjavík  
Sími: 533 2100  
Sími 5332100 og 8665354  
www.bilalan.is



Sími 567 1800  
Finndu rétta bílinn • www.bilamarkadurinn.is



Vw Polo 1.4i árg 1997, sjálfskiptur, ekinn aðeins 80 þús km, 2 felgugangar með sumar og vetrardekkjum, fjarst samlæs, Verð 420 þús.



Kia Grand Sportage 2.0 árg 2001, beinskiptur, ekinn 50 þús km, abs, álfelgur, dráttarkr. spoiler, rafmagn í rúðum og speglum. Verð 1250 þús.



Buick Rendezvous 3.4 AWD árg 2002, sjálfskiptur, ekinn 42 þús km, 7 manna, leður, toppluga, álfelgur, rafmagn í öllu, cd-megasin. Fluttur jeppi. Verð 2850 þús.



MMC Pajero 3.2 DID árg 2001, sjálfskiptur, ekinn 87 þús km, abs, álfelgur, dráttarkr, fjarst samlæs, hiti í sætum, rafmagn í rúðum og speglum, Öll þjónusta gerð hjá Heklu, Einn eigandi. Gott eintak. Verð 3250 þús. Tilboð 2980 þús.



A-Linear Sportline árg 2000. rúmpláss fyrir 2. ísskápur, vaskur, gasvél, gashitun. Skoða mögulega skipti á fólksbíl. Verð 690 þús.



Hyundai Accent 1.6 GLS árg 2004, beinskiptur, ekinn 4 þús km, abs, álfelgur, fjarst samlæs, rafmagn í rúðum og speglum, Verð 1230 þús. Tilboð 1.090 þús.



Toyota Corolla 1.6 Station árg 2003, sjálfskiptur, ekinn 23 þús km, abs, fjarst samlæs, rafmagn í rúðum og speglum, þakbogur. Verð 1630 þús. TILBOÐ 1490 þús.



Ford Explorer Sport Trac árg 2004, sjálfskiptur, ekinn 8 þús km, leður, toppluga, álfelgur, rafmagn í öllu, Fluttur og alveg óslitinn bill. Verð 2980 þús.



Vw Golf GTI Turbo árg 2000, beinskiptur, ekinn 72 þús km, abs, 17" álfelgur, recaro körfustólar, glerþopppluga. Spoilerkitt allan hringinn, mikið breyttur. Fluttur bill. Verð 1890 þús. Áhvilandi 950 þús.



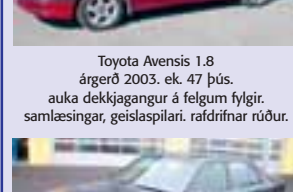
Ford Thunderbird 1959 Blásans, sjálfskiptur, 352 cc gæða eintak, ásett verð 2.5 milljón.



Dodge Caravan 3.0 SE árg 2002, sjálfskiptur, ekinn 150 þús km, abs, geislaspilari, rafmagn í rúðum og speglum. Verð 2100 þús. Áhvilandi 1660 þús. TILBOÐ 1790 þús.



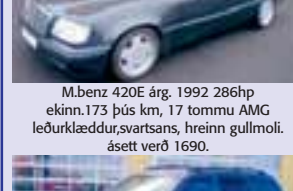
Vw Beetle 2.0 árg 2001, sjálfskiptur, ekinn 75 þús km, abs, fjarst samlæs. Verð 1250 þús. Áhvilandi 900 þús.



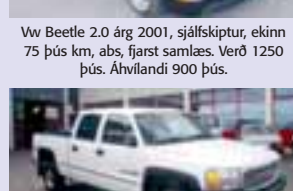
M.benz 420E árg. 1992 286hp ekinn. 173 þús km, 17 tommu AMG leðurkleddur,svartsans, hreinn gullmóli. ásett verð 1690.



GMC Sierra 2500 6.6 Diesel Turbo árg 2001, sjálfskiptur, ekinn 98 þús km, abs, álfelgur, dráttarkr, fjarst samlæs, hiti í sætum, cruise control, rafmagn í rúðum og speglum. Verð 2790 þús.



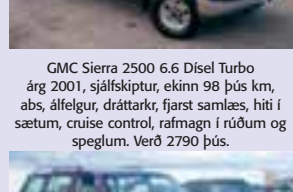
Chrysler Town and Country Limited 4WD árg 2002, sjálfskiptur, ekinn 48 þús km, leður, krómfelgur, rafmagn í öllu, rafmagns opnun á hlöðarhúðum og skotti. litað gler. Fluttur fjölskyldubíll. Verð 3190 þús. TILBOÐ 2980 þús.



SSang Musso 2.3L Bensín árg 1998, sjálfskiptur, ekinn 105 þús km,abs, álfelgur, dráttarkr, rafmagn í rúðum og speglum, spoiler. Verð 950 þús. Áhvilandi 600 þús.



Hyundai Coupe 2.0 árg 2003, beinskiptur, ekinn 28 þús km, abs, álfelgur, rafmagn í rúðum og speglum, hiti í sætum. Verð 1690 þús. Áhvilandi 1500 þús. 27 þús á mánn.



Renault Mégane Station 1.6 árg 2000, beinskiptur, ekinn 89 þús km, abs, fjarst samlæs, dráttarkr, rafmagn í rúðum og speglum, Verð 890 þús. TILBOÐ 690 þús.



Hyundai Coupe 2.0 árg 2003, beinskiptur, ekinn 28 þús km, abs, álfelgur, rafmagn í rúðum og speglum, hiti í sætum. Verð 1690 þús. Áhvilandi 1500 þús. 27 þús á mánn.



Renault Mégane Station 1.6 árg 2000, beinskiptur, ekinn 89 þús km, abs, fjarst samlæs, dráttarkr, rafmagn í rúðum og speglum, Verð 890 þús. TILBOÐ 690 þús.

**Opið**

**Virka daga kl. 10-19**  
**Sunnudaga kl. 13-17**

Finndu rétta bílinn  
www.bilamarkadurinn.is

**Er bíllinn of lágur?**  
Upphækkunarsett fyrir flestar gerðir fólksbíla og jeppa.  
Málmsteypan **HELLA**  
Kapláhrauni 5 Hafnarfirði 5651022 www.hella.is

**Þjónusta**  
www.atvtours.is  
**Þjórhlólaferðir**  
S. 892 0566 og 892 4810



## Bílalíf.is

Bílasala Matthíasar



Ford Focus stv. 06/99 ek. 86.000 km, 5 gir 1600 cc. Abs, Þjónustubók, Reyklaus, Dráttarkrókur, Þakbogur, ofl. Tilboð 815.000, ákv. 780.000. Bíllinn er til sýnis og sölu hjá Bílalíf, (á nýja stóra bílasölusvæðinu við Klettháls 110 RVK) sjá fleiri myndir á [www.bilalif.is](http://www.bilalif.is) uppl. í síma 562 1717.

### Bílalíf

Klettháls 11, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
[www.bilalif.is](http://www.bilalif.is)

## AMG AUKARAF



BEL radarvarar. Vandaðir radarvarar sem nota allra nýjustu tækni til að skynja radar og laser bylgjur. Falsviðvaranir í algjöru lágmarki. Verð frá 14.900 kr. Kíkið á heimasíðu okkar til að nálgast nánari upplýsingar. [www.aukaraf.is](http://www.aukaraf.is)



BOSS bassabox. Öflugt 2 x 12 Bassa-box, 1600 Wött, Með neónljósum sem magnari. Fjarstýring fylgir. Snúningstakki til að hækka og lækka. 6 x RCA út-gangur. RCA inngangur fyrir i-Pod, DVD eða fartölvu. Verð frá 19.900,- kr. Kíkið á heimasíðu okkar til að nálgast nánari upplýsingar. [www.aukaraf.is](http://www.aukaraf.is)



BOSS Geislaspilarar. Vandaðir BOSS geislaspilarar. 4 x 50 watta innbyggður magnari. Fjarstýring fylgir. Snúningstakki til að hækka og lækka. 6 x RCA út-gangur. RCA inngangur fyrir i-Pod, DVD eða fartölvu. Verð frá 19.900,- kr. Kíkið á heimasíðu okkar til að nálgast nánari upplýsingar. [www.aukaraf.is](http://www.aukaraf.is)

**AMG Aukaraf**  
Dalbrekka 16, 200 Kópavogur  
Sími: 585 0000  
[www.aukaraf.is](http://www.aukaraf.is)



Nýr 2005 Rolls Royce Phantom. 453 hö, 5,9 sec í 100 km., Með öllum hags-anlegum búnaði. Verð: 40.907 þúsund.

**Sparibíll ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
[www.sparibill.is](http://www.sparibill.is)

## BÍLASALAN

### HÖFÐA HÖLLIN

Vagnhöfða 9 - Sími 567-4840 og 660-0025



Dodge Stratus SXT árg. '04. Ek. 16 þ. mílur. Cd, álfelgur, lítað gler Verð kr. 2190.000.



Chevrolet Lacetti CDX Station árg. '05. Ek. 7 þ. km. Cd magasin, dráttarkúla, filmur. Verð kr. 1790.000. Ath skipti ódýrari.



MMC Pajero Langur GLS 3,2 Diesel 4x4 árg. 2000. Ekinn 111 þ. km. Cd, álfelgur, dráttarkúla ofl. Verð kr. 3390.000

**Höfðahöllin**  
Vagnhöfða 9, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)



Volvo V70 TurbóGott eintak. Árg 02. Ek. 39þ. Einn með öllu. Leður, álfelgur, ABS, ASR, CD, sumar og vetrardekk, ofl. ekki skipti. Verð 3,3m Upplýs. s: 8969616.

**12 Volt**  
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500



Toyota Yaris Sol AT. Nýskr. 09/04. Ek. 7 þ. km. Hvítur, spoiler, sumar og heilsárs-dekk ofl. Verð 1.490.000. Heimsbílar eru staðsettir á nýja stóra bílasölusvæðinu við Klettháls 11.

**Heimsbílar**  
Klettháls 11a, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
[www.heimsbilar.is](http://www.heimsbilar.is)

### Bílar til sölu

VW Golf 1600 '93 til sölu. Sk. '06, ek. 140 þ. Fallegur bíll. V. 200 þ. S. 699 5700.

### 0-250 þús.



Pajero stuttur, árg. '91, V6, 3000 vél, bsk., ek. 170 þús., heilsársrd. S. 860 3774.



Til sölu Ford f150 xlt 4,6 árg. 2000, verð 1.890 þ. Skoða skipti, sími 893 6868.

Til sölu Colt árg. '90, góð dekk og nagla-dekk, geislaspilarar, bíluð sjálfskipting, önnur fylgir, ek. 141 þús. Verð 60 þ. S. 695 1413.

Til sölu M. Benz árg. '84, góð sumar-dekk og vetrardekk á felgum. Í góðu lagi, frambretti léleg. Verð 180 þús. Uppl. í s. 820 5469 e. kl. 17.

Nissan Sunny 1,6 Sedan '93 ekinn 150 þús. Ný küpling, bremsur, púst ofl. Góður bíll. Verð 110 þús. S. 847 3059.

Til sölu M. Bens 230E árg. '83 Verð 50-70 þús. Uppl. í s. 693 1741.

VW Golf 1800 '94, ek. 140 þ. Ný timareim, hjólaegur, bremsur. Sumar- og vetrard. Verð 90 þ. S. 848 3898

Til sölu Subaru Sedan '91 2,2. Ný sk. '06. Ek. 190 þús. Í toppstandi. V. 170 þ. Einnig til sölu uppstoppaður fálki. Uppl. í s. 897 3630.

Volvo 460, 2000, árg. '93, ek. 206 þús. Verð 60 þús. Uppl. í síma 555 2973 e. kl. 16.

### 250-499 þús.



Hyundai H1 diesel, sendibíll árg. '98 ekinn 124.000, búið að skipta um timareim, nýtt original púst og fl. Tilvalinn í ferðalög. Verð 450.000 eða tilboð. S. 660 1063.



Golf árg. '95, 5 d. Ek. 115 þús. 1400cc, álfelgur, dráttarkr., mjög finn að innan og mjög vel með farinn. Asett 300 þús. S. 840 2127.

### 500-999 þús.



Mazda 323F '98, ek. 82.000. 1500cc. vetrardekk, álfelgur, og fl. V. 570.000. S. 697 8969.



Til sölu glæsilegur Volvo 850 GLE '93 ek. 185 þús. Leður, lúga, rafmagn í öllu+sætum, hraðastillir, innb. barnastóll ofl. Verð 550 þús. Nánari uppl. í s. 894 4401.



Opel Omega árg. '96 2,0L, sjálfsk., ek. 62 þ. Rafm. í rúðum og sætum. Verð 550 þ. S. 866 3300.



Til sölu Dodge Caravan árg. '97, ek. 135 þ. 2,4 l, sjálfsk., 7 manna. Verð 770 þ. Uppl. í síma 821 3789.



Subaru Impreza 4x4 '00. Ssk., ekinn 84 þús. Upplýsingar í síma 862 8551.



Passat árg. '98, ekinn 132 þ. Mikið endurnýjaður. Asett 700 þ. S. 840 2127.

MMC Lancer GLXi '97, ekinn 91 þ. Nýf-irfarrinn. Sk. '06. Verð 650 þ. S. 698 7462.

Opel Astra 1,2 árg. '00 Ek. 98 þ. Grár, 5 dyra. Kr. 795 þ. Mögulegt 100% lán. S. 562 1300.

### 1-2 milljónir



Dodge Grand Caravan '02 til sölu. 3.3 vél, toppbíll í góðu standi. Ekki tjónabíll. Lítur vel út. Verð 1750.000,-gott stað-greiðsluverð. Uppl. í síma 897 2286 & 898 0747.



Ford Explorer LTD '96. Sjálfsk., nýuppt. af Ljónstaðabræð feb. Nýr millikassi Bílab Benna jan. Bang & Olufsen græjur, 6 dískur magasin, aksturstaiva, nýr rafgeymir, nýir bremsulók, smurbók. S. 895 1961.



Ford Explorer Sport Track árg. '01. Ekinn 65 þús. Verð 1.950 þús. stgr. Uppl. í s. 663 4424.



BMW Z3 Rodster árg. '98, ek. 74 þús. Mjög gott eintak. Asett verð 1.750 þús., áhv., 1050 þús. Skoða öll skipti. S. 659 9696.

### 2 milljónir +



1988 Mercedes SL-560, ljóst leður, vel við haldinn, reyklaus, harður toppur og segltoppur fylgja. Nýþjónustaður í topp standi. Algjör gullmóli. Verð 2.800.000. eða besta tilboð. Nánari uppl. í síma 695 9500.



1985 Porsche 911 SC coupe, svart leður, reyklaus, toppluga, ekinn aðeins 56 þús. mílur. Ný dekk. Nýþjónustaður. Algjör gullmóli. Verð 3.300.000. eða besta tilboð. Nánari uppl. í síma 695 9500.



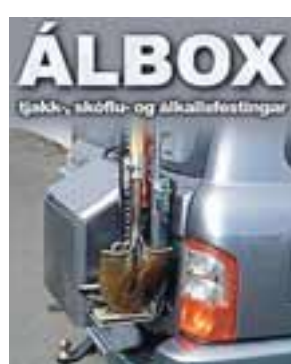
2004 Mercedes Bens ML-350, AWD, leður, ek. 26 þ. mílur, reyklaus, CD, 2 stk. DVD í hauspuðum, hiti í sætum, ný dekk. Verð 5.700.000. eða besta tilboð. Nánari uppl. í síma 695 9500.

### Bílar óskast

Óska eftir Benz, 309,310 eða 410. Uppl. í s. 533 2727 & 892 4360.

Óska eftir bíl á 0-150 þ., helst ekki eldri en '93. Má þarfnast lagfæringar. S. 691 9374.

### Jeppar



KE Málmstöð. Hamarshöfði 5, Sími 587 0626. [www.ke.is](http://www.ke.is/www.ke.is)



**Ódýr!**  
Nissan Terrano árg. '99, ek. 98 þús. 7 manna, sjálfskiptur, toppluga, CD, rafmagn í öll. Asett verð 1.750 þús. Þarfnast minniháttar viðgerðar. Selst á 1.350 þús. Áhv. 900 þús. Uppl. í síma 896 0399.



LandCruiser 90 árg. '98 ek. 152 þ. 5 gir, nýsprautaður, toppbíll, 33" breytt. Uppl. í s. 660 1403 og á bílasöluinni Toppbílar.



Tilboð óskast í MMC Pajero V6, árg. '93, ek. 228 þús., breyttur á 33" dekkjum, toppluga og rafmagn í öllu. Gott útlit. Uppl. í s. 694 7621 & 534 2555.

Til sölu Willis CJ6 árg. 1955. Vél lína 6 cyl 4,2l. 33" dekk, þarfnast lagfæringar á body. Verð 250 þús. Upplýsingar í síma 866 0508.

### Pallbílar



Iveco ekinn 190 þ. Turbo dísel með sturtupalli m. hliðarsturtu. Skoðaður '06. Verð 490.000 þús. Uppl. í s. 822 4167.

### Vörubílar



Iveco Turbo Diesel '92, ek. 218 þ., m/sturtupalli. S. 899 3525.

Varahlutir úr MAN, Benz og Scania. MAN 17 - 232, '95, 26 - 361 og 26 - 321, einnig úr Benz 2648, '00 og Scania 142 og 112. Einnig efnisþallar dráttarskífur og fl. S. 894 3000.

### Húsbílar



Til sölu Ford Econoline Explorer húsbíll árg. 2003 ekinn 39.000 km. Einn með öllu, 20" LCD, DVD Leður. Verð kr 4,9 milljónir. Tilboð 4,4 milljónir uppl. hjá Ingóbilum s. 897 0163.

Ford Eoline húsbíll árg. '84. Góður bíll í góðu standi. Engin skipti. V. 500 þús. Uppl. í s. 660 7896.

### Mótorhjól



Til sölu einstök Honda MT50 árg. '91 mikið endurnýjað. Sími 899 8913.



Til sölu Husqvarna WR 250 árg. '96 mikið endurnýjað. V. 175 þús. Sími 899 8913.



Kawasaki GPZ 900R árg. 1990. Mjög gott hjól. Asett verð 380 þús. Haukur#573. S. 894 2610.



Til sölu Triumph Sprint RS 955 í árg. 2002 ekið 3600 km. Toppeintak. Verð 790.000. Upplýsingar í síma 898 4848.



Honda CRF 450 árg. 2005 Nýtt og Yamaha YZ 250 árg. 2005 Nýtt.Yamaha WR 450F árg. 2005 Nýtt. Ný hjól á góðu verði Plus Gallery ehf 894 4005 og 898 2811.

Óska eftir vel með förmu Suzuki GS 500 eða Kawasaki ER 500. Óska einnig eftir kúpu, framljósi og mælaborði á Kawasaki GPZ 500s árg. '87. Upplýsingar í síma 894 7484.

Til sölu Honda CRF 450 árg. '04, frá-bært hjól á góðu verði. Uppl. veitir Steingrímur í s. 840 0072.

### HLJÓÐFÆRI

**GÍTARINN EHF.**

www.gitarinn.is STÓRHÖFÐA 27 -SÍMI: 552 2125 gitarinn@gitarinn.is

ÞJÓDLAGAGÍTAR FRÁ KR. 14.900,-

KLASSÍSKUR GÍTAR FRÁ KR. 10.900,-

HIN FRÁBÆRU MATEX TROMMUSETT- FRÁ KR. 59.900,- MEÐ ÖLLU

RAFMAGNSSETT: KR. 33.900,-

RAFMAGNSSETT, MÁLNAÐ, PÓL, REYKELIÐ, SPJÓTLAFTA, GÍTRARLEIÐUR OG 3 ÖNGUR!!!

**NÝ SENDING**



## Kerrur



**Kerrur!**  
Fólksbíla-, mótörhjóla og jeppakerrur úr galvaniseruðu stáli, með og án sturtu, með og án bremsa, með ljósabúnaði. Verð frá 85.000 Vélur og þjónusta Reykjavík, sími 5 800 200. www.velaris Hafid samband við solumenn.

Fólksbílakerra, nýsmíðuð, 112x207. Verð 85.000 kr. Uppl. í síma 869 8674.

Vantar stóra fólksbílakerra, lágm. l. 250cm. Uppl. í s. 898 8870.

## Hjólhýsi

Nokkur hjólhýsi af stærri gerðinni til sölu. Uppl. í síma 891 8853 & 897 0214, Hjólhýsasalan ehf.

Adria 380 árg. '92 mjög heilt hús, ásamt fortjaldi, einn eigandi. Verð 690 þús. Sími 896 6366.

Til sölu Hoppy 560 KMFE Exlusive. Glæsilegt kojuhús tilbúið í ferðalag. Frábært verð 1.890.000. Uppl. í s. 693 5454.

Eiferland 350 HK, þýskt árg. '04. Lítið notað, með öllu. Hentar aftan í fólksbil. Verð 1.490 þús. Uppl. í s. 867 3825.

## Fellihýsi

## Fellihýsialeiga

Leigjum út fellihýsi í sumar. Allt nýr vagnar. Ó. Pét. fellihýsialeiga. S. 822 1920 & 822 1919. opet@simnet.is

Til sölu Coleman Yuma fellihýsi '02. Lítið notað. Uppl. í s. 898 7533.

Til sölu vel með farið 11 feta Palomino Yearling, árg. 2000. Svefnhjöld, fortjald, grjótrind, sólarrella ofl. Uppl. í síma 891 6353.

Coleman Redwood Laredo '01, (á götuna '02) nánast ónotaður, fortjald, rafmagn ofl. V. 900 þús. S. 892 8313, Rúnar.

Til sölu Conway Cruiser árg. '92. Í toppstandi, stórt fortjald, dúkur í fortjaldi, gashellur, grillöfn, gashitari, nýr rafgeymir. Verð 450.000. Uppl. 894 0856.

## Tjaldvagnar



Álbox fyrir tjaldvagna og fellihýsi. KE Málmsmíði, Hamarshöfða 5. S. 587 0626 & 696 3522.

Combi Camp '99 m/fortjaldi, hliðarkálf, og beisliskassa. Verð 450 þ. S. 869 3723 & 567 0107.

Til sölu Ægir '99 með nýju fortjaldi. Verð 350.000. Upplýsingar í síma 421 6151.

## Vinnuvélur



Úrval notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552 0110.



Tek að mér alla almenna gröfuvinnu. Uppl. í s. 893 1030.

**Global-tæki ehf**  
— þú ert með heiminn í bændi þér

Hæðismára 6 - 201 Kópavogi  
Sími 544 2090 - Fax 544 2091  
bakdur@global-tæki.com  
www.global-tæki.com

Til afhendingar strax  
**Ný vé, árgerð 2004**  
**Hyundai 180LC-3**  
Ný, ónotað vél árgerð 2004. Vælin er á 700mm spyrnum, skófla og fleyglögnum.  
Verð án vsk: 5.950.000

## Lyftarar



Lyftarar, brettajakkar, skærallyftur, lyftuborð, trillur, vagnar, hjólabúnaður og ymis léttitæki. Vandáðar vörur, góð verð, öflug viðgerða- og varahlutabjónusta. Léttitækni ehf, Stórhöfða 27, s. 567 6955. Allar upplýsingar á www.lettitaekni.is



Allar gerðir af vinnulyftum til leigu. Góð tæki & betra verð. Armar ehf s. 565 4646 & 660 1700.



## Lyftarahjólbarðar frá Trelleborg

í úrvali. Á flestar gerðir lyftara, loftlyftir eða gegnheilur, svartir eða hvítir strikafírir. Vélaborg Krókhálsi 5F 110 Rvk, 414 8600, Njarðamesi 2, 603 Ak, 464 8600.



## Lyftaradekk á lager



**KRAFTVÉLAR**  
Sími 535 3500  
www.kraftvelar.is



Góður Yale '97 lyftari m/snúningi, ek. 1.900 klt. S. 899 3525.

## Bátar



Léttir - Pottþéttir



## Gúmmibátar og Gallar

Viðgerðarþjónusta, 10 ára reynsla. Björgunarbátar, vestir & slöngubátar á góðu verði. Uppl. í síma 6607570 www.gummibatarnet

## Bátaland, allt til báta.

Útanborðsmótorar, bátahlutir, dælur, öryggisbúnaður, bátar, þurrkubúnaður og margt fleira. Bátaland, Öseyrarbraut 2 Hafnarfirði S. 565 2680, www.bataland.is

## Hjólbarðar

4 stk. 235/60 16" á 10 þ. 4 stk. 12" á felgum á 8 þ. 4 stk. 215/60 16" á 10 þ. 2 stk 185/65 15" á 4 þ. 4 stk. 14" Sonata felgur á 6 þ. S. 896 8568.

## Varahlutir



Bilakjallariinn Stapahrauni 11, s. 565 5310. Sérhæfum okkur í VW, Toyota, MMC, Suzuki og fl.

Aðalpartasalan s. 565 9700, Kaplahrauni 11 HF. Eignum varahlutir í Hyundai, Honda, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrifs.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.á m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrifs.

## AB-VARAHUTIR

Bilavarahlutir í flestar gerðir Evrópu og Asíubíla, t.d. boddihlutir, ljós, kúplingar, stýrishlutir, bremsuhlutir, handbremsubarkar, vatnsdælur, öxullidur og hosur ljóskastarar, tímareimar, víftureimar, spinnur, spindilkúllur. Og allir varahlutir fyrir Toyota. Eingöngu ný vara.  
**Opíð frá 08.00-18.00 mánudagaföstudaga. Betri vara, betra verð. Sími 567 6020. Bildshöfði 18**

Partasala Guðmundar Tangarhöfða 2, S. 587 8040. Erum að rífa Mözdu, MMC og Nissan frá árg. '88-'97. Kaupum bíla til niðurrifs.

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opíð virka daga frá 8-18, laugard. 10-15.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

## Alternatorar-startarar

Viðgerðir-sala. Tökum þann gamla uppí. Vm/Rótor ehf. Helluhv. 4, s. 555 4900.

## Bilapartar.is

Bilapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18.

Partasalan Skemmuvægi 30, sími 557 7740. Eignum varahlutir í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Bilhlutir, Drangahrauni 6, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahlutir í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

## Bilapartasalan Ás

Skútauraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, VW. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrifs.

## Hedd 557 7551

Bilapartasala sem sérhæfir sig í MMC, Nissan, VW, Subaru, Skoda og fl. Opíð mán-föst 9-18.

Varahlutir í Trooper '99, Toyota Rav4 '01, Subaru Legacy '97, Astra '97. Bilav.Birgis. Ólafsfirði S. 893 7203.

Á varahlutir í Charade '88/'93, Civic '91, Lancer Colt '92/'93, Galant '90, Corolla '92, Touring '92, Sunny '92, Micra '91, Swift '90, Subaru '90, Justy, L300 '90, Primera '93, Escort '88. Hyundai Coupe Turbo '93. Sonata '92. Kaupi bíla. S. 896 8568.

## Viðgerðir

Túrbinur, varahl. & viðg.þj. Véla viðg., allar almennar viðgerðir. Sérþönnunarb. Varahl. í flestar gerðir bíla og vinnuvéla. Túrbo ehf. s. 544 2004.

Ef þú stíðir pípir og bremsur braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikkþjónustan, Sólútni 3, s. 562 1075.

## KEYPT &amp; SELT

## Til sölu



Öðruvísi vörur - öðruvísi búð, fallegar tækifæringsgjafir. NYTT. Eve Taylor frá toppi til tåar. Glæsilegt úrval. Opnum í dag nýja vefverslun www.Loii.is Opíð mán.-fös. 10-18 lau. 12-16. Ljós og ilm-ur ehf Bildshöfði 12. S. 517 2440



Ótrúlegt verð t.d. stakir jakkar kr. 2.000. Buxur 1.000. Lagersala, Auðbrekku 1. Opíð 12-18. S. 564 3477, Jóna.



Ný sending komin af vinsælu viðarkáminunum á aðeins 43.900kr Norme-x Auðbrekku 6 sími 565-8899 og 821-6920. Söluáðilar Ísafjörður s. 456 3345 og Hornafjörður sími 691 0231.



## Comet háprýstidælur

Comet háprýstidælur, margar gerðir, verð frá kr. 9.950. (Dæla á mynd, 26.390 kr). Vélaborg Krókhálsi 5F 110 Rvk, 414 8600, Njarðamesi 2, 603 Ak, 464 8600.



Þessi glæsilegi borðstofuskenkur er til sölu. Hann er úr maghony, smíðaður 1850-'70. Allur útskurður er sérstaklega vandáður. Skenkurinn er 215 cm. á hæð, 180 cm. á lengd og 60 cm á breidd. Upplýsingar í s:861 7788



Stóll í Viktoríu stíl nýbólastráður, úr mahoní og standlampi. Uppl. í s. 694 5281.

## Megatilboð - 50% afsláttur af öllum ljósa-kortum í Lindarsól og Fjarðarsól.

Megatilboð til 22.mai Lindarsól Bæjarlind 14-16, s. 564 6666. Fjarðarsól Reykjavíkuvægi 72 s. 555 6464.

**! NÝJAR PERUR- NÝJAR PERUR !**

Rúllugardínur. Sparið og komið með gömlu rúllugardínukeflin og fáðu nýjan dúk á keflin. Gluggakappar sf. Reyðarkvísl 12, Artúnsholti, s. 567 1086.

Bílskurshurðarþjónustan. Bílskurshurðir og mótórar, varahlutir - viðgerðir. Halldór S. 892 7285.

## Prentihylki

Áfyllingarpjónusta fyrir alla prentara. Við fyllum á blek og tóner hylki. Tilboðsverð: Blekkyli á 1790 kr og Tónerhylki á 3990 kr. Móttaka hjá Boða Stimplagerð Bolholti 6. www.prenta.is

Chihuahua hvolpar til sölu. Upplýsingar í síma 868 6058 & 551 9637.

**Hobart kjótsög, tölvuvog, Vagon vél, 3 opnir veggkælar, frystiborð, eldarinn Peningaskápur, afgreiðslukassi og faxtæki. Upplýsingar í síma 893 5413 & 476 1313.**

Pioneer DVD spilar DV360, kostar nýr 16 þ., verðhugmynd 10 þ. Alveg ónotaður. S. 552 5204.

Mjög góð Asus tölvu til sölu. 1 árs gömlu. Upplýsingar í síma 698 2263.

Ísskápur 180 cm tvískiptur á 12 þ., 140 cm á 10 þ. 120 cm á 8 þ. Prihljól á 2 þ. BMX barnahjól á 2 þ. Einnig varahlutir í ýmsa bíla og mikið af dekkjum á felgum. S. 896 8568.

Sem ónotað hlaupabretti, kostar nýtt 150 þús. selst á 80 þús. Nýtt tölvuborð úr Hlyn frá Hirzluni kostar nýtt 13 þús. selst á 6 þús. Hvítur skápur með 2 hurðum 2m hæð 80 cm breidd. selst á 6 þús. Uppl. í s. 554 5964 & 699 0149.

## Athugið! Athugið!

Glæsileg eikareldhúsinnrétting með öllum tækjum til sýnis og sölu í kvöld. Uppl. í s. 663 4424.

Til sölu hornsófi sem nýr og stofuborð. Uppl. í s. 866 6344.

Stev grænin Lazyboy stólar, v. 15 þús., tsk. Einnig amerískur ísskápur á 50 þús. S. 897 6594.

## Gefins

Bráðabirgða eldhúsinnrétting og 2 fataskápar fást gefins. Áhugasamir hafi samband í s. 664 1036.

## Óskast keypt

Óska eftir notaðri eldavél og þvottavél. Uppl. í síma 552 5006 & 699 3966.

Videóupptökuvél fyrir VHS-C eða 8mm spólur, verðhugm. 5 þús. Sturtuklefi með botn. Auglýsingaljóskáskilti, get tekid niður. Hægni framljós, stefulljós og aftari miðstöðvarmótur í VW Caravelle '98. Listi á 300 BMW skott '92. S. 663 7499.

## Hljóðfæri

Get úttegað allar gerðir af harmonikkum. Notaðar og nýjar á frábæru verði. S. 690 2020. www.harmonikan.is

Hyundai píanó, til sölu. Upplýsingar í síma 897 6594.

## Sjónvarp

Sjónvarps/videovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

## Tölvur

Þarftu aðstoð við tölvuna? Viðurkennur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Frá kl 8-23.

**Tölvuviðgerðir frá 1500 kr.** Heimþjónusta í hæsta gæðaflokk. Ókeypis uppsetning á öflugri vírusvörn. Miðnet, s. 694 6161.



## Vélar og verkfæri



Ódýrar 16 mm járnklippur. Taska fylgir. Verð kr. 75.000. MÓT ehf. S. 544 4490 www.mot.is

Til sölu jarðvegsþjappa 90 kg. Diesel árg. 2004. Verð 130.000. Kjarnavél Hilti 250, tekur upp í ca 30 cm þvermál bora, vágum dæla fylgir ásamt nokkrum borum. Verð 450.000. Di-amas kjarnavél, tekur upp í ca 35 cm, bora ásamt nokkrum borum, gömul vél enn í finu lagi. Verð 180.000. Uppl. í s. 894 0856.

## Til bygginga



Glussjárnklippur og beygjuvél óskast. Uppl. í s. 862 0893 / ottoeir@internet.is

## Verslun



## 100% Verðvernd!!!!

Venus erotic store. Vorum að fá nýjar 10 og 12 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólur 1990. 3 á 5.000. Venus Freyjugötta 1 sími 552 2525. www.venus6.is. Sendum í póskrófu um land allt.



## Kr. 5.490

Opið 10.00-18.00 þriðjud. - föstud. Praxis S 568 2878 - 691 0808 Síðumúla 13, 108 R. www.praxis.is praxis@praxis.is



Vörum að taka upp mikið af blómápotum frá ICL. Opið frá 10-18 virka daga og 11-14 laugardaga. H-Gallerí Grænátúni 1, Kóp. S. 554 5800.

## ÞJÓNUSTA

## Hreingerningar



Nostra - Hreingerningartjónusta. Tökum að okkur heimilisþrif, flutningaþrif, teppahreinsanir, stígagangar og fyrirtæki. Elly s. 898 9930, einnig er hægt að senda fyrirpurnir á nostra@nostra.is

Tek að mér regluleg þrif fyrir fyrirtæki, einnig flutningsþrif. Mikil reynsla, reglusemi. Ásta 848 7367.

Orkuboltastelpurnar. Alþrif og hreingerningar. Kvöld- og helgarvinna. S. 663 7366.

## Ræstingar

Tek að mér ræstingar í heimahúsum. Er reyklaus, ábyggileg og vön. S. 869 7241.

## Garðyrkja



Garðsláttur, trjáklippingar, garðaúðun, beðahreinsun o.fl. Hér færðu alla viðhaldstjónustu á einum stað fyrir garðinn. Gardlist 554-1989 www.gardlist.is



Túnþökur til sölu. Heimkeyrsla í RVK innifalin. S. 847 5007 grassalan@simnet.is

## Túnþökusala

Túnþökur til sölu. Gerum tilboð í minni og stærri verk. Steinis. 663 6666/663 7666

Klippir runna, limgerði og fellir tré. Önnur garðverk. Garðtjónusta Hafþórs. S. 897 7279.

## Túnþökur

Túnþökur og túnþökurúllur til sölu. Tökum einnig að okkur þökulaganir. Túnþökuvinnslan. Guðmundur s. 894 3000 & Sævar s. 894 3005.

## Garðsláttur

Nú er rétti tíminn til að leita tilboða í garðinn. Tökum að okkur trjáklippingar og garðslátt. Gerum föst verðtilboð. Góð þjónusta. Uppl. í s. 698 6564 & 896 6936.

Sláttur-Klipping. Einkalóðir, fjölbýli, fyrirtæki. 20 ára reynsla. S. 898 5130 & 587 0130.

## Bókhald

Bókhald, Vsk. & launauppgjör. Ársuppgjör og skattframtöl. Ódýr og góð þjónusta. Sími 692 6910.

## Málarar



Húseigendur: Varist fúskara. Verslið við fagmenn. Málarameistarafélagið. S. 568 1165.

Málarameistari getur bætt við sig verkefnum. Tilboð eða tímavinna. Uppl. í s. 869 3934.

## Meindýraeyðing



Öll meindýraeyðing fyrir heimili, húsfélög. S. 822 3710.



Alhliða meindýraeyðing í heimahúsum s.s. geitungar, stari, mýs o.fl. S. 898 2801.

## Búslóðaflutningar



Búslóðaflutningar og búslóðageymsla. Stór bíll. Gerum tilboð í flutning út á land. S. 898 6565. Flutningartjónusta Brynjars.

Ert þú að flytja? Búslóðafli, fyrirtækjafi, pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningartj. Mikael. S. 894 4560.

## Húsaviðhald



892 1565 - Húseignartjónustan - 552 3611. Lepakþingir - þakviðg. - múrvíðg. - húsakl. - öll málingarvinna - háþrýstípv. - þakþéttiefni (500% teygjanl.). Pak- og utanhússklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

## Glerjun og gluggaviðgerðir

Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breytingar utanhúss sem innan. Fyrir húseigendur og húsfélög. Tilboð þér að kostnaðarlausu. Fagþjónustan ehf. s. 860 1180.

## Húsaviðgerðir

Tökum að okkur málingar og viðgerðir inni sem úti. Múr, tré og blökk. Vanir menn og vönduð vinna. Uppl. í s. 867 4167.

## Móðuhreinsun glerja &amp; háþrýstípvottur!

Er komin móða eða raki á milli glerja? Háþrýstípvottur húseigna. Móðuhreinsun, Ólafur í s. 860 1180.

## Stíflubjónusta



Stíflubjónustan ehf. Losum allar stíflur, hreinsum lagfir. Röramyndavél. Meindýraeyðing. 20. ára reynsla S. 554 2255 - 896 5800.

Fjarlægum stíflur úr WC, vöskum og fl. Röramyndavél og viðgerðir á frærensli-lögnum. Stíflubjónusta Geirs, s. 697 3933.

## Tölvur

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Milli kl 8-23 alla daga.

Tölvuvandamál? Kem á staðinn. Viðurk. af Microsoft. Mikil reynsla. Ríkharður s. 898 0690, til kl. 23 alla daga.

Opið allan sólahringinn. Geri við tölvur í heimahúsum. Fljót og góð þjónusta. Viðgerðir og uppsetning. Sími 693 9221. www.tolvuvaktin.is

Ódýrar tölvuviðgerðir. Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

## Spádómar



Alspá 908-6440. Óhamingjusóm/samur? Óþarfi! Notaðu NLP. Einkatímar. 10-22 Y.Carlsson.

Spásíminn s. 908 5666. Ársspá 2005. Stjörnuþá, draumráðningar (ást og peningar), andleg hjálpar. Trúnaður.

Spásíminn 902-5052. Spá í spil og Tarot spil. Opið frá kl. 20 - 23 Björk.

## Hanna 908-6040

Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spíla-spá, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01. Einkatímar í síma 847-7596

## Örlagalínan 908 1800 &amp; 595 2001

Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumráðningar. Fáðu svör við spurningum þínum.

908 6116 er spákonan Sírrý. Ástir, fjármál, heilsa. Tímapi. í s. 823 6393.

## Veisluþjónusta

## Danski bakarinn

Góðar kökur í öllum gerðum, heitur- og kaldur matur, litlar og stórar veislur. Upplýsingar í síma 893 2501 & 893 2502.

## Rafvirkjun



Rafengi Hf. Raflagnaþjónusta. Endurnýjun og nýlagnir. Vönduð vinnubrögð. S. 663 7789.

## Trésmíði

Húsasmíður óskar eftir verkefnum. Reynsla og fagmennska. Uppl. í s. 846 2622 & 561 1051.

## Viðgerðir



PÍPULAGNIR VIÐGERÐARTJÓNUSTA. Nýlagnir/ breytingar almennt viðhald. Sími 897 6613. Gísli Steingrímsson. Löggiltur pipulagningarmeistari.

## Önnur þjónusta

Brúðkaupsvídeó og DVD. Fagmenn. Brúðkaupið varðveitt í lífandi myndum. 898-7899 og www.simnet.is/brudkaupsvideo

## HEILSA

## Heilsuvörur

Missti 10 kg á 12 vk. Þú getur það líka með Shape Works. Rannveig 862 5920 heilsuval@topdiet.is

13 kíló farin með Shape-works. Borðið og gressni! Edda S. S. 861 7513 & 820 7547.

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is s. 557 5446 & 891 8902, Ásta.

Glæný! Skoðuðu arangur.is Þökkum frá-bærar viðtökur. Lífssílsráðgjöf s. 586 8786.

Vantar þig pening? 50-100þús kr. www.diet.is/aukatekur. Hringdu strax! Margrét 699-1060

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

## Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Háðu samband. Ólóf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

## SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

FRÉTTABLAÐIÐ 909 vísir

## Jeppakerrur, Víkurvagnar

Mark skrifstofustólar á tilbóðsverði.

## Á.Guðmundsson, Bæjarlind, Kópavogi.

Rafmótorar – gírmótorar Fálkinn

Legur í bíla Fálkinn

Skrúfur og boltar. Síndri.

Slökkvitæki, slökkvitækjaþjónusta. Eldvarnamiðstöðin, Sundaborg.

Dráttarbeisli Víkurvagnar

Heildarlausnir í skrifstofuhúsgögnum. Á.Guðmundsson, Bæjarlind, Kópavogi

Kúplingar í bíla Fálkinn

Gagnaeyðing í Skútuvogi 13 Sími 568-9095 Gagnaeyðing.is

Geymslubox fyrir hleðslurafhlöður. Rafhlöðubúðin Rafborg.

Fyrsti vinningur er tvöfaldur og gæti orðið 270 milljónir. Víkingalottó

Slökkvitæki, Reykskynjarar, Eldvarnateppi. Eldvarnamiðstöðin, Sundaborg

Flex -T vinnustöðvar á 30. prósentu kynningartilboði. Á.Guðmundsson, Bæjarlind, Kópavogi

Samfylkingarfólk... munið að skila atkvæðaseðlum. Skilafrestur rennur út á morgun, fimmtudag. Samfylkingin.

Hleðslurafhlöður. Rafhlöðubúðin Rafborg.

Afmælistilboð, 25% afsláttur af stökum jókkum. Herrafatverslun Birgis, Fákafeni 11

Afmælistilboð, 25% afsláttur á stökum buxum. Herrafatverslun Birgis, Fákafeni 11

Hér er tilkynning frá þjónustustöðvum Olís... Dagana 13. til 21. maí verður Eurovisiontilboð á öllum gasgrillum.

Þú kaupir grill og ef Selma sigrar í Eurovision, þá mætir þú á næstu þjónustustöð með kvittunina og við endurgreiðum þér nýja grillið.. Það er gaman að grilla.. Olís.

Myndavélarafhlöður. Rafhlöðubúðin Rafborg.

Þráðlaus innbrota og viðvörunarkerfi, gott verð. Eldvarnamiðstöðin, Sundaborg.

Framlengingarspeglar Víkurvagnar



TÓMSTUNDIR  
& FERÐIR

## Gisting

Gisting og bílar. Hótelbúðir frá kr. 5500, bílaleigubílar 2500. Hótel Atlantis Grensásvegi 14. S. 588 0000.

## Íslendinga afsláttur!

Hótel Vik í Síðumúla hefur um að ráða stór og falleg hótelherbergi og íbúðir f. allt að 5 manns. Sími, sjónvarp og frítt internet á bar. Hótel Síðumúli s.: 588-5588 / www.hotelvik.is

## Fyrir veiðimenn



www.sportvorugerdin.is



Laxá á Refasveit. Eignum til lausar stangir. Uppl. í síma. S. 898 3440, 824 5406 & 893 0630.



Ódýrir maðkar til sölu! Sílungs og laxa. Margra ára reynsla. Geymið auglýsinguna. S. 692 5133.

## Hestamennska



Reiðskólinn Hrauni  
www.mmedia.is/hrauni Uppl. 897 1992



Þingvallarferð  
Munið skráninguna í Þingvallarferðina í dag miðvikudaginn milli klukkan 18 og 20 í Félagsheimili Fák "Eitthvað fyrir alla"

Til sölu af sérstökum ástæðum. Arður, fæddur '93, í hörku formi, viljugur fjór-gagnshetur, mjúkur, þýður og fótvis. Upplagður í langferðir. Upplýsingar í síma 893 8906.

## Ýmislegt



Verð frá kr. 29.900,-  
vdb.is  
Borgartún 36 - s: 588-9747

## HEIMILIÐ

## Húsgögn



Ertu að leita að ekta amerísku rúmi?

Rekkjan, Skipholti 35. Sími 588 1955.

Til sölu svart leðursófasett með hreyfanlegum höfuðpúðum, verð 60 þús. Lítið hornsófasett, drapplitað+borð, verð 25 þús. Borðstofuborð með glerplötu+ 6 svartir stólar m/ háu baki, verð 25 þús. Hár barskápur, 6 kanta, verð 20 þús. Sími 897 8923 & 587 8923.

Til sölu sófasett 3+1 og svefnsófi, tilboð óskast. S. 662 5685.

Selst ódýrt vegna flutninga: borðstofuskápur og borð úr eik, 2 leðurstólar, hillur, sófaborð og smærri borð ofl. Til sýnis í Brekkuseli 20 kl. 14-20 í dag. Sími 867 3193.

Nýlegt borðstofuborð og 6 stólar + skenkur, allt í kirsuberjavið frá Nyform. Verð 80 þús. Uppl. í síma 555 2798 & 659 1961.

Lazyboy til sölu. Rauður leður Lazyboy fæst á ótrúlegu verði aðeins 60 þús. Allveg eins og nýr. Uppl. í s. 616 7490 milli kl. 18-19.

## Búslóð til sölu

Í Kriunesi 6, Garðabæ í dag kl. 19. Borðstofuset, skenkur, svefnsófi, hjónarúm, lazyboy stólar, borð, skápar, kollar, hillur, saumavél, gardinur, smádót, hundabúr, uppþvottavél og Kamplet tjaldvagn árg. '96 og margt fleira. Allt er til sýnis á vefnum www.photobucket.com/albums/y138/tilsolu

## Heimilistæki

Til sölu 2ja ára gömul eðalþvottavél. Verð 27 þús. Upplýsingar hjá Tinnu í s. 868 5032.

## Dýrahald



Útsala á PUPPIA hundafötum. Dýrabær Hlíðasmára 9, Kóp. op. mán-fös 13-18 lau 11-15 s:553-3062

## Húsnæði óskast

**NUTRO - 30 % afsláttur!**  
Purríflokkur fyrir hunda og ketti í hæsta gæðaflokki. Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Opíð mán. til föst. 10 til 18, laugard. 10 til 16, sunnd. 12 til 16. Tokyo Hjallahrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

Til sölu Boxer hvolpar. Tilbúin til afhendingar. Uppl. í s. 662 5670.

## Fatnaður

Allar viðgerðir, leðurviðgerðir og breyttingar. Styttum buxur meðan beðið er. Saumsprettan v. Ingólfstorg. S. 552 0855.

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

Ein m/öllu í 2 mán. Frá 10.06. Til 10.08. 50 fm. íb. í blokk. 107 Rvk. 80.000 /m. S. 698 3967.

Herbergi til leigu í vesturbæ Kópavogs, ísskápur, fataskápur og rúm fylgir. Leiga kr. 20 þús á mánuði. Trygging kr. 20 þús. S. 896 5838.

Óska eftir 2ja herb. bjartri íbúð helst á svæði 112 eða á höfuðborgarsvæði. Greiðslugeta ekki hærr en 55 þús. á mán. Reglusöm og lofa skilvísium greiðslum. Uppl. í s. 696 5308.

Íbúð óskast 2-3 herb. Tvennt fullorðið. Skilvísar greiðslur. S. 553 0113 & 864 1390.

Reglus og reyklus karlm. óska eftir einstkl. eða 2. herb. íbúð í miðb. Rvk. Pétur 820 7720. mán. leiga 35-50 þ.

Óska eftir 3ja herb. íbúð til leigu í Garðabæ. Reglusemi, skilvísar og fyrirframgreiðsla. Uppl. í s. 866 7192.

2 stelpur að austan óska eftir 3ja herb. íbúð í 101 Rvk frá 1. sept. S. 868 8796 & 867 8542.

Óskum eftir 4ra herb. íbúð helst í Kópavogi sem fyrst. Reglusemi og skilvísar greiðslur. Uppl. í s. 691 5536.

Óska eftir 2ja herbergja íbúð til leigu. Reglusemi og öruggum greiðslum heitið. Uppl. í s. 893 4441.

44ra ára karlmaður óskar eftir einstaklings eða 2ja herbergja íbúð. Helst á svæði 107. Skilvísar greiðslur og reglusemi. Uppl. í s. 895 8940.

Reglusöm kona óskar eftir ódýrri tveggja herbergja íbúð nú þegar. Skilvísar greiðslur. Uppl. í s. 863 2829.

Íbúð óskast. Par í góðu starfi óskar eftir 2ja herbergja íbúð á leigu sem fyrst. Uppl. í síma 699 4496 (Sæma).

Par óskar eftir lítilli íbúð eða stúdíóið. á höfuðborgarsvæði, meðmæli ef óskað er, skilvísium greiðslum heitið. Uppl. í s. 899 6301 & 862 1505.

## Sumarbústaðir



## Rimlahlið

Rimlahlið í vegi, tvær staðlaðar stærðir, 3,66x2,50m, burðargeta 20 tonn, verð kr. 109.000- án vsk./ 4,50x2,55m, burðargeta 40 tonn, verð kr. 246.000- án vsk. Vélaborg Krókhálsi 5F 110 Rvk, 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464 8600.



## Hlið

á göngustíga, heimreiðar, vegi, girðingar, beitarhölf ofl. Mikið úrval, margar gerðir og stærðir. Smíðað úr galvaniseruðu stáli. Öflugir burðarstaurar, einnig staurar með læsingu, nokkrar gerðir. Vélaborg Krókhálsi 5F 110 Rvk, 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464 8600.

## Atvinnuhúsnæði

## Atvinnueign.is

Partu að leiga eða taka á leigu atvinnuhúsnæði? Skráðu þig þá á leigulistu Atvinnueignar þér að kostnaðar lausu. www.atvinnueign.is S. 568 6600.

25 fm skrifstofurými til leigu í Hamraborg, Kópavogi. Húsgögn geta fylgt. Góð kjör. S. 697 8200 eða á edisons@torg.is.

Vantar húsnæði undir lager og lítið rafmagns verkstæði ca. 50-80 fm. Uppl. í s. 896 6710.

## Gisting

## GISTING Í REYKJAVÍK

Sérhús með öllum búnaði + heitur pottur, svæði 105.Svefnpláss fyrir 8.manns.Sími 588 1874. www.toiceland.net



Talstöðin  
FM 90,9



Allt sem þú þarft  
og meira til

Allt um tísku og ferðir  
á fimmtudögum í Fréttablaðinu.

allt



## ATVINNA

## Atvinna í boði

**BM ráðgjöf**  
Starfsfólk!  
Við erum að bæta við duglegu söluþólki núna!  
Góð verkefni – góð laun  
BM ráðgjöf ehf.  
Reykjavík 822 5052  
Vestmannaeyjum 693 2488  
Reykjanesbæ 862 1180  
bm@bm.is

## 100.000 kr. í aukatekjur

Okkur vantar til starfa hress og jákvætt fólk í áskriftasölu. Unnið er á kvöldin milli 18 og 22. Reynsla af sölustörfum kostur. Aldurstakmark 20 ár.  
**Upplýsingar í síma 550-5552/ 550-5500 alla virka daga frá 9-17. Tímaraútgáfan Fróði ehf.**

**Furðufiskar ehf sem reka meðal annars Kokkana veisluþjónustu, fiskborðin í Hagkaupum og Osta og sælkeraborðið í Hagkaupum kringlunni. Vantar fólk í eftirtali**  
**Furðufiskar ehf Fiskislóð 81a 101 Reykjavík**

## Vantar yfirvélstjóra

Yfirvélstjóra vantar strax á 280 tonna netabát frá Grindavík í 2 mánuði.  
**Upplýsingar í síma 894 2013.**

**kerfu**

## Óskum eftir starfsmanni

Óskum eftir starfskrafti í eftirfarandi starf. Við óskum eftir þjónustufulltrúa í útkeyrslu á ýmsum rekstrarvörum, drykkjarvatni o.fl. ásamt lagerstörfum. Helstu kröfur. Snyrtimennska og heiðarleiki. Frumkvæði. Aldur 18-40. Reyklaus  
**Áhugasamir vinsamlegast sendið umsókn með mynd fyrir 23. maí á kerfieh@kerfieh.is.**

## Ítalía - veitingahús

Veitingahúsið Ítalía leitar eftir starfsfólki í eftirfarandi störf: Þjónar í sal - fullt starf og hlutastörf. Uppvaskarar - fullt starf og hlutastörf.  
**Um er að ræða sumar- og framtidarstörf, ekki yngri en 18 ára. Nánari upplýsingar eru einungis veittar á staðnum milli kl. 14 og 17. Veitingahúsið Ítalía. Laugavegi 11**

Ertu hárgreiddur sveinn eða meistari og langar til þess að breyta til. Það er allt brjáláð að gera hjá okkur á didrix spa og okkur vantar þig sem allra fyrst í vinnu hjá okkur. Góð aðstaða og góður mórall. Upplýsingar s:561 8677

Vantar þig vinnu? Góð laun, ferðalög og frábær vinnutími. Upplýsingar hjá Hönnu Kristínu í s: 892 4284

## Spennandi námskeið.

Neglur, skraut og french. kr. 55.000,-, TrimForm og strata, líkamsmótun kr 55.000,- Fót og handsnyrtingar með skrauti og sérmeðferðum kr. 65.000,- Litun plockkun og permó kr. 55.000,- Einnig vantar okkur nema í tattoo og snyrtingu. Didrix spa s: 5618677

## Vörubílstjóri

Verktakafyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu óskar eftir að ráða vana vörubílstjóra. S. 892 0989.

## Pípulagningamenn

Pípulagningamenn óskast til starfa sem fyrst. Mikil vinna framundan og góð laun í boði. Faglagirnir. Sími 517 0240 & 824 0240.

Kofi Tómasar frænda, Laugavegi 2 óskar eftir barþjónum um helgar. Umsóknir á staðnum.

Óska eftir fullorðinni konu til að sinna aldraðri konu 2 tíma á dag, fara út að ganga, fónbra o.s.frv. Upplýsingar í síma 848 3849.

Óskum eftir að ráða vana manneskju í eldhús og þjóna í sal. Upplýsingar á staðnum. Café Bleu Kringlunni. S. 588 0300.

Aðstoðarmann vantar í blikksmiðju. Mikil vinna. Uppl. í síma 565 9244 & 896 5042.

Veitingastaðurinn Vegamót óskar eftir að ráða duglega og brosmilda þjóna á bar og í sal. Áhugasamir geta nálgast uppl. á staðnum, Vegamótastíg 4, e. kl. 18. hjá Andra.

## Verkamenn og smiðir!

TSH óskar eftir verkamönnum og smiðum í 100% starf. Um framtíðarstarf er að ræða. Mikil vinna framundan. Upplýsingar í síma 660 1798.

Starfsmaður óskast í innþökkun og útkeyrslu. Vinnutími 05.00-12.00. Bakaríð Austurvei, sími 860 7222, Amar.

Starfsmaður óskast tímabundið í útkeyrslu. Góð laun í boði fyrir réttan aðila. Upplýsingar í síma 894 0710.

## Ari í Ögri

Óska eftir harðduglegum starfskrafti til eldhústarfa. Upplýsingar á staðnum milli 11-19. Þarf að geta byrjað sem fyrst.

## Pylsuvagninn í Laugardalnum

Okkur vantar gott starfsfólk til vaktavinnu strax. Þarf að vera röskt, stundvíst, heilsuhaus og snyrtilegt. 18 ára og eldri. Uppl. í s. 588 5445 eða 864 9862.

## Lagerstarf

TB Heildsala óskar eftir starfsmanni á lager, aðeins 22ja ára og eldri koma til greina. Framtíðarstarf. Upplýsingar veitir Auðunn í síma 893 8262 eftir hádegi.

Óska eftir starfsfólki í afgreiðslu sem og pizzabakara á pizzastað. Uppl. í s. 663 0970.

Veitingastaður á Laugavegi 19 óskar eftir starfsfólki í sal, 18 ára eða eldri. Einnig vantar bílstjóra á eigin bifreið í heimsendingu. Uppl. í s. 552 2399 e. kl. 13.30

## TILKYNNINGAR

## Fundir



**Aðalfundur Heyrnarhjálpar**  
Minnur á Aðalfundinn í kvöld miðvikudaginn 18. maí kl. 20 á Fosshótel Lind við Rauðarárstíg. Venjuleg aðalfundarstörf, önnur mál. Sýning á heymar- og hjálpartækjum opnar kl. 19.30. Ritúlkur, tónmörkvi, kaffiveitingar. Stjórnin.



## SNÆFELLSBÆR

## Auglýsing um breytingu á aðalskipulagi Snæfellsbæjar 1995 – 2015, Barðastaði og nýtt deiliskipulag fyrir Barðastaði, Hellnar og miðbæ Ólafsvíkur Snæfellsbæ.

## A. Tillaga að breyttu aðalskipulagi.

Með vísan í 18. grein skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 er auglýst eftir athugasemdum við breytingu á aðalskipulagi fyrir Barðastaði Staðarsveit Snæfellsbæjar 1995 – 2015. Breytingin fellst í að svæði í landi Barðastaða Staðarsveit sem áður var ætlað til landbúnaðarnota er nú ætlað fyrir frístundarbyggð.

## B. Tillaga að breyttu deiliskipulagi.

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 með síðari breytingum auglýsist hér með tillögur að eftirfarandi skipulögum.

## 1. Barðastaði.

Deiliskipulagssvæðið er 4,5 ha. Erðafestuland úr landi Barðastaða. Gert er ráð fyrir 5 húsum, einnig vélagæmslu, sem að hluta til verður felld inn í Húshól.

## 2. Hellnar.

Hið deiliskipulagða svæði er 1. áfangi af fyrirhuguðu þorpi sem reist verður í landi Hellisvalla ehf. Ráðgert er að reisa 16 íbúðir á árinu 2005. Gert er ráð fyrir að reist verði hús á svæðinu fyrir frístundanoftun og til fastrar búsetu. Deiliskipulagið er í samræmi við breytt aðalskipulag sem gert var í mars 2005, t.d. hvað varðar landnotkun og nýtingarhlutfall.

## 2. Ólafsvík miðbær og nágrenni.

Deiliskipulagssvæðið tekur til nokkurra lóða neðan Ólafsbrautar þar sem gert er ráð fyrir verslun og þjónustu, ofan Ólafsbrautar frá skattstiga að gilinu og upp fyrir göngubrú yfir Gilið þar er gert ráð fyrir viðbyggingarreit og nýbyggingarreit í tengslum við núverandi byggð og einnig viðbyggingu við dvalarheimilið Jaðar.

Breytingartillagan verður til sýnis á bæjarskrifstofu Snæfellsbæjar, Snæfellsási 2 frá og með 18. maí nk. til 15. júní. 2005.

Þeim sem telja sig eiga hagsmuna að gæta er hér með gefinn kostur á að gera athugasemdir við tillöguna. Frestur til þess að skila inn athugasemdum er til 29. júní 2005.

Athugasemdir ef einhverjar eru skulu vera skriflegar og berast bæjarskrifstofu Snæfellsbæjar, Snæfellsási 2.

Hver sá sem ekki gerir athugasemdir við tillöguna fyrir tilskilinn frest telst samþykkur henni.

## Smári Björnsson

Skipulags- og byggingarfulltrúi Snæfellsbæjar.



## SVEITARFÉLAGIÐ ÁLFTANES

## ÚTBOÐ

## Gatnagerð og lagnir

Sveitarfélagið Álftanes óskar eftir tilboðum í framkvæmdir við gatnagerð og lagnir, annars vegar við Jörvaveg og hins vegar við Breiðumýri.

Verkið við Jörvaveg felst í breikkun vegarins og endurnýjun malbiksyfirborðs.

Verkið við Breiðumýri felst í endurnýjun malbiksyfirborðs, gerð kantsteina, nýrra niðurfalla og gangstétta og fullnaðarfrágangi við bílplan nýs leikskóla.

Framkvæmdir geta hafist þegar að lokinni undirritun verksamnings. Verklök eru 20. september 2005. Helstu magntölur eru:

## Jörvavegur

Uppgröftur : 1500 m<sup>2</sup>  
Fylling : 3800 m<sup>3</sup>  
Malbik : 5985 m<sup>2</sup>

## Breiðumýri

Malbik : 5800 m<sup>2</sup>  
Stígar og stéttar: 620 m  
Kantsteinn : 1700 m  
Niðurföll : 20 stk.  
Niðurfallalagnir : 120 m  
Fylling : 2000 m<sup>3</sup>

Útboðsgögn verða seld á skrifstofu VSÓ Ráðgjafar ehf. Borgartúni 20, 105 Reykjavík frá og með föstudeginum 20. maí næstkomandi. Gjald fyrir útboðsgögn er kr. 3.000. Tilboð skulu vera merkt „Gatnagerð og lagnir – Jörvavegur og Breiðumýri“ og skal þeim skilað á sama stað eigi síðar en fimmtudaginn 2. júní 2005 kl. 11:00 og verða þau þá opnuð að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska.

**VSÓ RÁÐGJÖF**

## FASTEIGNIR

## Opið hús í dag kl 20-20:30 ÁSGARÐI 17 108 RVÍK

Heimilisfang:  
Ásgarður  
Stærð eignar:  
136 fm  
Fjöldi herbr.: 5  
Bílskúr: 0  
Byggingarár: 1961  
Brunab.mat: 15 millj.  
Verð: 26,7 millj.



**Tilboð aðeins í dag verð 25.500.000 kr.**

Raðhús á þremur hæðum, Á miðhæðinni er eldhús og stofa, á efri hæð eru 3 svefnherbergi og bað á neðstu hæð er sjónvarpshol þvottahús, geimsla og badherbergi. Í kringum húsið er góður hellulagður garður með góðri verönd.

Ingi Már  
Grétarsson  
821 4644  
ingim@remax.is



Guðmundur Þórðarson  
löggitur fasteignasali

**RE/MAX** MJÓDD

# Sumar 2005



## Eflingarfélagar - munið lausar vikur í sumar

Fyrstur kemur - Fyrstur fær hefst 20. maí n.k.

Skrifstofan opnar kl. 8:30.

Efling-stéttarfélag, Sætúni 1, 105 Reykjavík, Sími: 510 7500.

**Ekki er tekið á móti umsóknum símleiðis**





**Marbakkabraut 15**  
**200 Kópavogur**  
**Opið hús milli kl. 17:30 - 18:00**

**Verð: 13.900.000**  
 Staerð: 63 fm  
 Fjöldi herbergja: 3  
 Byggingarár: 1954  
 Brunabótamat: 7,1 millj.

**RE/MAX MJÓDD**

Guðmundur Þórðarson • lögg.fasteignasali, hdl.

RE/MAX Mjódd kynnir 3ja herbergja risibúð í þrjúbýlishúsi með stórum sameiginlegum garði. Gengið inn séringang og upp steypnar tröppur með teppi, í risið. Risið er töluvert undir súð og því er gólfplöturinn töluvert stærri. Komið inn í stofu með parketi á gólfi, lítið hol með lausum skáp. Eldhús með innréttingu á 2 veggjum, efri og neðri skápar á einum vegg og neðri á öðrum, borðkrókur við glugga, dúkur á gólfi. Eldhúsinrétting og tæki voru endurnýjuð fyrir ca. 6 árum síðan. 2 svefnherbergi, bæði aðeins undir súð, súðargeymslur inn í vegg, spónarparket á gólfi og laus skápur í hjónaherbergi.

Ásdís  
 Sölufulltrúi  
 863 0402



[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)

**Engjateigur 19**  
**105 Reykjavík**  
**Opið hús milli kl. 19:30 - 20:00**

**Verð: 25.500.000**  
 Staerð: 110 fm  
 Fjöldi herbergja: 3  
 Byggingarár: 1992  
 Brunabótamat: 14,7 millj.  
 Bílskur: 16,8 fm

**RE/MAX MJÓDD**

Guðmundur Þórðarson • lögg.fasteignasali, hdl.

RE/MAX Mjódd kynnir Glæsileg, rúmgóð og björt 3ja herbergja íbúð á 2 hæðum í Listhúsinu við Engjateig. Staerð íbúðar er 102,7 fm og geymslu: 7,2 fm, samtals: 109,9 fm. Komið inn í forstofu með flisum og þaðan inn í hol. Svefnherbergi með innbyggðum skápum. Badherbergi er með flisum á gólfi og upp hálfan vegg, stór innrétting við vask, sturtuklefi og tengi fyrir þvottavél. Eldhúsinrétting er glæný, efri og neðri skápar, tengi fyrir uppþvottavél, borðkrókur við glugga.

Ásdís  
 Sölufulltrúi  
 863 0402



[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)



**Keilugrandi 4**  
**107 Reykjavík**  
**Opið hús milli kl. 18:30 - 19:00**

**Verð: 22.800.000**  
 Staerð: 106 fm  
 Fjöldi herbergja: 4  
 Byggingarár: 1982  
 Brunabótamat: 14,8 millj.

**RE/MAX MJÓDD**

Guðmundur Þórðarson • lögg.fasteignasali, hdl.

RE/MAX Mjódd kynnir mjög rúmgóð og mikið endurnýjuð íbúð á tveimur hæðum, á efstu hæð, staði í lokuðu bílahúsi. Þrjú góð svefnherbergi, tvö badherbergi, rúmgott eldhús með stórrí innréttingu. Stór stofa, sjónvarpshol/vinnuhol, háaloft yfir hluta af risi. Frábært útsýni frá íbúð. Íbúðin er töluvert undir súð og því mun stærri en tölur gefa til kynna.

Ásdís  
 Sölufulltrúi  
 863 0402



[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)

**Réttarholtsvegur 61**  
**108 Reykjavík**  
**Opið hús milli kl. 20:30 - 21:00**

**Verð: 23.900.000**  
 Staerð: 115 m 2  
 Fjöldi herbergja: 4  
 Byggingarár: 1957  
 Brunabótamat: 13,5 millj.

**RE/MAX MJÓDD**

Guðmundur Þórðarson • lögg.fasteignasali, hdl.

RE/MAX Mjódd kynnir endaraðhús á 2 hæðum + kjallari. Komið inn í flísalagða forstofu með skáp. Eldhús með innréttingu á 2 veggjum og borðkrók, gangur og stofa með parketi. Frá stofu er komið út á pall og þaðan í garð. 3 svefnherbergi á efri hæð, 2 með skápum. Badherbergi með flisum og sturtuklefa. Í kjallara er hol, geymsla og stórt þvottahús. Íbúðin stendur fjarst götunni og er með stærri garði þar sem þetta er endaíbúð.

Ásdís  
 Sölufulltrúi  
 863 0402



[asdis@remax.is](mailto:asdis@remax.is)





## Vissir þú ...

...að hæsti maður í sögu læknisfræðinnar, sem til eru óbyggjandi sannanir fyrir, er Robert Wadlow frá Bandaríkjunum sem var mældur síðast í júní árið 1940 og var þá 2,72 metrar.

...að Pentagon í Arlington, Virgíníuríki Bandaríkjanna, er stærsta skrifstofubýgging heims. Lokið var við bygginguna árið 1943 en hún var reist til að hýsa skrifstofur varnarmálaráðuneytis Bandaríkjanna. Gangar Pentagon eru 28 kílómetrar samanlagt og í húsinu eru 7.754 gluggar. Riflega 26 þúsund manns vinna í Pentagon.

...að hæsta verð sem greitt hefur verið fyrir fótboltamann er um sjö milljarðar íslenskra króna. Real Madrid pungaði út þessum milljörðum þegar liðið keypti franska leikmanninn, Zinedine Zidane, af ítalska félaginu Juventus.

...að yngsti þátttakandi í HM í knattspyrnu var Souleymane Mamam, sem lék með landsliði Togo gegn Sambíu þegar hann var 13 ára og 310 daga. Leikurinn var í undankeppni HM og fór fram í maí 2001.

...að Francisco Peinado Toledo frá Spáni hefur haldið á flestum tennisboltum. Toledo tókst að halda á 18 tennisboltum með vinstri hendi í alls 18 sekúndur. Metið var slegið í Valencia árið 2002.

...að metið í fleyttum kerlingum er 40. Það var hinn bandaríski Kurt Steiner sem fleygði grjótinu í Riverfront Park í Pennsylvaníu árið 2002 í undankeppni í kerlingafleytingu ríkisins.

...að hinni kólumbíski Walfer Guerrero hefur sippað oftast allra á línu. Guerreó stóð á línu sem var í 9,6 metra hæð og náði að sippa 1.250 sinnum áður en hann missti jafnvægið. Metið var slegið í Hollandi árið 1995.

## SJÓNARHORN



Smæð mannsins gagnvart náttúrunni er mikil. Hér blasa Hróttfjallstindar í Öræfajökli við sjónum ferðalangs í Freysnesi/Ljósmynd: Vilhelm.

**SUMAR  
TILBOÐ!**

Allt að **40%** afsláttur

**BAÐ**

innréttingar

www.i-t.is

**INNRETTINGAR  
& TÆKI**

OPIÐ: Virka daga frá kl. 09-18 Laugardaga kl. 10 - 14  
Ármúla 31, 108 Reykjavík, sími 588 7332 i-t@i-t.is




KYNNTU ÞÉR  
ÚRVALIÐ  
Á NETINU

**Fjölnota verkfæri**



Slipar í horn

Slipar - sagar  
raspar - sker.

**RAFVER HF**

Verktæli fyrir alla

SKEIFAN 36-F - 108 REYKJAVÍK  
SÍMI 581 2333 / 581 2415  
RAFVER@RAFVER.IS - WWW.RAFVER.IS

Nýtt símanúmer

hjá dreifingu:



550 5600



**KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]**

ICEX-15 4.053 +0,05% Fjöldi viðskipta: 267  
Velta: 3.458 milljónir

MESTA HÆKKUN		MESTA LÆKKUN	
↑ FL Group	2,80%	↓ Burðarás	-2,41%
↑ Flaga	1,01%	↓ Landsbankinn	-2,38%
↑ KB banki	0,94%	↓ Og fjarskipti	-0,70%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 41,90 - ... Atorka 6,00 - ... Bakkavör 34,00 - ... Burðarás 14,15 -2,41% ... FL Group 14,70 +2,80% ... Flaga 5,00 1,01% ... Íslandsbanki 13,15 - ... KB banki 535,00 +0,94% ... Kögun 63,20 +0,32% ... Landsbankinn 16,40 -2,38% ... Marel 56,00 +0,90% ... Og fjarskipti 4,23 -0,70% ... Samherji 12,10 - ... Straumur 11,70 +0,43% ... Össur 80,00 +0,63%

**viðskipti**  
Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

**Herkostnaður krónunnar**

„Það kann að vera umhugsunarefni hversu ómjúkum höndum peningastefnan kann að þurfa að fara um útflutnings- og samkeppnisatvinnuvegi þjóðarinnar þegar treysta þarf á breytingar á gengi krónunnar í jafnríkum mæli og nú til að miðla áhrifum peningastefnunnar,“ segir Arnór Sighvatsson, aðalhafgræðingur Seðlabanka Íslands, í grein sem birtist í Hagmálum, tímariti hagfræðinema við Háskóla Íslands.

„Vilji menn ekki horfast í augu við þann herkostnað sem fylgir því að hafa sjálfstæðan gjaldmiðil væri nær að beina athyglinni að því sem gera mætti á sviði ríkisfjármála til að draga úr þeim herkostnaði, fremur en ala á ranghugmyndum um að peningastefnan hafi engin áhrif. Þá snertir kostnaður við gengisveiflur auðvitað spurninguna hvort Ísland sé hagkvæmt gjaldmiðilssvæði,“ segir Arnór.



ARNÓR SIGHVATSSON Veltir fyrir sér hvort Ísland sé hagkvæmt gjaldmiðlasvæði.

**TILBOÐ Í LAUGARDALSÁ (KR.)**

SVFR :	9.225.000
Lax-á ehf:	9.100.000
Hreggnasi ehf:	8.260.000
Sportmenn Ísl.:	6.500.000

**SVFR bauð mest**

Stjórn veiðifélags Laugardalsár í Ísafjarðardjúpi opnaði tilboð í ána 12. maí síðastliðinn. Stangaveiðifélag Reykjavíkur (SVFR) átti hæsta tilboð í ána, rúmar 9,2 milljónir, en alls bárust fjögur tilboð í veiðiréttinn.

Páll Þór Ármann, framkvæmdastjóri SVFR, segir að samið verður til eins árs í senn, sem sé óvanalegt.

Sigurjón Samúelsson, formaður veiðifélagsins, segir ekki búið að fjalla um tilboðin á félagsfund. Ákvörðun um við hvern verður samið verður tekin um næstu helgi. Félaginu sé ekki skylt að taka hæsta tilboði. Lax-á, sem var með næsthæsta tilboðið, hafi verið lengi með ána og samstarf við félagið gengið vel. ■



KRÓNAN STYRKIST Væntingar um meiri stóriðju styrktu gengi krónunnar í gær.

**Álver styrkir krónuna**

Krónan styrktist talsvert eða um 1,18 prósent á markaði í gær.

Ástæða hækkunarinnar er undirritun viljayfirlýsingar um byggingu álvers Century Aluminium í Helguvík. Viðskipti með gjaldeyri námu tæpum tíu milljörðum króna og endaði gengisvísitala krónunnar í 115,26 stigum.

Í vegvísni greiningardeildar Landsbankans segir að nú þegar áhrifin af ákvörðun um auknar endurgreiðslur á erlendum lánum ættu að mestu leyti að vera komnar fram, sé líklegt að markaðurinn sé sérlega viðkvæmur fyrir jákvæðum fréttum og því þurfi ekki mikið til að vinda ofan af gengislækkun síðustu vikna. - hh

**Hagvöxtur í Japan**

Hagvöxtur í Japan var 1,3 prósent á fyrsta fjórðungi þessa árs. Miðað við árlegan vöxt landsframleiðslunnar jafngildir þetta 5,3 prósentu hagvexti á ári. Er það einn mesti hagvöxtur í Japan samkvæmt AP-fréttastofunni. Í því samhengi vegur aukin einkaneysla upp á móti minnkandi útflutningi. Er þetta betri niðurstaða en spáð var, en gert var ráð fyrir 0,6 prósentu hagvexti fyrstu þrjá mánuði ársins.

Japanska hagkerfið óx um 1,4 prósent á fyrsta fjórðungi síðasta árs en síðan dróst framleiðslan saman hina fjórðungana.

**Kastaradagar**  
Úrval kastara á frábæru verði! **70%** afsláttur  
Allt að

<b>TRIUMPH</b> Tilboðsverð: <b>3.550-</b>	<b>CUBIX</b> Tilboðsverð: <b>13.475-</b>	<b>RAP</b> Tilboðsverð: <b>4.930-</b>	<b>RAP</b> Tilboðsverð: <b>3.930-</b>
<b>LIDO</b> Tilboðsverð: <b>1.390-</b>	<b>KOS</b> Tilboðsverð: <b>1.764-</b>	<b>KOS</b> Tilboðsverð: <b>4.490-</b>	<b>KOS</b> Tilboðsverð: <b>3.537-</b>
<b>LYON</b> Tilboðsverð: <b>590-</b>	<b>BINGO</b> Tilboðsverð: <b>995-</b>	<b>MINOR</b> Tilboðsverð: <b>390-</b>	<b>SNAP</b> Tilboðsverð: <b>4.985-</b>
<b>MINI</b> Tilboðsverð: <b>6.790-</b>	<b>MINI</b> Tilboðsverð: <b>4.985-</b>	<b>MINI</b> Tilboðsverð: <b>1.960-</b>	
<b>MYSTIC</b> Tilboðsverð: <b>9.950-</b>	<b>MYSTIC</b> Tilboðsverð: <b>4.980-</b>	<b>MYSTIC</b> Tilboðsverð: <b>2.966-</b>	

**Rafkaup**  
ÓPÍÐ LAUGARDAGA: 11 - 17  
Ármúla 24 • S: 585 2800

**ÚTSÖLUSTAÐIR**

LJÓSIN Í BÆNUM, Suðurverí / RAFBÚÐIN ÁLFASKEIÐI, Hafnarfirði / BYMOS, Mosfellsbæ / RAFBÚÐ RÓ, Keflavík / BLÓMSTURVELLIR, Hellissandi / PRISTUR, Ísafirði  
KAUPE. HVAMMSTANGA / KH. BLÖNDUÓSI / RAFSJÁ, Sauðárkrók / RAFLAMPAR, Akureyri / ÖRYGGI, Húsavík / SVEINN GUÐMUNDSSON, Egilsstöðum / RAFALDA, Neskauptað / HS RAF, Eskifirði / KLÖRUBÚÐ, Djúpavogi / LÓNID, Höfn / KLAKKUR, Vík / GEISLI, Vestmannaeyjum



**GUSTAV MAHLER**  
(1860-1911) lést þennan dag



„Ef tónskáld gæti sagt það sem hann hefur að segja í orðum myndi hann ekki reyna að segja það með tónlist.“

Gustav Mahler var austurrískt tónskáld. Hann var einarður sínfónísti sem leit á Beethoven sem hina sönnu fyrirmynd.

## tímamót

timamot@frettabladid.is

### PETTA GERÐIST

## Spennan magnast í Kína

Þennan dag árið 1989 fóru af stað mikil mótmæli hátt í milljón manna í höfuðborginni Peking. Mótmælendurnir kröfðust lýðræðis og bættra mannréttinda og fór spennan í kínversku þjóðfélagi eftir þetta vaxandi dag frá degi. Stúdentar fjölmenntu sérstaklega í þessi mótmæli og reyndu að koma skilaboðum sínum til yfirvalda áleiðis með friðsamlegum hætti. Mótmæli höfðu verið að ágerast í Kína frá því um 1980 og virtist sem stjórnvöld væru endanlega búin að glata sambandinu við

almennungu í landinu. Nokkrum vikum seinna létu stjórnvöld til skaras skriða gegn gríðarlegum fjölda fólks sem safnast hafði saman á ýmsum opnum svæðum, sérstaklega í Peking. Þann 3. júní sama ár réðust síðan hermenn gegn fjölda fólks á Torgi hins himneska friðar. Þessi viðbrögð stjórnvalda vöktu gríðarlega reiði um heim allan og létu þjóðarleiðtogar í ljós vanþóknun sína og fordæmingu á voðaverkunum, sem leiddu til dauða þúsunda manna.



KÍNVERJAR MÓTMÆLA

### MERKISATBURÐIR

- 1860** Abraham Lincoln var á þessum degi útnefndur forsetaefni repúblikana á fundi flokksins í Chicago.
- 1926** Aimee Sample McPherson, þekktur bandarískur prédikari, hverfur sporlaust í Kaliforníu.
- 1974** Indverjar ná þeim vafasama árangri að koma sér upp sínu fyrsta kjarnorkuvopni.
- 1980** Eldfjallið St. Helena í Washington-ríki byrjar að gjósa snemma morguns og veldur gríðarlegu tjóni.
- 1985** Dagur ljóðsins er haldinn hátíðlegur í fyrsta sinn, að frumkvæði Rithöfundasambands Íslands.
- 1989** Rúmlega sex vikna verkfalli Bandalags háskólanna á Íslandi, sem olli mikilli rökun á skólafólki, lýkur.

### JARÐARFARIR

- 13.00 Arnþór Brynjar Þormóðsson**, Garðarsbraut 83, Húsavík, verður jarðsungið frá Fossvogskapelli.
- 13.00 Elín J. Jónasdóttir**, kennari, Sól-túni 2, Reykjavík, verður jarðsungið frá Háteigskirkju.
- 15.00 Ragna Kr. Ágústsdóttir** verður jarðsungið frá Grafarvogskirkju.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli, andlát og jarðarfirir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglýsingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.

### AFMÆLI



**Ólafur R. Dýrmondsson** ráðunautur er 61 árs.

Ingibjörg Hjartardóttir rithöfundur er 53 ára.

Pórunn Guðmundsdóttir söngkona er 45 ára.

Snæfríður Baldvinsdóttir aðjúnkt er 37 ára.

**Sigurður Hjartarson**, bakameistari, Álfaskeiði 96 Hafnarfirði er 75 ára í dag. Hann og kona hans, Bára Jónsdóttir, eru stódd erlendis. F32170 505 Sigurður

### TÍMAMÓT: PROSKAPJÁLFAFÉLAG ÍSLANDS 40 ÁRA

## Gæslusystur ruddu brautina

„Við ætlum að halda stóra veislu í dag,“ segir Salóme Þórisdóttir, formaður Proskapjálfafélags Íslands sem fagnar 40 ára afmæli í dag. „Á þessum degi árið 1965 var félag Gæslusystra stofnað, en það var fyrsta félag proskapjálfa hér á landi. Við litum á það sem okkar grunn og fögnum því afmælinu í dag.“

Fyrir 40 árum hlutu proskapjálfa menntun sína á Kópavogshæli og var námið byggt á danskri fyrirmynd. Eins og nafnið gefur til kynna voru eingöngu konur í stéttinni til að byrja með, en fljótlega bættust nokkrir karlar í hópinn. Í kjölfarið var nafni félagsins breytt í Félag proskapjálfa árið 1971 og varð þá fagfélag innan Starfsmannafélaga ríkisstofnana. Árið 1996 var Proskapjálfafélagið stofnað sem sjálfstætt stéttarfélag og er nú innan vébanda Bandalags háskólanna. „Í dag eru stéttarfélagar rúmlega 400 og vitaskuld eingöngu faglært fólk með háskólapróf. Það eru ekki margir karlmenn í stéttinni, en hlutföllin hafa vissulega breyst frá því að hundrað prósent félagsmanna voru konur,“ segir Salóme og hlær.

Sjálf hefur hún verið proskapjálfi síðan 1981. „Ég get svo sem ekki bent á neitt sérstakt sem dró mig að þessu starfi, nema að ég hafði ákveðna samfélagslega sýn og fannst þetta spennandi vettvangur.“ Heilmargt hefur breyst á þeim aldarfjórðungi sem hún hefur starfað í greininni. „Þegar ég var í námi var sú hugmyndafræði að ná fótfestu að fatlað fólk ætti að eiga samleið með hinum. Þessi afstaða hefur raungerst að heilmiklu leyti á þessum árum, þótt enn vanti mikið upp á að fatlað fólk búi við sambærileg lífskjör og þeir sem eru ekki fatlaðir.“



**SALÓME ÞÓRISDÓTTIR** Hefur verið proskapjálfi í aldarfjórðung og segir heilmargt hafa breyst til hins betra þó mikið starf sé enn óunnið.

Proskapjálfafélag Íslands fagnar tímamótunum í sal Hjartarverndar í Hlíðarsmára klukkan 17

í dag. Salóme vonast til að sjá sem flesta proskapjálfa og aðra sem vilja fagna með þeim. ■



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,

### Halldóra Árnadóttir

Kvistagerði 2, Akureyri,

lést af slysförum laugardaginn 14. maí síðastliðinn. Jarðarförin verður auglýst síðar.

**Snorri Guðmundsson**  
**Sigurður Árni Snorrason**  
**Jón Már Snorrason**  
**Snorri Snorrason**  
**Rúnar Þór Snorrason**  
og barnabörn.

**Kristín Linda Jónsdóttir**  
**Kolbrún Sigurðardóttir**  
**Þóra Víkingsdóttir**  
**Guðlaug Marín Guðnadóttir**



Eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

### Sigurþór Halldórsson

fyrirverandi skólastjóri í Borgarnesi, Gullsmára 5, Kópavogi,

sem lést á Landspítala í Fossvogi 12. maí sl., verður jarðsungið frá Bústaðakirkju föstudaginn 20. maí kl. 11.00. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir, en þeim sem vilja minnast hans er bent á Rauða Kross Íslands.

**Kristín Guðmundsdóttir**  
**Guðmundur Sigurþórsson**  
**Halldór Ellert Sigurþórsson**  
**Gísli Þór Sigurþórsson**  
**Ása Katrín Sigurþórsdóttir**  
**Sóley Björk Sigurþórsdóttir**  
Barnabörn og barnabarnabörn.

**Julia Sigurthorsson**  
**Sesselja Sigurðardóttir**  
**Kolbrún Einarsdóttir**  
**Hans Engen**  
**Einar Óskarsson**



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

### Jóhanna Guðmundsdóttir

Hrafnistu, Hafnarfirði,

andaðist á Landspítalanum 10. maí sl. Útför fer fram frá Bústaðakirkju föstudaginn 20. maí kl. 15.00.

Jóna Sigrún Harðardóttir, Arilíus Engilbert Harðarson, Halldór Sigþór Harðarson, Hólmfríður Alda Sigurjónsdóttir, Sigurður Páll Guðjónsson, Hanna Björk Guðjónsdóttir, Ólafur Valgeir Guðjónsson, Hörður Jóhann Halldórsson, Sigrún Birna Magnúsdóttir, Sigríður Hrönn Halldórsdóttir, Sigmar Karl Stefánsson og langömmubörn.

## Smurbrauðsjómfrú í Flórunni



**SMURBRAUÐSJÓMFRÚ** Marentza Poulsen hefur rekið kaffihúsið Flóruna í átta ár í Grasagarðinum við góðan róm.

„Ég lýg því ekki að fólk lá á hurðinni,“ segir Marentza Poulsen, sem rekur kaffihúsið Flóruna í Grasagarðinum sem var opnað á mánudag eftir vetrarlökum. Flóran er opin frá tíu að morgni til tíu á kvöldin fram í september. „Við erum eins og farfuglarnir,“ segir Marentza hlæjandi en hún hefur rekið staðinn í átta ár.

„Maður kemur hérna inn og ákveður að ætla bara að vinna og sofa og gera ekkert annað,“ segir Marentza, sem líkir rekstrinum við vertíð. Á veturna kennir hún námskeið í smurbrauðsgerð og sér um dönsk jólahlæðborð en hún er smurbrauðsjómfrú að mennt. Smurbrauð eru því vitaskuld einnig á bodstólum í Flórunni en Marentza segir að kjúklingasalatið þyki best og hafi ýmsir gerst fastakúnnar fyrir vikið.

Þótt enn sé kalt úti segir Marentza að það sé himnaríki líkast að sitja inni í gróðurhúsi. Þá megi segja að Flóran hafi hlotið blessun í sumarbyrjun en brúðkaup fór fram í Grasagarðinum á opnunardaginn.



# Vaxtalaus verðsprengja

í Hagkaupum Smáralind og Akureyri

## Hágæða örpunn sjónvarpstæki

### United 42" Plasma Breiðtjaldssjónvarp

- 42" HD plasma skjár
- Upplausn 852x480 (VGA, SVGA, XGA) með skerpu 1000:1
- Birta: 640 cd/m<sup>2</sup>
- Progressive scan
- 2x10w nicam stereó hljóðkerfi með 2 hátölurum
- Sjónsvið: 160°
- 2 scart tengi, DVI og PC tölvutengi
- Mynd í mynd (2 tunerar)
- Textavarp
- Fjarstýring
- Stærð (bxhxd): 124,5x64,5x8,5 (með hát.)
- Stærð (bxhxd): 104,5x64,5x8,5 (án hát.)



**Vaxtalaus verðsprengja!**  
aðeins **9.999** kr  
á mán. í 20 mánuði  
Verð nú **199.980,-**  
Verð áður **249.990,-**

### United 30" LCD Breiðtjaldssjónvarp

- 30" 16:9 LCD skjár
- Upplausn 1280x768 (VGA, SVGA, XGA)
- 600:1 skerpa og comb filter
- Sjónsvið: 170°
- 10w nicam stereó hljóðkerfi með 2 hátölurum
- 6 breiðtjaldsstillingar: 4:3, zoom 14:9, zoom 16:9, zoom texti, super zoom og widescreen
- 2 scart, SVHS og heymartólstengi
- 124 síðna textavarp
- Fjarstýring
- Borðstandur fylgir
- Mál í cm (bxhxd): 87,5x50x10,5



**Vaxtalaus verðsprengja!**  
aðeins **7.499** kr  
á mán. í 20 mánuði  
Verð nú **149.980,-**  
Verð áður **199.990,-**

### Dantax 20" LCD Sjónvarp

- 20" 4:3 LCD skjár
- Upplausn: 800x600 punktar
- Svartími: 16ms
- Textavarp og stereó hljóðkerfi
- 2 Scart, AV og SVHS og heymartólstengi
- PC-Inngangur
- Fjarstýring
- Borðstandur fylgir
- Mál í cm (bxhxd): 61,7x45x7,8



**Vaxtalaus verðsprengja!**  
aðeins **4.999** kr  
á mán. í 12 mánuði  
Verð nú **59.988,-**  
Verð áður **79.990,-**



**Vaxtalaus verðsprengja!**  
aðeins **9.999** kr  
á mán. í 20 mánuði  
Verð **199.980,-**

### Philips 32" LCD Breiðtjaldssjónvarp

- 32" HD LCD skjár • Upplausn 1366x768 (VGA, SVGA, XGA, WXGA) • Digital crystal clear og contrast plus
- Ljósmyndari og active control til að minnka glampa • Skerpa: 400:1 og svartími: 18ms • Sjónsvið (H/V): 176/176° og birtustig: 450 cd/m<sup>2</sup> • 2 x 30w nicam stereó hljóðkerfi með virtual dolby surround
- 2 scart tengi (með RGB) og PC tengi (VGA) • Stereo inn og út • Heymartóls, SVHS og AV tengi
- Textavarp • Smart picture og smart sound • Fjarstýring • Borðstandur fylgir • Mál (bxhxd): 92,4x55x22,2 cm (með standi) og þyngd: 18,2kg



**Vaxtalaus verðsprengja!**  
aðeins **8.332** kr  
á mán. í 12 mánuði  
Verð nú **99.984,-**  
Verð áður **149.990,-**

### United 27" LCD Breiðtjaldssjónvarp

- 27" LCD skjár • Upplausn 1280x768 (VGA, SVGA, XGA, WXGA) með progressive scan • Skerpa:600:1
- Birta: 500 cd/m<sup>2</sup> • Sjónsvið: 170° • 2x7w SRS surround hljóðkerfi með 2 hátölurum • 2 scart tengi, component (YPbPr) og DVI tengi • Tölvutengi • AV og heymartólstengi að framan • Mynd í mynd (2 tunerar) • Textavarp • Fjarstýring • Mál (bxhxd): 81x44,5x11

Gildir á meðan birgðir endast.

\*Stimpil-, seðil- og lántökugjald ekki innifalið.

## HAGKAUP

Skemmtilegast að versla





### KR-ingar styrkjast

Körfuknattleikslið KR sýndi í gær að Vesturbæingar ætla sér að berjast á toppnum næsta vetur. Til þess þarf góðan mannskap og þeir fengu aldeilis góðan liðsstyrk í gær þegar landsliðsmaðurinn Fannar Ólafsson skrifaði undir tveggja ára samning við félagið en hann hefur leikið erlendis síðustu ár.

**sport**  
sport@frettabladid.is

### KNATTSPYRNUPJÁLFAFINN GUÐJÓN ÞÓRÐARSON: EKKI LENGI AÐ FINNA SÉR NÝTT FÉLAG

## Hlutirnir gerðust hratt um helgina

Það fór eins og margir héldu – Guðjón Þórðarson var í gær formlega kynntur sem nýr knattspyrnustjóri enska 3. deildar-liðsins Notts County, aðeins fjórum dögum eftir að hann rífti samningi sínum við lið Keflavíkur í Landsbankadeildinni hér heima. Guðjón skrifaði undir þriggja ára samning við félagið og kveðst hann ætla sér stóra hluti með liðið. „Fyrir mér er þetta félag mun neðar í deildarkeppninni en það á að vera. Mitt markmið er einfalt – að koma félaginu á þann stall sem það á heima,“ sagði Guðjón eftir að hafa handsalað samninginn við Notts County.

Guðjón sagði við Fréttablaðið að ráðning hans hjá Notts County ætti engin tengsl að

rekja við brotthvarf hans frá Keflavík á föstudag og að hlutirnir hefðu gerst hratt um helgina. „Ég talaði við aðila í Englandi seinni partinn á föstudaginn og skýrði þeim frá minni stöðu á Íslandi. Mér var ráðlagt að drífa mig út strax því ég gæti þurft að hitta ákveðna aðila sem fyrst,“ segir Guðjón sem um helgina ræddi við fulltrúa Millwall, Gillingham og áður-urnefnds Notts County. „Ég var búinn að heyra af áhuga Notts County en vissi

aldrei í hverju hann fólst. Ég hafði ekki heyrt í neinum frá félaginu áður en ég rífti samningnum við Keflavík. Ég hef áður sagt að það var vegna vanefnda og það stendur enn,“ sagði Guðjón.

Honum líst vel á það verkefni sem biður hans í Nottingham, en Notts County er elsta félagið í ensku knattspyrnunni, stofnað árið 1862 og oft sagt vera elsta félagslið í heimi. Aukinheldur var félagið eitt af þeim sem átti þátt í að setja ensku deildarkeppnina á laggirnar. „Hér er mikil saga og liðið á ekki heima í 3. deildinni. Það þarf að styrkja leikmannahópinn og það verður mitt fyrsta verk,“ sagði Guðjón. Aðspurður um hvort hann myndi horfa til Íslands í þeim efnum svaraði hann að bragði: „Af hverju ekki? Það væri gaman.“



### > Við undrumst ...

... hversu hljótt er orðið í Garðabænum eftir komu Tites Kalandadze og Rolands Eradze. Það átti vist bara að vera byrjunin en í stað tíðra fréttanna af nýjum leikmönnum ræður þögnin ríkjum í Garðabænum.



### > Við hrósum ...

... körfuknattleiksdeild KR sem ætlar sér stóra hluti á næstu leiktíð en þeir lönduðu Fannari Ólafssyni í gær eftir harða baráttu við Grindavík um þjónustu leikmannsins. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins ætla Vesturbæingar ekki að láta þar við sitja og er von á fleiri leikmönnum í Vesturbæinn von bráðar.



### LEIKIR GÆRDAGSINS

#### Landsbankadeild kvenna

BREIÐABLIK-VALUR	4-1
1-0 Greta Mjöll Samúelsdóttir (21.), 2-0 Tesia Koslowski (28.), 3-0 Edda Garðarsdóttir, víti (31.), 3-1 Dóra María Lárusdóttir (32.), 4-1 Guðlaug Jónsdóttir (77.).	
ÍBV-ÍA	12-2
1-0 Hólmfríður Magnúsdóttir (1.), 2-0 Hólmfríður Magnúsdóttir (3.), 3-0 Elin Anna Steinarsdóttir (6.), 4-0 Elin Anna Steinarsdóttir (7.), 4-1 Anna Þorsteinsdóttir (8.), 5-1 Hólmfríður Magnúsdóttir, víti (25.), 6-1 Bryndís Jóhannesdóttir (29.), 7-1 Bryndís Jóhannesdóttir (42.), 8-1 Elin Anna Steinarsdóttir (49.), 9-1 Bryndís Jóhannesdóttir (72.), 10-1 Bryndís Jóhannesdóttir (77.), 10-2 Bára Rúnarsdóttir (79.), 11-2 Telma Sigurðardóttir (84.), 12-2 Elin Anna Steinarsdóttir (90.).	
KEFLAVÍK-FH	2-0
1-0 Ólöf Helga Pálsdóttir (40.), 2-0 Ólöf Helga Pálsdóttir (79.).	



GLEÐI, GLEÐI, GLEÐI Blikastúlkur fögnuðu vel og innilega í gær.

Landsbankadeild kvenna:

## Óvæntur Blikasigur

**FÓTBOLTI** Breiðablik vann óvæntan, en sanngjarnan, sigur á Íslandsmeisturum Vals í Landsbankadeild kvenna í gær.

Blikastúlkur mættu mikið mun grimmari til leiks og uppskárur þrjú mörk á fyrsta hálf tímanum. Það jók ekki á sigurlíkur Vals að á sama tíma fékk Ásta Árnadóttir að líta rautt spjald fyrir að brjóta á Gretu Mjöll.

Nokkuð jafnræði var með liðunum í síðari hálfleik enda voru Blikastúlkur með vænlega stöðu og þær gáfu mjög fá færi á sér. Þær voru samt betri og skoruðu eina mark seinni hálfleiks og kórónuðu þar með frábæran, óvæntan en fyllilega sanngjarnan sigur.

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MAÍ

15 16 17 18 19 20 21

#### Miðvikudagur

##### LEIKIR

20.00 KV og Hrunamenn mætast á KR-velli í VISA-bíkar karla í fótbolta.

##### SJÓNVARP

15.05 Fylkir-KR á Sýn. Endursýndur leikur.

16.45 Olíssport á Sýn.

18.00 Sporting Lissabon-CSKA Moskva á Sýn. Bein útsending frá úrslitaleik UEFA-keppinnar

20:45 Enski boltinn Ipswich-West Ham á Sýn.

22.20 Formúlukvöld á Rúv.

22.25 Olíssport á Sýn.

# 3

Rætur Skapgerð

## Stefna

Ný BMW 3 lína. Bara best.

Með bílinn handa þér

## BMW 320i frá kr. 3.150.000

Þegar 3 línan kom fyrst á markað fyrir 30 árum, kynnti BMW til sögunnar nýjar áherslur í hönnun úrvalsbíreiða. Í stað þunglamalegra lúxusbíla eða hraðskreiðra sportbíla var komin bíf reið sem sameinaði óaðfinnanlega fágað afl og þróaða tækni. Nýja BMW 3 línan varð því strax þekkt sem Hið fullkomna aksturstæki og hefur sem slík mótað þá mælikvarða sem úrvalsbíf reiðar eru bornar við. Eins og sannur leiðtogi hefur 3 línan rutt nýjum straumum farveg og markað þeim stefnu, kynslóð fram af kynslóð. Nýja BMW 3 línan er sannur arftaki þessarar leiðtogahefðar. Upplifðu ósvikna akstursánægju. Upplifðu nýju BMW 3 línuna, þá bestu úr smíðju BMW til þessa.

Ný BMW 3 lína

www.bmw.is

Sheer Driving Pleasure

B&L, Grjóthálsi 1, 575 1200, www.bmw.is

## Samfylkingarfólk

munið að skila atkvæðaseðlinum í formannskosningunni á skrifstofu flokksins að Hallveigarstíg 1, fyrir kl. 18:00 fimmtudaginn 19. maí.

**Samfylkingin**





**BARÁTTA** Það var hart tekið á þegar Fylkir og KR mættust í gær. Hér þjarmar KR-ingurinn Bjarnólfur Lárusson að Fylkismanninum Eyjólfí Héðinssyni. FRÉTTABLAÐIÐ/É.ÓL.

# KR stal sigri í Árbænum

Slakir KR-ingar stálu sigri gegn frískum Fylkismönnum í Árbænum í gær. Sigurvin Ólafsson skoraði sigurmarkið fyrir KR á 95. mínútu leiksins.

		<b>1-2</b>
Fylkisvöllur 1836.	✎ Egill Már Markússon (6)	

1-0 Hrafnkell Helgi Helgason, viti (5.), 1-1 Valur Fannar Gíslason, sjm (17.), 1-2 Sigurvin Ólafsson (90.).

<b>TÖLFRÆÐIN</b>	
Skot (á mark)	22-7 (8-4)
Horn	11-1
Aukaspjrnur fengnar	17-20
Rangstöður	1-3

**FÓTBOLTI** Þegar 5 mínútur voru liðnar af uppbótartíma á Fylkisvöllum skorar Sigurvin Ólafsson sigurmark KR-inga. „Eins og í amerískri bíómynd,“ sagði hetjan eftir leikinn sem eins og aðrir slagir Fylkis og KR í gegnum tíðina einkenndist af mikilli baráttu.

„Þetta var rosalega sætt, rétt eins og í amerískri bíómynd,“ sagði Sigurvin Ólafsson, hetja KR-inga gegn Fylki í gær. Hann skoraði sigurmark sinna manna á elleftu stundu. „Það gerist alltaf eitthvað skemmtilegt í Árbænum og það sýndi sig í kvöld. Við vorum reyndar ekkert sérstakir í kvöld og spiludum ekki góða knattspyrnu. En stigin eru kærkomin og þá sérstaklega miðað við frammistöðuna. Við hætum þó aldrei að berjast og það skiptir öllu máli.“

Kvöldsólin virtist sterk sem aldrei fyrr á Fylkisvöllum í gærkvöld en viðureignin var án efa stórleikur umferðarinnar. Þessi lið hafa enda eldað saman

grátt silfur á undanförunum árum.

Þorlákur Árnason, þjálfari Fylkis, tók þá ákvörðun að velja Hrafnkel Helgason í stöðu framliggjandi miðjumanns í stað Svíans Eriks Gustafsonar og átti sú ákvörðun eftir að borga sig strax í upphafi. Á 5. mínútu tekur Hrafnkell á rás frá miðju vallarins og á hárnákvæma sendingu inn fyrir vörn KR á Sævar Þór Gíslason sem er brugðið af Kristjáni Finnbogasyni markverði. Hrafnkell skoraði úr vítinu en Kristján var ekki langt frá því að verja.

Leikurinn dettur eilítið niður eftir þetta og gerist lítið þar til Valur Fannar skorar illskiljanlegt sjálfsmark eftir hornspyrnu KR. Hann virtist í engum vandræðum en skallar boltann eigi síður í kolaranga átt. Kannski átti kvöldsólin sökina þar. Ekki lifnar leikurinn við þetta og það er ekki fyrr en hálf tími er liðinn að Fylkismenn virðast ætla taka frumkvæðið.

Þeir eru hættir hásendingum langt fram á völinn og reyna þess í stað að byggja spilið rólega upp sem virðist gefa góða raun. Í tveigang er Eyjólfur Héðinsson upphafsmaður góðra sókna sem lýkur þó með því að Viktori B. Arnarssyni mistekst að klára sóknina með marki.

Síðari hálfleikur var slakur í stuttu máli sagt. Fylkismenn voru ferskari framan af en leikurinn fjarðei út og virtist ætla að stefna í jafnteflið. En þá vöknudú leikmenn liðanna til lífsins og gerðust Fylkismenn sérstaklega ágengir. Þegar 5 mínútur eru liðnar af uppbótartíma skunduðu KR-ingar upp völinn á meðan Fylkismenn virðast einfaldlega hættir. Sigur-

vin Ólafsson fær frábæra sendingu inn í teig heimamanna og skýtur bylmingskoti í mark Fylkis. KR-ingar gefast aldrei upp og það hefur sjaldan sýnt sig betur en á Fylkisvöllum í gær. Fylkir var betra liðið, lengst af í leiknum. Þeir leyfðu boltanum að ganga á milli manna og oft voru sóknaraðgerðirnar góðar þó svo að þær hafi ekki alltaf gengið upp. Vörn KR stóð áhlaupin ágætlega af sér en gestirnir gátu þó prísað sig sæla fyrir að Fylkismenn nýttu illa þau færi sem þeim bauðst. KR-ingar áttu að sama skapi erfitt með að byggja upp spil og reyndu langar sendingar fram á völinn sem báru sjaldan árangur. Miðjan virtist nokkuð týnd og sóknarmenn fengu úr litlu að móða. „Þetta er auðvitað hrikalega svekkjandi,“ sagði Valur Fannar Gíslason. „En við verðum að skora ef við ætlum okkur að vinna leiki. Við vorum með yfirburði í kvöld en án markanna telur það skammt.“

eirikurst@frettabladid.is  
baldur@frettabladid.is

FYLKIR	4-3-3	KR	4-4-2
Bjarni Ólafur	7	Kristján	7
Gunnar	6	Gunnar	6
Hrafnkell	6	Ágúst Þór	6
(61. Gustafson 7)		Tryggvi	6
Valur Fannar	6	Helmis	7
Guðni Rúnar	7	Sölvi D.	5
Finnur	5	(90. Gunnar K. -)	
Helgi Valur	7	Bjarnólfur	5
Viktor Bjarki	6	<b>Sigurvin</b>	<b>8</b>
Ragnar	7	Sigmundur	7
Sævar Þór	6	Rógvi	5
(89. Björn Viðar -)		Arnar	6
Eyjólfur	7		
(86. Kjartan -)			

Þórarinn Kristjánsson hefur fundið sér nýtt lið:

## Þróttarar fá liðsstyrk

**FÓTBOLTI** Sóknarmaðurinn Þórarinn Kristjánsson gekk í gær til liðs við Þrótt í Landsbankadeildinni og skrifaði undir tveggja ára samning við liðið. Þórarinn lék með Keflavík síðasta sumar en eftir tímabilið fór hann til Skotlands og gekk til liðs við Aberdeen.

Meiðsli komu í veg fyrir það að hann næði sér á strík þar og var hann leystur undan samningi, hann setur stefnuna á að komast aftur út í atvinnumenskuna og vonast til að gera frekar stutt stopp hér á landi. Þrjú lið í Landsbankadeildinni höfðu samband

við Þórarinn og voru í viðræðum við hann, auk Þróttar voru það Valur og hans gömlu félagar í Keflavík.

Páll Einarsson fyrirlíði Þróttar sagði í samtali við Fréttablaðið að mikil ánægja sé hjá Þrótti með komu Þórarins. „Vonandi á hann eftir að styrkja okkur vel. Við vorum búnir að setja okkur það markmið að vera í toppbaráttu og hann hjálpar okkur klárlega með það. Við erum með þrjá til fjóra sóknarmenn fyrir en það er alveg klárt mál að hann er ekki slakari en þeir sem við höfum fyrir.“

- egm



**ÞÓRARINN KRISTJÁNSSON** Á eftir að reynast Þrótti vel í sumar. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

# ...bara á flugfelag.is

18. - 24. maí

Milli Reykjavíkur og

**AKUREYRAR**

**5.199 kr.**

Flug aðra leiðina.

Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

Takmarkað sætaframboð!

Milli Reykjavíkur og

**EGILSSTAÐA**

**5.899 kr.**

Flug aðra leiðina.

Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

Takmarkað sætaframboð!

Milli Reykjavíkur og

**ÍSÁFJARÐAR**

**5.099 kr.**

Flug aðra leiðina.

Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

Takmarkað sætaframboð!

Milli Akureyrar og

**VOPNAFJARÐAR/  
ÞÓRSHAFNAR**

**4.499 kr.**

Flug aðra leiðina.

Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

Takmarkað sætaframboð!

Milli Akureyrar og

**GRÍMSEYJAR**

**3.499 kr.**

Flug aðra leiðina.

Bara á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is)

Takmarkað sætaframboð!

Börn, 2ja-12 ára, í fylgd með fullorðnum, greiða 1.940 kr. aðra leiðina.

# flugfelag.is



**Avxtakarfan**  
I AUSTURBÆ

**Birgitta**  
Gedde Gulrot

...Ef horft er á í réttu ljósi hve lífið er stutt og lukkan svo hverful og smá. Ef horft er á í réttu ljósi. Hver dagur er gjöf, svo margt sem að hægt er að sjá...

SPARISJÓÐURINN

IsMedia

Miðasala í Austurbæ opin alla daga frá kl. 14 til kl. 18 pantanir í síma 551 4700 www.avxtakarfan.is

Sunnudagur 29. Maí kl: 13:30

www.midi.is

## STUÐ MILLI STRÍÐA · Leiktækjalíkamsræktarstöð

BORGHILDUR GUNNARSDÓTTIR HEFUR FUNDIÐ LAUSN VIÐ LEIÐINDUM LÍKAMSÆKTARSTÖÐVA.



MYND: HELG SIGURSSON

Ég keypti mér kort í líkamsræktarstöð fyrir jóla. Árskort. Ég fékk svona líka góðan dil á árskortinu og ákvað að mæta að minnsta kosti í jóga tvisvar í viku. Ég vissi svosum alveg að ég myndi ekkert fara að lyfta, því hvað er leiðinlegra en að lyfta? Ekki neitt. Núna eru hins vegar komnir um tveir mánuðir síðan ég mætti síðast í jóga og ég skammast mín það mikið að ég á örugglega ekkert eftir að þora að láta sjá mig aftur.

Þetta er ekki óalgengur vandi. Málið er einfaldlega það að það er svo stórkostlega leiðinlegt að rækta líkamann á þennan hátt. Púlandi

eins og fifl í einhverjum sal með fullt af öðrum púlandi fiflum í kringum mann. Lyfta lóðum? Oj.

Annars fundum við Rut, vinkona mín, lausnina á leiðindum líkamsræktarstöðva um daginn. Ókei, líkamsræktarstöðvar með LEIKTÆKJUM! Sjáði þetta ekki fyrir ykkur?? Fullur salur af rólum, trambólunum, vegasöltum, svona leikskólarugguhestum með gormi undir, snúsnúböndum, sippuböndum, frísbídiskum og bara öllum leiktækjum sem hægt er að láta sig dreyma um. Þarna gæti líka verið boltaland fyrir þá sem sakna þess eða búningaherbergi þar sem fullorðnir nórðar geta klætt sig upp í Star Wars-búninga og slegist með lýsandi sverðum (mér skilst að þau

séu algeng í Star Wars).

Þarna væri semsagt hægt að þjálfa vöðvana á skemmtilegan hátt! Mér finnst þetta alveg frábær hugmynd hjá okkur. Núna hugsa kannski sumir: „Af hverju fer þá fullorðna fólk ekki bara út á róló á kvöldin að æfa sig?“ Nei, nei, nei, eins og það væri skemmtileg hugmynd þá er það bara ekki að fara að gerast. Við verðum að halda virðingu barnanna og því er nauðsynlegt að fara í lokað umhverfi til þess að stunda leiktækjaræktina. Við verðum að minnsta kosti að ÞYKJAST vera fullorðin ennþá, sko. En heyriði þetta, World Class, Hreyfing, Baðhúsið og þið öll: leiktækkin eru klárlega líkamsrækt framtíðarinnar! ■

## myndasögur

### PONDUS

Eftir Frode Överli



### GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### PÚ OG PA

Eftir SÖB



### KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



### BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott



**MÝRARLJÓS**  
ALLRA SÍÐUSTU  
SÝNINGAR 19/5 OG 29/5!

■ Stóra sviðið kl. 20.00  
**MÝRARLJÓS** - Marina Carr  
**Aukasýning fim. 19/5 örfá sæti laus, sun. 29/5. Allra síðasta sýning.**  
**EDITH PIAF** - Sigurður Pálsson  
Fös. 20/5 örfá sæti laus, sun. 22/5 uppselt. Síðustu sýningar í vor.  
**DÍNAMÍT** - Birgir Sigurðsson  
7. sýn. lau. 21/5 nokkur sæti laus, 8. sýn. fim. 26/5 nokkur sæti laus, 9. sýn. fös. 3/6, 10. sýn. lau. 11/6, 11.sýn. sun. 12/6.  
**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR** - Ævintýraheimur H.C. Andersen. Ármann Guðmundsson, Sævar Sigurgeirsson og Þorgeir Tryggvason.  
Sun. 22/5 kl. 14:00 örfá sæti laus, lau. 28/5 kl. 14:00 nokkur sæti laus, sun. 5/6 kl. 14:00. Síðustu sýningar í vor.  
**ÞETTA ER ALLT AÐ KOMA** - Hallgrímur Helgason Leikgerð: Baltasar Kormákur  
Fös. 27/5, lau. 28/5, lau. 4/6 nokkur sæti laus. Aðeins örfáar sýningar vegna fjölda áskorana.  
■ Smíðaverkstæðið kl. 20.00  
**RAMBÓ 7** - Jón Atli Jónasson  
Frum-sýning fim. 19/5 uppselt, lau. 21/5 örfá sæti laus, fös. 27/5, lau. 28/5.  
■ Litla sviðið kl. 20.00  
**KODDAMAÐURINN** - Martin McDonagh  
Mið. 25/5, fim. 26/5 nokkur sæti laus. Síðustu sýningar í vor. Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin! Sýningin hentar ekki viðkvæmu fólki og börnum.  
■ Valaskjálfi, Egilsstöðum  
**EDITH PIAF Á AUSTURLANDI** - söngdagskrá úr samnefndum söngleik  
Mið. 1/6 kl. 20:00, fim. 2/6 kl. 20:00. Miðasala hefst mið. 18/5 á Bókasafni Héraðsbúa. Opið alla virka daga frá kl. 14-19. Sími: 471 1546.  
Miðasölusími: 551 1200 Netfang: midasala@leikhusid.is Vefvang: www.leikhusid.is  
Opið kl. 12:30-18:00 mán.-þri. Aðra daga kl. 12:30-20:00. Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga.  
Þjóðleikhúsið sími 551-1200

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**STÓRA SVIÐ**  
**DRAUMLEIKUR**  
e. Strindberg. Samstarf: Leiklistardeild LHÍ.  
Fö 20/5 kl 20, Fö 27/5 kl 20  
Síðustu sýningar  
**HÍBYLI VINDANNA**  
leikgerð Bjarna Jónssonar eftir Vesturfarasögu Böðvars Guðmundssonar  
Su 22/5 kl 20, Fi 26/5 kl 20  
- Síðustu sýningar  
**HÉRI HÉRASON**  
e. Coline Serreau  
Lau 28/5 kl 20  
- Síðasta sýning  
**KALLI Á PAKINU**  
e. Astrid Lindgren  
Í samstarfi við Á þakinu  
Su 22/5 kl 14 - UPPS., Lau 4/6 kl 14 UPPS.  
Su 5/6 kl 14 - UPPS., Su 12/6 kl 14,  
Su 12/6 kl 17, Lau 18/6 kl 14, Su 19/6 kl 14,  
Su 26/6 kl 14

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/ÞRIÐJA HÆÐIN**  
**AUTOBAHN Á LISTAHÁTÍÐ**  
Leiklestur nýrra þýskra verka Marius von Mayenburg og Ingrid Lausund  
Í dag kl 17  
Umræður við höfunda á eftir Ókeypis aðgangur.  
**TERRORISMI**  
e. Presnyakov bræður  
Fö 20/5 kl 20  
Síðustu sýningar  
**ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR**  
Einleikur Eddu Björgvinsdóttur.  
Fi 19/5 kl 20,  
Fö 20/5 kl 20 UPPS., Su 22/5 kl 20,  
Fi 26/5 kl 20 - UPPS., Fö 27/5 kl 20,  
Lau 28/5 kl 20, Su 29/5 kl 20, Fi 2/6 kl 20,  
Fö 3/6 kl 20  
**THE SUBFRAU ACTS**  
- GESTALEIKSÝNING  
The paper Mache og Stay with me  
Fi 26/5 kl 20, Fö 27/5 kl 20

**Börn 12 ára og yngri fá frítt í Borgarleikhúsið í fylgd fullorðinna**  
- gildir ekki á barnasýningar

Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is  
Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is • Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga  
12-20 laugardaga og sunnudaga



# RÉTT SKAL VERA RÉTT!



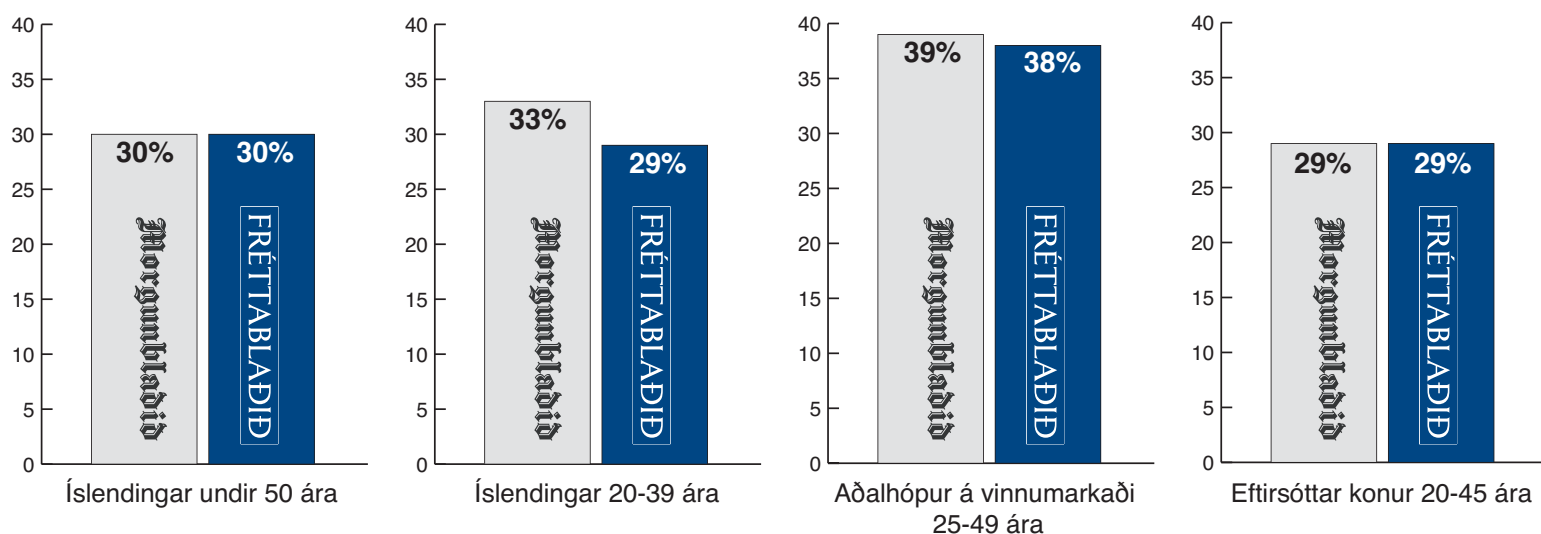
Morgunblaðið birti þessa eigin auglýsingu á sunnudag um lestur tiltekina aldurshópa á atvinnublöð.

Morgunblaðið hefur enn og aftur skorið neðan af súluritinu til að láta lítinn mun sýnast mikinn en það eru alvarlegri rangfærslur að baki auglýsingunni.\*

Við birtum hér með niðurstöður úr nýjustu könnun Gallups, á lestri atvinnublaða, í nokkrum aldurshópum þar sem við förum eftir þeirri hefð að taka tillit til hlutfalls þeirra sem svara ekki spurningum um lestur á sérblöðum. Við leyfum Morgunblaðinu að njóta skekkju sem er tilkomin vegna frídreifingar.

Í öllum tilfellum og án þess að taka tillit til frídreifinga er munurinn á lestri atvinnublaðanna inna skekkjumarka.

Því er ekki marktækur munur á lestri blaðanna.



**FRÉTTABLAÐIÐ**

\*Það er ávallt mismunandi stór hópur lesenda blaðanna sem svara ekki spurningum sem mæla lestur aukablaða. Morgunblaðið hefur ekki farið eftir hinni hefðbundnu aðferð að ganga út frá því að hlutfallsleg skipting þeirra sem segjast lesa eða ekki lesa atvinnublöðin sé eins og meðal þeirra sem svara ekki spurningunni. Þessari hefð kýs Morgunblaðið að sleppa í úrvinnslunni og auglýsingin birtir því ranga útkomu. Þar fyrir utan og samkvæmt sömu forritum og sömu hefðbundnu aðferð um dreifingu er hægt að sjá að 3.900 manns í sama aldurshóp fengu Morgunblaðið á meðan á könnun stóð í svo kölluðum frídreifingum sem bara eiga sér stað í könnunarkönnun.



# Hafðu hraðann á! BTnet gefur 500.000 kr.\*!

**Viltu 1/2 milljón?**

**Tölvuleikir!**

**DVD spilarar!**

**DVD myndir!**

**Medion 27" Plasmataki!**

**Medion tölvu!**

**Coca Cola!**

**vMedion tölvu með flatskjá!**

**MP3 spilarar!**

**Flugmiðar!**

**Sony Heimabíó!**

**Samsung Símar!**

**Playstation two!**

**Bíómiðar!**

**500.000 krónur\*!**

**Sendu SMS skytið JA BTV á númerið 1900! Við sendum þér 3 spurningar sem þú svarar með því að senda SMS skytið JA A, B eða C á númerið 1900.**

**Haugur af græjum frá BT í vinning!**

**BTNET**

**••Sá sem svarar hraðast 3 spurningum fær 500.000kr\*!  
•• Allir sem svara 2 rétt gætu fengið aukavinning!  
•• 10. hver vinnur aukavinning!**

Fartölvur • Flugmiðar með Iceland Express • Heimabíó • Sjónvörp • PS2 tölvur  
• Samsung GSM símar • MP3 spilarar • DVD spilarar • DVD myndir • Tölvuleikir  
• Kippur af Coca Cola og margt fleira.



IAN CURTIS Forspraki Joy Division framdi sjálfsvíg fyrir 25 árum.

## Stendur upp úr með mörgum

Minningartónleikar verða haldnir á Gauki á Stöng í kvöld í tilefni þess að 25 ár eru liðin frá því Ian Curtis, fyrrum forspraki hljómsveitarinnar Joy Division, framdi sjálfsvíg að eins 23 ára gamall.

Hljómsveitirnar sem koma fram eru: Taugadeildin, Singapore Sling, Worm is Green, Magga Stína og Hringir, Hanoi Jane, Sólstafir og Ghost Division, með þá Mike og Danny Pollock í fararbroddi. Auk þess mun Birgitta Jónsdóttir flytja ljóð Curtis, New Dawn Fades, án undirleiks.

Skipuleggjandinn Ólafur Thorsson segist hafa fengið frábær viðbrögð við tónleikunum. „Fyrir svo mörgum er þetta merkilegur hlutur,“ segir Ólafur. „Bæði fyrir hinn venjulega tónlistaráhugamann og fyrir kynslóð tónlistarmanna sem kom úr pönkinu, úr hljómsveitum eins og Þey, Fræbblunum og Utangarðsmönnum. Á tónleikunum verða gamlir pönkhundar

og svo yngri menn eins og Singapore Sling, þar sem Joy Division er greinilegur áhrifa-valdur, aðallega í gegnum hljómsveitina Jesus and Mary Chain.“

Að sögn Ólafs var óhjákvæmilegt að skipuleggja þessa tónleika. „Það er alveg við hæfi að sýna honum smá virðingarvott því þetta var stórmerkilegur listamaður. Hann stendur upp úr með mörgum konungum.“

Joy Division lagði upp laupana eftir dauða Curtis en hóf síðan störf á ný undir nafninu New Order. Sú sveit er enn starfandi í dag og gaf hún nýverið út plötuna Waiting for the Sirens' Call.

Joy Division markaði djúp spor í tónlistarsöguna en hún tróð nýjar slóðir undir sterkum áhrifum frá pönkbylgjunni í Bretlandi. Textar og ljóð Ian Curtis voru þó af allt öðrum toga en þeir sem sveitir á borð við Sex Pistols sömdu. Fjölludu þeir um stjórnmál og þá djúp-

stæðu innri baráttu fólks við ytri tákmyndir hins versta sem mannkynið endurvarpaði bæði í sögulegum skilningi og þeim eymdarveruleika sem verkamannastéttin í Manchester þurfti að kljást við dag hvern.

Nafn sveitarinnar er bein tilvísun í deild í útrýmingarvæðunum í Treblinka þar sem gyðingakonur voru neyddar til vándis. Þessi tilvísun átti þó eftir að draga þann dilk á eftir sér að nýnasistar í Bretlandi héldu í einfeltni sinni að þessi tilvísun væri lofgjörð til nasista. Að sögn Ólafs var hljómsveitin þvert á móti að setja sig í spor fórnarlambins og þeirra sem minnst mega sín í stríði. „Fólk mun muna eftir Joy Division eftir 100 ár. Hljómsveitin er komin í þá kategoríu. Þetta eru stór orð en ég ætla að standa við þau,“ segir hann.

Tónleikarnir í kvöld hefjast klukkan 21.00 og er aðgangseyrir 700 krónur.

freyr@frettabladid.is

## Kylie með brjóstakrabbamein

Hin 37 ára gamla söngkona Kylie Minogue hefur neyðst til þess að hætta við tónleikaferð sína, Show Girl: Greatest Hits, vegna þess að hún hefur greinst með brjóstakrabbamein. Í yfirlýsingu frá umboðsmanni hennar segir að hún hafi verið í heimsókn hjá fjölskyldu sinni í Melbourne þegar krabbameinið hafi greinst og söngkonan muni því taka sér frí þar til hún hefur náð fullum bata.

Tónleikaferðin átti að vera hennar síðasta og sjálf segist söngkonan kná vera mjög vonsvikin yfir þessu. Hana hafi hlakkað mikið til að syngja fyrir aðdáendur sína en hún átti að fara til Ástralíu og Asíu eftir að hafa verið á ferðalagi um Evrópu. Aðdáendur, sem keypt höfðu miða, voru þó beðnir um að geyma miðana, því ekki er útilokað að Kylie muni fara af stað aftur að loknum veikindum. „Tónleikaferðin átti að vera virðingarföttur við aðdáendur mína,“ sagði söngkonan í Glasgow á dögunum.

Kylie Minogue varð fyrst þekkt fyrir leik sinn í Nágrönnunum. Eftir að hún sagði skilið við þættina lagði hún sönginn fyrir sig og sló í gegn með laginu I Should Be so Lucky. Kylie er ein vinsælasta söngkona heims um þessar mundir og hún gaf nýverið út sína tíundu plötu, Body Language, þar sem Emiliania Torrini samdi eitt lag. ■

**KYLIE MINOGUE** Hún hefur neyðst til þess að fresta öllum tónleikum um óákveðinn tíma vegna þess að hún greindist með brjóstakrabbamein



MYND: AP PHOTO



## TÖLVULEIKIR

## Stjórnarnir spjalla

Tölvuleikurinn Football Manager 2006 er væntanlegur í haust fyrir PC og Mac. Leikurinn inniheldur fjölda nýrra möguleika.

„Líkt og í lífinu sjálfu mun Football Manager halda áfram að þróast með hverju tímabili,“ segir Miles Jacobson, forstjóri hugbúnaðarfyrirtækisins Sports Interactive. „Eins og síðustu ár munu breytingarnar sem við gerum núna endurspeglar breytingarnar í knattspyrnuheiminum, en ásamt því hlustum við á aðdáendur leiksins og bætum hann frá því sjónarhorni.“

Í leiknum geta knattspyrnustjórnarar í fyrsta skipti samið við stjórn félagsins, ekki aðeins um betri samning fyrir sig sjálfa, heldur einnig um rýmri laun- ramma leikmanna og meiri pening til leikmannakaupa, auk þess sem hægt er að semja við stjórnina um stækkun vallarins. Knattspyrnustjórnarar geta einnig talað við hvern og einn leikmann í hálfleik um frammistöðuna inni á vellinum. ■

## HVAD? HVENÆR? HVAR?

MAÍ

15 16 17 18 19 20 21

## Miðvikudagur

## TÓNLEIKAR

20.00 Trompetleikarinn **Anna Lilja Karlsdóttir** heldur útskriftartónleika í tónlistarsal FÍH við Rauðagerði í kvöld og munu klassískir tónar flæða um salinn. Hún er að útskrifast af klassískri braut Tónlistarskóla FÍH.

21.00 Tríoð **Rösin okkar** flytur blandaða þjóðlagatónlist á Café Rosenberg. **Rósa Jóhannesdóttir** syngur og spilar á fiðlu og harðangursfiðlu, **Helgi E. Kristjánsson** syngur og spilar á gítar, banjó, mandólín og harmóníku, og **Skarphéðinn Haraldsson** syngur og spilar á gítar og trommu.

22.00 **Myra** og **Malneirophrenia** spila á Grand Rokk.

## SAMKOMUR

17.00 Þroskajálfafélag Íslands býður til afmælishófs að Holtasmára 1, Kópavogi klukkan 17 til 19 til að fagna því að 40 ár eru liðin frá stofnun fyrsta félags þroskajálfa, Félags gæslusystra.

## LISTAHÁTÍÐ

17.00 Leikarar Borgarleikhússins og leiklistardeildar Listaháskólans leiklesa glæný leikrit eftir fjóra af yngri kynslóð þýskra leikskálda í Borgarleikhúsinu í dag og á morgun undir leikstjórn **Egils Antons Heiðars Pálssonar** og **Guðjóns Pedersen**. Höfundarnir fjórir, þau **Falk Richter**, **Theresia Walsler**, **Ingrid Lausund** og **Marius von Mayenburg** verða viðstödd leiklestrana og taka þátt í umræðum á eftir.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

## HELOSAN RAKAKREM fyrir alla fjölskylduna



Mýkjandi og rakagefandi

I ♥ CLEAN PLUS

Clean Plus® blautklútar eru nýjung sem auðvelda þrífín á bílum!

Clean Plus® vörur eru fyrsta f okks gæðavörur á samkeppnishæfu verði.  
Clean Plus® vörur gera þrífín á bí num auðve dari.  
Clean Plus® er fyrir nútíma bí aeigendur!



Fæst í he stu stórmörkuðuml byggingavörvers unum og víðar.

Dreifing K. Richter hf.  
[www.krichter.is](http://www.krichter.is)

[www.cleanplusautocare.com](http://www.cleanplusautocare.com)

CLEAN PLUS  
AUTO CARE

SUMARHÚSAEIGENDUR OG FELLIHÚSAEIGENDUR ATHUGIÐ NÚ STANDA YFIR

DÝNUDAGAR!!!

Í LYSTADÚN MARCO

DRÍFÐU ÞIG OG GERÐU GÓÐ KAUP ÞVÍ NÚ ER TÆKIFÆRIÐ!

15-30% AFSLÁTTUR

**Frábær sumartilboð á:** Rúmum, springdýnum, latexdýnum, svampdýnum, yfirdýnum, eggjabakkadýnum, koddum og sérsniðnum svampi.



Opið virka daga: 10-18 & laug: 11-15  
Egilsstaðir: Miðvangur 1, sími: 471 2954

Reykjavík: Mörkin 4, sími: 533 3500

Akureyri: Hofsbót 4, sími: 462 3504



**SMÁRA BÍÓ**  
SÍMI 564 0000 HUGSADU STÓRT

FORSALAN Í FULLUM GANGI

ORLANDO BLOOM

\*\*\* HL MBL  
Orlando Bloom, Liam Neeson og Jeremy Irons fara á kostum í epískri stórmynd. Missið ekki af mögnubustu mynd ársins!

**KINGDOM OF HEAVEN**  
FRÁ LEIKSTJÓRA GLADIATOR

Sýnd kl. 5, 8 og 10  
Sýnd í Lúxus kl. 5 B.I. 16 ára

Landsbankinn

\*\*\* SK DV  
\*\*\*\* HL MBL

ÍSLENSK TÓNLIST Í ÞÚSUND ÁR  
**Einstök upplifun!**

Sýnd kl. 4, 6 og 8

FRÁ LEIKSTJÓRA  
**DIE ANOTHER DAY**  
THE NEXT LEVEL

Sýnd kl. 8 og 10.15 B.I. 12 ára

WALL-E

Sýnd kl. 4 og 6 m/isl. tali

Dolby JDS THX BÍÓ.IS - allt á einum stað

**REGNBOGINN**  
SÍMI 551 9000

FORSALAN Í FULLUM GANGI

Landsbankinn

\*\*\* SK DV  
\*\*\*\* HL MBL

ÍSLENSK TÓNLIST Í ÞÚSUND ÁR  
**Einstök upplifun!**

Sýnd kl. 6, 8 og 10

ORLANDO BLOOM

\*\*\* HL MBL  
Orlando Bloom, Liam Neeson og Jeremy Irons fara á kostum í epískri stórmynd. Missið ekki af mögnubustu mynd ársins!

**KINGDOM OF HEAVEN**  
FRÁ LEIKSTJÓRA GLADIATOR

Sýnd kl. 6 og 9 B.I. 16 ára

liff

\*\*\*\* O.H.T. Rás 2

**Downfall**

Sýnd kl. 6 og 9

liff

**Hotel Rwanda - Sýnd kl. 8**

Aðrar myndir sem eru til sýningar:  
**Bad Education - Sýnd kl. 6**  
**House of the Flying Daggers - Sýnd kl. 10.15**

**400 kr. í bíó!** Gildir á allar sýningar merktar með rauðu

**LAUGARÁR BÍÓ** Sími 553 2075

Forsalan í fullum gangi

ÓVÆNTASTA GRIMMYND ÁRSINS

**DIARY OF A MAD BLACK WOMAN**  
FÖR BEINT Á TOPPINN Í USA

Sýnd kl. 5:30, 8 og 10:15

ORLANDO BLOOM

**KINGDOM OF HEAVEN**

Sýnd kl. 5, 8 og 10:15

MAGNADUR SPENNUTRYLJUR

**THE INTERPRETER**  
Forsetinn er í lífshættu og hún er sú eina sem getur fundið morðingjann

Sýnd kl. 5:45 og 8

www.laugarasbio.is

**BÍÓTILBOÐ**  
Frá kl. 8 til 11 á kvöldin

**McOstborgari + McSjeik miðstærð**

**399 kr.**

i'm lovin' it

**SMS LEIKUR**

**STAR WARS EPISODE III REVENGE OF THE SITH**

Sendu SMS skeytið **JA SWF** á númerið **1900** og þú gætir unnið

**Vinningar**  
Miðar fyrir 2 á StarWars III  
StarWars tölvuleikur  
Glæsilegur varningur tengdur myndinni  
DVD myndir og margt fleira.

12. hver vinnur

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. 99 kr/skeytið. Aðalvinnur dregin út úr lóttum inn sendum SMS-um.



**ÚR VOKSNE MENNESKER** Dagur Kári leikstjóri og handritshöfundur myndarinnar fær ekki góða dóma í Variety.

## Dagur fær vandan dóm í Variety

Kvikmyndin Voksne mennsker eftir Dag Kára Pétursson fær harkalega umsögn í þriðjudagsblaði tímaritsins Variety í Cannes. Gagnrýnandi blaðsins segir Dag Kára ekki standa undir þeim væntingum sem gerðar voru til hans eftir hina skemmtilegu frumraun hans Nói albínói. Gagnrýnandinn segir Voksne mennsker vera formlausa hugmynda-hrúgu sem, rétt eins og aðalpersóna myndarinnar, fari aldrei inn á áhugaverðar slóðir.

Gagnrýnandi Variety segir þó að gott skopskyn Dags Kára rétti myndina aðeins við þannig að hún muni líklega fá inni á fleiri kvikmyndahátíðum en spáir því þó að hún muni fá minni aðsókn en Nói albínói. Til að bæta gráu ofan á svart hreytir gagnrýnandinn ónotum í kvikmyndatökumanninn og gefur lítið fyrir tónlist kvikmyndarinnar sem er samin og flutt af Slowblow, hljómsveit leikstjórans. ■

## FRÉTTIR AF FÓLKI

**Justin Timberlake** hefur verið boðin yfir ein milljón dollara fyrir að „mæma“ við lögin sín. Tilefnið er fermingarveisla sonar ríks fasteignajöfurs. Þegar kom í ljós að söngvarinn þurfti að ganga undir skurðaðgerð á raddböndum var ákveðið að hann myndi bara „mæma“ við lögin. Söngvarinn var við upptökur á laginu Signs með Snoop Dogg þegar hann uppgötvaði að eitthvað væri að og fór hann beint upp á spítala.

Að mati **Ozzy Osbourne** er allt of ádyrt að búa í Bretlandi. Hann hefur ákveðið að búa einungis í Ameríku vegna þess hversu miklu ódyrara það er. Hann segist hafa valið að búa aðallega í Ameríku vegna þess að þar er ódyrara. „Mér finnst ég frekar eiga heima í Englandi en það er svo skrambi dyrt. Ég skil ekki hvernig fólk getur framfleytt sér þarna,“ segir hann og er yfir sig hneykslaður á bensínverðinu í heimalandinu. „Ég fyllti á bílinn og það kostaði fáránlega mikið! Ég spurði strákinn hvort það væri gat á tanknum.“

**Usher og Beyoncé** hafa samþykkt að leika saman í kvikmynd. Myndin heitir Dreamgirls og fjallar um stelpu-grúpu á sjöunda áratugnum. Beyoncé mun leika söngkonuna og Usher leikur danshöfundinn. **Jamie Fox** hefur einnig samþykkt að leika í myndinni en tókur hefjast í janúar á næsta ári.

## Tónleikum Franz Ferdinand frestað

Tónleikum skosku hljómsveitarinnar Franz Ferdinand sem voru fyrirhugaðir á Íslandi 27. maí næstkomandi hefur verið frestað til 2. september. Að því er segir í fréttatilkynningu frá tónleikahaldaranum Hr. Örlygi eru liðsmenn Franz Ferdinand önnun kafnir við upptökur á nýrri plötu og svo virðist sem þær muni taka lengri tíma en búist var við. Af þeim orsökum hefur hljómsveitin neyðst til að afboða alla fyrirhugaða tónleika í vor og fyrri hluta sumars. Í tilkynningunni segir að liðsmenn Franz Ferdinand séu mjög áhugasamir um heimsóknina til Íslands og tónleikar þeirra í Kaplakrika verði lokapunkturinn á ferð hljómsveitarinnar um helstu tónlistarhátíðir Evrópu. Enn eru eftir um 300 miðar á



**FRANZ FERDINAND** Tónleikum skosku sveitarinnar hefur verið frestað til 2. september. tónleikana og eru þeir seldir í verslunum Skífunnar. Ef einhverjir aðdáendur hljómsveitarinnar komast ekki á tónleikana á nýrri dagsetningu þann 2. september geta þeir fengið miða sína endurgreidda hjá Skífunni.



www.sambioin.is

STARSTA KVÍKMYNDAHÚS LANDSINS • HAGAFORGI • S. 530 1919 • www.haskolabio.is

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 3.45-6-8.15-10.30	THE WEDDING DATE KL. 8-10	THE WEDDING DATE KL. 6-8.15-10.15
HITCHHIKER'S GUIDE... VIP KL. 3.45-6-8.15-10.30	HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 8	HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 5.50-8-10.15
THE WEDDING DATE KL. 4-6-8-10.10	THE INTERPRETER KL. 10.10	SAHARA KL. 8-10.30
THE JACKET KL. 6-8.15-10.30 B.I. 16		THE ICE PRINCESS KL. 6
SAHARA KL. 5.30-8-10.30		
THE ICE PRINCESS KL. 4-6-8		
SVAMPUR SVEINSSON enskt tal KL. 10.30		
SVAMPUR SVEINSSON ísl. tal KL. 4		

ÁLFABAKKI ☎ 587 8900 KRINGLAN ☎ 588 0800 AKUREYRI ☎ 481 4444 KEFLAVÍK ☎ 421 1770

■ KVÍKMYNDIR

## Þúsund miðar í forsölu

Yfir þúsund miðar hafa selst í forsölu á stórmyndina Star Wars Episode III: The Revenge of the Sith. Þegar er uppselt á nokkrar sýningar og er forsölan enn í fullum gangi.

Myndin verður frumsýnd næstkomandi föstudag í Smárabíói, Regnboganum, Laugarásbíói, Borgarbíói Akureyri, Selfossbíói og Sambíóunum Keflavík. Rúmlega 24 þúsund sæti verða í boði þessa frumsýningarhelgi og yfir eitt hundrað sýningar standa landsmönnum til boða í átta sölum í kvíkmyndahúsum sex. ■



**OBI-WAN KENOBI** Ewan McGregor í hlutverki Obi-Wan Kenobi, sem þarf að taka á honum stóra sínum í The Revenge of the Sith

■ TÓNLIST

## Miðasalan hefst í dag



**BOBBY MCFERRIN** McFerrin sló í gegn á níunda áratugnum með laginu Don't Worry, Be Happy.

Miðasala á tónleika Bobby McFerrin í Háskólabíói 9. ágúst hefst í dag. McFerrin sló í gegn með laginu Don't Worry, Be Happy á níunda áratugnum og þykir afar skemmtilegur á tónleikum.

Kammerkór Langholtskirkju, undir stjórn Jóns Stefánssonar, mun hita upp fyrir McFerrin og eins taka nokkur lög með honum. Miðasalan á tónleikana verður í Esso-stöðvunum við Geirsgötu og Ártúnshöfða. Eins er hægt að senda póst á netfangið bobby@visindi.is. Miðaverð er 4.900, 6.900 eða 8.900 krónur og eru aðeins 850 miðar í boði. ■

**Quick**

Einföld og áhrifarík leið til grenningar

Tilboð í:

Lyfaheilsa

Apótek Vestmannaeyja  
Árbæjarapótek  
Garðsapótek  
Siglufjarðar Apótek  
Hagkaup Smáralind

Við bjóðum

# ÓDÝRT

Stálhillur en gott

Stálhillur í fyrirtæki og heimili

Stærð:  
D: 40 cm  
B: 100 cm  
H: 200 cm  
5 hillur

kr. 9.786,-  
Næsta bil  
kr. 6.325,-

STERKAR

UMBODS- OG HEILDVERSLUN

**Straumur**

HÓFÐABAKKI 9 112 REYKJAVÍK  
SÍMI: 544 5330 FAX: 544 5335  
www.straumur.is

Úmhyggja unicef sumar gjafir skipta öll börn máli!

**GÆÐAVARA Á BETRA VERÐI!**

SPARADU PENINGA

MICHELIN

BF Goodrich

...einfaldlega betri!

**DEKKJA LAGERINN**

LEIÐANDI Í LÆGRA DEKKJAVERÐI

**755 3355**

DEKK • FÓLKSBILADEKK • JEPPADEKK • FÓLKSBILADEKK • JEPPADEKK • FÓLKS

## HVER Á AÐ RÁÐA?

### Fundaröð um eflingu íbúalýðræðis

Reykjavíkurborg efnir til fundaraðar um eflingu íbúalýðræðis þar sem öllum sem áhuga hafa á íbúalýðræði er boðin þátttaka. Fundirnir eru haldnir í IÐNÓ, 2. hæð og hefjast kl. 8:30 og lýkur kl. 10:00. Aðgangur er ókeypis.

Annar fundurinn verður haldinn n.k. fimmtudag, 19. maí og er yfirskrift hans: **Íbúalýðræði í skólalámum**

### Dagskrá fundarins verður sem hér segir:

Framsöguerindi:

**Áhrif nemenda og foreldra á skólastarf**  
Stefán Jón Hafstein, formaður menntaráðs Reykjavíkurborgar

Viðbrögð við erindi Stefáns Jóns:

Guðrún Ebba Ólafsdóttir, borgarfulltrúi Bergþóra Valsdóttir, formaður Heimilis og Skóla Ásgeir Beinteinsson, skólastjóri Háteigsskóla

Dagur B. Eggertsson kynsir starf og tillögur starfshóps Reykjavíkurborgar um eflingu íbúalýðræðis

Almennar umræður

Fundarstjóri: Þóra Ásgeirsdóttir, forstöðumaður hjá IMG Gallup

Aðrir fundir í fundaröðinni verða:

föstudaginn 20. maí – hverfalýðræði  
þriðjudaginn 24. maí – íbúalýðræði í skipulagsmálum

Áhugasamir geta kynnt sér ýmis gögn og komið skoðunum sínum á framfæri á heimasíðu Reykjavíkurborgar [www.reykjavik.is](http://www.reykjavik.is) – sjá „Hver á að ráða?“



# DYNAPAC

Traustur tækjabúnaður

Vibratorar og dælur

Valtarar

Malbikunarvélar

Fræsasar

**KRAFTVÉLAR**

Dalvegi 6-8 · 201 Kópavogur  
Sími 535 3500 · Fax 535 3509  
[www.kraftvelar.is](http://www.kraftvelar.is)



# SIGIN GRÁSLEPPA OG SJÓ SIGINN FISKUR

**Fiskbúðin Vör**  
— Fiskikóngurinn —

Höfðabakka 1 - sími 587 50 70  
Opið laugardaga frá 10-14.30

**Fæðubótarefni**  
Persónuleg ráðgjöf varðandi mataræði og hreyfingu.

Vöðvastækkun stórauðin orka

Zell Volume 50 skammtar **Kr. 5.995,-**

MegaMass 6 kg. / 80 skammtar **Kr. 8.995,-**

Mysuprótein m/glutamíni 2,5 kg. / 83 skammtar **Kr. 5.995,-**

Eitt mesta úrval landsins af fæðubótarefnum - Áratuga reynsla allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 568 1717  
Opið kl. 10-18 - Laugardaga 11-15

**stæltari**

Nífisk ALTO Compact

TUNGLA RV2033

Á tilboði í maí  
ALTO háþrýstidælur

Verð frá **6.888 kr.**

Sími 520 6666 • www.rv.is • Réttarháls 2

Keramik fyrir alla

**Rétta gjöfin**

Útskriftargjafir, kveðjugjafir til kennara.....

Keramik fyrir alla  
sími 552 2882, Laugavegi 48b.  
Sjá lýsingu: www.keramik.is



## VIÐ TÆKIÐ : Mánudagar eru ekki lengur til mæðu

FREYR GÍGJA GUNNARSSON OPINBERAR LEYNDARMÁL LOST-KVÖLDANNA

Þáttaröðin Lost hefur heltekið mig og félag mína, við erum orðnir háðir þessum þáttum. Á mánudaginn varð uppi fótur og fit þegar vinur minn sagðist ætla að ná í þættina á netinu. Hann gæti ekki beðið lengur. „Einn er farinn að ganga eftir að hafa verið lamaður og svo er ekkert lík í kistunni. Ég get þetta ekki lengur,“ hrópaði hann. Við hinir náðum þó fljótlega að róa hann niður. Bentum honum á að hann myndi ekkert græða á því. Þar að auki væri „bara“ vika í næsta þátt. Þegar síðasta þætti var lokið sátum við stjarfir eftir. Þátturinn þar á undan hafði verið með rólegra móti þannig að við áttum að vera undirbúnir fyrir mikinn hasar. Það getur enginn verið undirbúinn fyrir Lost.

Jack lokaðist inn í helli, Charlie er að reyna að hætta að dópa og Sayid var rotaður af einhverjum sem sást ekki hver var. Lost-æðið í mínum vinarhóp er eins og Bítlæði foreldra okkar. Við tölum um þættina marga daga á eftir og reynum að ráða í hvað gerist næst. „Pau eru öll dáiin,“ sagði einn vinur minn í miðjum þætti. Hann var vinsamlegast beðinn um að halda þessum hugleiðingum um hugsanlegar lausnir á þættinum fyrir sjálfan sig. „Svona hugdettur eru ekki tímabærar,“ hvíslaði ég að honum. Við félagarnir gerum okkur glaðan dag á Lost-dögum. Hitum okkur kaffi og komum okkur vel fyrir í sófanum. Ljósín eru slökkt og við



**ÆÐIÐ ER HAFIÐ** Þáttaröðin Lost hefur heltekið marga og sumir geta vart beðið eftir næsta þætti bíðum spenntir eftir að hvítu stafirnir birtist á skjánum. Á mánudagskvöldið var hafði einn fengið pepperóni-horn frá mömmu sinni sem hann splæsti á mannskapinn með ískaldri nýmjólk. Leyndarmálið á bak við gott Lost-kvöld er að gera eitthvað úr því. Því hvað er betra en að hlakka til næsta mánudags sem hingað til hefur aðallega verið til mæðu?

**20.55**  
**Fræðsla**

Í einum grænum. Tekið er á því helsta sem lýtur að februn garða.

**20.30**  
**Spenna**

Medium. Dramatískur myndaflokkur um konu með einstaka hæfileika.

**21.00**  
**Raunveruleiki**

America's next top model. Í þættinum er skoðað hvað stúlkurnar hafa verið að fást við.

### SIÓNVARPIÐ

### 2

### SKJÁREINN

16.05 Söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva (4:4) 17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálfréttir 18.00 Disneystundin 18.01 Stjáni (21:26) 18.23 Sigildar teiknimyndir (33:42)

6.58 Ísland í bitíð 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 9.35 Oprah Winfrey 10.20 Ísland í bitíð

7.00 Everybody loves Raymond (e) 7.30 Fólk – með Sirry (e) 9.10 Pak yfir höfuðið (e) 9.20 Óstöðvandi tónlist

18.30 Sögur úr Andabæ (7:14) 18.54 Víkingalottó 19.00 Fréttir, íþróttir og veður 19.35 Kastljósið

18.30 Fréttir Stöðvar 2 19.00 Ísland í dag 19.35 Simpsons 20.00 Strákarnir

17.50 Cheers 18.20 Innlit/útlit (e)

20.10 Ed (68:83) Framhaldsþættir um ungan lögræðing sem rekur keilusal og sinnir lögmansstórfurum í Ohio.

20.30 Medium (10:16) (Miðillinn) Dramatískur myndaflokkur um konu með einstaka hæfileika. Bönnuð börnum.

19.15 Pak yfir höfuðið Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson.

20.55 Í einum grænum (3:8) Ný garðyrkjuþáttaröð þar sem tekið er á því helsta sem lýtur að februn garða. Textað á síðu 888 í Textavarpri.

21.15 Kevin Hill (7:22) Nýr myndaflokkur um lögræðing í tónlistaríðnaðinum. Kevin Hill nýtur lífsins í botn. Hann er í skemmtilegri vinnu, býr í flottari íbúð og veður kvenfólkinu um fingur sér. En í einni svipan er lífi Kevins snúði á hvolf. Hann fær forræði yfir tíu mánaða frænku sinni, Söru.

19.30 Everybody loves Raymond (e)

21.25 Litla-Bretland (7:8) (Little Britain)

22.00 Strong Medicine 3 (3:22) (Samkvæmt læknisráði 3) Vönduð þáttaröð um tvo ólíka en kraftmikla kvenlækna sem berjast fyrir bættari heilsu kynsstra sinna.

20.00 Fólk – með Sirry Fólk með Sirry er fjölbreyttur þáttur sem fjallar um allt milli himins og jarðar. Sirry tekur á móti gestum í sjónvarpsal og slær á létta jafnt sem dramatíska strengi í umfjöllun sinni um það sem hæst ber hverju sinni.

22.00 Tiúfréttir

22.45 Söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva (4:4) e.

21.00 America's Next Top Model – lokapáttur í þessum þætti er það athugað hvað stúlkurnar hafa verið að gera síðan keppninni lauk.

22.20 Formúluvöld Gunnlaugur Rögnvaldsson hitar upp fyrir kappaksturinn í Mónakó um helgina

22.45 Oprah Winfrey

22.00 Law & Order: SVU Hjúkrunarkona sem vinnur á hjúkrunarheimili í eigu bróður síns lætur misgjörðir móður sinnar bitna á ríkum eldri konum sem eru á hjúkrunarheimilinu. Lögreglumennirnir halda að raðmorðingi sé á ferðinni.

23.45 Kastljósið 0.05 Dagskrárlök

23.30 Tangled (Stranglega bönnuð börnum) 0.55 Mile High (Bönnuð börnum) 1.40 Sex, Lies and Videotape (Stranglega bönnuð börnum) 3.15 Fréttir og Ísland í dag 4.35 Ísland í bitíð

23.30 Queer Eye for the Straight Guy (e) 0.15 One Tree Hill (e) 1.00 Pak yfir höfuðið (e) 1.10 Cheers (e) 1.35 Óstöðvandi tónlist

### 2 BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

### OMEGA

### AKSJÓN

8.10 Swingers 10.00 Twin Falls Idaho 12.00 Stop Or My Mom Will Shot 14.00 Hilary and Jackie 16.05 Swingers 18.00 Twin Falls Idaho 20.00 Stop Or My Mom Will Shot 22.00 The Wash (Bönnuð börnum) 0.00 Undercover Brother (e) (Bönnuð börnum) 2.00 Riding in Cars with Boys (Bönnuð börnum) 4.10 The Wash (Bönnuð börnum)

8.00 Ron P. 8.30 Ísrael í dag 9.30 T.D. Jakes 10.00 Joyce M. 10.30 Acts Full Gospel 11.00 Miðnæturhróp 11.30 Um trúna 12.00 Freddie F. 12.30 Billy G. 13.30 Í leit að vegi Drottins 14.00 Joyce M. 14.30 Blandað efni 16.00 Sherwood C. 16.30 Marlusystur 17.00 Miðnæturhróp 17.30 T.D. Jakes 18.00 Joyce M. 19.30 Ron P. 20.00 Ísrael í dag 21.00 Gunnar Þorsteinn 21.30 Joyce M. 22.00 Ewald Frank 22.30 Joyce M.

18.15 Korter 19.15 Korter 20.30 Aksjón tónlist 21.00 Niúbið 23.15 Korter

### ERLENDAR STÖÐVAR

**SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**EUROSPORT**  
12.00 Cycling: Tour of Italy 13.00 Cycling: Tour of Italy 15.15 Poker: European Tour Monte Carlo Monaco 16.15 Football: UEFA Cup 17.15 Equestrianism: Show Jumping Lexington 18.15 Equestrianism: Show Jumping the Badminton Horse 19.15 Golf: U.S. P.G.A. Tour Byron Nelson Classic 20.15 Golf: The European Tour the Daily Telegraph Damovo British Masters 20.45 Sailing: Oryx Quest 21.45 All Sports: Wednesday Selection 22.00 News: Eurosportnews Report 22.15 Sumo: Haru Basho Japan 23.15 News: Eurosportnews Report

**BBC PRIME**  
12.00 Born and Bred 13.00 Teletubbies 13.25 Tweenies 13.45 Fimbles 14.05 Balamory 14.25 Step Inside 14.35 The Really Wild Show 15.00 Cash in the Attic 15.30 Changing Rooms 16.00 The National Trust 17.00 Doctors 17.30 EastEnders 18.00 Location, Location, Location 18.30 A Place in France 19.00 Diarmuid's Big Adventure 20.00 Living the Dream 21.00 Spooks 21.50 Murder in Mind 23.00 Making Masterpieces 23.30 Painting the World 0.00 Great Writers of the 20th Century 1.00 Darwin

**NATIONAL GEOGRAPHIC**  
12.00 Dogs with Jobs 12.30 Totally Wild 13.00 Frontlines of Construction 14.00 Megastructures 15.00 Norway's Hidden Secrets 16.00 Battlefront 16.30 Battlefront 17.00 Air Crash Investigation 18.00 Dogs with Jobs 18.30 Totally Wild 19.00 Norway's Hidden Secrets 20.00 Harem Conspiracy 21.00 Egypt Eternal 22.00 Inside the Britannic 23.00 Wanted – Interpol Investigates 0.00 Tomb Robbers

**ANIMAL PLANET**  
12.00 Ten Deadliest Sharks 13.00 Ten Deadliest Sharks 14.00 Animal Cops Houston 15.00 The Planet's Funniest Animals 15.30 Amazing Animal Videos 16.00 Growing Up... 17.00 Monkey Business 17.30 Keepers 18.00 A Man Called Mother Bear 19.00 Stings, Fangs and Spines 20.00 Miami Animal Police 21.00 The Life of Birds 22.00 Pet Rescue 22.30 Breed All About It 23.00 Wildlife SOS 23.30 Aussie Animal Rescue 0.00 By Beak and Claw

**DISCOVERY**  
13.00 Weapons of War 14.00 Junkyard Mega-Wars 15.00 Rex Hunt Fishing Adventures 15.30 Fishing on the Edge 16.00 Stress Test 17.00 A Bike is Born 17.30 A Bike is Born 18.00 Mythbusters 19.00 Deadly Women 20.00 Superweapons of the Ancient World 21.00 Mummy Autopsy 22.00 Forensic Detectives 23.00 Extreme Machines 0.00 Reporters at War

**MTV**  
13.00 SpongeBot SquarePants 13.30 Wishlist 14.00 TRL 15.00 Dismissed 15.30 Just See MTV 16.30 MTVnew 17.00 Hit List UK 18.00 MTV Making the Movie 18.30 Making the Video 19.00 The Osbournes 19.30 Jackass 20.00 Top 10 at Ten 21.00 MTV Mash 21.30 Pimp My Ride 22.00 The Lick 23.00 Just See MTV 3.00 Just See MTV 5.00 MTV Making the Movie 5.30 Making the Video 6.00 Just See MTV

**VH1**  
15.00 So 80s 16.00 VH1 Viewer's Jukebox 17.00 Smells Like the 90s 18.00 VH1 Classic 18.30 Then & Now 19.00 Britney's Trashiest TV Moments 20.00 Fabulous Life Of 20.30 Fabulous Life Of 21.00 VH1 Rocks 21.30 Flipside 22.00 VH1 Hits

**CLUB**  
12.10 Power Food 12.40 The Race 13.30 Hollywood One on One 14.00 Cheaters 14.45 Girls Behaving Badly 15.10 Lofly Ideas 15.35 Retail Therapy 16.00 Yoga Zone 16.25

The Method 16.50 The Race 17.40 Retail Therapy 18.05 Matchmaker 18.30 Hollywood One on One 19.00 Girls Behaving Badly 19.25 Cheaters 20.10 Spicy Sex Files 20.45 Ex-Rated 21.10 Men on Women 21.35 Sextasy 22.00 In Your Dreams 22.25 Crime Stories 23.10 Entertaining With James 23.40 Cheaters 0.25 City Hospital

**E! ENTERTAINMENT**  
12.00 E! News 12.30 E! Entertainment Specials 13.30 The Soup 14.00 Style Star 14.30 Gastineau Girls 15.00 Jackie Collins Presents 16.00 The Entertainer 17.00 Fashion Police 17.30 Gastineau Girls 18.00 E! News 18.30 Life is Great with Brooke Burke 19.00 The El True Hollywood Story 20.00 Dr. 90210 21.00 E! Entertainment Specials 22.00 Love is in the Hair 22.30 Gastineau Girls 23.00 E! News 23.30 E! Entertainment Specials 0.30 The Soup 1.00 The Entertainer

**CARTOON NETWORK**  
12.20 Samurai Jack 12.45 Foster's Home for Imaginary Friends 13.10 Ed, Edd n Eddy 13.35 Codename: Kids Next Door 14.00 Hi Hi Puffy AmiYumi 14.25 The Cramp Twins 14.50 The Powerpuff Girls 15.15 Johnny Bravo 15.40 Megs XLR 16.05 Samurai Jack 16.30 Tom and Jerry 16.55 Looney Tunes 17.20 The Cramp Twins 17.45 Ed, Edd n Eddy 18.10 Codename: Kids Next Door 18.35 Dexter's Laboratory

**JETIX**  
12.10 Lizzie McGuire 12.35 Braceface 13.00 Hamtaro 13.25 Miville Mysteries 13.50 Pokémon 14.15 Digimon 14.40 Spider-Man 15.05 Sonic X 15.30 Totally Spies 4.00 Inspector Gadget 4.25 Dennis 4.30 Tiny Planets 4.55 Hamtaro 5.20 Three Friends and Jerry 5.35 Sonic X 6.00 Gadget and the Gadgetinis

**MGIM**  
12.00 Bayou 13.25 Silence of the Heart 15.00 Thieves Like Us 17.00 Time Limit 18.35 The Adventures of Buckaroo Banzai 20.15 Easy Money 21.50 Deadly Intent 23.15 Teenage Bonnie and Klepto Clyde 0.45 Windrider

## Alltaf ódýrt



Ódýrt bensín

14 stöðvar!  
www.ob.is



**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**TIGER WOODS**

Sýn kl. 21.00

**Besti kyllingur allra tíma**

Tiger Woods er einn besti kyllingur allra tíma. Nafn hans er þegar skrifað gylltu lettri í golfsöguna en afrekskrá Tigers er bæði löng og glæsileg. Hann var aðeins 21 árs þegar hann náði meistaratitli og var þar með yngsti maðurinn til að ná þeim árangri, en einnig var hann fyrsti kyllingurinn af afrískum uppruna til að vinna stórt meistarmót í golfi. Hæfileikar hans komu snemma í ljós en í þáttaröðinni fá sjónvarpshorfendur að kynna kappanum frá ýmsum hlíðum. Rætt er við fjölskyldu og vini Tigers sem og þekktar stjórnur úr íþróttunum og skemmtanaheiminum sem allar eiga það sameiginlegt að dást eindregið að þessum snjalla kyllingi.



Tiger Woods hefur unnið mikla sigra á ferlinum.

**ÚR BIÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „The book says, we might be through with the past, but the past ain't through with us.“

6661  
Svar: Jimmy Gator úr kvikmyndinni Magnolia frá árinu 1999.

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

7.03 Morgunútvarpið – Gunnhildur Arna Gunnarsdóttir og Sigurjón M. Egilsson. 9.03 Margrætt með Ragnheiði Cyðu Jónsdóttur. 10.03 Morgunstund með Sigurði G. Tómassyni. 12.15 Hádegisútvarpið – Umsjón: Sigmundur Ernir Rúnarsson. 13.01 Hrafnabing – Umsjón: Ingvi Hrafn Jónsson.

14.03 Er það svo – Umsjón: Ólafur B. Guðnason. 15.03 Allt og sumt með Hallgrími Thorsteinsson, Helgu Völu Helgadóttur og Helga Seljan. 17.59 Á kassanum – Illugi Jökulsson.

**BYLGJAN** FM 98,9

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í bitíð 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádeggi Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag 19.30 Bragi Guðmundsson - Með ástarkevju.

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

7.05 Árla dags 7.30 Morgunvaktin 9.05 Laufskálinn 9.40 Slæðingur 9.50 Morgunleikfimi 10.13 Á þjóðlegu nótonum 11.03 Samfélagið í nærmynd

12.20 Hádegisfréttir 12.50 Auðlind 13.05 Vel er mætt til vínafundar 14.03 Útvarpsagan 14.30 Miðdegistónar 15.03 Tónaljóð 16.13 Hlaupanótan 17.03 Víðsjá

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Vítinn 19.30 Laufskálinn 20.15 Sádóttir söngvanna 21.00 Út um græna grundu 21.55 Orð kvöldins 22.15 Óðurinn til frelsisins 23.00 Fallegast á fóninn

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA INGÓLFSDÓTTIR 11.03 ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR

12.25 Meinhorníð (endurfl. frá laug.) 12.40 MEINHORNÍÐ 13.05 JÖRUNÐUR GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRÚN BERGÞÓRSDÓTTIR

15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAPÁTTURINN 17.05 TÖLVUR & TÆKNI 18.00 Meinhorníð (endurfl.) 19.40 Endurflutningur frá liðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

7.30 Morgunvaktin 8.30 Einn og hálfur með Gesti Einari Jónassyni 10.03 Brot úr degi

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Dægurmálaútvarp Rásar 2

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 20.00 Útvarp Samfés 21.00 Konsert 22.10 Rokkland

0.10 Glefsur 1.10 Ljúfir næturtonar

**ÁÐRAR STÖÐVAR**

FM 95,7 Effemm / Zúber tónlistarstöðin  
FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskylda útvarp  
FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni  
FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying  
FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni  
FM 89,5 Kiss / Nýja bitíð í bænum  
FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni  
FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying  
FM 104,5 Rádió Reykjavík / Tónlist og afþreying

**22.30 Spjall**  
DAVID LETTERMAN. Letterman fær góða gesti í heimsókn í veríð og Paul Shaffer er á sínum stað.

**SÝN**  
7.00 Olíspport 7.30 Olíspport 8.00 Olíspport 8.30 Olíspport

15.05 Landsbankadeildin 16.45 Olíspport 17.15 David Letterman 18.00 UEFA Cup

21.00 Tiger Woods (1:3) Tiger Woods er einn besti kyllingur allra tíma. Nafn hans er þegar skrifað gylltu lettri í golfsöguna en afrekskrá Tigers er bæði löng og glæsileg. Hæfileikar hans komu snemma í ljós en í þáttaröðinni fá sjónvarpshorfendur að kynna kappanum frá ýmsum hlíðum. Rætt er við fjölskyldu og vini Tigers sem og þekktar stjórnur úr íþróttunum og skemmtanaheiminum sem allar eiga það sameiginlegt að dást eindregið að þessum snjalla kyllingi.

22.00 Olíspport  
22.30 David Letterman

23.15 UEFA Cup 1.15 World Series of Poker

**POPP TÍVI**  
20.00 Game TV 20.30 Sjáðu 21.00 Tvihöfði (e) 21.30 Real World: San Diego 22.00 Meiri músík

**TCM**  
19.00 Sunday in New York 20.45 The Man Who Laughs 22.25 Manpower 0.05 Brotherly Love

**HALLMARK**  
12.45 Gentle Ben: Terror on the Mountain 14.15 Fungus the Bogey Man 16.00 Early Edition 16.45 Anastasia: The Mystery of Anna 18.30 Vinegar Hill 20.00 Law & Order Vii 20.45 Five Days To Midnight 21.30 Deadlocked: Escape From Zone 14 23.15 Five Days To Midnight 0.00 Law & Order Vii 0.45 Vinegar Hill

**BBC FOOD**  
12.00 Tyler's Ultimate 12.30 Ready Steady Cook 13.00 The Hi Lo Club 13.30 Made to Order 14.00 Can't Cook Won't Cook 14.30 Floyd's India 15.00 Floyd's India 15.30 Ready Steady Cook 16.00 Capital Floyd 16.30 Capital Floyd 17.00 The Italian Kitchen 17.30 Coconut Coast 18.00 Coconut Coast 18.30 Ready Steady Cook 19.00 The Hi Lo Club 19.30 Chefs at Sea 20.00 Can't Cook Won't Cook 20.30 Street Cafe 21.00 Street Cafe 21.30 Ready Steady Cook

**DR1**  
12.50 Mitt emme punkt 13.20 Den nye have 13.50 Nýhæder þá tegnsprög 14.00 Boogie 15.00 Braceface 15.30 Junior-Dox 16.00 Peter Plys 16.20 Gurli Gris 16.30 TV Avisen með Sport og Vejret 17.00 Nýhæðsmagasinet 17.20 Hánd-bóldEksstra: DM í final(e)m 19.00 TV Avisen 19.25 Profíllin 19.50 SportNyt 20.00 Leaving Las Vegas 21.45 Onsdags Lotto 21.50 Gadedrenge 23.00 Boogie

**SV1**  
12.35 En dag på cirkus 14.00 Rapport 14.05 Plus 14.35 Familien Anderson 15.00 Sveriget! 15.30 Krokodill 16.00 BoiBompa 16.01 Myror i brallan 16.30 Sagoberáttaren 17.00 Pojken som slutade tala 17.25 Anslagstavlan 17.30 Rapport 18.00 Djursjúkhuset 18.30 Mitt i naturen 19.00 Bounce – Tillbaka till kärleken 20.45 Rapport 20.55 Kult-urnyheterna 21.05 Familien Mann 22.50 Inför ESC 2005 23.50 Sändningar frá SV124

**PÚ ERT STJARNAN!**

**MISSTU ÞIG!**

30 ný lög!

**3.499**

**VARA Á GLENDI**

**EINNIG FÁANLEGT!**

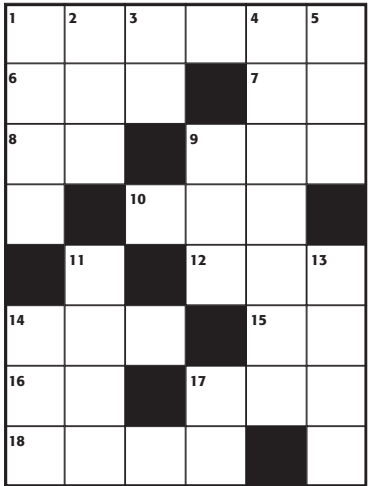
BT Skeifan • BT Kringlan • BT Smáralind • BT Hafnarfjörður • BT Spönginni • BT Akureyri • BT Egilsstaðir • BT Selfoss • BT Ísafjörður • www.bt.is • Sími 550 4444





## HRÓSIÐ

...fær Jón Ólafsson, áður kenndur við Skífuna, fyrir að leggja ekki árar í bát og selja fræga fólkinu á kvikmyndahátíðinni í Cannes íslenskt vatn á flöskum.



Lárétt: 1 maldar í móinn, 6 á æskuskeiði, 7 í röð, 8 samhljóðar, 9 væta, 10 köld gola, 12 grönn, 14 lof, 15 ármyrni, 16 neysla, 17 hæða, 18 ökukeppni.  
Lóðrétt: 1 hönd, 2 fugl, 3 tveir eins, 4 liggur í augum uppi, 5 óreiðu, 9 sár, 11 forma, 13 reykir, 14 haddur, 17 málmur Lausn.

Lárétt: 1 mögla, 6 ung, 7 úr, 8 mál, 9 aug, 10 kúl, 12 mjó, 14 hó, 15 ós, 16 á, 17 ása, 18 rill.  
Lóðrétt: 1 munnd, 2 önd, 3 88, 4 augljós, 5 rí, 6 aum, 11 móta, 13 ósar, 14 há, 17 á.

## LEIÐRÉTTING

Mistök urðu við vinnslu á stóru krossgátu Fréttablaðsins sem birtist á laugardaginn var. Í orðinu **VEGA** sem gefið var upp sem lykilorð á stafurinn **G** að vera númer **18**, en **ekki** númer **10**. Beðist er velvirðingar á villunni.

**KOKOS-SISAL TEPPI**

Falleg - sterk - náttúruleg  
Verð frá kr. 2.840,- pr. m<sup>2</sup>

Suðurlandsbraut 10  
Sími 533 5800  
www.sannet.is/strond

**STRÖND** EHF.

## ÞRÍR SPURÐIR

HVAÐ FINNST ÞÉR UM FRAMKOMU GUDJÓNS ÞÓRDARSONAR Í GARD KEFLAVÍKURLÍDSINS?



Rúnar Júlíusson  
tónlistarmaður.

### Ekki smekklegt.

Þetta er ekki skemmtilegt. Ég myndi ekki ráða hann í eitt eða neitt, hann hefur svikið sína menn svo um getur. Mér sýnist hann bara vera svona sjálfhverfur. Það er allavega víst að það sem hann gerði er alls ekki nógu smekklegt.



Óli Stefán Flóventsson,  
fótboltamaður í Grindavík.

farið fram yfir gjaldþaga þá er það eitthvað sem getur alltaf gerst í íslenskum fótbolta.

### Stingur þá í bakið

Þessi framkoma er honum svo sannarlega ekki til framdráttar. Ég held það liggja í augum uppi hvað maðurinn er að gera, fá sig lausan til þess að koma sér út. Hann stingur þá í bakið sem er ekki gott. Þó svo að einhverjar krónur hafi farið fram yfir gjaldþaga þá er það eitthvað sem getur alltaf gerst í íslenskum fótbolta.



Hrefna Jóhannesdóttir,  
fótboltakona í KR.

### Ekki mitt að dæma

Ég veit náttúrulega ekki mikið um þetta mál og það er erfitt að vita hvað er satt og hvað er logið. Það er ekki mitt að dæma því það eru jú alltaf tvær hliðar á öllum málum. Ég leyfi honum bara að njóta vafans. Ég ætla ekkert að mynda mér neina skoðun því þetta er bara þeirra á milli.

SILJA HAUKSDÓTTIR: FYLGIR AFKVÆMI SÍNU EFTIR

## Dísin á leið til Kína

Kvikmyndin Dís hefur verið valin til sýningar á alþjóðlegri kvikmyndahátíð í Shanghai og er þetta í áttunda skiptið sem hún er haldin. Hátíðin, Shanghai International Film Festival, er eina árlega alþjóðlega kvikmyndahátíðin í Kína og þetta er því gríðarlegur heiður fyrir aðstandendur myndarinnar. Hátíðin fer fram dagana 11. – 19. júní og mun Silja Hauksdóttir, leikstjóri og ein handritshöfundur Dísar fara til Shanghai sem fulltrúi myndarinnar. „Þetta er rosalega spennandi og frábær viðurkenning fyrir myndina. Ég fæ að vera þarna í nokkra daga og ef einhverjar fyrirspurnir verða um myndina mun ég fylgja þeim eftir. Það verður líka rosalega gaman að fá að skoða þessa borg, ég hef aldrei komið til Asíu,“ segir Silja ánægð.

Dís er fyrsta myndin sem Silja gerir og er þetta því afar vel af sér vikið. Eflaust eru þeir fáir sem geta stært sig af því að þeirra fyrsta kvikmynd hafi komist alla leið til Kína. Silja er þó ekkert að taka því rólega þótt henni gangi vel og önnur mynd er á leiðinni frá henni en það er heimildarmynd um íslenskan kvennakór. „Það er verið að klára myndina og hún verður líklega sýnd í ár, bæði í kvikmyndahúsum og sjónvarpinu. Myndin heitir Kórin og þarna er fylgst með ferðasögu kvennakórsins Léttuveit Reykjavíkur til Ítalíu. Auk þess er spjall að við nokkrar persónur um það hvernig það er að vera í kór og samfélagið og samstöðuna sem það felur í sér,“ segir Silja en hún leikstýrir myndinni sem framleidd er af kvikmyndafyrirtækinu Spark ehf.

hilda@frettabladid.is

**SILJA HAUKSDÓTTIR** Hún er á leið til Kína með fyrstu myndina sína, Dís. Myndin verður sýnd á alþjóðlegri kvikmyndahátíð í Shanghai sem fer fram dagana 11. til 19. júní.



FRÉTTIR AF FÓLKI



Íslenskir ferðafélagar herra Ólafs Ragnars Grímssonar urðu fyrir miklum vonbrigðum þegar þeir uppgötuðu að frú Dorrit væri ekki með í för þegar forsetinn hélt af landi brott til Kína á sunnudagskvöld. Ástæðan var sú að Dorrit var í Ameríku og komst því ekki með á sunnudaginn. Það birti þó yfir hópnum þegar hún mætti loksins og lét sjá sig í gær. Dorrit gerði góðlátlegt grín að þessu og sagði að það væri svo mikið að gera á litla Bessastaðaheimilinu að þau hjónin hittust varla nema á ferðalögum. Önnur vonbrigði ferðarinnar voru þegar íslenska hópnur var meinaður aðgangur að móttökuhátíðinni fyrir framan alþjóðhöllina í Peking. Flestir voru búnir að gera sér vonir um að fá að taka þátt í hátíðinni en svo var ekki. Íslenska hópnur var hólfað niður með kinvrættum almúga meira en 500 metra frá höllinni sem gerði það að verkum að hópurinn sá ekki neitt. Það eina sem ferðalangarnir urðu varir við var ómur af tólf fallbyssuskotum sem skotið var til heiðurs Ólafi Ragnari.

Ný fjölmiðlakönnun Gallup birtist í síðustu viku. Athygli vekur að

**Mannlíf Reynis Traustasonar** tekur mikinn kipp upp á við og er meðalrestur á hvert tölublað nú um 23% miðað við 17,8% í október á síðasta ári. Enn meiri athygli vekur að tímaritið *bogb*, áður *Bleikt og blátt*, fastast heldur betur flugið og nú er meðalrestur blaðsins einungis 6,3% miðað við 8% í október og rúm 11% í mars á síðasta ári. Það vekur því upp spurningar um það



hver framtíð **Björns Jónssonar Friðbjörnssonar** verður innan Tímaritaútgáfunnar Fróða, sem gefur út *bogb*, en hann hefur ritstýrt blaðinu í tæpt ár.



**EUROVISION** PJETUR SIGURÐSSON SKRIFAR FRÁ KÆNUGARÐI

## Norrænu þjóðirnar sameinast

Norðurlandþjóðirnar ásamt frændum okkur Írum héldu í gær blaðamannafund, sem var reyndar eins konar parti í hinum opinbera klúbb keppinnar sem er glæsilegur veitingastaður í miðborg Kænugarðs. Á þriðja hundrad blaðamanna mættu til leiks í þessa glæsilega veislu.

Allir flytjendur þessara landa trúðu upp og tóku saman La det swinge sem norska hljómsveitin Bobbysocks gerði frægt á sínum tíma og sigraði söngvakeppnina með Selma og félagar tóku tvö lög. Að sjálfsögðu söng hún All out of luck með félögum sínum í flytjendahópnum



og þá tók hún If I had your love með spænsku yfirbragði sem vakti mikla lukku á meðal gesta.

Að venju vakti norska hljómsveitin Wig Wam mikla athygli enda klæðaburður og framkoma einstök í þessari keppni. Sporty, söngvari hennar, sagði blaða-

manni Fréttablaðsins að það væru nokkrir keppendur og lög þeirra sem hann héldi upp á og að Selma væri ein þeirra. Hann sagði svo sannarlega vona að hún kæmist áfram í forkeppninni ásamt þeim norsku, en þá má taka fram að aðdáunin er gagnkvæm af hálfu Selmu sem finnst einkar mikið til þeirra koma.

Í dag verða tvær svokallaðar generalprufur þar sem sýningin öll er keyrð í gegn tvívegis og það verður því nokkuð erfiður dagurinn hjá íslenska hópnunum, en þetta tekur nær allan daginn. ■

HERMENN LOKUÐU HRABBRAUTUM VEGNA FORSETA ÍSLANDS

## Almenningur rekinn af Torgi hins himneska friðar fyrir Ólaf Ragnar

Kinversk alþýða bölvæði forsetanum

**ÍDV**

– hefur þú séð DV í dag?





# GRÍPTU TÆKIFÆRIÐ!

## PlayStation® 2



KAUPTU SINGSTAR POP  
OG ÞÚ FÆRÐ PS2  
TÖLVUNA Á AÐEINS

**9.999 kr.**



Takmarkað magn - fyrstur kemur fyrstur fær!



singstar™  
pop

**30 NÝ LÖG**

með listamönnum á borð við  
Beyoncé, Black Eyed Peas, Keane,  
Robbie Williams, Avril Lavigne o.fl.  
Þú ert stjarnan!  
Ekki missa þig!

**Aðeins í Skífunni. Nýtt kortatímabil.**



...skemmtir þér ; )



# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Vefvang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000

Síðan 1991

Pakviðgerðir



Nánari upplýsingar á [www.pace.is](http://www.pace.is)

Málameistari  
sér um þakið

**555 7500**

## BAKÞANKAR

SIGURJÓNS M.  
EGILSSONAR

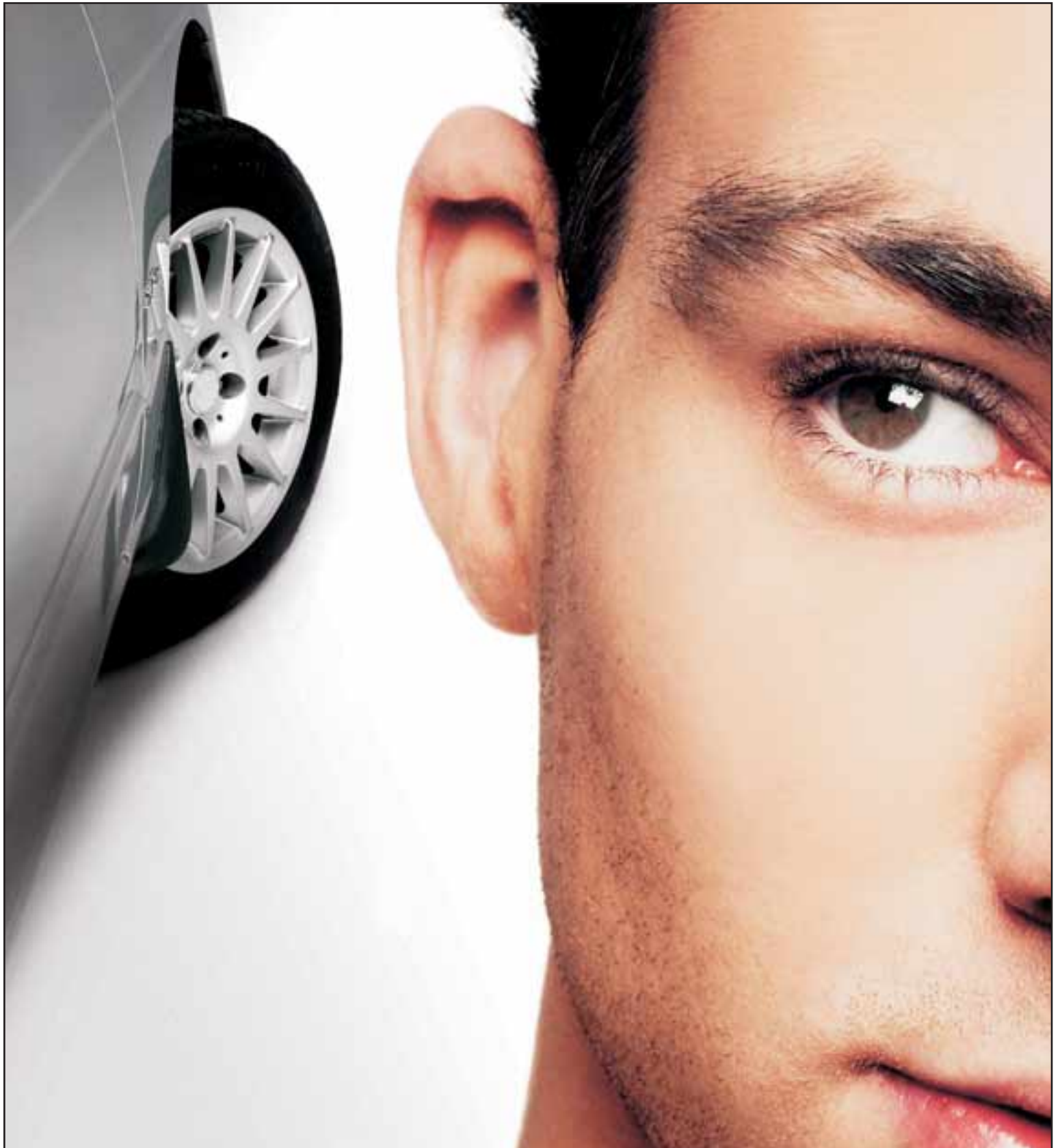
### Ólánsami þingmaðurinn

Mikið lífandis skelfingar ósköp er hægt að gera mikil mistök. Flestir kannast við að hafa verið lengi að jafna sig á að hafa kosið rangt. Kannski mætt á kjörstað í góðri trú á að með atkvæðinu myndi eitthvað breytast, sem gerist reyndar sjaldnast. Þetta getur verið erfitt. En þar sem eitt atkvæði hefur svosem aldrei ráðið úrslitum, sko ekki eitt og sér, þá eru flestir fljótir að jafna sig.

**SVO ERU** aðrir sem ekki aðeins kjósa ekki rétt. Nýverið upplýstist að þingmaður fór í framboð fyrir vitlausan flokk. Sagðist hafa ætlað í framboð fyrir mildan hægriflokk en var kjörinn á þing fyrir flokk sem mun vera einhvers staðar í villtasta vinstri. Og ekki bara að flokkurinn væri ekki mildur hægriflokkur, ekki var hitt betra. Í þessum fámenna hópi var einn svo leiðinlegur að ekki tók nokkru tali. Það var reyndar líðið hálf kjörtímabil þegar þingmaðurinn áttaði sig á villu síns vegar. Hann tók ákvörðun um að yfirgefa flokkinn.

**ÞAÐ ER** ljótt að vera sífellt að velta mönnum upp úr því sem þeir hafa sagt. Enda má fullyrða að flestir hafa sagt eitthvað sem þeir geta ekki skýrt síðar. Þingmaðurinn, sem fór í ranga framboðið, sagði til að mynda einu sinni eitthvað á þessa leið þegar hann talaði um vinstriflokkinn sem hann hélt að væri mildur hægriflokkur: Ég hafði samband við flokkinn og gaf mér tíma í að kynna mér öll hans helstu baráttumál. Stefnuskráin er frábær í öllum málaflokkum... Það er ekkert annað, en til að gæta allrar sanngirni er rétt að vekja athygli á að þetta var sagt áður en þingmaðurinn áttaði sig á að hann var ekki í réttum flokki.

**ÞEGAR LEITA** þarf að nýjum vistarverum er eins gott að kanna hvað er í boði. Ólánsami þingmaðurinn gafst upp á vinstriflokknum og ekki síst leiðinlega flokksbróðurnum og hóf að leita fyrir sér. Kannski fletti hann upp í eigin ræðum og las eitthvað af þessu. „Nýfrjálshygja Sjálfstæðisflokksins með Hannes Hólmstein Gissurason sem hugmyndafræðing og síðapostula þeirrar hreyfingar í fararbroddi er ógnvænleg,“ eða þessi orð um formann flokksins sem tók svo vel á móti þingmanninum blessuðum: „Ég skal ekki segja hvort kæruleysisleg áhrifin af dýrindis síld og ljúfum mjöð eða skipulagður heilabvottaáróður frjálshyggju aflanna fái forsætisráðherra til að segja aðra eins vitleysu og raunin er.“ Það er vonandi að þingmaðurinn hafi valið rétt að þessu sinni.



## Hlustum á óskir – komum með lausnir

Við erum sérfræðingar í bílafjármögnun.

Hafðu samband í síma 440 4400 eða kynntu þér málið á [glitnir.is](http://glitnir.is).

Breytum hugmyndum í veruleika



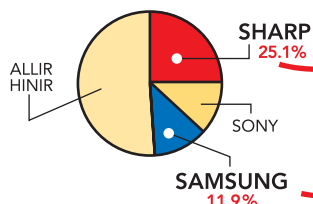
Kirkjusandi • 155 Reykjavík • [glitnir.is](http://glitnir.is) • sími 440 4400

## GÆÐINGARNIR

Í maí hefti TIME er gerð úttekt á öllum helstu framleiðendum heims á sviði LCD veggisjónvarpstækja. Þá kemur í ljós – eins og við vissum reyndar – að við seljum heimsins LANG-vinsælustu veggisjónvörp.

Heimsmarkaðshlutdeild í LCD veggisjónvörpum:

Skv. úttekt TIME magazine



SHARP



SAMSUNG



Finnst þér virkilega ástæða til að leita eitthvert annað?

ORMSSON

ERU HÉR